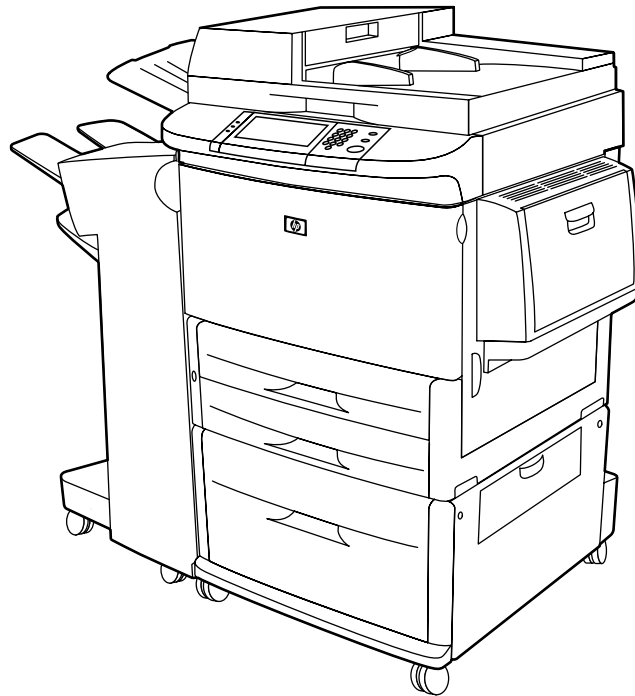


hp LaserJet 9000mfp

hp LaserJet 9000Lmfp



eksploatacja

Korzystanie z niniejszego dokumentu elektronicznego oznacza, że użytkownik akceptuje warunki podane w części [Prawa autorskie i umowa licencyjna](#).

© 2003 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prawa autorskie i umowa licencyjna

© 2003 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, oprócz przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP zawarte są wyłącznie w oświadczeniu gwarancyjnym dostarczonym z tymi produktami i usługami. Żadna informacja w niniejszym dokumencie nie powinna być interpretowana jako stanowiąca dodatkową gwarancję. Firma HP nie będzie odpowiadać za błędy techniczne, edytorskie lub pominięcia dotyczące niniejszego dokumentu.

Użytkownik opisanej w tym podręczniku drukarki Hewlett-Packard otrzymuje licencję na: a) drukowanie kopii niniejszego podręcznika dla WŁASNEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z wyłączeniem sprzedaży, odsprzedaży lub innej formy dystrybucji takich kopii; b) umieszczanie elektronicznej kopii niniejszego podręcznika na serwerze sieciowym, pod warunkiem, że będzie on udostępniony wyłącznie OSOBISTYM, WEWNĘTRZNYM użytkownikom opisanej w niniejszym podręczniku drukarki Hewlett-Packard.

Edition 1, 10/2003

Znaki towarowe

Adobe® Acrobat® oraz PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

AutoCAD™ jest znakiem towarowym firmy Autodesk, Inc. w USA.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® oraz Windows NT® są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Netscape i Netscape Navigator są znakami towarowymi firmy Netscape Communications Corporation w USA.

TrueType™ jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w USA.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym The Open Group.

ENERGY STAR® jest zastrzeżonym znakiem usługowym U.S. Environmental Protection Agency (Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych).



Spis treści

1 Podstawy

Funkcje i zalety urządzenia	10
Przydatne oprogramowanie podnoszące komfort pracy	14
Oprogramowanie dla systemu Windows	14
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	14
Sterowniki	16
Oprogramowanie dla systemu Windows	18
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	19
System Pomocy	20
Pomoc „Co to jest?”	20
Pomoc „Pokaż, jak”	20

2 Panel sterowania

Układ panelu sterowania	22
Funkcje panelu sterowania	23
Obsługa panelu sterowania	24
Pasek stanu	24
Przycisk Anuluj	25
Przycisk OK	25
Domyślny ekran panelu sterowania	26
Oryginał	26
Modyfikacja obrazu	27
Kopiowanie	27
Opcje wysyłania	27
Znaczenie kontrolki panelu sterowania	28

3 Cyfrowa dystrybucja dokumentów

Podstawy cyfrowej dystrybucji dokumentów	30
Wprowadzenie do cyfrowej dystrybucji dokumentów	30
Wysyłanie dokumentów	31
Korzystanie z książki adresowej	34
Informacje dodatkowe	35

4 Kopiowanie na żądanie

Podstawowe instrukcje dotyczące kopiowania	38
Kopiowanie przy użyciu ustawień domyślnych (kopiowanie jednym przyciskiem)	38
Kopiowanie przy użyciu ustawień zdefiniowanych przez użytkownika	39
Kopiowanie przy użyciu szyby skanera	41
Kopiowanie przy użyciu podajnika ADF	41
Kopiowanie książek	41
Tworzenie przechowywanego zlecenia	42
Wybór pojemnika wyjściowego	43
Wybór obszaru wyjściowego	44
Modyfikowanie obrazu	45
Zmniejszanie lub powiększanie	45
Regulacja kontrastu	45
Poprawa jakości dokumentu	46

5 Drukowanie

Układanie materiałów	48
Podstawowe instrukcje dotyczące drukowania	55
Wybór pojemnika wyjściowego	57
Wybór obszaru wyjściowego	57
Drukowanie na kopertach	57
Drukowanie na papierze specjalnym	61
Drukowanie (jednostronne) na papierze firmowym, dziurkowanym lub papierze zadrukowanym	61

Drukowanie na naklejkach	61
Drukowanie na foliach przezroczystych	62
Wskazówki dotyczące drukowania na papierze	
o formacie-nietypowym, kartonie oraz papierze grubym	62
Drukowanie pełnostronicowe	63
Korzystanie z funkcji sterownika	64
Drukowanie pierwszej strony na innym papierze	65
Pusta tylna strona	66
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru	66
Dostosowanie działania podajnika 1	67
Drukowanie z podajnika 1, gdy żądany jest załadowany papier	67
Ręczne podawanie papieru z podajnika 1	67
Drukowanie według typu i formatu papieru	68
Korzyści wynikające z drukowania według typu i formatu papieru	68
Zachowywanie wydruków w pamięci drukarki	70
Drukowanie zlecenia poufnego	71
Odblokowywanie zleceń poufnych	71
Usuwanie zlecenia poufnego	72
Przechowywanie zlecenia drukowania	73
Drukowanie przechowywanego zlecenia	73
Usuwanie przechowywanego zlecenia	74
Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania	75
Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania	76
Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania	77
Drukowanie próbnej kopii zlecenia i zapisywanie jej na dysku	78
Drukowanie pozostałych kopii przechowywanego zlecenia	78
Usuwanie przechowywanego zlecenia	79
Drukowanie przy użyciu opcjonalnego szybkiego portu hp	
na podczerwień (FIR)	80
Konfiguracja drukowania w systemie Windows 9X	80
Drukowanie zlecenia przy użyciu podczerwieni	81
Przerywanie i wznowianie drukowania	82
Tworzenie broszur	83

6 Konserwacja urządzenia

Czyszczenie urządzenia	86
Czyszczenie systemu podawania podajnika ADF	86
Czyszczenie szyby skanera	91
Obsługa kasety z tonerem	92
Kaseta z tonerem innego producenta	92
Sprawdzanie autentyczności kasety z tonerem	92
Przechowywanie kasety z tonerem	92
Sprawdzanie poziomu tonera	93
Informacje na temat kaset z tonerem	94
Niski poziom tonera w kasecie	94
Brak tonera w kasecie	94

7 Rozwiązywanie problemów

Usuwanie zacięć papieru	98
Usuwanie zacięć papieru z okolic podajników wejściowych	100
Usuwanie zacięć z modułu druku dwustronnego	104
Usuwanie zacięć z okolic pojemników wyjściowych	106
Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru	119
Odczytywanie komunikatów urządzenia	120
Komunikaty panelu sterowania	121
Rozwiązywanie problemów z jakością druku	144
Zapobieganie marszczeniu kopert	151
Wykrywanie problemów z urządzeniem	152
Określanie problemów z urządzeniem	153
Problemy z oprogramowaniem, komputerem i interfejsem urządzenia	156
Konfiguracje okablowania	171
Wybór innego pliku PPD	172
Komunikacja z opcjonalnym serwerem druku HP Jetdirect	173
Sprawdzanie konfiguracji urządzenia	174

Mapa menu	175
Strona konfiguracji	176
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych	178
Strona zużycia	179
Lista czcionek PCL lub PS	180
Strona katalogu plików	181
Strona Jetdirect	182
Strona dziennika zdarzeń	183
Drukowanie testu ścieżki papieru	184

A Specyfikacje

B Menu panelu sterowania

Menu Pobierz zlecenie	195
Menu Informacje	196
Menu Obsługa papieru	197
Menu Konfiguruj urządzenie	199
Podmenu Oryginały	199
Podmenu Kopiowanie	201
Podmenu Poprawa jakości	203
Podmenu Wysyłanie	204
Podmenu Drukowanie	205
Podmenu Jakość druku	210
Podmenu Konfiguracja systemu	213
Podmenu WE/WY (wejście/wyjście)	218
Menu Resetowanie	224

C Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie

Określanie wymagań pamięci	229
Instalacja pamięci	230
Sprawdzanie instalacji pamięci	234
Zapisywanie zasobów (zasobów stałych)	235
Instalacja kart EIO/pamięci masowej	236

D Polecenia drukarki

Składnia poleceń języka PCL 5e drukarki	239
Łączenie sekwencji sterujących	240
Wybieranie czcionek PCL 5e	241
Często stosowane polecenia języka PCL 5e drukarki	242

E Informacje dotyczące przepisów

Program ochrony środowiska	248
Ochrona środowiska	248

F Zadania administracyjne

Wbudowany serwer internetowy	254
Konfiguracja i weryfikacja adresu IP	255
Przypisanie protokołu TCP/IP	255
Automatyczne wykrywanie	255
Protokół dynamicznej konfiguracji hosta (DHCP)	255
Weryfikacja konfiguracji protokołu TCP/IP	255
Zmiana adresu IP	256
Wbudowany serwer internetowy	257
Aplet konfiguracji cyfrowej dystrybucji dokumentów	258
Ustawienia adresowania LDAP	258
Ustawienia preferencji	259
Znajdowanie adresu IP serwerów SMTP i LDAP	260
Korzystanie z menu panelu sterowania	261
Narzędzie zarządzania dyskiem HP	262
Oprogramowanie sieciowe	263
Oprogramowanie HP Web Jetadmin	263
Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX	263
Menu Diagnostyka	264

Skorowidz

1 Podstawy

Gratulujemy zakupu urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp. Prosimy o zapoznanie się z informacjami na temat instalacji urządzenia w podręczniku *start*.

Po zainstalowaniu i przygotowaniu urządzenia do pracy należy zapoznać się z jego działaniem. W niniejszym rozdziale omówiono następujące tematy:

- [Funkcje i zalety urządzenia](#)
- [Przydatne oprogramowanie podnoszące komfort pracy](#)
- [System Pomocy](#)

Funkcje i zalety urządzenia

Urządzenie HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp jest przeznaczone dla grup roboczych i pozwala użytkownikom na przesyłanie czarno-białych lub kolorowych dokumentów w postaci cyfrowej, kopiowanie dokumentów i wysyłanie do urządzenia zleceń drukowania. Jest urządzeniem samodzielnym i nie wymaga podłączenia do komputera. Wszystkie funkcje, z wyjątkiem drukowania sieciowego, można wybrać z panelu sterowania urządzenia.

Kopiowanie i wysyłanie

- tryby obsługi tekstu, grafiki i formatów tekstowo-graficznych;
- funkcja przerywania zlecenia (przy zakończeniu zleceń kopiowania);
- wiele stron na arkuszu (układ n stron na arkuszu);
- animacje informujące o konieczności interwencji operatora (na przykład przy zacięciu papieru);
- funkcja automatycznej konfiguracji, która dostosowuje wydruk do ustawień urządzenia;
- możliwość kopiowania książek;
- obsługa poczty elektronicznej;
- tryb oszczędzania energii PowerSave;
- jednokrotne skanowanie dwustronne.

Kaseta z tonerem

- strona stanu z poziomem tonera, licznikiem stron oraz informacjami na temat używanych formatów papieru;
- nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem;
- wykrywanie oryginalnej kasety z tonerem firmy HP;
- automatyczne usuwanie taśmy zabezpieczającej.

Opcje obsługi papieru

- **Wejście**
 - **Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny):** Wielofunkcyjny podajnik papieru, folii przezroczystych, naklejek i kopert. W podajniku mieści się do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert.
 - **Podajniki 2 i 3:** Dwa podajniki na 500 arkuszy. Podajniki te automatycznie wykrywają standardowe formaty papieru do formatu Ledger/A3 i pozwalają na drukowanie na papierze o niestandardowym formacie.
 - **Podajnik 4 (podajnik na 2000 arkuszy):** Podajnik ten automatycznie wykrywa standardowe formaty papieru do formatu Ledger/A3 i pozwala na drukowanie na papierze o niestandardowym formacie.
 - **Automatyczny podajnik dokumentów (ADF):** W podajniku tym mieści się do 100 arkuszy papieru.
 - **Moduł druku dwustronnego:** Umożliwia drukowanie dwustronne (drukowanie na obu stronach arkusza).
- **Wyjście**
 - **Wyjście podajnika ADF:** W podajniku tym mieści się do 100 arkuszy papieru.
 - **Układacz na 3000 arkuszy:** Mieści się w nim do 3000 arkuszy papieru.
 - **Pojemnik 1** (pojemnik wydrukiem w górę): Mieści się w nim do 125 arkuszy papieru.
 - **Pojemnik 2** (pojemnik wydrukiem w dół): Mieści się w nim do 3000 arkuszy papieru. Pojemniki wyjściowe są częścią urządzeń wyjściowych.
 - **Zszywacz/układacz na 3000 arkuszy:** Umożliwia wielopozycyjne zszywanie do 50 arkuszy papieru na zlecenie lub zlecenie drukowania o maksymalnej grubości 5,5 mm.
 - **Pojemnik 1** (pojemnik wydrukiem w górę): Mieści się w nim do 125 arkuszy papieru.
 - **Pojemnik 2** (pojemnik wydrukiem w dół): Mieści się w nim do 3000 arkuszy papieru. Pojemniki wyjściowe są częścią urządzeń wyjściowych.
 - **Wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania:** Mieści się w nim 1000 arkuszy. Umożliwia zszywanie do 50 arkuszy papieru na dokument. Dodatkowo umożliwia składanie i zszywanie broszur, które zawierają do 10 arkuszy papieru.
 - **Układacz** (Pojemnik 1): Mieści się w nim do 1000 arkuszy papieru.
 - **Taca odbiorcza broszur** (Pojemnik 2): Mieści się w niej do 50 broszur.

Możliwości połączeń

- trzy gniazda rozszerzeń (EIO), które obsługują następujące karty:
 - połączenie o dużej szybkości kopiowania;
 - dysk twardy;
 - Fast Ethernet 10/100TX, która może być zastąpiona jedną z poniższych opcjonalnych kart:
 - USB, port szeregowy;
 - LocalTalk;
 - Ethernet (10Base-T, 10Base2);
 - Token Ring;
- połączenie równoległe;
- złącze HP Fast InfraRed (FIR);
- złącze Foreign Interface Harness (FIH) (AUX)
- złącze HP JetLink;
- serwer druku HP Jetdirect.

Funkcje ochrony środowiska

- Ustawienie trybu oszczędzania energii PowerSave zmniejsza zużycie energii (spełnia zalecenia ENERGY STAR® – tylko urządzenie HP LaserJet 9000mfp).
- Wysoka zawartość składników nadających się do ponownego wykorzystania

Uwaga

Patrz [“Ochrona środowiska” na stronie 248](#), aby uzyskać więcej informacji.

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego umożliwiają uaktualnienie oprogramowania sprzętowego urządzenia. Aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania, należy przejść do strony www.hp.com/go/lj9000_firmware i postępować zgodnie z zamieszczonymi na niej instrukcjami. Oprogramowanie HP Web Jetadmin pozwala w prosty sposób wysłać aktualizacje oprogramowania sprzętowego do wielu drukarek (należy przejść do strony www.hp.com/go/webjetadmin).

Dysk twardy HP EIO

Dysk twardy EIO może służyć do przechowywania wybranych zleceń drukowania, obsługuje technologię RIP ONCE oraz na stałe przechowuje w urządzeniu pobrane czcionki i formularze. W odróżnieniu od standardowej pamięci drukarki wiele elementów na dysku twardym EIO pozostaje w urządzeniu nawet po jego wyłączeniu. Czcionki pobrane na dysk twardy EIO są dostępne dla wszystkich użytkowników urządzenia.

Dysk twardy EIO może być programowo zabezpieczony przed zapisem celem dodatkowego zabezpieczenia.

Użytkownicy systemu Windows

Narzędzie zarządzania dyskiem HP (HP Disk Management Utility) służy do usuwania plików i zarządzania czcionkami w urządzeniu pamięci masowej. Patrz [“Narzędzie zarządzania dyskiem HP” na stronie 262](#). Więcej informacji można znaleźć w pomocy oprogramowania urządzenia.

Firma Hewlett-Packard od czasu do czasu wprowadza nowe narzędzia do użytku z urządzeniami i akcesoriami. Są one dostępne przez Internet. Więcej informacji zawiera podręcznik *Wprowadzenie*, który znajduje się na płycie CD, dołączonej do urządzenia, oraz strona internetowa www.hp.com/support/lj9000.

Użytkownicy komputerów Macintosh

Narzędzie HP LaserJet Utility służy do pobierania czcionek i plików. Więcej informacji zawiera [“HP LaserJet Utility \(Macintosh\)” na stronie 19](#) lub Pomoc online *Podręcznika HP LaserJet Utility*, dołączona do oprogramowania HP LaserJet Utility.

Przydatne oprogramowanie podnoszące komfort pracy

Oprogramowanie dla systemu Windows

Administrator systemu

- Wspólny instalator HP
- Instalator internetowy HP
- Narzędzie HP do tworzenia obrazów dysków
- Wspólne sterowniki HP

Klient

- Wspólny instalator HP
- Wspólne sterowniki HP

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Administrator systemu

- Wspólny instalator HP
- Narzędzie HP do tworzenia obrazów dysków
- Wspólne sterowniki HP dla komputerów Macintosh

Klient

- pliki PPD/PDE
- HP LaserJet Utility*
- Czcionki*
- Pliki Pomocy* (tylko w języku angielskim)

* Produkty te nie są obsługiwane w językach chińskim tradycyjnym, chińskim uproszczonym, koreańskim, japońskim, czeskim, rosyjskim i tureckim.

Zainstalowanie sterowników zamieszczonych na płycie CD jest warunkiem pełnego wykorzystania wszystkich funkcji urządzenia. Instalacja pozostałych programów jest zalecana, ale nie jest wymagana do prawidłowej pracy drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pliku readme.

Do konfiguracji sieci i zarządzania przez sieć służy oprogramowanie HP Web Jetadmin, narzędzie działające w oparciu o serwer, do którego administratorzy systemu mogą uzyskać dostęp używając przeglądarki internetowej. Aby wyświetlić listę obsługiwanych systemów i języków lub pobrać oprogramowanie, należy przejść do strony www.hp.com/go/webjetadmin lub użyć odnośnika z płyty CD.

Najnowsze sterowniki, sterowniki dodatkowe i inne programy są dostępne z Internetu. Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalacyjny oprogramowania urządzenia automatycznie sprawdza, czy komputer posiada dostęp do Internetu, aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania. Jeśli komputer nie ma dostępu do Internetu, należy zapoznać się z podręcznikiem *Wprowadzenie*, znajdującym się na płycie, aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania.

Dostarczana wraz z urządzeniem płyta CD zawiera oprogramowanie Systemu druku HP LaserJet (HP LaserJet Printing System). Na płycie CD znajduje się oprogramowanie, dokumentacja i sterowniki, istotne dla użytkowników i administratorów systemu. Najnowsze informacje zawiera plik readme.

Płyta CD zawiera sterowniki umożliwiające użytkownikom końcowym i administratorom systemów pracę z następującym oprogramowaniem:

- Microsoft® Windows® 9X i Windows Millennium Edition (Me);
- Microsoft Windows NT® 4.0 i Windows 2000;
- IBM OS/2, wersja 3.0 lub nowsza (Web);
- Apple Mac OS 7.5 lub nowszy;
- Linux (Web);
- AutoCAD™.

Do urządzenia dołączone jest również oprogramowanie dla administratorów systemów, używających następujących sieciowych systemów operacyjnych:

- Novell NetWare 3.x, 4.x lub 5.x;
- Microsoft Windows 9X i Windows Me;
- Microsoft Windows NT 4.0, Windows 2000 i Windows Me;
- Apple Mac OS (EtherTalk);
- Linux (Web);
- UNIX® (Web).

Instalację urządzenia sieciowego w systemach UNIX i innych sieciowych systemach operacyjnych umożliwia Internet lub lokalny autoryzowany sprzedawca HP.

Sterowniki

Sterowniki umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia i pozwalają komputerowi na komunikację z urządzeniem (przy użyciu języka urządzenia).

Sterowniki dołączone do urządzenia

Najnowsze sterowniki są dostępne pod adresem <http://www.hp.com/support/lj9000>. Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalacyjny oprogramowania urządzenia automatycznie sprawdza, czy komputer posiada dostęp do Internetu, aby pobrać najnowszą wersję sterowników.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Windows 9X i Windows Me	✓	✓	✓
Windows NT 4.0 i Windows 2000	✓	✓	✓
Macintosh ^b			✓

- Emulacja PostScript (PS) poziomu 3 w niniejszej instrukcji określana jest mianem PS.
- Dołączone są tylko pliki PPD. (Patrz ["Pliki PPD i PDE" na stronie 19](#)). Sterownik drukarki Apple LaserWriter 8 jest dostarczany wraz z systemem operacyjnym komputera Macintosh lub może być pobrany bezpośrednio ze strony firmy Apple.

Wybór sterownika odpowiadającego potrzebom użytkownika

O wyborze sterownika powinien decydować sposób wykorzystania urządzenia.

- Sterownik PCL 6 umożliwia korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia. Zaleca się korzystanie z tego sterownika, chyba że wymagana jest zgodność ze starszymi sterownikami PCL lub starszymi urządzeniami.
- Sterownik PCL 5e pozwala uzyskiwać wydruki podobne do tych uzyskiwanych na starszych urządzeniach oraz obsługuje moduły DIMM z czcionkami.
- Sterownik PS zapewnia zgodność z wymaganiami języka PostScript poziomu 3.

Urządzenie automatycznie przełącza się między językami PS i PCL.

Użytkownicy komputerów Macintosh powinni użyć sterownika Apple LaserWriter 8.6 lub nowszego, który jest sterownikiem PS.

Pomoc dotycząca sterownika

Każdy sterownik posiada ekrany pomocy, które wywołuje się przyciskiem Pomoc, klawiszem **F1** lub znakiem zapytania w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki (w zależności od posiadanej wersji systemu operacyjnego Windows). Ekrany pomocy zawierają szczegółowe informacje dotyczące konkretnego sterownika. Pomoc sterownika drukarki jest niezależna od pomocy używanej aplikacji.

Dodatkowe sterowniki

Dodatkowe sterowniki, przedstawione poniżej, można pobrać z Internetu lub zamówić w autoryzowanym punkcie usługowym HP lub centrum obsługi klienta. Więcej informacji zawiera strona pod adresem www.hp.com/support/lj9000.

- sterownik drukarki PCL5e i PCL 6 dla systemu OS/2;
- sterownik drukarki PS2 dla systemu OS/2;
- AutoCAD.

Uwaga

Jeśli wymaganego sterownika nie ma na płycie CD i na niniejszej liście, należy sprawdzić na płytach instalacyjnych lub w plikach readme programu, czy dana drukarka jest przez niego obsługiwana. Jeśli nie, należy skontaktować się z producentem lub dystrybutorem oprogramowania i zamówić sterownik.

Oprogramowanie dla systemu Windows

Urządzenie należy zainstalować za pomocą oprogramowania systemowego. Jeśli urządzenie jest instalowane w sieci (Novell NetWork lub sieci Microsoft Windows) w systemie Windows 9X, Windows NT 4.0, Windows 2000 lub Windows Me, oprogramowanie systemowe poprowadzi użytkownika przez proces instalacji i poprawnie skonfiguruje urządzenie sieciowe.

Uwaga

Jeśli urządzenie jest używane w sieci, wymagana jest poprawna konfiguracja klientów i serwerów sieci, tak aby możliwa była komunikacja poprzez sieć.

Do dodatkowej konfiguracji urządzenia sieciowego i zarządzania nim służy oprogramowanie HP Web Jetadmin. HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania, działającym w oparciu o przeglądarkę, które powinno być zainstalowane tylko na komputerze administratora systemu. Aktualną listę obsługiwanych systemów zawiera strona poświęcona obsłudze klientów HP, pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Dostęp do sterownika Windows

Aby skonfigurować sterownik, należy go uruchomić w przedstawiony poniżej sposób:

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień (z poziomu aplikacji)	Zmiana ustawień domyślnych (we wszystkich używanych programach)
Windows 9X i Windows Me	W menu Plik kliknij Drukuj , a następnie kliknij Właściwości (poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najbardziej rozpowszechniona).	Kliknij Start , wskaż Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki . Prawym klawiszem myszy kliknij odpowiednią ikonę drukarki i wybierz Właściwości .
Windows NT 4.0 i Windows 2000	W menu Plik kliknij Drukuj , a następnie kliknij Właściwości (poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najbardziej rozpowszechniona).	Kliknij Start , wskaż Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki . Kliknij prawym klawiszem myszy Domyślne ustawienia dokumentu lub Właściwości .

Uwaga

Ustawienia w sterowniku i programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania, natomiast ustawienia w programie zastępują ustawienia w sterowniku.

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Sterownik Apple LaserWriter, wersja 8.6 lub nowsza

Sterownik Apple LaserWriter 8.6 jest dostarczany z systemem operacyjnym Mac OS lub może być pobrany bezpośrednio ze strony firmy Apple.

Pliki PPD i PDE

Pliki PPD dla systemu Mac OS w wersji 9 lub wcześniejszej, wraz ze sterownikiem drukarki LaserWrite 8.6, umożliwiają korzystanie z funkcji drukarki i pozwalają na komunikację komputera z urządzeniem. Program instalujący pliki PPD oraz inne oprogramowanie zamieszczono na płycie CD. Zalecane jest używanie sterownika drukarki Apple LaserWriter 8.6 dostarczonego z komputerem.

W systemie Mac OS X należy używać plików PDE.

HP LaserJet Utility (Macintosh)

Program HP LaserJet Utility zapewnia kontrolę nad funkcjami niedostępnymi z poziomu sterownika. Ilustrowane ekrany programu umożliwiają wybór funkcji urządzenia z komputera Macintosh w sposób jeszcze łatwiejszy niż w poprzednich wersjach. Program HP LaserJet Utility pozwala:

- dostosować komunikaty na panelu sterowania urządzenia;
- nazwać urządzenie, przypisać je do strefy w sieci, pobrać pliki lub czcionki oraz zmienić większość ustawień urządzenia;
- ustawić hasło dla urządzenia;
- zablokować z komputera funkcje panelu sterowania urządzenia, aby uniemożliwić dostęp nieautoryzowanych użytkowników (więcej informacji zawiera Pomoc oprogramowania urządzenia);
- skonfigurować urządzenie, tak aby korzystało z protokołu IP;
- zainicjować dysk twardy lub pamięć flash;
- zarządzać czcionkami w pamięci RAM, dysku lub pamięci flash;
- administrować funkcjami zachowywania wydruków w pamięci drukarki.

Więcej informacji zawiera Pomoc programu HP LaserJet Utility.

Czcionki

Zainstalowanych zostaje osiemdziesiąt czcionek ekranowych, które odpowiadają czcionkom PS, znajdującym się w urządzeniu.

System Pomocy

W dowolnym momencie można uzyskać dostęp do systemu pomocy na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego.

Pomoc „Co to jest?”

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego urządzenie udostępnia pomoc na dowolny temat. Na głównym ekranie należy dotknąć pozycji **Pomoc**, a następnie pozycji **Co to jest?**. Po dotknięciu pozycji **Co to jest?** wyświetlona zostanie prośba „W celu uzyskania pomocy dotknij dowolnego elementu.” Po dotknięciu danego elementu otwarte zostanie okno dialogowe z informacjami dotyczącymi wybranego tematu. Po przeczytaniu informacji należy dotknąć pustego miejsca na ekranie, aby usunąć okno dialogowe **Co to jest?**

Na innych ekranach dostęp do systemu Pomocy można uzyskać dotykając **?**, umieszczonego w prawym górnym rogu każdego ekranu.

Pomoc „Pokaż, jak”

W Pomocy „**Pokaż, jak**”, wyjaśniono, jak należy używać funkcji urządzenia.

- 1 Dotknij przycisku **Pomoc**.
- 2 Dotknij przycisku **Pokaż, jak**. Możesz wybrać temat na ekranie Pokaż, jak... – indeks, używając paska przewijania do podświetleniażądanego tematu.
- 3 Dotknij przycisku **OK**.

Przycisk **Pokaż, jak** pojawia się również w oknie dialogowym **Co to jest?**, jeśli wybrany element jest funkcją, która zawiera instrukcje. Na przykład, po dotknięciu przycisku **Co to jest?**, a następnie przycisku **Poprawa jakości**, pojawi się przycisk **Pokaż, jak** w oknie dialogowym. Aby uzyskać instrukcje dotyczące poprawy jakości kopii, należy dotknąć przycisku **Pokaż, jak**.

Drukowanie wybranego tematu

Dowolne instrukcje z pomocy Pokaż, jak można wydrukować dotykając przycisku **Wydrukuj ten temat** w górnej części ekranu Pokaż, jak.

2 Panel sterowania

Uwagi wstępne

Panel sterowania urządzenia jest wyposażony w unikalny ekran dotykowy, integrujący funkcje kopiowania, cyfrowej dystrybucji dokumentów i drukowania.

Panel sterowania udostępnia wszystkie funkcje standardowej koparki, jak również możliwości drukowania i cyfrowej dystrybucji dokumentów. Panel sterowania pozwala użytkownikowi opisać właściwości oryginalnego dokumentu, określić konieczne zmiany w obrazie skanowanym, a następnie wybrać funkcje związane z kopiowaniem. Na przykład oryginalny dokument można opisać jako dokument tekstowy w formacie A4, wydrukowany dwustronnie, a następnie zmienić wielkość lub kontrast jego kopii. Następnie można wybrać opcje kopiowania, takie jak podajnik i format używanego papieru. Na wyświetlaczu graficznym znajduje się symbol (ikona strony) dokumentu oryginalnego i kopii.

Panel sterowania zawiera także różne menu, które pozwalają ustawić systemowe wartości domyślne, dostosować ustawienia dla konkretnego zlecenia oraz zapisać i pobrać wydrukowane i zeskanowane zlecenia.

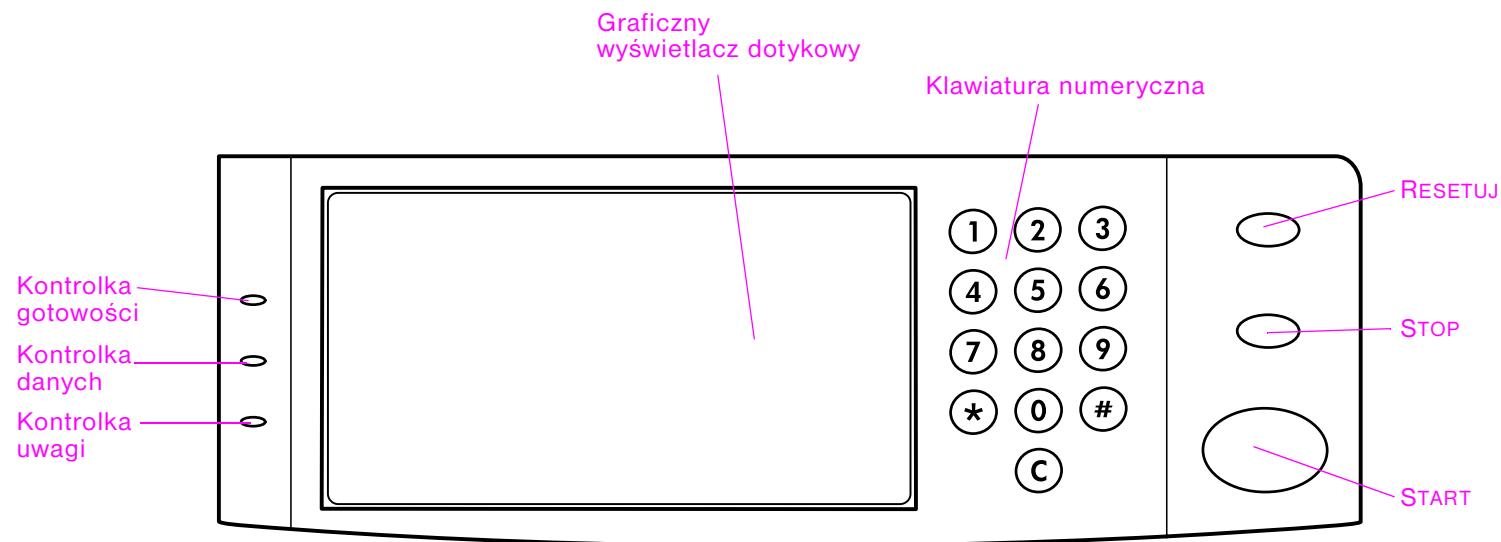
W niniejszym rozdziale omówiono następujące tematy dotyczące panelu sterowania:

- [Układ panelu sterowania](#)
- [Obsługa panelu sterowania](#)
- [Domyślny ekran panelu sterowania](#)
- [Znaczenie kontrolek panelu sterowania](#)

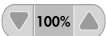



Poszczególne funkcje panelu sterowania dotyczące zleceń wysyłania, kopiowania i drukowania, przedstawiono w dalszych rozdziałach.

Układ panelu sterowania

Panel sterowania obejmuje graficzny wyświetlacz dotykowy, trzy przyciski kontroli zleceń, klawiaturę numeryczną i trzy diody LED.

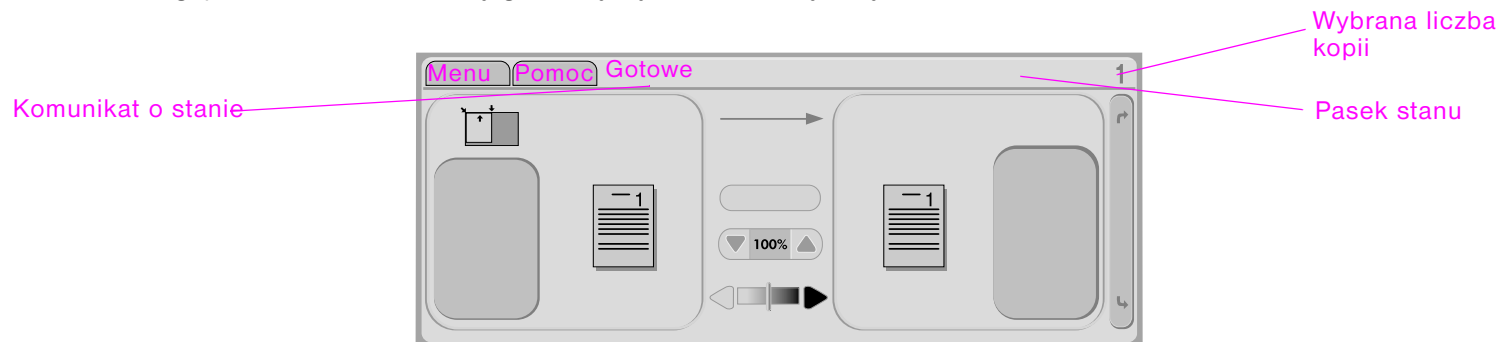


Funkcje panelu sterowania

Funkcje/Klawisze	Funkcja
Pasek stanu	Wyświetla aktualny stan urządzenia, ilość kopii, menu i opcje Pomocy.
Menu	Zapewnia dostęp do ustawień takich, jak obsługa papieru i konfiguracja urządzenia.
Pomoc	Zapewnia dostęp do opcji „Co to jest?” lub „Pokaż, jak” Pomocy.
Oryginał	Wyświetla ustawienia opisujące oryginalny dokument. Urządzenie może automatycznie wykrywać format dokumentu.
Kopia	Wyświetla ustawienia opisujące cechy wyjściowe dokumentu.
Opcje wysyłania	Pozwala wysyłać dokumenty pocztą elektroniczną.
Zmniejszanie/ powiększanie 	Zmniejsza lub zwiększa rozmiar kopii.
Regulacja kontrastu 	Zwiększa lub zmniejsza jasność.
	Pozwala na uzyskanie dostępu do Pomocy „Co to jest?”. Umieszczony w menu ekranu dotykowego.
Poprawa jakości 	Pozwala na uzyskanie dostępu do ekranu z funkcjami poprawy jakości.
RESETUJ	Przywraca fabryczne lub zdefiniowane przez użytkownika domyślne ustawienia zlecenia.
STOP	Anuluje bieżące zlecenie.
START	Rozpoczyna zlecenie kopiowania, wysyłanie w postaci cyfrowej lub kontynuuje zlecenie, które zostało przerwane.
Klawiatura numeryczna	Pozwala na określenie liczby wykonywanych kopii oraz wprowadzanie innych wartości numerycznych.

Obsługa panelu sterowania

Do obsługi panelu sterowania służy graficzny wyświetlacz dotykowy.



Pasek stanu

Pasek stanu jest umieszczony w górnej części domyślnego ekranu dotykowego wyświetlacza graficznego. Na pasku stanu znajdują się Menu, Pomoc, komunikaty o stanie i wybrana liczba kopii.

- Menu: Należy wybrać menu z listy, na przykład menu **Informacje** lub **Obsługa papieru**.
- Pomoc: Należy wybrać Pomoc „Co to jest?” lub „Pokaż, jak” (patrz [„System Pomocy” na stronie 20](#)).
- Komunikaty o stanie: Pokazuje aktualny stan urządzenia, taki jak **Gotowe** lub **Skanowanie strony 1**.
- Wybrana liczba kopii: Wyświetla wybraną liczbę kopii. Fabrycznym ustawieniem domyślnym jest 1.

Komunikaty o błędach, wymagające interwencji użytkownika, wyświetlane są w osobnym oknie dialogowym, które uniemożliwia normalną interakcję aż do zamknięcia okna.

Przycisk Anuluj

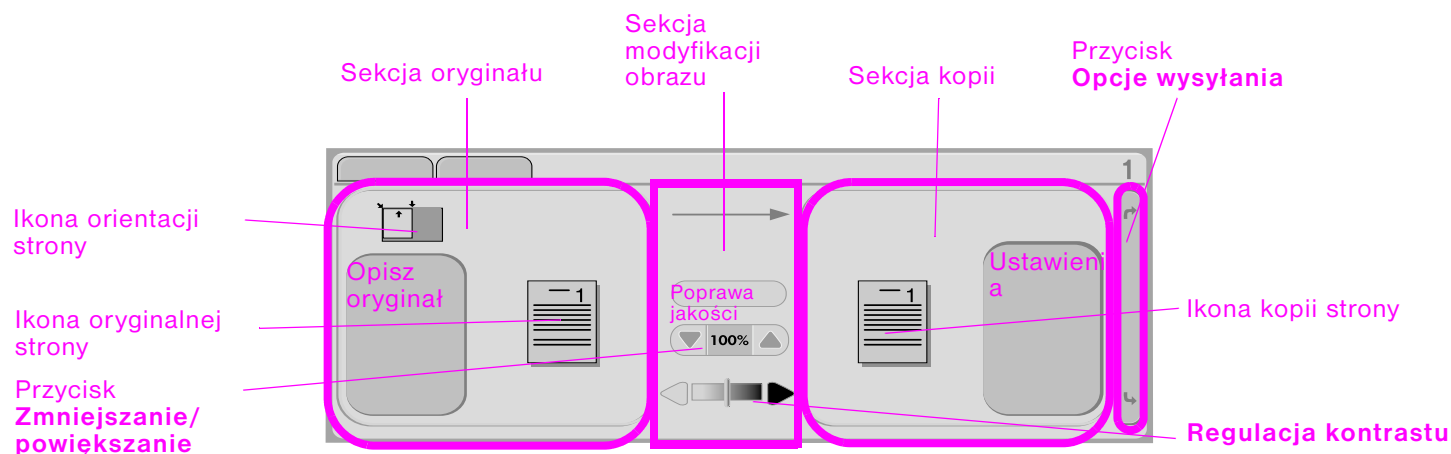
Każdy ekran niższego poziomu (poniżej poziomu ekranu głównego) na ekranie dotykowym zawiera przycisk **Anuluj**. Dotknięcie przycisku **Anuluj** powoduje anulowanie wszystkich wprowadzonych zmian i powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk OK

Każdy ekran niższego poziomu na ekranie dotykowym zawiera przycisk **OK**. Dotknięcie przycisku **OK** powoduje zatwierdzenie wszystkich wprowadzonych zmian i przejście do następnego ekranu.

Domyślny ekran panelu sterowania

Ekran dotykowy wyświetlacza graficznego jest podzielony na cztery sekcje: oryginał, kopia, modyfikacja obrazu i przycisk **Opcje wysyłania**:



Oryginał

Sekcja oryginału na głównym ekranie dotykowym pozwala użytkownikowi opisać charakterystykę oryginalnego dokumentu. Sekcja ta jest podzielona na trzy części, które opisują kopiowany oryginał:

- **Ikona orientacji strony:** Pokazuje, jak oryginał powinien być umieszczony na szybie skanera lub w podajniku ADF. Format papieru jest automatycznie wykrywany przez urządzenie, gdy zostanie umieszczony na szybie skanera lub w podajniku ADF. Automatycznie wykryty format można zmienić po dotknięciu przycisku **Opisz oryginał**.
- **Przycisk **Opisz oryginał**:** Wyświetla ekran Ustawienia oryginału, na którym użytkownik może opisać oryginalny dokument.
- **Ikona oryginalnej strony:** Wyświetla bieżące ustawienia w postaci graficznej.

Aby opisać oryginał

- 1 Dotknij przycisku **Opisz oryginał**. Na ekranie dotykowym zostanie wyświetlony ekran Ustawienia oryginału.
- 2 Dotknij ustawień, które opisują dokument, takie jak format, orientacja strony, liczba stron i zawartość. Ikona strony pokazuje ustawienia podczas ich wybierania.

Modyfikacja obrazu

Istnieje możliwość regulacji kontrastu za pomocą **Regulatora kontrastu** oraz zmniejszenia lub zwiększenia obrazu za pomocą przycisku **Zmniejszanie/powiększanie** w tej części wyświetlacza graficznego. Po dotknięciu przycisku **Poprawa jakości** wyświetlane są dodatkowe opcje modyfikacji obrazu.

Kopiowanie

Sekcja kopiowania wyświetlacza graficznego zawiera ikonę strony kopii oraz przycisk **Ustawienia kopiowania**.

- Ikona kopii strony: Wyświetla bieżące ustawienia kopiowania w postaci graficznej.
- Przycisk **Ustawienia kopiowania**: Wyświetla bieżące ustawienia kopiowania i, po dotknięciu, pozwala zmieniać te ustawienia.

Opcje wysyłania

Po dotknięciu przycisku **Opcje wysyłania** zostają wyświetlone dostępne opcje cyfrowej dystrybucji dokumentów. Funkcja poczty elektronicznej jest standardowym ustawieniem urządzenia. Faks, foldery, ustawienia i uwierzytelnianie są dostępne tylko po wykupieniu oprogramowania modułu cyfrowej dystrybucji dokumentów firmy HP.

Opcje wysyłania nakładają się na sekcję kopii i modyfikacji obrazu wyświetlacza graficznego, ale sekcja oryginału i pasek **Regulacja kontrastu** są nadal widoczne. Sekcje kopiowania i modyfikacji obrazu wyświetlacza graficznego nie mają zastosowania przy cyfrowej dystrybucji dokumentów.

Znaczenie kontrolek panelu sterowania

Panel sterowania zawiera trzy kontrolki:

- Gotowe
- Dane
- Uwaga

Kontrolka		Wskazanie
Gotowe	Wył.	Urządzenie znajduje się w trybie rozłączenia lub wystąpił błąd.
	Wł.	Urządzenie jest gotowe do pracy.
	Miga	Urządzenie przechodzi w tryb rozłączenia. Należy poczekać.
Dane	Wył.	Urządzenie nie ma danych do wydrukowania.
	Wł.	Urządzenie ma dane do wydrukowania, ale nie jest gotowe lub znajduje się w trybie rozłączenia.
	Miga	Urządzenie przetwarza lub drukuje dane.
Uwaga	Wył.	Brak błędów.
	Wł.	Błąd krytyczny urządzenia. Należy wyłączyć i włączyć ponownie zasilanie urządzenia.
	Miga	Wymagana jest interwencja użytkownika. Należy sprawdzić wyświetlacz panelu sterowania.

3

Cyfrowa dystrybucja dokumentów

Uwagi wstępne

Urządzenie umożliwia skanowanie w kolorze i cyfrową dystrybucję dokumentów. Za pomocą panelu sterowania można zeskanować czarno-białe lub kolorowe dokumenty i wysłać je na adres e-mail w formie załączników do wiadomości e-mail. Aby móc korzystać z funkcji cyfrowej dystrybucji dokumentów, urządzenie musi być podłączone do sieci lokalnej LAN. Urządzenie podłącza się bezpośrednio do sieci LAN (więcej informacji na temat podłączania do sieci LAN zawiera podręcznik *Wprowadzenie*).

Uwaga

Urządzenie nie może kopiować ani drukować w kolorze, może jednak skanować i wysyłać kolorowe obrazy.

Niniejszy rozdział dotyczy zarówno skanowania, jak i wysyłania, ponieważ obie te funkcje są w pełni zintegrowane. W rozdziale omówiono następujące tematy:

- [Podstawy cyfrowej dystrybucji dokumentów](#)
- [Korzystanie z książki adresowej](#)
- [Informacje dodatkowe](#)

Podstawy cyfrowej dystrybucji dokumentów

Wprowadzenie do cyfrowej dystrybucji dokumentów

Cyfrowa dystrybucja dokumentów ma następujące zalety:

- Wysyłanie dokumentów na wiele adresów e-mail wiąże się z oszczędnością czasu i redukcją kosztów.
- Dostarczanie plików czarno-białych lub kolorowych. Pliki mogą być wysłane w różnych formatach plików, które adresat może zmienić.
- Sprawdzenie, czy wiadomość e-mail została poprawnie dostarczona.

Podczas cyfrowej dystrybucji dokumenty są skanowane do pamięci urządzenia i wysyłane na adres lub adresy e-mail jako załączniki wiadomości e-mail. Dokumenty w postaci cyfrowej mogą być wysyłane w różnych formatach graficznych, takich jak TIFF i JPEG (patrz ["Zmiana ustawień" na stronie 32](#)), umożliwiając odbiorcom modyfikowanie pliku dokumentu w różnych programach, zależnie od potrzeb. Dokumenty są wysyłane w jakości zbliżonej do oryginalnej. Odbiorca może je następnie wydrukować, zapisać lub przesłać dalej.

Moduł cyfrowej dystrybucji dokumentów firmy HP zapewnia dodatkowe korzyści: wysyłanie do urządzenia faksowego, uwierzytelnianie użytkownika w celach bezpieczeństwa i skanowanie do folderu.

Wysyłanie dokumentów

Urządzenie skanuje w rozdzielczości 600 ppi (pikseli na cal). Skanuje zarówno oryginały czarno-białe, jak i kolorowe. Oryginał można umieszczać na szybie skanera lub w podajniku ADF. Na szybie skanera można umieszczać materiały we wszystkich formatach, w tym dokumenty o formacie nieregularnym, książki, zszyte dokumenty, dokumenty wcześniej poskładane oraz fotografie.

Można wybrać ustawienia domyślne lub zmienić preferencje skanowania i formaty plików. Domyślnymi ustawieniami są:

- skanowanie w kolorze;
- format PDF (do wyświetlenia załącznika adresat potrzebuje przeglądarki Adobe® Acrobat®).

Wysyłanie oryginałów w formacie Letter przy użyciu szyby skanera lub podajnika ADF

Aby zeskanować i wysłać oryginały w formacie Letter, używając domyślnych ustawień urządzenia, należy wykonać następujące czynności.

- 1 Umieść dokument drukiem w dół na szybie skanera.


Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

- 2 Dotknij przycisku **Opcje wysyłania**.

Okno Opcje wysyłania zastąpi okno Opcje kopiowania. Wybór zmniejszenia/powiększenia znika, ponieważ opcja ta nie dotyczy wysyłania.

- 3 Dotknij pozycji **E-mail**.
- 4 Dotknij pozycji **Od:** i używając klawiatury, która się pojawi, wpisz swój adres e-mail.

Uwaga

Dotknij , aby usunąć błędy.

- 5 Dotknij pozycji **Do:**, a następnie wpisz adresy e-mail adresatów.
- 6 Dotknij pozycji **DW:**, a następnie wpisz adresy e-mail adresatów kopii, jeśli takowe są wysyłane. Jeśli chcesz wysłać ukrytą kopię na adres e-mail, dotknij pozycji **UDW:** i wpisz adres adresata.
- 7 Dotknij pozycji **Temat:**, a następnie wpisz temat wiadomości e-mail.
- 8 Dotknij przycisku **OK**.
- 9 Dotknij przycisku **START**.

Pasek stanu panelu sterowania wyświetli następujący komunikat: `Przetwarzanie zlecenia dystrybucji cyfrowej.`

Zmiana ustawień

Przed wysłaniem dokumentu można zmienić następujące ustawienia:

- **Preferencje skanowania:** wybierz **Czarno-biały** lub **Kolorowy**.
- **Typ pliku:** wybierz **PDF**, **TIFF**, **MTIFF** lub **JPG**.

Pliki mogą być przesłane na adres e-mail w jednym z następujących formatów plików:

- **PDF:** Format pliku PDF jest ustawieniem domyślnym i zapewnia najlepszą ogólną jakość tekstu i grafiki. Adresat musi mieć jednak zainstalowaną przeglądarkę Adobe Acrobat, aby odczytać pliki PDF. W przypadku tego formatu pliku tworzony jest jeden załącznik wiadomości e-mail, który zawiera wszystkie zeskanowane strony.
- **JPG:** Plik JPG nie zapewnia takiej jakości, jak format PDF, jednak adresat może w prosty sposób wyświetlić plik JPG, używając przeglądarki internetowej. W przypadku tego formatu pliku tworzony jest jeden załącznik wiadomości e-mail dla każdej zeskanowanej strony. Pliki JPG mogą być przetwarzane przez adresata i importowane do różnych programów.
- **TIFF:** TIFF jest standardowym formatem pliku, który jest obsługiwany przez wiele programów i może być przetwarzany przez adresata. W przypadku tego formatu pliku tworzony jest jeden załącznik wiadomości e-mail dla każdej zeskanowanej strony.
- **MTIFF:** MTIFF jest wielostronicowym plikiem TIFF, w którym wiele zeskanowanych stron jest zapisanych w jednym załączniku wiadomości e-mail.

Uwaga

Pliki MTIFF i PDF mogą być podzielone na wiele załączników wiadomości e-mail, jeśli w sieci występuje ograniczenie rozmiaru pliku załącznika.

Wysyłanie dokumentu do wielu adresatów

- 1 Umieść dokument na szybie skanera wydrukiem w dół lub umieść go w podajniku ADF.
- 2 Dotknij przycisku **Opcje wysyłania**.
- 3 Dotknij pozycji **E-mail**.
- 4 Dotknij pozycji **Od:** i używając klawiatury, która się pojawi, wpisz swój adres e-mail.
- 5 Dotknij pozycji **Do:**, a następnie wpisz adres e-mail pierwszego adresata. Po wpisaniu pierwszego adresu e-mail dotknij klawisza **Enter** na klawiaturze ekranowej, aby wstawić średnik, a następnie kontynuuj wpisywanie adresów e-mail.
- 6 Aby sprawdzić listę adresatów, dotknij przycisku strzałki w dół w linii **Do:**.
- 7 Dotknij pozycji **DW:**, a następnie wpisz adresy e-mail adresatów kopii, jeśli takowe są wysyłane. Jeśli chcesz wysłać ukrytą kopię na adres e-mail, dotknij pozycji **UDW:** i wpisz adres adresata.

- 8 Dotknij pozycji **Temat:**, a następnie wpisz temat wiadomości e-mail.
- 9 Dotknij przycisku **OK**.
- 10 Dotknij przycisku **START**.

Korzystanie z funkcji automatycznego uzupełniania

Podczas wypełniania pól **Do**, **DW** lub **Od** w przypadku funkcji **Wyślij do wiadomości e-mail** włączana jest funkcja automatycznego uzupełniania. Podczas wpisywania wymaganego adresu lub nazwy na klawiaturze ekranowej, urządzenie automatycznie przeszukuje listę książki adresowej i wyświetla pierwszy zbliżony adres. Można wtedy wybrać wyszukaną nazwę, dotykając klawisza **Enter** lub kontynuować wpisywanie, aż funkcja automatycznego uzupełniania znajdzie poprawny wpis. Jeśli wpisany zostanie znak, dla którego nie ma dopasowania na liście, automatycznie uzupełniony adres zostaje usunięty z wyświetlacza, aby pokazać użytkownikowi, że wpisuje adres, którego nie ma w książce adresowej.

Korzystanie z książki adresowej

Dokument można wysłać do listy adresatów, korzystając z funkcji książki adresowej urządzenia. Aby uzyskać informacje dotyczące konfiguracji list adresowych, należy skontaktować się z administratorem systemu.


Tworzenie listy adresatów

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

- 1 Dotknij przycisku **Opcje wysyłania**.
- 2 Dotknij pozycji **E-mail**.
- 3 Dotknij pozycji **Do:**, aby uzyskać dostęp do klawiatury ekranowej.
- 4 Wpisz pierwszą literę nazwy.

Uwaga

Urządzenie będzie wyświetlać pierwszą pozycję listy, dopóki nie podana zostanie pierwsza litera nazwy.

- 5 Dotknij , aby uzyskać dostęp do książki adresowej.
- 6 Po książce adresowej można nawigować za pomocą paska przewijania. Przytrzymaj strzałkę, aby przewijać listę.
- 7 Wyróżnij nazwę, aby wybrać adresata, a następnie dotknij przycisku **Dodaj**.

Możesz również wybrać listę dystrybucyjną, dotykając przycisku **Grupa** lub dodać adresatów z lokalnej listy, dotykając przycisku **Lokalna**. Wyróżnij odpowiednie nazwy, a następnie dotknij przycisku **Dodaj**, aby dodać nazwę do listy adresatów.

Adresata można usunąć z listy, przewijając listę i wyróżniając adresata, a następnie dotykając przycisku **Usuń**.

- 8 Nazwy z listy adresatów są umieszczane w linii tekstowej klawiatury ekranowej. Można dodać adresata, którego nie ma w książce adresowej, wpisując na klawiaturze adres e-mail. Po zakończeniu pracy z listą adresatów dotknij przycisku **OK**.
- 9 Dotknij przycisku **OK** na klawiaturze ekranowej.
- 10 Uzupełnij pola **DW:** i **Temat:** na ekranie wysyłania wiadomości e-mail, jeśli zachodzi taka potrzeba. Możesz sprawdzić listę adresatów, dotykając przycisku strzałki w dół w linii tekstowej **Do:**.
- 11 Dotknij przycisku **OK**.
- 12 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na pasku stanu wyświetlacza graficznego.

Informacje dodatkowe

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących znajdowania adresów IP serwerów SMTP i LDAP oraz konfiguracji produktu do cyfrowej dystrybucji dokumentów, patrz [“Aplet konfiguracji cyfrowej dystrybucji dokumentów” na stronie 258](#).

4

Kopiowanie na żądanie

Uwagi wstępne

Urządzenie to funkcjonuje jako samodzielna kopiarka – kopiowanie nie wymaga instalacji oprogramowania lub włączenia komputera. Ustawienia kopiowania można w prosty sposób zmieniać z panelu sterowania. Oryginały można kopiować przy użyciu podajnika ADF lub szyby skanera. Urządzenie może jednocześnie przetwarzać zlecenia kopiowania, drukowania i cyfrowej dystrybucji dokumentów.

Niniejszy rozdział poświęcony jest wykonywaniu kopii czarno-białych i zmianie ustawień kopiowania. Omówiono w nim następujące tematy:

- [Podstawowe instrukcje dotyczące kopiowania](#)
- [Wybór pojemnika wyjściowego](#)
- [Modyfikowanie obrazu](#)

Przed skorzystaniem z funkcji kopiowania urządzenia warto zapoznać się z rozdziałem omawiającym podstawową obsługę panelu sterowania.

Podstawowe instrukcje dotyczące kopiowania

Niniejszy rozdział zawiera podstawowe instrukcje dotyczące kopiowania. Format papieru jest automatycznie wykrywany po umieszczeniu dokumentu na szybie skanera lub w podajniku ADF. Funkcję automatycznego wykrywania można zignorować, określając format wejściowy (Opisz oryginał) i wyjściowy (Ustawienia kopiowania) na panelu sterowania.

Kopiowanie przy użyciu ustawień domyślnych (kopiowanie jednym przyciskiem)

Domyślnymi ustawieniami kopiowania są:

- Liczba kopii: jedna
- Format: oryginał i kopia w formacie Letter

Uwaga

Urządzenie automatycznie wykrywa format papieru oryginału i tworzy kopię w tym samym formacie. Domyślnym ustawieniem fabrycznym formatu papieru jest Letter lub A4, o ile urządzenie nie wykryło papieru.

- Orientacja strony: pionowa
- Liczba stron: kopiowanie jednostronne
- Zawartość strony: mieszana
- Tryb zlecenia: wyłącz.
- Gruby papier: wyłącz.

Kopiowanie przy użyciu ustawień domyślnych

- 1 Umieść dokument na szybie skanera wydrukiem w dół lub umieść go w podajniku ADF.
- 2 Naciśnij przycisk **START**.

Kopiowanie przy użyciu ustawień zdefiniowanych przez użytkownika

Poniżej przedstawiono procedurę zmiany ustawień kopiowania.

Kopiowanie przy użyciu ustawień innych niż domyślne

- 1 Umieść oryginał na szybie skanera wydrukiem w dół lub umieść go w podajniku ADF.

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

- 2 Dotknij przycisku **Opisz oryginał**, aby wyświetlić wybrane opcje. Można wybrać opcje Podstawowe lub Zaawansowane.
- 3 Dotknij opcji **podstawowych**, które opisują oryginał. Wybierz:
 - **Format:** Wybierz format papieru oryginału.
 - **Orientacja strony:** Wybierz orientację **Pionowa** lub **Pozioma**.
 - **Liczba stron:** Wybierz opcję **Jednostronny** lub **Dwustronny**.
 - **Zawartość strony:** Wybierz opcję **Tekst**, **Grafika** lub **Mieszany**.
- 4 Dotknij karty **Zaawansowane**, aby wyświetlić opcje na ekranie **Zaawansowane**. Wybierz:
 - **Gruby papier:** Wybierz **Wł.** jeśli oryginał jest wydrukowany na grubym papierze.
 - **Tryb zlecenia:** Jeśli wiele skanowań jest łączonych w pojedyncze zadanie, wybierz **Wł.**
- 5 Po wybraniu opcji dotknij przycisku **OK**.

Uwaga

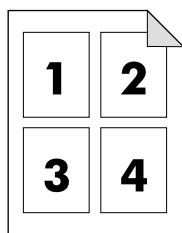
Ikona strony w sekcji oryginału na wyświetlaczu graficznym przedstawia obraz reprezentujący oryginalny dokument.

- 6 Wprowadź niezbędne korekty kontrastu, zmniejszenia lub powiększenia przy użyciu paska **Regulacja kontrastu** i przycisku **Zmniejszanie/powiększanie** w sekcji modyfikacji obrazu na wyświetlaczu graficznym.
- 7 Dotknij przycisku **Ustawienia kopiowania**, aby wyświetlić wybrane opcje. Można wybrać opcje **Podstawowe** lub **Zaawansowane**.

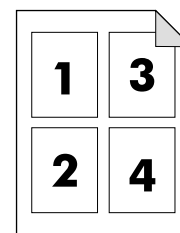
8 Dotknij **podstawowych** opcji, które charakteryzują wykonywane kopie. Są to następujące opcje:

- **Format papieru:** Wybierz opcję **Auto** (format papieru zgodny z formatem oryginału) lub żądany format kopii. Sprawdź, czy w podajniku został umieszczony papier o odpowiednim formacie.
- **Liczba stron:** Wybierz opcję **Jednostronny** lub **Dwustronny**.
- **Orientacja strony tylnej:** Wybierz opcję **Normalna** lub **Odwracaj** (opcja ma zastosowanie, jeśli wybrano kopiowanie dwustronne).
- **Stron na arkuszu:** Wybierz opcję **1, 2, 4** lub **Broszura**.

W przypadku wybrania **4** stron na arkuszu, porządkowanie typu „Z” lub „N” jest dopasowane do orientacji strony oraz wyświetlana jest opcja dodawania obramowania wokół każdej mniejszej strony.



Ułożenie „Z”



Ułożenie „N”

- **Obramowania:** Wybierz opcję **Obramowanie** lub **Bez obramowania**.
 - **Zszywka:** Opcje zszywania zależą od urządzenia wyjściowego i wybranego formatu papieru. Dostępne są następujące opcje **Brak, Narożnik, 1, 2, 3** lub **6**.
- 9 W razie potrzeby dotknij opcji **Zaawansowane**. Do opcji zaawansowanych zaliczają się:
- **Sortowanie:** Wybierz opcję **Sortowane** lub **Niesortowane**.
 - **Pojemnik wyjściowy:** Wybierz **Pojemnik 1** lub **Pojemnik 2**.
 - **Przechowywanie zlecenia:** Wybierz **Wł.**, aby wskazać, że zlecenie kopiowania ma być zachowane w urządzeniu, a nie wydrukowane. Wybierz **Wył.**, aby wykonać normalne kopiowanie. Patrz [“Tworzenie przechowywanego zlecenia” na stronie 42](#), aby uzyskać więcej informacji.
- 10 Po zakończeniu dotknij przycisku **OK**.

Uwaga

Ikona strony w sekcji kopii na wyświetlaczu graficznym przedstawia obraz reprezentujący kopię.

11 Wybierz liczbę kopii za pomocą klawiatury numerycznej i naciśnij przycisk **START**.

Kopiowanie przy użyciu szyby skanera

Skaner może służyć do kopiowania niewielkich, lekkich (poniżej 46 g/m²) lub mających nieregularne wymiary dokumentów, takich jak rachunki, wycinki z gazet, fotografie lub stare i zniszczone dokumenty. Z szyby skanera korzysta się również przy kopiowaniu książek, gazet i podręczników.

- 1 Umieść dokument drukiem w dół na szybie skanera.
- 2 Wprowadź modyfikacje obrazu i wybierz ustawienia kopiowania, jeśli zachodzi taka potrzeba.
- 3 Jeśli wykonywana jest tylko jedna kopia, naciśnij przycisk **START**. Jeśli wykonywanych jest wiele kopii, wprowadź ich liczbę (do 999) za pomocą klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **START**, aby rozpocząć kopiowanie.

Kopiowanie przy użyciu podajnika ADF

Za pomocą podajnika ADF można wykonać do 999 kopii dokumentu, który ma do 50 stron (w zależności od grubości papieru).

- 1 Włóż dokument wydrukiem w dół do podajnika ADF. Urządzenie może automatycznie wykrywać format papieru.
- 2 Wprowadź modyfikacje obrazu i wybierz ustawienia kopiowania.
- 3 Jeśli wykonywana jest tylko jedna kopia, naciśnij przycisk **START**. Jeśli wykonywanych jest wiele kopii, wprowadź ich liczbę za pomocą klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **START**.

Kopiowanie książek

Do kopiowania książek służy szyba skanera.

- 1 Umieść książkę drukiem w dół na szybie skanera.
- 2 Ułóż książkę kierując się jej grzbietem. Spójrz na ikonę książki w górnej części szyby skanera, aby sprawdzić, czy jest właściwie ułożona.
- 3 Dotknij pozycji **Opisz oryginał**.
- 4 Jako rozmiar wybierz opcję **Książka**.
- 5 Dotknij przycisku **OK**.

Uwaga

Aby pominąć stronę, należy dotknąć przycisku **Pomiń stronę** nad ikoną strony. Przycisku tego należy dotknąć jeden raz, aby pominąć lewą stronę, dwa razy, aby pominąć prawą stronę, a trzy razy, aby anulować pomijanie stron.

- 6 Dotknij przycisku **Ustawienia kopiowania**.
- 7 Wybierz ustawienia wyjściowe. Wybierz format papieru, który jest najbliższy rzeczywistemu formatowi kopiowanej książki.
- 8 Dotknij przycisku **OK**.
- 9 Wybierz żadaną liczbę kopii za pomocą klawiatury numerycznej.
- 10 Naciśnij przycisk **START**.

Tworzenie przechowywanego zlecenia

Włączenie wskaźnika przechowywania zlecenia oznacza, że zlecenie kopiowania ma być umieszczone na dysku twardym urządzenia, a zlecenie drukowania zostanie wykonane później. Aby utworzyć zlecenie przechowywane, należy podać następujące informacje:

- 1 Wybierz podstawowe ustawienia kopiowania (patrz [“Kopiowanie przy użyciu ustawień zdefiniowanych przez użytkownika” na stronie 39](#)).
- 2 Dotknij karty **Zaawansowane**.
- 3 W polu **Przechowywane zlecenia** wybierz opcję **Wł.**

W podręcznym oknie dialogowym wprowadź **Nazwę użytkownika**, **Nazwę zlecenia** i numer **PIN**, jeśli zachodzi taka potrzeba. Po wprowadzeniu danych w polach **Nazwa użytkownika** i **Nazwa zlecenia** wyświetlana jest klawiatura ekranowa. **PIN** jest czterocyfrową liczbą, którą można wprowadzić za pomocą klawiatury numerycznej.

- 4 Wpisz **Nazwę użytkownika**.
- 5 Wpisz **Nazwę zlecenia**.
- 6 Wpisz numer **PIN**, jeśli jest wymagany.
- 7 Dotknij przycisku **OK**.

Informacje dotyczące drukowania przechowywanego zlecenia znajdują się w sekcji [“Drukowanie przechowywanego zlecenia” na stronie 73](#).

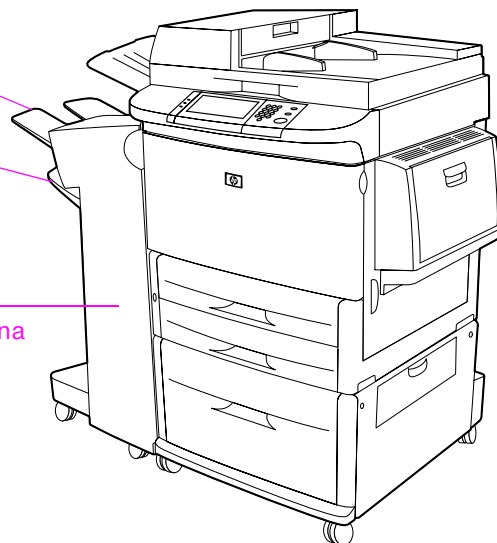
Wybór pojemnika wyjściowego

Urządzenie posiada dwa obszary wyjściowe.

Pojemnik 1
(wydrukiem w górę)

Pojemnik 2
(wydrukiem w dół)

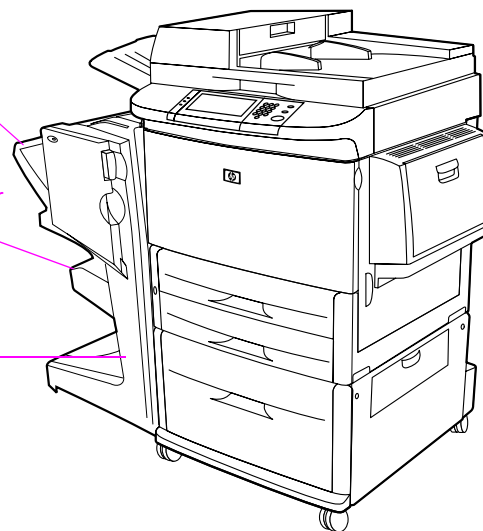
Układacz na
3000 arkuszy lub
zszywacz/układacz na
3000 arkuszy



Układacz (pojemnik 1)

Taca odbiorcza broszur
(pojemnik 2)

Wielofunkcyjne
urządzenie do
wykańczania



Jeśli używany jest układacz na 3000 arkuszy lub zszywacz/układacz na 3000 arkuszy, pojemnikami wyjściowymi są pojemnik 1 (wydrukiem w górę) i pojemnik 2 (wydrukiem w dół).

- **Pojemnik 1** (wydrukiem w górę) jest górnym pojemnikiem układacza lub zszywacza/układacza. Mieści się w nim do 125 arkuszy papieru ułożonych wydrukiem do góry. Czujnik powoduje zatrzymanie urządzenia w momencie zapelnienia pojemnika. Praca urządzenia zostaje wznowiona po opróżnieniu lub zmniejszeniu ilości papieru w pojemniku.
- **Pojemnik 2** (wydrukiem w dół) jest dolnym pojemnikiem układacza lub zszywacza/układacza. Mieści się w nim do 3000 arkuszy papieru. Pojemnik ten pozwala układać lub zszywać zlecenia drukowania. Jest domyślnym pojemnikiem wyjściowym.

Jeśli używane jest wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania, pojemnikami wyjściowymi są pojemnik układacza i taca odbiorcza broszur.

- **Pojemnik układacza** (pojemnik 1) jest górnym pojemnikiem wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania. Mieści się w nim 1000 arkuszy. Pojemnik przesuwka każde zlecenie po ułożeniu i dostarcza niezszyte zlecenia wydrukiem w górę lub wydrukiem w dół. Umożliwia również zszywanie do 50 arkuszy papieru na dokument. Pojemnik układacza jest domyślnym pojemnikiem wyjściowym, gdy dołączone jest wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania.
- **Taca odbiorcza broszur** (pojemnik 2) jest dolnym pojemnikiem wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania. Pojemnik umożliwia składanie i zszywanie broszur, składających się maksymalnie z 10 arkuszy papieru.

Wybór obszaru wyjściowego

Obszar wyjściowy można wybrać na panelu sterowania.

Wybór obszaru wyjściowego z panelu sterowania

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

- 1 Dotknij pola **Ustawienia kopiowania**.
- 2 Dotknij opcji **Zaawansowane**.
- 3 W polu Pojemnik wyjściowy dotknij pozycji **Pojemnik 1** lub **Pojemnik 2**.

Modyfikowanie obrazu

Oryginalny obraz można przed wysłaniem modyfikować i oglądać. Na głównym ekranie dotykowym znajdują się następujące funkcje modyfikacji obrazu:

- **Zmniejszanie/powiększanie,**
- **Regulacja kontrastu,**
- **Poprawa jakości.**

Dotknięcie przycisku **RESETU** powoduje przywrócenie wartości domyślnych wszystkich bieżących ustawień.

Urządzenie jest również wyposażone w funkcję automatycznego skalowania. Jeśli występuje niezgodność pomiędzy formatem oryginału a formatem kopii, urządzenie automatycznie oblicza współczynnik zmniejszenia/powiększenia, aby dopasować oryginał do kopii.

Zmniejszanie lub powiększanie

Urządzenie może zmniejszać kopie nawet do 25 procent oryginalnego rozmiaru i powiększać je nawet do 400 procent oryginału (200 procent w wypadku użycia podajnika ADF). Aby zmniejszyć lub powiększyć kopie, należy dotykać strzałki w dół lub w górę w obszarze modyfikacji obrazu, aż do uzyskania wymaganego pomniejszenia lub powiększenia. Pole współczynnika skalowania pokazuje procentowy współczynnik pomniejszenia lub powiększenia.

Regulacja kontrastu

Kontrast można zmienić dotykając strzałek na pasku **Regulacja kontrastu** w obszarze modyfikacji obrazu na domyślnym ekranie dotykowym. Suwak przesuwany się w jaśniejszy lub ciemniejszy obszar paska kontrastu.

Poprawa jakości dokumentu

Dotknięcie przycisku **Poprawa jakości** powoduje wyświetlenie wbudowanego ekranu poprawy jakości, który pozwala usunąć tło oraz zwiększyć lub zmniejszyć ostrość i gęstość.

Usuwanie tła

Jeśli kopiowany dokument jest wydrukowany na kolorowym papierze, można poprawić jakość kopii, usuwając tło, które mogłoby spowodować powstanie pasów lub rozmazanie kopii. Stopień usunięcia tła należy wyregulować za pomocą strzałek na suwaku **Sterowanie usuwaniem tła**. Suwak przesuwają się w jaśniejszy lub ciemniejszy obszar paska **Sterowanie usuwaniem tła**.

Ostrość

Suwak **Sterowanie dopasowaniem ostrości** określa ustawienie ostrości używane przez skaner podczas skanowania oryginału. Duża ostrość uwypukla brzegi oryginału, co pozwala na podkreślenie bladych lub cienkich elementów tekstu i grafiki. Ostrość należy wyregulować za pomocą strzałek na pasku **Sterowanie dopasowaniem ostrości**.

Gęstość

Podobnie jak **Regulacja kontrastu** na głównym ekranie dotykowym, **Sterowanie dopasowaniem gęstości** na ekranie poprawy jakości pozwala określić kontrast kopii. Dotykając strzałek na suwaku **Sterowanie dopasowaniem gęstości** można przesunąć suwak do jaśniejszego lub ciemniejszego obszaru paska **Sterowanie dopasowaniem gęstości**. Zmianę gęstości dokonaną za pomocą paska **Sterowanie dopasowaniem gęstości** widać na pasku **Regulacja kontrastu** na głównym ekranie. W przypadku zmiany wartości paska **Regulacja kontrastu** na ekranie głównym, a następnie ustawienia opcji **Sterowanie dopasowaniem gęstości** na ekranie poprawy jakości, zmiana dokonana na tym drugim ekranie zastąpi zmianę na ekranie głównym.

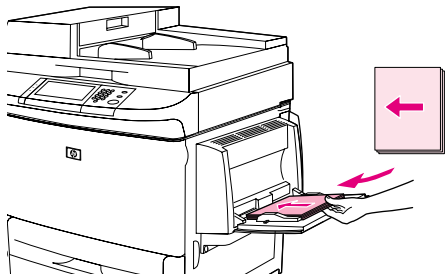
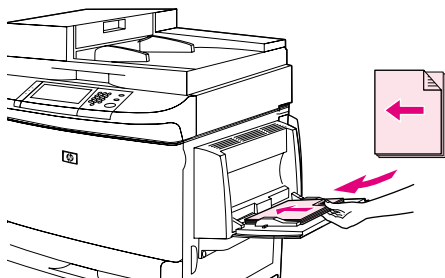
5 Drukowanie

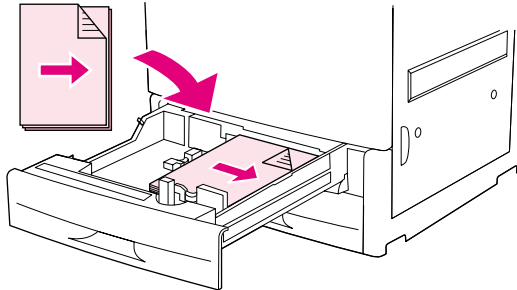
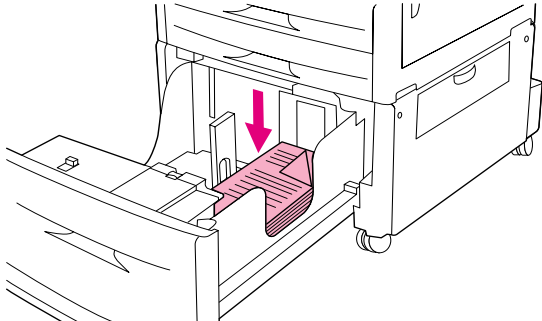
W niniejszej sekcji omówiono prace drukarskie, takie jak:

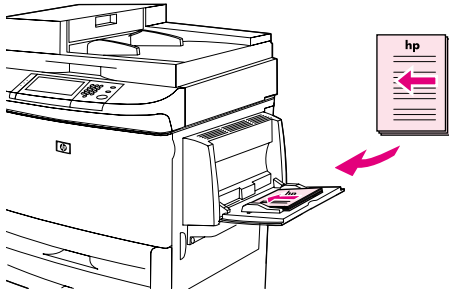
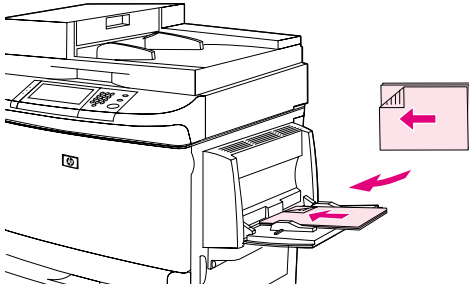
- [Układanie materiałów](#)
- [Podstawowe instrukcje dotyczące drukowania](#)
- [Wybór pojemnika wyjściowego](#)
- [Drukowanie na kopertach](#)
- [Drukowanie na papierze specjalnym](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika](#)
- [Drukowanie pierwszej strony na innym papierze](#)
- [Pusta tylna strona](#)
- [Dostosowanie działania podajnika 1](#)
- [Drukowanie według typu i formatu papieru](#)
- [Zachowywanie wydruków w pamięci drukarki](#)
- [Drukowanie zlecenia poufnego](#)
- [Przechowywanie zlecenia drukowania](#)
- [Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania](#)
- [Drukowanie próbnej kopii zlecenia i zapisywanie jej na dysku](#)
- [Drukowanie przy użyciu opcjonalnego szybkiego portu hp na podczerwień \(FIR\)](#)
- [Przerywanie i wznowianie drukowania](#)

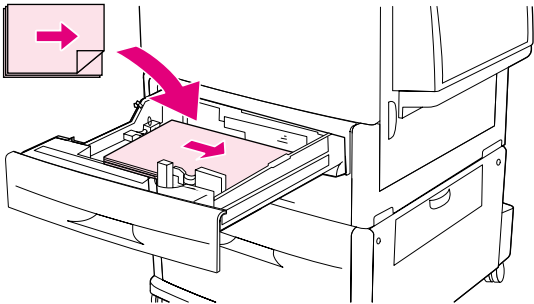
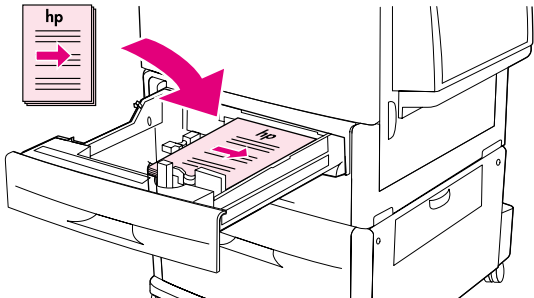
Układanie materiałów

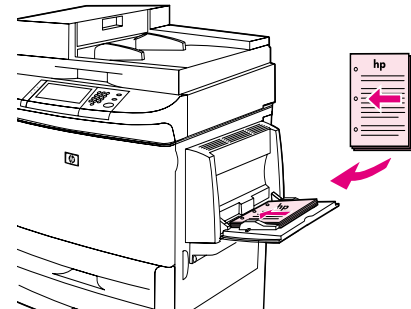
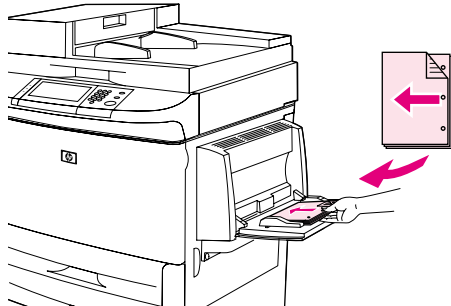
Sposób ułożenia materiałów różnego typu i formatu zależy od podajnika, z którego będą pobierane do drukowania oraz od tego, czy materiały będą zadrukowywane z obu stron.

Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Nie	Dłuższą krawędzią w kierunku podawania, stroną do drukowania w górę. 
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Tak	Dłuższą krawędzią w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w dół. 

Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Nie	Dłuższą krawędzią w kierunku podawania, stroną do drukowania w dół. 
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Tak	Dłuższą krawędzią w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w górę 

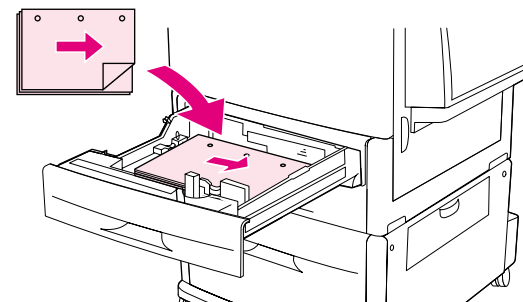
Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Inne formaty standardowe i nietypowe (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Nie	Dłuższą krawędzią (do 312 mm) w kierunku podawania, stroną do drukowania w górę. Materiały o dłuższej krawędzi przekraczającej 312 mm należy podawać górną krótszą krawędzią w kierunku podawania. 
Inne formaty standardowe i nietypowe (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Tak	Dłuższą krawędzią (do 312 mm) w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w dół. Materiały o dłuższej krawędzi przekraczającej 312 mm należy podawać dolną krótszą krawędzią w kierunku podawania. 

Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Inne formaty standardowe i nietypowe (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Nie	Dłuższą krawędzią (do 297 mm) w kierunku podawania, stroną do drukowania w dół. Materiały o dłuższej krawędzi przekraczającej 297 mm należy podawać górną krótszą krawędzią w kierunku podawania. 
Inne formaty standardowe i nietypowe (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Tak	Dłuższą krawędzią (do 297 mm) w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w górę. Materiały o dłuższej krawędzi przekraczającej 297 mm należy podawać dolną krótszą krawędzią w kierunku podawania. 

Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Nie	Dłuższą krawędzią z dziurkami w kierunku podawania, stroną do drukowania w górę. 
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 216 g/m ²) (58 lb bond)	1	Tak	Dłuższą krawędzią bez dziurek w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w dół. 

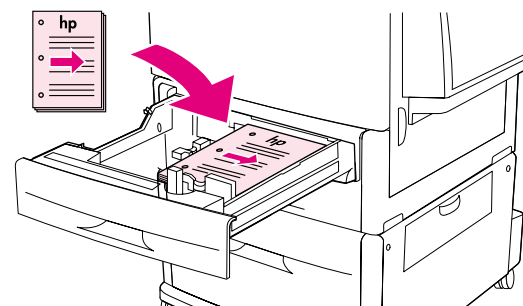
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Nie
--	------------	-----

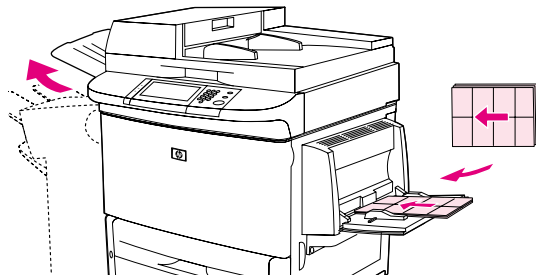
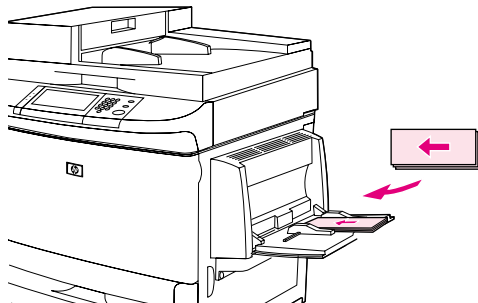
Dłuższą krawędzią z dziurkami w kierunku podawania, stroną do drukowania w dół.



Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 199 g/m ²) (53 lb bond)	2, 3 lub 4	Tak
--	------------	-----

Dłuższą krawędzią bez dziurek w kierunku podawania, pierwszą stroną do drukowania w górę.



Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Naklejki, arkusze w formacie Letter lub A4, folie przezroczyste	Tylko podajnik 1	Nie (Druk dwustronny niemożliwy)	Dłuższą krawędzią w kierunku podawania, stroną do drukowania w górę.
			
Typ materiałów	Podajnik	Druk dwustronny	Sposób ułożenia materiałów
Koperty	Tylko podajnik 1	Nie (Druk dwustronny niemożliwy)	Krótszą krawędzią w kierunku podawania, stroną do drukowania w górę. Jeżeli wysokość koperty przekracza 19 cm, należy ją wkładać zakładkami w kierunku drukarki. W przeciwnym wypadku należy wkładać jej odwrotną stronę.
			

Podstawowe instrukcje dotyczące drukowania

W niniejszej sekcji zamieszczono podstawowe instrukcje dotyczące drukowania w sytuacji, gdy opcje ustawiane są w sterowniku urządzenia (Windows) lub sterowniku Apple LaserWriter (Macintosh). W miarę możliwości opcje urządzenia należy ustawiać w używanym aktualnie programie lub w oknie dialogowym **Drukowanie**. Większość programów dla systemów Windows i komputerów Macintosh pozwala użytkownikowi wybrać opcje urządzenia w ten sposób. Jeśli ustawienie nie jest dostępne w programie lub sterowniku, należy je ustawić za pomocą panelu sterowania urządzenia.

Drukowanie

- 1 Sprawdź, czy do urządzenia został załadowany papier. Stosowne instrukcje zawiera podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia, strona www.hp.com/support/lj9000 i część ["Układanie materiałów" na stronie 48](#).
- 2 Jeśli do podajnika 2, podajnika 3 lub podajnika 4 zostały załadowane materiały o formacie nietypowym, lub jeśli do podajnika 1 zostały załadowane materiały o dowolnym formacie, ustaw automatyczne rozpoznawanie przez podajnik załadowanego formatu papieru. Zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000.
- 3 Ustaw format papieru.
 - W systemie Windows: W menu **Plik** kliknij polecenie **Ustawienia strony** lub polecenie **Drukuj**. Wybierając polecenie **Drukuj**, upewnij się, że urządzenie jest wybrane, i kliknij przycisk **Właściwości**.
 - W przypadku komputera Macintosh: W menu **File** (Plik) wybierz **Page Setup** (Konfiguracja strony). Upewnij się, że urządzenie jest wybrane.
- 4 W polu formatu papieru wybierz jedną z następujących pozycji:
 - nazwę przypisaną formatowi używanego papieru;
 - **pozycję Nietypowy**.
- 5 Wybierz orientację **pionową** lub **poziomą**.
- 6 Jeśli sterownik nie jest jeszcze otwarty, w menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**. W programach dla systemu Windows kliknij również przycisk **Właściwości**.

- 7 W polu źródła papieru wybierz podajnik, z którego ma być pobierany papier lub wybierz typ i format papieru. Patrz [“Drukowanie według typu i formatu papieru” na stronie 68](#).
- 8 Wybierz inne żądane ustawienia, takie jak druk dwustronny, znaki wodne lub inna pierwsza strona. Więcej informacji dotyczących tych ustawień znajduje się w zadaniach, opisanych w niniejszej sekcji.
- 9 Domyślnym pojemnikiem wyjściowym jest standardowy pojemnik wyjściowy. Należy go używać dla większości typów materiałów, w tym naklejek, folii przezroczystych i grubego papieru. Można również wybrać opcjonalne urządzenie wyjściowe, takie jak układacz lub zszywacz/układacz.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby wydrukować zlecenie.

Wybór pojemnika wyjściowego

Więcej informacji dotyczących wybierania pojemnika wyjściowego zawiera sekcja [“Wybór pojemnika wyjściowego” na stronie 43](#).

Wybór obszaru wyjściowego

Obszar wyjściowy (pojemnik) można wybrać w oprogramowaniu lub w sterowniku (miejsce i sposób wyboru zależy od programu lub sterownika). Jeśli obszaru wyjściowego nie można wybrać w programie lub sterowniku, należy ustawić domyślny obszar wyjściowy urządzenia za pomocą panelu sterowania.

Wybór obszaru wyjściowego z panelu sterowania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij menu `Konfiguruj urządzenie`.
- 3 Naciśnij pozycji `Drukowanie`.
- 4 Przewiń do pozycji `Taca odb. pap.`, a następnie jej dotknij, aby wyświetlić opcje pojemnika wyjściowego.
- 5 Przewiń dożądanego pojemnika lub urządzenia wyjściowego, a następnie dotknij przycisku **OK**. Obok wybranego elementu pojawi się gwiazdka (*).

Drukowanie na kopertach

Do drukowania na kopertach można używać podajnika 1, w którym mieści się do 10 kopert. Z podajnika 1 można drukować na różnych rodzajach kopert.

Wydajność drukowania jest uzależniona od rodzaju materiału, z którego wykonano koperty. Przed zakupem większej ilości kopert danego typu należy je przetestować. Specyfikacje kopert można znaleźć w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.

UWAGA

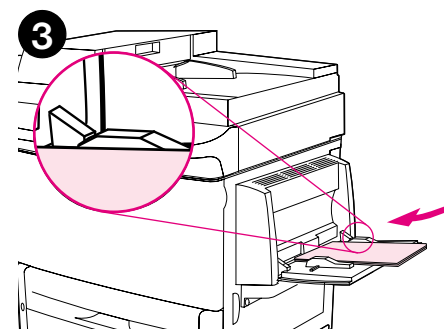
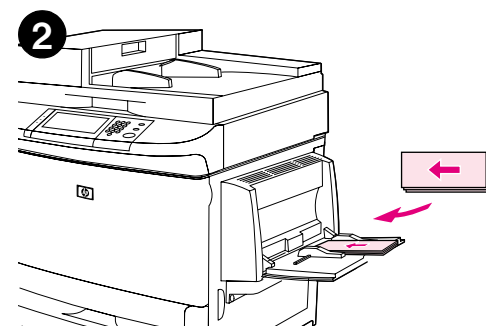
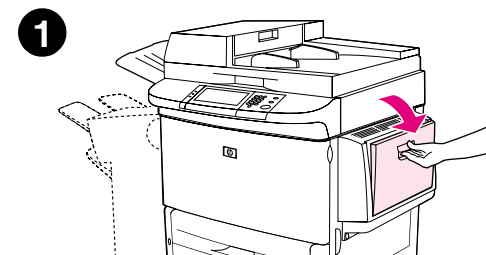
Koperty z klamrami, zatrzaskami, okienkami, odsłoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić urządzenie. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk.

Podstawowe czynności przy drukowaniu na kopertach są następujące:

- 1 Załaduj koperty. Patrz [“Ładowanie kopert do podajnika 1” na stronie 58](#).
- 2 Przesuń regulatory utrwalacza. Patrz [“Zmiana położenia regulatorów utrwalacza” na stronie 59](#).
- 3 Wyślij zlecenie drukowania. Patrz [“Drukowanie na kopertach z programu” na stronie 60](#).

Ładowanie kopert do podajnika 1

- 1 Otwórz podajnik 1, ale nie wyciągaj przedłużenia podajnika. Większość kopert lepiej podawać bez użycia przedłużenia. Jego użycie jest konieczne w przypadku drukowania na większych kopertach.
- 2 Umieść do 10 kopert na środku podajnika 1, stroną do drukowania w górę i miejscem na znaczek w kierunku urządzenia. Wsuń koperty do urządzenia tak daleko, jak to możliwe bez użycia nadmiernej siły.
- 3 Ustaw prowadnice w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty wchodzi pod przytrzymywacze na prowadnicach.
- 4 Zmień położenie regulatorów utrwalacza (patrz ["Zmiana położenia regulatorów utrwalacza" na stronie 59](#)).



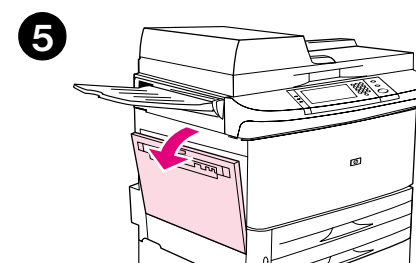
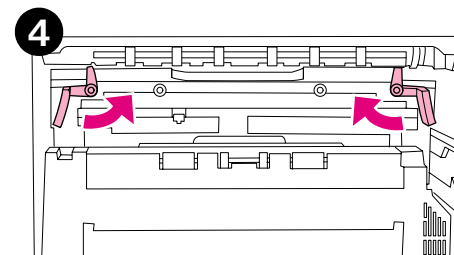
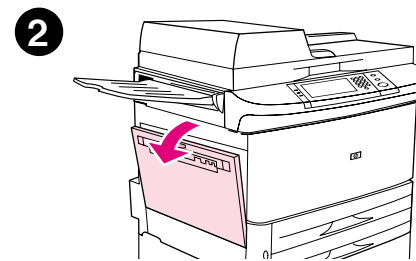
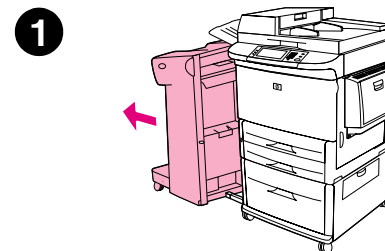
Zmiana położenia regulatorów utrwalacza

- 1 Odsuń urządzenie wyjściowe od urządzenia, aby uzyskać dostęp do lewej osłony.
- 2 Otwórz lewą osłonę.

OSTRZEŻENIE!

Należy unikać dotykania sąsiadującego obszaru utrwalania, pokazanego w punkcie 2. Może on być GORĄCY.

- 3 Znajdź i podnieś dwa niebieskie regulatory w kształcie litery „T”.
- 4 Po wydrukowaniu koperty przestaw regulatory utrwalacza ponownie w pozycję dolną.
- 5 Zamknij lewą osłonę.



Drukowanie na kopertach z programu

- 1 Załaduj koperty do podajnika 1.
- 2 W programie lub sterowniku wybierz podajnik 1 lub **Automatyczny**. Ewentualnie wybierz źródło papieru.
- 3 Ustaw odpowiedni format i typ kopert. Specyfikacje kopert można znaleźć w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.
- 4 Jeśli program nie formatuje kopert automatycznie, wybierz pionową orientację strony.

UWAGA

Aby uniknąć zacięcia, nie należy wyjmować ani wkładać kopert po rozpoczęciu drukowania.

- 5 Ustaw marginesy w granicach 15 mm od krawędzi koperty. Aby uzyskać najlepszą jakość wydruku, ustaw marginesy dla adresu zwrotnego i adresu pocztowego (dostępne są typowe adresy dla koperty Commercial #10 lub DL). Unikaj drukowania na obszarze, na którym nakładają się na siebie trzy klapy z tyłu koperty.
- 6 Informacje na temat drukowania według typu i formatu papieru znajdują się w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.
- 7 Wybierz podajnik 1 jako obszar wyjściowy, jeśli chcesz drukować koperty i odbierać je w układaczu lub zszywaczu/układaczu. Jeśli koperty są odbierane w wielofunkcyjnym urządzeniu do wykańczania, wybierz pojemnik zszywacza jako obszar wyjściowy.
- 8 Po zakończeniu przestaw regulatory utrwalacza z powrotem w pozycję dolną.

UWAGA

Pozostawienie regulatorów utrwalacza w pozycji górnej może spowodować niską jakość wydruku na papierze standardowego typu.

Drukowanie na papierze specjalnym

W niniejszej sekcji zamieszczono wskazówki dotyczące drukowania na materiałach specjalnych, w tym papierze firmowym, foliach przezroczystych, drukowania pełnostronicowego, drukowania na pocztówkach, papierze o nietypowym formacie i grubym papierze.

Drukowanie (jednostronne) na papierze firmowym, dziurkowanym lub papierze zadrukowanym

- Przy drukowaniu na papierze firmowym, dziurkowanym lub zadrukowanym istotna jest prawidłowa orientacja papieru. Stosowne instrukcje można znaleźć w sekcji ["Układanie materiałów" na stronie 48](#).
- Jeśli gramatura papieru jest wyższa niż 199 g/m² i mniejsza niż 216 g/m², załaduj papier tylko do podajnika 1. Pełne specyfikacje papieru znajdują się w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.
- Przy drukowaniu na obu stronach papieru dziurkowanego w menu **Obsługa papieru** panelu sterowania oraz w sterowniku należy wybrać papier dziurkowany jako typ papieru.

Drukowanie na naklejkach

- Orientacja naklejek musi być zgodna ze wskazówkami zamieszczonymi w sekcji ["Układanie materiałów" na stronie 48](#).
- Z podajnika 1 można wydrukować do 50 arkuszy naklejek.
- Używaj wyłącznie naklejek zalecanych dla drukarek laserowych. Sprawdź, czy naklejki odpowiadają właściwym specyfikacjom (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

UWAGA

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Najważniejsze ostrzeżenia:

- Nie wypełniaj całkowicie podajnika 1, ponieważ naklejki mają wyższą gramaturę niż papier.
- Nie używaj naklejek odklejających się od podkładu, pomarszczonych lub uszkodzonych w jakikolwiek inny sposób.
- Nie używaj naklejek z odstłoniętym podkładem (naklejki muszą pokrywać cały podkład bez odstłoniętych miejsc).
- Nie przepuszczaj przez drukarkę arkusza z naklejkami więcej niż jeden raz. Podkład z materiałem klejącym jest przystosowany tylko do jednorazowego przejścia przez drukarkę.
- Nie drukuj na obu stronach naklejek.

Drukowanie na foliach przezroczystych

- Folie przezroczyste używane do drukowania muszą wytrzymywać temperaturę 200° C, będącą maksymalną temperaturą urządzenia.
- Używaj tylko folii zalecanych dla drukarek laserowych.
- Przy drukowaniu na foliach przezroczystych używaj standardowego pojemnika wyjściowego.

UWAGA

Nie wolno drukować na obu stronach folii. Nie należy drukować na kopertach, papierze o formacie nietypowym ani na papierze o gramaturze wyższej niż 199 g/m². Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub zacięcia.

Wskazówki dotyczące drukowania na papierze o formacie-nietypowym, kartonie oraz papierze grubym

- Drukowanie na papierze o formacie-nietypowym umożliwiają podajnik-1, podajnik 2, podajnik 3 oraz podajnik 4.
- Drukowanie na papierze dowolnego formatu o gramaturze wyższej niż 199 g/m² jest możliwe wyłącznie z podajnika 1. Specyfikacje papieru znajdują się w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.
- Przy drukowaniu z podajnika 1 szerokość krawędzi papieru podawanego do urządzenia musi wynosić co najmniej 98 mm, aby umożliwić rolkom wewnątrz urządzenia uchwycenie papieru. Maksymalna szerokość to 312 mm. Długość papieru, mierzona od krawędzi przedniej do tylnej, musi wynosić co najmniej 191 mm. Długość maksymalna to 470 mm.
- Przy drukowaniu z podajnika 2 lub podajnika 3, szerokość krawędzi papieru podawanego do urządzenia musi wynosić co najmniej 148 mm, aby umożliwić rolkom wewnątrz urządzenia uchwycenie papieru. Maksymalna szerokość to 297 mm. Długość papieru, mierzona od krawędzi przedniej do tylnej, musi wynosić co najmniej 210 mm. Długość maksymalna to 432 mm.

- Przy drukowaniu z podajnika 4, szerokość krawędzi papieru podawanego do urządzenia musi wynosić co najmniej 182 mm, aby umożliwić rolkom wewnątrz urządzenia uchwycenie papieru. Maksymalna szerokość to 297 mm. Długość papieru, mierzona od krawędzi przedniej do tylnej, musi wynosić co najmniej 210 mm. Długość maksymalna to 432 mm.

Drukowanie pełnostronicowe

Ponieważ urządzenie może drukować na specjalnie przycinanym papierze o rozmiarze 312 na 470 mm, można drukować na nim obrazy pełnostronicowe ze znakami cięcia o maksymalnym rozmiarze 297 na 450 mm, używając podajnika 1. Więcej informacji zawiera pomoc programu.

Korzystanie z funkcji sterownika

Przy drukowaniu z poziomu programu wiele funkcji urządzenia jest dostępnych ze sterownika. Informacje o uzyskiwaniu dostępu do sterowników dla systemu Windows zamieszczono w sekcji [“Dostęp do sterownika Windows” na stronie 18](#).

Uwaga

Ustawienia w sterowniku i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

Sortowanie w urządzeniu

Funkcja sortowania w urządzeniu pozwala na drukowanie wielokrotnych kopii, co wiąże się z następującymi korzyściami:

- zmniejszony ruch w sieci;
- szybszy powrót do programu;
- wszystkie dokumenty są oryginałami.

Zapisywanie informacji o konfiguracji urządzenia.

Sterowniki umożliwiają zapisanie najczęściej używanych ustawień urządzenia jako ustawień domyślnych. W sterowniku można, na przykład, wybrać drukowanie na papierze formatu Letter, w orientacji pionowej, z automatycznym wybieraniem podajnika (z pierwszego dostępnego podajnika).

Sterowniki PCL 6 oraz PCL 5e dla systemu Windows umożliwiają zapisanie ustawień dla wielu rodzajów zleceń drukowania. Istnieje, na przykład, możliwość utworzenia szybkich ustawień dla drukowania na kopertach lub drukowania pierwszej strony dokumentu na papierze firmowym.

Nowe funkcje sterownika

Aby uzyskać więcej informacji, w sterowniku dla systemu Windows należy wyszukać opcję **Szybkie ustawienia**, **Wyskaluj**, aby **zmieścić** (dowolny format do dowolnego formatu) i **Drukowanie broszur** lub otworzyć pomoc sterownika.

Drukowanie znaków wodnych

Znak wodny to uwaga, na przykład „Ściśle tajne”, drukowana w tle każdej strony dokumentu. Więcej informacji znajduje się w dostępnych opcjach lub w pomocy podręcznej sterownika.

W przypadku komputerów Macintosh, w zależności od wersji sterownika, należy wybrać opcję Custom (Nietypowy) i określić tekst.

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę na papierze innym niż używany do drukowania pozostałych stron danego zlecenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

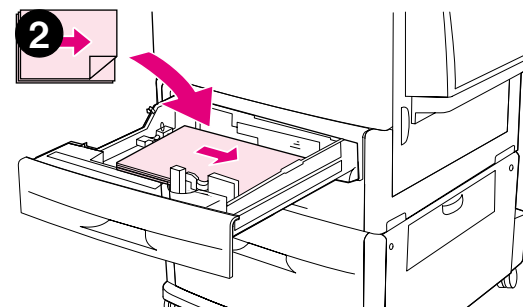
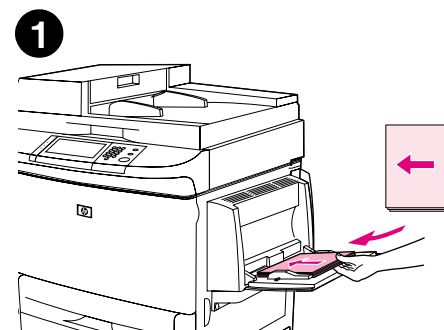
- 1 W systemie Windows w sterowniku wybierz opcję „Użyj innego papieru dla pierwszej strony”. Wybierz podajnik 1 (lub podawanie ręczne) dla pierwszej strony i jeden z pozostałych podajników dla pozostałych stron. Umieść papier dla pierwszej strony w podajniku 1 (w przypadku podawania ręcznego umieść papier w podajniku 1 po wysłaniu zlecenia do urządzenia i wyświetleniu przez urządzenie monitu o papier). W przypadku korzystania z podajnika 1 umieść w nim papier w taki sposób, aby strona przeznaczona do drukowania znalazła się u góry, a górna krawędź była zwrócona w kierunku tylnej części urządzenia.

W przypadku komputerów Macintosh wybierz opcje „First from” (Pierwsza) i „Remaining from” (Ostatnia) w oknie dialogowym druku.

Uwaga

Miejsce i sposób wyboru opcji zależą od używanego programu lub sterownika (niektóre opcje są dostępne tylko z poziomu sterownika).

- 2 Załaduj papier dla pozostałych stron dokumentu do innego podajnika. Istnieje możliwość wyboru pierwszej i pozostałych stron według typu papieru. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Drukowanie według typu i formatu papieru” na stronie 68](#).



Pusta tylna strona

Opcja ta umożliwia dodanie pustych stron na końcu zlecenia drukowania.

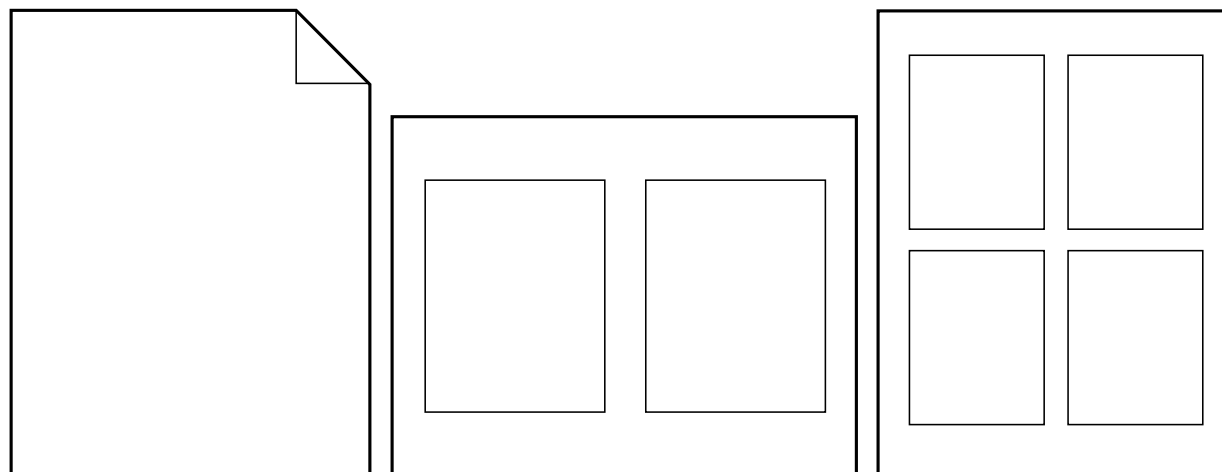
W systemie Windows należy wybrać opcję **Użyj innego papieru dla pierwszej strony** na karcie **Papier** sterownika, a następnie wybrać opcję **Tylna strona**. Następnie można wybrać źródło papieru, którego użytkownik chce używać dla tylnej strony. Aby wyłączyć tę funkcję, należy wybrać opcję **Brak tylnej strony**.

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta jest dostępna w niektórych sterownikach i umożliwia oszczędne drukowanie próbnych wersji dokumentów.

Aby wydrukować kilka stron na pojedynczym arkuszu papieru, poszukaj w sterowniku opcji „Układ” lub „Stron na arkuszu”. Opcja ta nazywana jest niekiedy drukowaniem 2 stron na arkuszu, 4 stron na arkuszu lub n stron na arkuszu.

Drukowanie od lewej do prawej



Dostosowanie działania podajnika 1

Dostosowanie podajnika 1 do wymagań użytkownika.

Urządzenie można skonfigurować do drukowania z podajnika 1:

Gdy podajnik jest załadowany (Tryb podajnika 1 jest ustawiony na Pierwszy). Prędkość wydruku może być niższa niż przy normalnej pracy.

- Tylko wtedy, gdy załadowany jest określony żądany typ papieru, Tryb podajnika 1 musi być ustawiony jako Kasetą.

Drukowanie z podajnika 1, gdy żądany jest załadowany papier

Gdy Tryb podajnika 1 jest ustawiony jako Kasetą, urządzenie traktuje podajnik 1 jak podajniki wewnętrzne. Zamiast szukać papieru najpierw w podajniku 1, urządzenie pobiera papier, rozpoczynając od dolnego podajnika w górę lub rozpoczynając od podajnika, w którym znajduje się papier, odpowiadający typem lub formatem papierowi wybranemu w programie, z którego drukuje użytkownik.

Jeśli to możliwe, należy w programie lub w oknie dialogowym Drukowanie ustawić typ i format papieru dla podajnika. Jeśli nie jest to możliwe, typ i format papieru należy ustawić w panelu sterowania (patrz [“Drukowanie według typu i formatu papieru” na stronie 68](#)).

Gdy Tryb podajnika 1 jest ustawiony jako Kasetą, można skonfigurować format materiałów dla podajnika 1. Należy wybrać opcję Format pod. 1, aby wyświetlić listę standardowych formatów. Następnie należy wybrać format, a następnie dotknąć przycisku **OK**. Aby wybrać rozmiar nietypowy, należy wybrać opcję Podajnik 1 nietypowy i wprowadzić wymiary nietypowego formatu materiałów.

Ręczne podawanie papieru z podajnika 1

Funkcja podawania ręcznego jest inną metodą drukowania na papierze specjalnym, takim jak koperty lub papier firmowy, z podajnika 1. Jeśli wybrana jest opcja podawania ręcznego, urządzenie drukuje tylko z podajnika 1.

Jeżeli do podajnika 1 załadowany jest papier, Tryb podajnika 1 w menu **Obsługa papieru** należy ustawić na tryb Pierwszy.

Drukowanie według typu i formatu papieru

Istnieje możliwość skonfigurowania urządzenia w taki sposób, aby wybierało papier według *typu* (takiego jak zwykły lub firmowy) i *formatu* (takiego jak Letter lub A4) zamiast według *źródła* (podajnik papieru).

Korzyści wynikające z drukowania według typu i formatu papieru

Jeśli często wykorzystywane są różne typy papieru, prawidłowa konfiguracja podajników eliminuje konieczność sprawdzania papieru załadowanego do poszczególnych podajników przed rozpoczęciem drukowania. Jest to szczególnie przydatne, kiedy urządzenie jest udostępnione w sieci i wiele osób ładuje lub wyjmuje papier.

Drukowanie według typu i formatu papieru daje pewność, że zlecenia są zawsze drukowane na wymaganym papierze.

Aby ustawić typ papieru lub materiałów w podajniku w przypadku, gdy nie wiadomo, jaki typ wybrać (np. dokumentowy czy makulaturowy), należy sprawdzić etykietę na opakowaniu papieru. Informacje na temat obsługiwanych typów papieru znajdują się w podręczniku *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.

Uwaga

Ustawienia typu i formatu papieru dla urządzeń pracujących w sieci można także skonfigurować za pomocą programu HP Web Jetadmin. Patrz pomoc podręczna sterownika.

Drukowanie według typu i formatu papieru

Uwaga

Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia panelu sterowania. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

- 1 Włóż papier do podajników i wyreguluj je (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).
- 2 Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego kliknij pozycję **Menu**, a następnie menu *Obsługa papieru*.
- 3 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby umożliwić urządzeniu automatyczne pobieranie papieru o typie i formacie włożonym do podajnika 1: Ustaw *Tryb podajnika 1* jako *Pierwszy*.
 - Aby drukować według typu i formatu papieru z podajnika 1, tak aby urządzenie wyświetlało komunikat z prośbą o włożenie papieru przed rozpoczęciem drukowania: Ustaw **Tryb podajnika** jako **Kaseta**. Dotknij opcji *Format pod. 1* i wybierz format załadowanego papieru. Dotknij opcji *Rodzaj w pod. 1* i wybierz typ materiałów.
 - Aby drukować według typu i formatu z podajnika 2, podajnika 3 lub podajnika 4, jeżeli w podajniku znajduje się papier o formacie standardowym: Ustaw typ papieru. Format jest rozpoznawany automatycznie.
 - Aby drukować według typu i formatu z podajnika 2, podajnika 3 lub podajnika 4, jeżeli w podajniku znajduje się papier o formacie nietypowym: Ustaw format i typ. Jako format wybierz **Nietypowy**, a następnie ustaw wartości korzystając z linijek na prowadnicach.
- 4 W programie lub sterowniku wybierz typ i format papieru.

Aby drukować według typu i formatu, konieczne może być wyjęcie papieru z podajnika 1, jego zamknięcie lub przestawienie w tryb **Kaseta**. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Menu Obsługa papieru” na stronie 197](#).

Zachowywanie wydruków w pamięci drukarki

Urządzenie wyposażone jest w cztery specjalne funkcje zleceń: zlecenia poufne, zlecenia przechowywane, zlecenia szybkiego kopiowania oraz zlecenia sprawdzenia i zatrzymania.

Aby uzyskać dostęp do funkcji zachowywania wydruków w pamięci drukarki, należy postępować zgodnie z podanymi poniżej instrukcjami. Następnie należy zapoznać się z określoną częścią, przeznaczoną dla żadanego typu zlecenia.

UWAGA

Wyłączenie urządzenia spowoduje usunięcie wszystkich zleceń szybkiego kopiowania, zleceń sprawdzenia i zatrzymania oraz zleceń poufnych.

Uzyskiwanie dostępu do funkcji przechowywania zleceń

W systemie Windows

- 1 W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
- 2 Kliknij przycisk **Właściwości** i kliknij kartę **Miejsce docelowe**.
- 3 W obszarze **Funkcje miejsca docelowego** kliknij przycisk **Opcje**, aby wyświetlić okno dialogowe **Opcje przechowywania zleceń**.

Dla komputerów Macintosh

W nowszych sterownikach: Z menu rozwijanego w oknie dialogowym drukowania wybierz pozycję **Job Retention** (Przechowywanie zlecenia). W starszych sterownikach wybierz opcję **Printer Specific Options** (Opcje specyficzne dla drukarki).

Drukowanie zlecenia poufnego

Funkcja drukowania zlecenia poufnego pozwala użytkownikowi wstrzymać drukowanie zlecenia do momentu podania 4-cyfrowego numeru identyfikacyjnego (PIN) w menu panelu sterowania urządzenia. Użytkownik określa w sterowniku numer PIN, który jest wysyłany do urządzenia jako część zlecenia drukowania.


Tworzenie zleceń poufnych

Aby zdefiniować zlecenie jako poufne, należy wybrać w sterowniku opcję zlecenia poufnego, wpisać nazwę użytkownika, nazwę zlecenia i 4-cyfrowy numer PIN. Zlecenie nie będzie drukowane do momentu wprowadzenia kodu PIN z poziomu panelu sterowania.

Odblokowywanie zleceń poufnych

Użytkownik może wydrukować zlecenie poufne z poziomu panelu sterowania.


Odblokowywanie zlecenia poufnego

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia `Pobierz zlecenie`.
- 3 Przewiń do pozycji `Nazwa użytkownika`.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia.
- 5 Dotknij pozycji `Drukuj`, a następnie przycisku **OK** (obok ikony `Drukuj` powinien znajdować się symbol .
- 6 Za pomocą klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Usuwanie zlecenia poufnego

Zlecenie poufne jest automatycznie usuwane z dysku twardego urządzenia, gdy użytkownik odblokuje je w celu wydrukowania. Aby usunąć zlecenie bez drukowania, należy skorzystać z poniższej procedury.

Usuwanie zleceń poufnych

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia `Pobierz zlecenie`.
- 3 Przewiń do pozycji `Nazwa użytkownika`.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia.
- 5 Przewiń do polecenia `Usuń`, a następnie dotknij przycisku **OK** (obok polecenia `Usuń` powinien znajdować się symbol ).
- 6 Przy użyciu klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Przechowywanie zlecenia drukowania

Użytkownik może umieścić zadanie drukowania na dysku twardym urządzenia, nie drukując go. Zlecenie można wydrukować później, przy użyciu panelu sterowania. Dzięki temu na dysku można umieścić i udostępnić innym użytkownikom takie dokumenty, jak formularz pracownika, kalendarz, zestawienie czasu pracy czy formularz księgowy.

Aby zapisać zlecenie na dysku twardym, podczas jego drukowania wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane**.

Uwaga

Jeśli urządzenie nie posiada zainstalowanego dysku twardego, funkcja przechowywania zlecenia korzysta z dostępnej pamięci RAM urządzenia. W przypadku częstego korzystania z tej funkcji firma HP zaleca zainstalowanie opcjonalnego dysku twardego.

Tworzenie zleceń przechowywanych


Wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane** i wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia. Zlecenie nie jest drukowane do momentu wprowadzenia na urządzeniu polecenia jego wydrukowania. Patrz [“Drukowanie przechowywanego zlecenia” na stronie 73](#).

Drukowanie przechowywanego zlecenia

Użytkownik może wydrukować zlecenie przechowywane na twardym dysku urządzenia, korzystając z panelu sterowania.

Drukowanie przechowywanego zlecenia

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Przewiń do polecenia **Pobierz zlecenie**.
- 3 Dotknij pozycji **Nazwa użytkownika**, aby wyświetlić listę zleceń.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia, a następnie dotknij przycisku **OK**.
- 5 Aby wydrukować domyślną liczbę kopii, dotknij przycisku **Kontynuuj**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Kopie=**. Aby zmienić liczbę kopii, wprowadź ją z klawiatury numerycznej lub przewiń dożądanej liczby i dotknij przycisku **OK**.


Jeśli obok polecenia **Drukuj** znajduje się symbol , zlecenie jest zleceniem poufnym i wymaga numeru PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Usuwanie przechowywanego zlecenia

Zlecenia przechowywane na twardym dysku urządzenia można usunąć przy użyciu panelu sterowania.

Usuwanie przechowywanego zlecenia

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia **Pobierz zlecenie**.
- 3 Dotknij pozycji **Nazwa użytkownika**, aby wyświetlić listę zleceń.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia, a następnie dotknij przycisku **OK**.
- 5 Przewiń do polecenia **Usuń**, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Jeśli obok polecenia **Usuń** znajduje się symbol , aby usunąć zlecenie, należy wprowadzić numer PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania

Za pomocą funkcji szybkiego kopiowania można wydrukować żadaną liczbę kopii zlecenia i zapisać kopię na twardym dysku urządzenia. Dodatkowe kopie można wydrukować w późniejszym czasie. Funkcję można wyłączyć w sterowniku drukarki.

Domyślną liczbą różnych zleceń szybkiego kopiowania, które mogą być przechowywane w urządzeniu, jest 32. Można ją zmienić z poziomu panelu sterowania. Patrz ["LIMIT ZAPISYWANYCH ZLECEŃ=32" na stronie 213](#).

Tworzenie zleceń szybkiego kopiowania

UWAGA

Jeśli urządzenie wymaga dodatkowego miejsca do przechowania nowszych zleceń szybkiego kopiowania, usunie inne przechowywane zlecenia, poczynając od najstarszego. Aby na trwałe zapisać zlecenie i zapobiec usunięciu go przez urządzenie w wypadku, gdy potrzebne jest dodatkowe miejsce, należy wybrać opcję **Zlecenie przechowywane** zamiast opcji **Szybkie kopiowanie**.

W sterowniku należy wybrać opcję **Szybkie kopiowanie** i wpisać nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.


Po wysłaniu zlecenia drukowania urządzenie wydrukuje kopie w liczbie określonej w sterowniku. Aby wydrukować więcej kopii, patrz ["Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania" na stronie 76](#).

Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania

W niniejszej sekcji opisano sposób drukowania z panelu sterowania dodatkowych kopii zlecenia przechowywanego na dysku twardym urządzenia.

Drukowanie większej liczby kopii zlecenia szybkiego kopiowania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia `Pobierz zlecenie`.
- 3 Dotknij pozycji `Nazwa użytkownika`, aby wyświetlić listę zleceń.
- 4 Przewiń do żądanego zlecenia, a następnie dotknij przycisku **OK**.
- 5 Aby wydrukować domyślną liczbę kopii, przejdź do następnego punktu. W przeciwnym wypadku wykonaj następujące czynności, aby sprawdzić lub zmienić liczbę kopii do wydrukowania:
 - a Przewiń do pozycji `Kopie`. Liczba kopii do wydrukowania zostanie wyświetlona w górnej części okna.
 - b Aby zmienić tę liczbę, użyj klawiatury numerycznej lub wybierz nową liczbę, a następnie dotknij przycisku **OK**.
- 6 Przewiń do polecenia `Drukuj` i naciśnij przycisk **START**. Zlecenie zostanie wydrukowane.

Jeśli obok polecenia `Drukuj` znajduje się symbol , aby wydrukować zlecenie, należy wprowadzić numer PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania


Zlecenie szybkiego kopiowania należy usunąć z urządzenia, gdy nie jest już dłużej potrzebne. Jeśli urządzenie wymaga dodatkowego miejsca do przechowania nowych zleceń szybkiego kopiowania, automatycznie usunie inne przechowywane zlecenia, poczynając od najstarszego.

Uwaga

Przechowywane zlecenia szybkiego kopiowania mogą zostać usunięte z poziomu panelu sterowania lub programu HP Web Jetadmin.

Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia **Pobierz zlecenie**.
- 3 Dotknij pozycji **NAZWA UŻYTKOWNIKA**, aby wyświetlić listę zleceń.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia.
- 5 Przewiń do polecenia **Usuń**, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Jeśli obok polecenia **Usuń** znajduje się symbol , aby usunąć zlecenie, należy wprowadzić numer PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Drukowanie próbnej kopii zlecenia i zapisywanie jej na dysku

Funkcja drukowania próbnej kopii zlecenia i zapisania jej na dysku pozwala szybko i łatwo wydrukować oraz skorygować jedną kopię zlecenia przed wydrukowaniem pozostałych.

Aby zapisać zlecenie na stałe i zapobiec jego usunięciu w przypadku braku miejsca na dysku, w sterowniku należy wybrać opcję **Zlecenie przechowywane**.

Tworzenie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

UWAGA

Jeśli urządzenie wymaga dodatkowego miejsca do przechowania nowszych zleceń sprawdzenia i zatrzymania, usunie inne przechowywane zlecenia, poczynając od najstarszego. Aby na trwałe zapisać zlecenie i zapobiec usunięciu go przez urządzenie w wypadku, gdy potrzebne jest dodatkowe miejsce, należy wybrać w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane** zamiast opcji **Sprawdzenie i zatrzymanie**.

W sterowniku należy wybrać opcję **Sprawdzenie i zatrzymanie** i wpisać nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.


Urządzenie wydrukuje jedną kopię zlecenia, przeznaczoną do sprawdzenia. Następnie patrz [“Drukowanie pozostałych kopii przechowywanego zlecenia” na stronie 78](#).

Drukowanie pozostałych kopii przechowywanego zlecenia

Użytkownik może wydrukować pozostałe kopie zlecenia przechowywanego na dysku twardym urządzenia, korzystając z menu panelu sterowania.

Drukowanie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij polecenia **Pobierz zlecenie**.
- 3 Przewiń do pozycji **NAZWA UŻYTKOWNIKA** i dotknij przycisku **Kontynuuj**.
- 4 Przewiń do żądanego zlecenia, a następnie dotknij przycisku **OK**.
- 5 Przewiń do polecenia **Drukuj** i naciśnij przycisk **START**. Wydrukowane zostaną pozostałe kopie zlecenia.


Jeśli obok polecenia **Drukuj** znajduje się symbol , aby wydrukować zlecenie, należy wprowadzić numer PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Usuwanie przechowywanego zlecenia

Kiedy użytkownik przesyła zlecenie sprawdzenia i zatrzymania, urządzenie automatycznie usuwa poprzednie takie zlecenie danego użytkownika. Jeśli nie ma zlecenia sprawdzenia i zatrzymania, przechowywanego już pod tą samą nazwą, a urządzenie potrzebuje wolnego miejsca na dysku twardym, może się zdarzyć, że usunięte zostaną inne zlecenia tego typu, poczynając od najstarszego.

Usuwanie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

- 1 Dotknij pozycji Menu.
- 2 Dotknij polecenia `Pobierz zlecenie`.
- 3 Dotknij pozycji `NAZWA UŻYTKOWNIKA`, aby wyświetlić listę zleceń.
- 4 Przewiń dożądanego zlecenia, a następnie dotknij przycisku **Kontynuuj**.
- 5 Przewiń do polecenia `Usuń`, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli obok polecenia `Usuń` znajduje się symbol , aby usunąć zlecenie, należy wprowadzić numer PIN. Patrz [“Drukowanie zlecenia poufnego” na stronie 71](#).

Drukowanie przy użyciu opcjonalnego szybkiego portu hp na podczerwień (FIR)

Opcjonalny szybki port hp na podczerwień (FIR) pozwala na bezprzewodowe drukowanie z dowolnego urządzenia przenośnego (na przykład notebooka) zgodnego z normą IRDA na urządzeniach HP LaserJet 9000.

Aby nawiązać połączenie z drukarką, port nadawczy FIR musi być umieszczony w zasięgu działania portu odbiorczego. Połączenie może zostać przerwane, jeśli wiązka promieni zostanie przestonięta ręką, kartką papieru, wiązką bezpośredniego światła słonecznego lub innego jasnego światła skierowanego w stronę jednego z portów.

Uwaga

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia HP Fast InfraRed Connect.

Konfiguracja drukowania w systemie Windows 9X

Przed uruchomieniem sterownika urządzenia Fast InfraRed należy wykonać następujące czynności:

- 1 Kliknij **Start**, kliknij **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Wybierz urządzenie HP LaserJet 9000mfp lub HP LaserJet 9000Lmfp jako domyślną drukarkę.
- 3 W folderze **Drukarki** wybierz pozycję **Właściwości**, następnie **Szczegóły** i upewnij się, że wybrany został **Wirtualny port podczerwieni LPT**.
- 4 Wybierz plik do drukowania.

Drukowanie zlecenia przy użyciu podczerwieni

W przypadku dużych zleceń drukowanie przy użyciu szybkiego portu hp na podczerwień może okazać się wolniejsze niż drukowanie przy użyciu przewodu podłączonego bezpośrednio do portu równoległego.

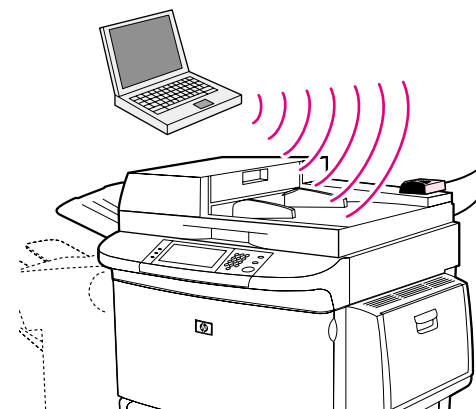
Drukowanie zlecenia

- 1 Ustaw komputer przenośny (lub inne urządzenie przenośne wyposażone w port podczerwieni zgodny z normą IRDA) w odległości maksymalnie 1 metra od urządzenia HP FIR Connect. Port podczerwieni należy ustawić pod kątem +/- 15 stopni, aby uzyskać właściwe połączenie.

Uwaga

Aby zapobiec przerwaniu połączenia w trakcie drukowania, należy sprawdzić, czy port wysyłający pozostaje w zasięgu działania i czy między portami nie ma żadnej przeszkody, takiej jak ręka, kartka papieru czy nawet bezpośrednie światło słoneczne.

- 2 Wydrukuj zlecenie. Na szybkim porcie hp na podczerwień zaświeci się wskaźnik stanu i, po chwili, na panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat PRZETWARZANIE ZLECENIA.



Jeśli wskaźnik stanu nie świeci się, zmień położenie szybkiego portu hp na podczerwień względem portu urządzenia nadawczego i wyślij ponownie zlecenie drukowania. Nie zmieniaj nowego rozmieszczenia poszczególnych urządzeń. Jeśli zajdzie konieczność zmiany położenia któregoś z urządzeń, na przykład w celu uzupełnienia papieru, aby utrzymać połączenie, wszystkie urządzenia muszą pozostać w zasięgu wiązki promieni.

Jeśli połączenie zostanie przerwane przed zakończeniem realizacji zlecenia drukowania, zgaśnie wskaźnik stanu szybkiego portu hp na podczerwień. Aby kontynuować drukowanie, należy usunąć problem w ciągu 40 sekund. Jeśli w tym czasie połączenie zostanie wznowione, wskaźnik stanu zaświeci się ponownie.

Przerywanie i wznowianie drukowania

Funkcja przerywania i wznowiania zlecenia umożliwia czasowe zatrzymanie bieżącego zlecenia w celu wydrukowania innego zlecenia przez połączenie FIR. Po zakończeniu zlecenia FIR kontynuowane jest drukowanie zatrzymanego zlecenia.

Aby przerwać realizację bieżącego zlecenia, należy podłączyć urządzenie do portu podczerwieni urządzenia i wysłać do urządzenia nowe zlecenie. Drukowanie aktualnie realizowanego zlecenia zostanie wstrzymane po wydrukowaniu bieżącej kopii. Następnie wydrukowane zostanie zlecenie przesłane przez port podczerwieni. Po zakończeniu drukowania tego zlecenia urządzenie kontynuować będzie drukowanie zlecenia pierwotnego od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane.

Tworzenie broszur

Drukowanie broszur ułatwia wykorzystanie wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania jako urządzenia wyjściowego.

Dostęp do funkcji drukowania broszur można uzyskać za pośrednictwem niektórych programów, na przykład programów typu DTP. Informacji na temat tworzenia broszur należy szukać w instrukcji używanego programu.

Jeśli używany jest program, który nie umożliwia tworzenia broszur, można tworzyć broszury za pomocą sterowników firmy HP.

Uwaga

Firma HP zaleca użycie programu do przygotowania i podglądu dokumentu przeznaczonego do wydrukowania, a następnie użycie sterownika HP do wydrukowania i zszywania broszury.

Proces tworzenia broszury przy użyciu sterownika obejmuje trzy główne czynności:

- Przygotowanie broszury: Rozmieść strony na arkuszu (skład broszury), aby utworzyć broszurę. Dokument można składać w używanym programie lub skorzystać z funkcji drukowania broszury w sterowniku HP
- Dodawanie strony tytułowej: Dodaj stronę tytułową broszury, wybierając odmienną pierwszą stronę, drukowaną na papierze innego rodzaju niż pozostałe. Strona tytułowa może być również drukowana na tym samym typie papieru, co cała broszura. Strony tytułowe broszur muszą mieć ten sam format, co pozostałe arkusze. Mogą być jednak drukowane na papierze o innej gramaturze
- Zszywanie broszur: Papier musi być podawany do urządzenia krótszą krawędzią do przodu. Wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania zszywa środek broszury (zszywanie broszury). Jeśli broszura składa się tylko z jednego arkusza, arkusz ten zostanie złożony, ale nie zszyty. Jeśli broszura składa się z więcej niż jednego arkusza papieru, urządzenie do wykańczania zszyje, a następnie złoży maksymalnie 10 arkuszy na jedną broszurę

Funkcja drukowania broszury w wielofunkcyjnym urządzeniu do wykańczania umożliwia zszywanie i składanie broszur w następujących formatach:

- A3,
- A4,
- Letter,
- Legal,
- Ledger.

Szczegółowe informacje o tworzeniu broszur można znaleźć w podręczniku *multifunction finisher use* (Eksplatacja wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania) pod adresem www.hp.com/lj9000.

6 Konserwacja urządzenia

Uwagi wstępne

W niniejszej sekcji przedstawiono podstawowe zasady konserwacji urządzenia:

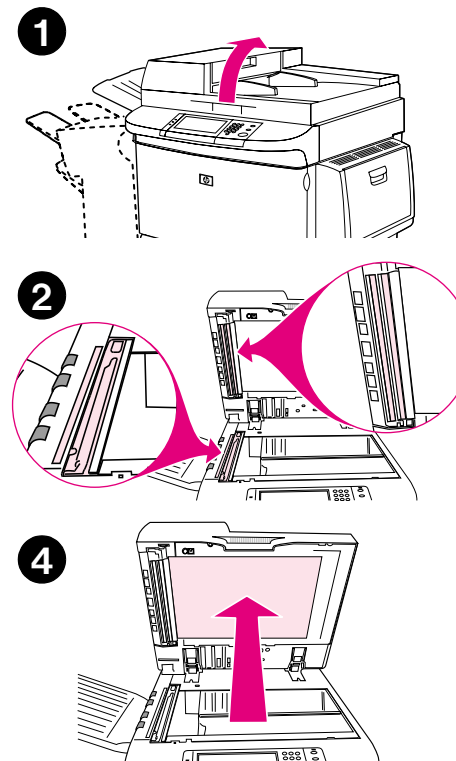
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Obsługa kasety z tonerem](#)
- [Informacje na temat kaset z tonerem](#)

Czyszczenie urządzenia

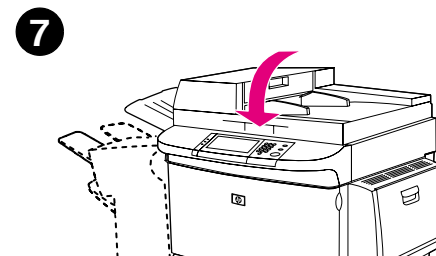
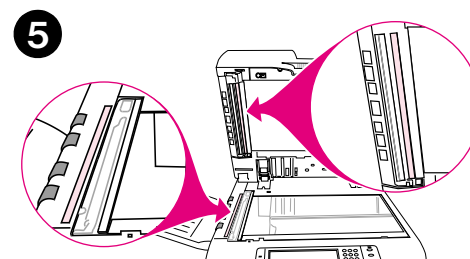
Czyszczenie systemu podawania podajnika ADF

Podajnik ADF należy czyścić tylko wtedy, gdy zabrudzenia są widoczne, lub gdy pogorszyła się jakość wydruku (np. pojawiły się smugi).

- 1 Podnieś podajnik ADF.
- 2 Odszukaj górny i dolny szklany pasek w podajniku ADF.
- 3 Oczyszć szklane paski, przecierając je delikatnie czystą, wilgotną, niestrzępiącą się szmatką. Do zwilżenia ściereczki użyj środka czyszczącego na bazie amoniaku.
- 4 Odszukaj biały winylowy podkład podajnika ADF.



- 5 Odszukaj białe winylowe paski kalibracyjne.
- 6 Oczyszczyć podkład podajnika ADF i paski kalibracyjne, przecierając je czystą, wilgotną, niestrzępiącą się szmatką. Do zwilżenia ściereczki użyj środka czyszczącego na bazie amoniaku.
- 7 Zamknij podajnik ADF.



Czyszczenie górnego paska szklanego podajnika ADF

Jeśli jakość kopii nadal jest niska, może być konieczne oczyszczenie górnego paska szklanego w podajniku ADF.

UWAGA

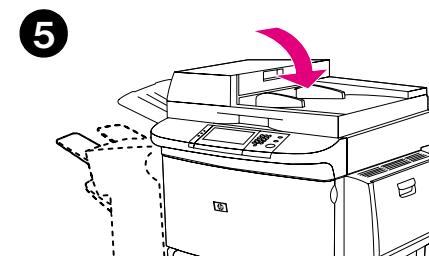
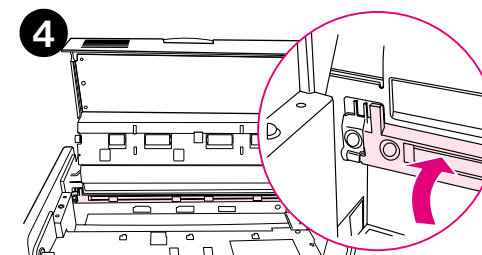
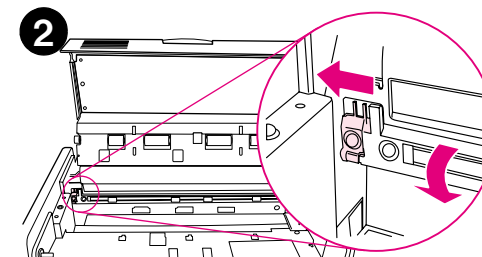
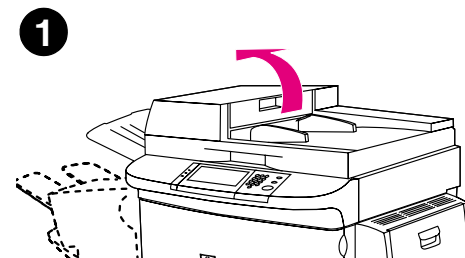
Obszar ten należy czyścić tylko wtedy, gdy występują usterki, takie jak smugi, a we wnętrzu szklanego paska jest widoczny kurz. Częste czyszczenie tego obszaru może spowodować przedostanie się kurzu do urządzenia.

- 1 Otwórz pokrywę podajnika ADF.
- 2 Odszukaj zatrzask zwalniający górny pasek szklany w podajniku ADF. Naciśnij zatrzask w lewo i pociągnij w dół, aby odsłonić wnętrze szklanego paska.
- 3 Delikatnie przetrzyj szkło suchą, niestrzępiącą się szmatką.

UWAGA

Czyszcząc ten obszar należy używać tylko suchej szmatki. Nie wolno używać rozpuszczalników, środków czyszczących, wody ani sprężonego powietrza. Mogłoby to doprowadzić do poważnego uszkodzenia produktu.

- 4 Pociągnij zatrzask, aby ustawić szklany pasek z powrotem w normalnym położeniu.
- 5 Zamknij pokrywę podajnika ADF.



Czyszczenie rolek podajnika ADF

Jeśli występują problemy z podawaniem lub oryginalne dokumenty są zabrudzone po wyjściu z podajnika ADF, należy wyczyścić rolki podajnika ADF.

- 1 Otwórz podajnik ADF.

UWAGA

Rolki należy czyścić tylko wtedy, gdy występują problemy z podawaniem lub zabrudzenia materiałów oryginalnych, a na rolkach można zauważyć kurz. Częste czyszczenie rolek może spowodować przedostanie się kurzu do urządzenia.

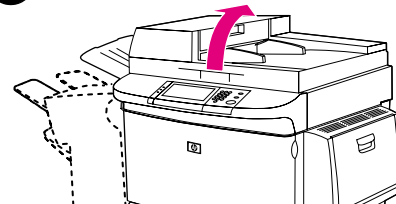
- 2 Odszukaj rolki w pobliżu szklanych pasków.
- 3 Delikatnie przetrzyj rolki zwilżoną w wodzie miękką, niestrzępiącą się szmatką.

UWAGA

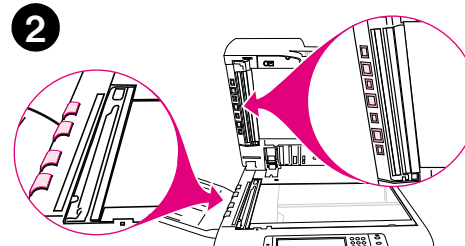
Nie wolno wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia produktu.

- 4 Zamknij podajnik ADF.

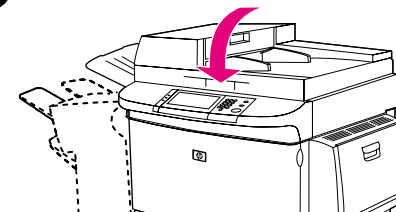
1



2



4

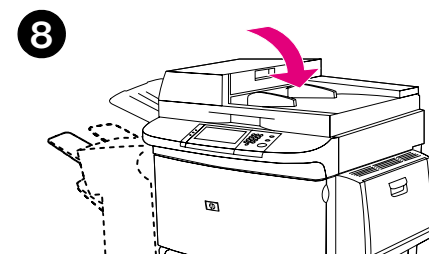
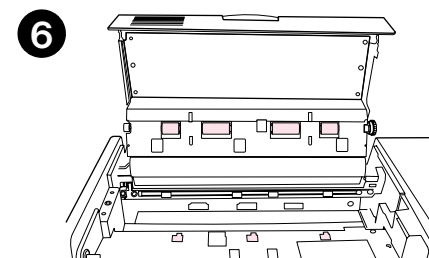
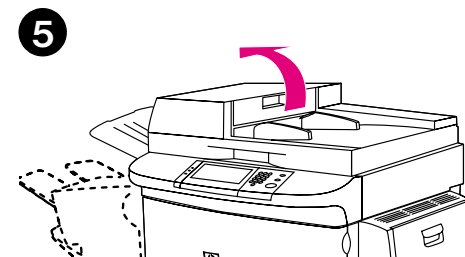


- 5 Otwórz pokrywę podajnika ADF.
- 6 Odszukaj rolki.
- 7 Przetrzyj rolki zwilżoną w wodzie miękką, niestrzępiącą się szmatką.

UWAGA

Nie wolno wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia produktu.

- 8 Zamknij pokrywę podajnika ADF.
- 9 Zamknij prowadnicę i wyczyść jej zewnętrzną powierzchnię szmatką.



Czyszczenie szyby skanera

- Szybę skanera należy czyścić tylko wtedy, gdy zabrudzenia są widoczne, lub gdy pogorszyła się jakość wydruku (np. pojawiły się smugi).
- Oczyszczyć powierzchnię szyby skanera, przecierając ją delikatnie czystą, wilgotną, niestrzępiącą się szmatką. Do zwilżenia ściereczki użyj środka czyszczącego na bazie amoniaku.

UWAGA

Nie wolno rozlewać ani natryskiwać cieczy bezpośrednio na szybę skanera.

UWAGA

Nie należy silnie naciskać powierzchni szyby skanera. Szyba może pęknąć.

Obsługa kasety z tonerem

Jeśli używana jest nowa, oryginalna kaseeta z tonerem HP (C8543X), można uzyskać następujące rodzaje informacji o materiałach eksploatacyjnych:

- pozostała żywotność kasety;
- szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety;
- liczba wydrukowanych stron;
- inne informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych.

Kaseeta z tonerem innego producenta

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset z tonerem innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Ponieważ nie są to jej oryginalne produkty, firma HP nie ma wpływu na ich produkcję i nie może kontrolować ich jakości. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety z tonerem innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

Przy korzystaniu z kasety z tonerem innego producenta urządzenie nie ma możliwości podawania jej stanu. Komunikaty `NISKI POZIOM TONERA` i `BRAK TONERA` nie będą wyświetlane.

Sprawdzanie autentyczności kasety z tonerem

Po włożeniu do urządzenia kasety z tonerem innej firmy, urządzenie poinformuje użytkownika, że kaseeta nie jest oryginalną kaseta firmy HP. W przypadku włożenia używanej kasety firmy HP pochodzącej z innego urządzenia HP, potwierdzenie autentyczności kasety i reaktywacja funkcji związanych ze stanem tonera może nastąpić dopiero po wydrukowaniu 60 stron.

Jeśli komunikat na panelu sterowania urządzenia informuje, że kaseeta z tonerem nie jest oryginalnym produktem HP, a została ona zakupiona jako oryginalna, należy skorzystać z infolinii zgłaszania oszustw pod numerem (1) (877) 219-3183 (w Ameryce Północnej bezpłatnie).

Przechowywanie kasety z tonerem

Kasetę z tonerem należy wyjmować z opakowania bezpośrednio przed jej użyciem. Okres przechowywania kasety w zamkniętym opakowaniu wynosi około 2,5 roku.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Sprawdzanie poziomu tonera

Poziom tonera można sprawdzić, używając panelu sterowania urządzenia, oprogramowania urządzenia, wbudowanego serwera internetowego (patrz [“Sprawdzanie poziomu tonera za pomocą wbudowanego serwera internetowego” na stronie 254](#)) lub oprogramowania HP Web Jetadmin (patrz [“Sprawdzanie poziomu tonera za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin” na stronie 263](#)).

Za pomocą panelu sterowania urządzenia

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij pozycji STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH.
- 3 Naciśnij przycisk START, aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Informacje o stronie stanu materiałów eksploatacyjnych znajdują się w sekcji [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#).

Za pomocą oprogramowania urządzenia

Skorzystanie z tej funkcji jest możliwe, jeśli spełnione zostaną trzy warunki:

- na komputerze musi być zainstalowane oprogramowanie Supplies Information and Ordering, zawierające informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych i składania zamówień (aby je zainstalować, użyj opcji instalacji niestandardowej);
 - urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do komputera przy użyciu portu równoległego;
 - komputer musi mieć dostęp do Internetu.
- 1 W prawym dolnym rogu ekranu (w zasobniku systemowym) dwukrotnie kliknij ikonę drukarki. Zostanie otwarte okno stanu.
 - 2 Po lewej stronie okna stanu kliknij ikonę drukarki, której stan ma zostać wyświetlony.
 - 3 W górnej części okna stanu kliknij odnośnik **Materiały eksploatacyjne**. Zawartość okna można również przewinąć, tak aby wyświetlony został stan materiałów eksploatacyjnych.

Uwaga

Aby zamówić materiały eksploatacyjne, kliknij odnośnik **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to uruchomienie przeglądarki i otwarcie strony, na której można zamówić materiały eksploatacyjne. Wybierz zamawiane materiały eksploatacyjne i zakończ proces składania zamówienia.

Informacje na temat kaset z tonerem

Niski poziom tonera w kasecie

Gdy poziom tonera w kasecie jest niski, panel sterowania urządzenia wyświetla komunikat `NISKI POZIOM TONERA`.

Jeśli pojawi się komunikat `NISKI POZIOM TONERA`, ale urządzenie kontynuuje drukowanie, opcja `NISKI POZIOM TONERA` jest ustawiona na `KONTYNUUJ` (ustawienie domyślne).

Jeśli urządzenie przestaje drukować, gdy wykryty zostanie niski stan tonera, opcja `NISKI POZIOM TONERA` jest ustawiona na `STOP`. Aby wznowić drukowanie, należy nacisnąć przycisk `START`.

Urządzenie wyświetla komunikat `NISKI POZIOM TONERA` aż do wymiany kasety z tonerem.

Opcje `NISKI POZIOM TONERA=KONTYNUUJ` lub `NISKI POZIOM TONERA=STOP` można wybrać w menu Konfiguracja panelu sterowania (patrz ["Podmenu Konfiguracja systemu" na stronie 213](#)).

Brak tonera w kasecie

Po pojawieniu się na wyświetlaczu panelu sterowania komunikatu `BRAK TONERA`, standardowe ustawienie umożliwia dalsze drukowanie do momentu wymiany kasety z tonerem lub otrzymania przez urządzenie komunikatu o zużyciu się bębna. Gdy po zużyciu się bębna pojawi się komunikat `BRAK TONERA`, urządzenie przerywa pracę i nie jest możliwe zignorowanie komunikatu; dalsze drukowanie jest możliwe dopiero po wymianie bębna. Urządzenie przerywa pracę, aby nie dopuścić do ewentualnego uszkodzenia.

Firma HP zaleca zamówienie kasety z tonerem po otrzymaniu pierwszego komunikatu (alarmu) `NISKI POZIOM TONERA`. Kasetę można zamówić korzystając z funkcji zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet. Aby uzyskać bezpośrednie połączenie, należy kliknąć ikonę drukarki w prawym dolnym rogu ekranu, kliknąć ikonę używanego urządzenia, a następnie odnośnik Zamów materiały eksploatacyjne na stronie stanu. W środowisku sieciowym do zamawiania materiałów eksploatacyjnych można wykorzystać wbudowany serwer internetowy.

Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia

Uwaga

Aby zapewnić dobrą jakość wydruku na pewnych typach papieru, należy używać strony czyszczącej za każdym razem, gdy wymieniana jest kaseta z tonerem. Jeśli użycie strony czyszczącej jest wymagane regularnie, należy spróbować innego typu papieru.

Jeśli na przedniej lub tylnej stronie wydruku pojawiają się plamki tonera, należy postąpić zgodnie z poniższą procedurą.

W panelu sterowania:

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 1 Dotknij menu **Konfiguruj urządzenie**.
- 2 Dotknij opcji **Jakość druku**.
- 3 Przewiń do pozycji **Utwórz stronę czyszczącą**.
- 4 Dotknij opcji **Utwórz stronę czyszczącą**, a strona czyszcząca zostanie automatycznie wydrukowana.
- 5 Gdy z wnętrza urządzenia zostanie usunięty toner, na czarnym pasku strony pojawią się błyszczące czarne miejsca. Jeśli na czarnym pasku pojawią się białe miejsca, należy wydrukować kolejną stronę czyszczącą.

Uwaga

Aby strona czyszcząca mogła prawidłowo wykonać swoje zadanie, należy drukować ją na papierze przeznaczonym do kopiarek (nie dokumentowym ani szorstkim).

Potrząsanie kasetą z tonerem

Jeśli kaseta z tonerem instalowana jest po raz pierwszy, należy potrząsnąć nią delikatnie na boki w celu równomiernego rozprowadzenia znajdującego się wewnątrz tonera. Dzięki zastosowaniu kaset nowej konstrukcji jest to jedyny moment, kiedy użytkownik musi ręcznie rozprowadzić toner, potrząsając kasetą.

7 Rozwiązywanie problemów

Uwagi wstępne

Niniejszy rozdział ułatwia rozpoznanie i rozwiązywanie problemów z drukarką.

[“Usuwanie zacięć papieru” na stronie 98](#)

Podczas drukowania sporadycznie mogą występować zacięcia papieru. Niniejsza sekcja może pomagać w ich lokalizacji, usuwaniu i rozwiązywaniu powtarzających się problemów z zacięciami.

[“Odczytywanie komunikatów urządzenia” na stronie 120](#)

Na wyświetlaczu panelu sterowania może się pojawiać wiele różnych komunikatów o błędach. Niektóre z nich informują o bieżącym stanie urządzenia, na przykład `INICJALIZACJA`. Inne o konieczności interwencji użytkownika, na przykład `ZAMKNIJ PRZEDNIĄ OSŁONĘ`. Większość z nich jest całkowicie zrozumiałych. Niektóre jednak informują o problemie z urządzeniem, konieczności podjęcia dodatkowych działań lub mają charakter opisowy. Zebrano je w tej sekcji wraz z opisem działań, jakie należy podjąć.

[“Rozwiązywanie problemów z jakością druku” na stronie 144](#)

Urządzenie powinno tworzyć wydruki najwyższej jakości. Jeżeli wydruki nie są ostre i czyste, jeżeli pojawiają się nieprawidłowości wydruku, na przykład linie, plamy lub wydruk jest rozmazany, lub jeżeli papier jest zmarszczony bądź pozwijany, w niniejszej sekcji można znaleźć opis rozpoznawania i rozwiązywania problemów z jakością wydruku.

[“Określanie problemów z urządzeniem” na stronie 153](#)

Przed usunięciem problemu należy go zlokalizować. Aby zidentyfikować problem, należy użyć tabel, znajdujących się w niniejszej sekcji, a następnie postępować zgodnie z sugerowanym opisem rozwiązania problemu.

[“Sprawdzanie konfiguracji urządzenia” na stronie 174](#)

Korzystając z panelu sterowania można drukować strony informacyjne, zawierające szczegóły dotyczące urządzenia i jego konfiguracji:

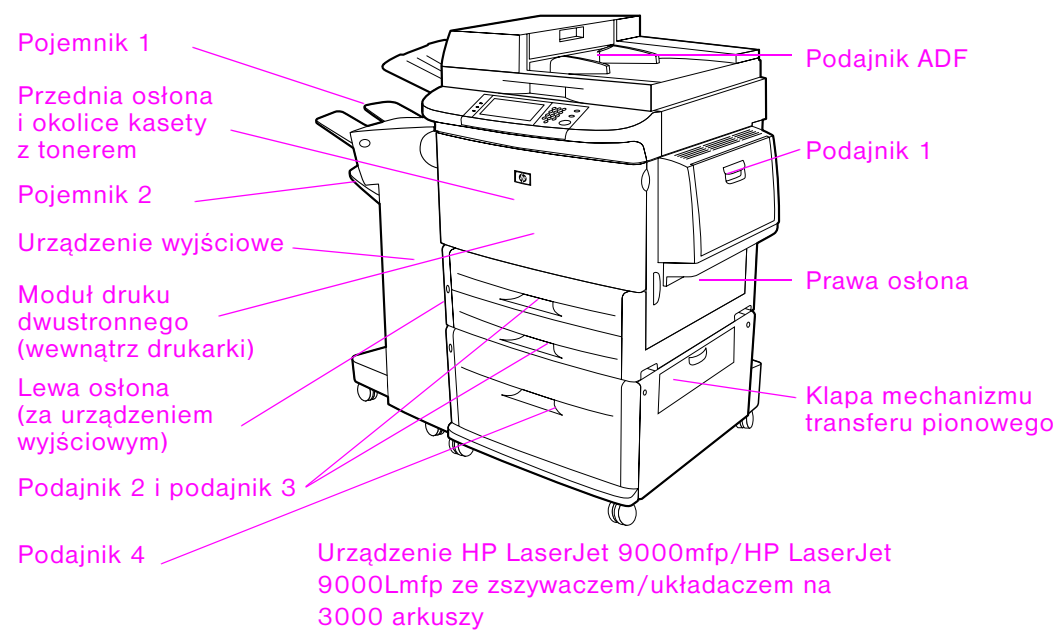
Usuwanie zacięć papieru

Jeżeli na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o zacięciu papieru, należy szukać papieru w miejscach wskazanych na rysunku. Może również zaistnieć potrzeba sprawdzenia innych miejsc niż te wskazywane przez komunikat o zacięciu. Jeśli miejsce wystąpienia zacięcia papieru nie jest oczywiste, należy najpierw sprawdzić okolice przedniej osłony.

Po zapoznaniu się z rysunkiem można przejść do procedury usuwania zacięcia. Podczas usuwania zacięcia należy uważać, aby nie podrzeć papieru. Małe skrawki papieru pozostawione we wnętrzu urządzenia mogą powodować kolejne zacięcia. Sposób postępowania w przypadku powtarzających się zacięć przedstawiono w sekcji ["Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru" na stronie 119](#).

Uwaga

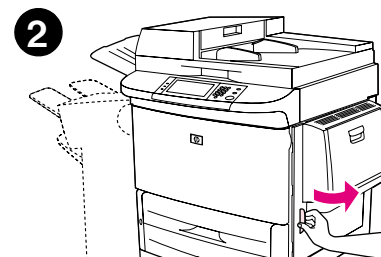
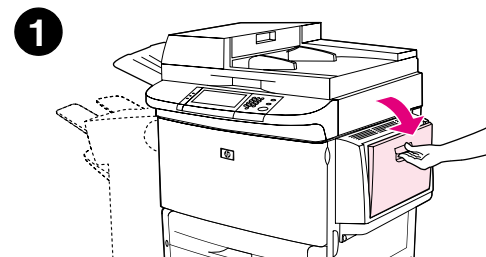
Po usunięciu zacięcia papieru w urządzeniu może pozostać toner, co może być przyczyną problemów z jakością druku. Objawy pogorszenia się jakości powinny ustąpić po wydrukowaniu kilku stron.

Miejsca zacięć

Usuwanie zacięć papieru z okolic podajników wejściowych

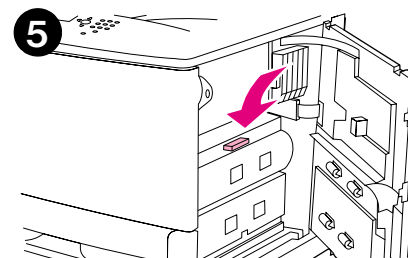
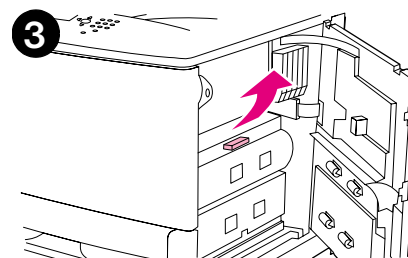
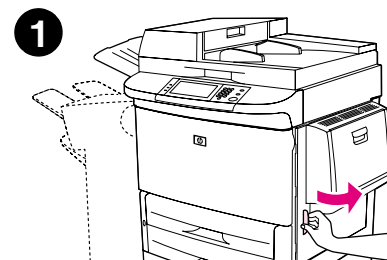
Usuwanie zacięć z podajnika 1

- 1 Sprawdź papier w obszarze podajnika 1 i usuń cały papier z tego obszaru. Sprawdź, czy na pewno zostały usunięte wszystkie kawałki papieru.
- 2 Otwórz i zamknij prawą pokrywę, aby zresetować urządzenie.



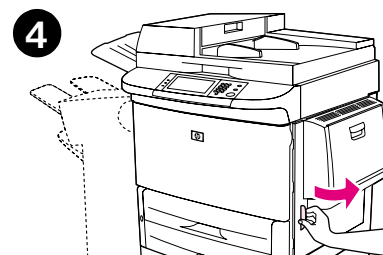
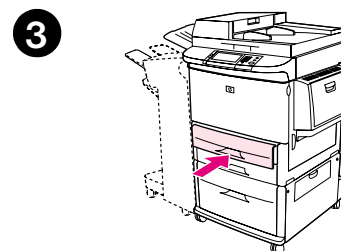
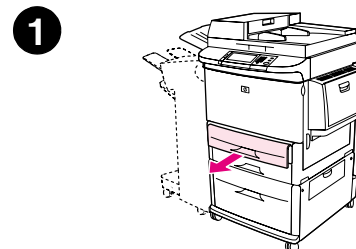
Usuwanie zacięć wewnątrz prawej osłony

- 1 Otwórz prawą osłonę.
- 2 Sprawdź papier w obszarze prawej osłony i usuń cały papier z tego obszaru. Sprawdź, czy na pewno zostały usunięte wszystkie kawałki papieru.
- 3 Otwórz pokrywę dostępu do zacięć. Wyciągnij i podnieś zielony uchwyt.
- 4 Usuń cały papier z tego obszaru, wyciągając go z urządzenia.
- 5 Naciśnij i przesun zieloną dźwignię w dół, do początkowego położenia.
- 6 Zamknij prawą osłonę.



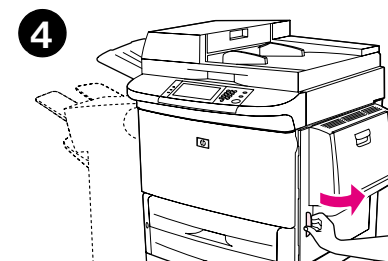
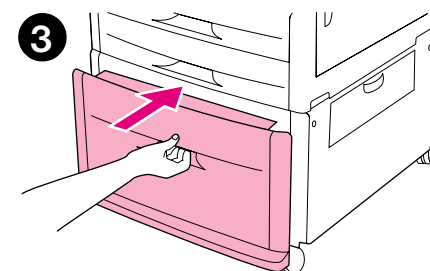
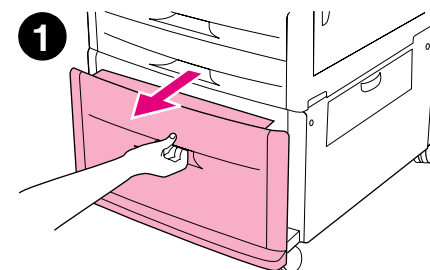
Usuwanie zacięć z podajników 2 i 3

- 1 Wyciągnij podajnik do oporu.
- 2 Sprawdź papier w obszarze podajnika i usuń cały papier z tego obszaru. Sprawdź, czy na pewno zostały usunięte wszystkie kawałki papieru.
- 3 Zamknij podajnik.
- 4 Otwórz i zamknij prawą pokrywę, aby zresetować urządzenie.



Usuwanie zacięć z podajnika 4

- 1 Otwórz podajnik 4.
- 2 Sprawdź papier w obszarze podajnika i usuń cały papier z tego obszaru. Sprawdź, czy na pewno zostały usunięte wszystkie kawałki papieru.
- 3 Zamknij podajnik 4.
- 4 Otwórz i zamknij prawą pokrywę, aby zresetować urządzenie.



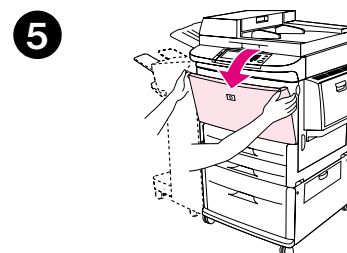
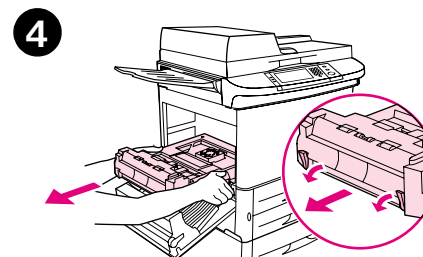
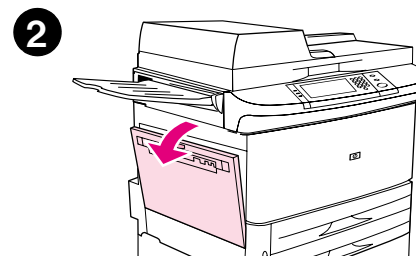
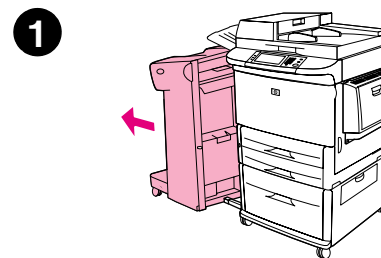
Usuwanie zacięć z modułu druku dwustronnego

Usuwanie zacięć z modułu druku dwustronnego

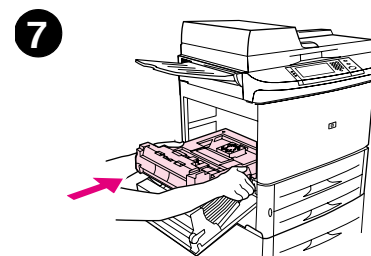
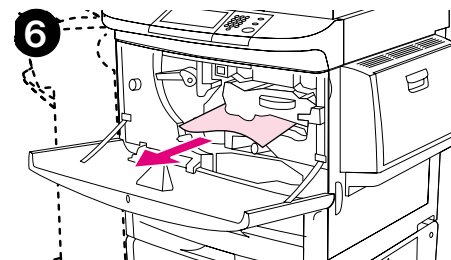
- 1 Odsuń urządzenie wyjściowe od urządzenia, aby uzyskać dostęp do lewej osłony.
- 2 Otwórz lewą osłonę i ostrożnie wyciągnij cały papier.

OSTRZEŻENIE! Unikaj dotykania sąsiadującego obszaru utrwalania. Może on być GORĄCY.

- 3 Odłącz moduł druku dwustronnego, naciskając zieloną dźwignię i wyciągając moduł do oporu.
- 4 Wyciągnij cały papier, podnosząc dwie zielone dźwignie w module druku dwustronnego.
- 5 Otwórz przednią osłonę.



- 6 Sprawdź papier w obszarze modułu druku dwustronnego i usuń cały papier, wyciągając go z urządzenia. Uważaj, aby nie podrzeć papieru.
- 7 Zamontuj ponownie moduł druku dwustronnego, wsuwając go z powrotem do gniazda (do oporu).
- 8 Zamknij wszystkie pokrywy. Wsuń urządzenie wyjściowe z powrotem na miejsce.



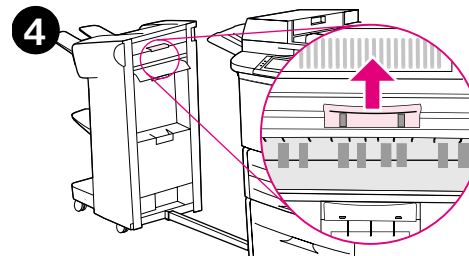
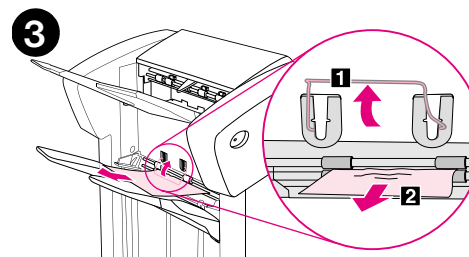
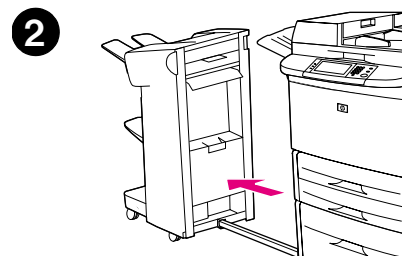
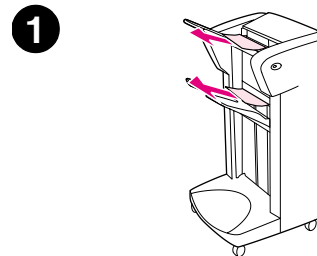
Usuwanie zacięć z okolic pojemników wyjściowych

Usuwanie zacięć z układacza lub zszywacza/układacza

- 1 Jeśli zacięty papier znajduje się w pojemniku wyjściowym, powoli i ostrożnie wyciągnij papier bezpośrednio z urządzenia, tak aby go nie podrzeć.
- 2 Odsuń urządzenie wyjściowe od urządzenia.
- 3 W przypadku układacza unieś pręt na podajniku 2 urządzenia i ostrożnie wyciągnij cały papier z tego obszaru. W przypadku zszywacza/układacza ostrożnie wyciągnij cały papier, który może wystawać z obszaru gromadzenia.

Uwaga Tylko układacz ma pręt na podajniku 2.

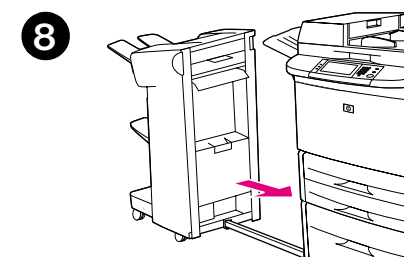
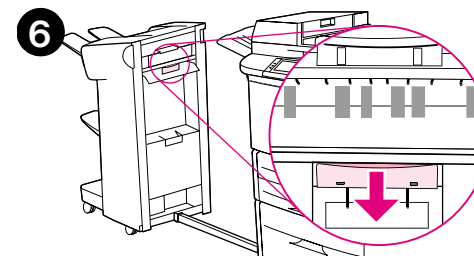
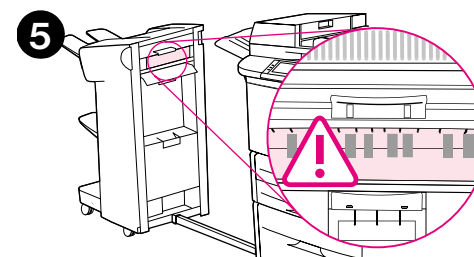
- 4 Znajdź zielony uchwyt w obszarze mechanizmu przewracania i podnieś go.



- 5 Ostrożnie wyciągnij cały papier z obszaru mechanizmu przewracania.

OSTRZEŻENIE! Unikaj dotykania obszaru mechanizmu przewracania. Może on być GORĄCY.

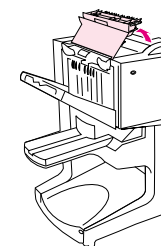
- 6 Znajdź zielony uchwyt w module ścieżki papieru, a następnie pociągnij uchwyt w dół.
- 7 Ostrożnie wyciągnij cały papier z modułu ścieżki papieru.
- 8 Zamknij wszystkie pokrywy. Wsuń urządzenie wyjściowe z powrotem na miejsce.



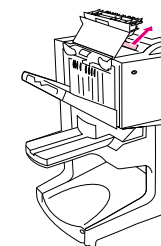
Usuwanie zacięć z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania

- 1 Otwórz pokrywę urządzenia do wykańczania.
- 2 Powoli i ostrożnie wyciągnij papier bezpośrednio z urządzenia do wykańczania, tak aby go nie podrzeć.
- 3 Zamknij pokrywę urządzenia do wykańczania.
- 4 Odsuń urządzenie do wykańczania od urządzenia.

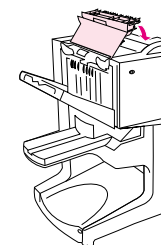
1



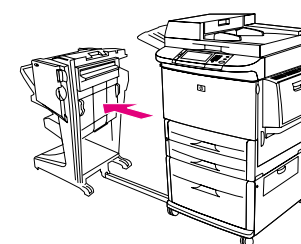
2



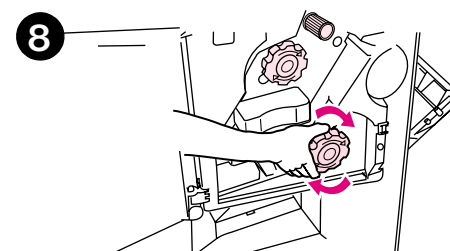
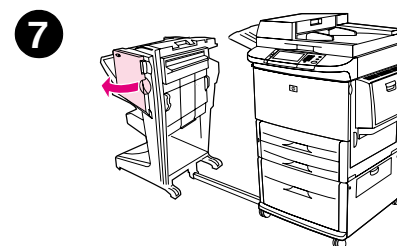
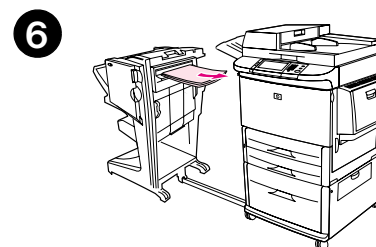
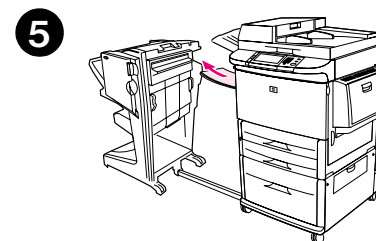
3



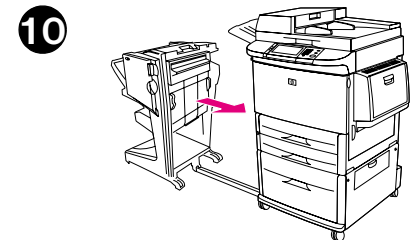
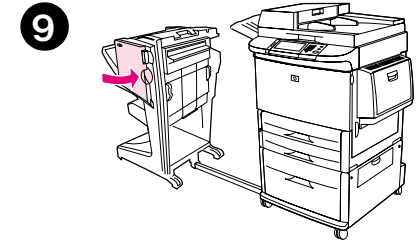
4



- 5 Ostrożnie wyjmij cały papier z obszaru wyjściowego drukarki.
- 6 Ostrożnie wyjmij cały papier z obszaru wejściowego urządzenia do wykańczania.
- 7 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 8 Aby usunąć zacięcie broszury, przekręć zielone pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu wyjęcia broszury.



- 9 Zamknij drzwiczki zszywacza.
- 10 Ponownie podłącz urządzenie do wykańczania.



Usuwanie zacięć z lewej osłony (obszaru utrwalacza)

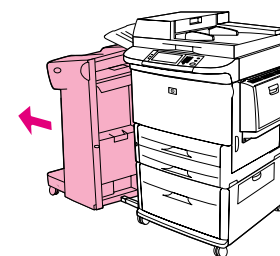
- 1 Odsuń urządzenie wyjściowe od urządzenia, aby uzyskać dostęp do lewej osłony.
- 2 Otwórz lewą osłonę.

OSTRZEŻENIE!

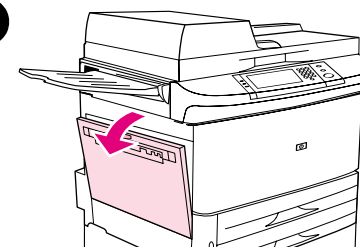
Unikaj dotykania sąsiadującego obszaru utrwalania. Może on być GORĄCY.

- 3 Usuń zacięty lub uszkodzony papier z obszaru, wyciągając go z urządzenia.
- 4 Naciśnij zielony uchwyt i ostrożnie sprawdź, czy jest papier. Sprawdź, czy nie zostały żadne kawałki papieru.
- 5 Zamknij lewą osłonę. Wsuń urządzenie wyjściowe z powrotem na miejsce.

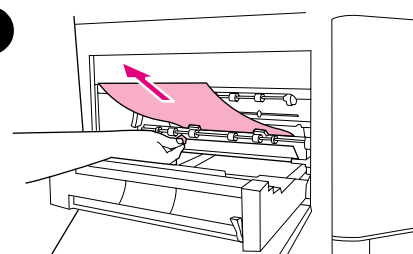
1



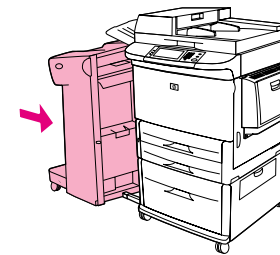
2



4



5

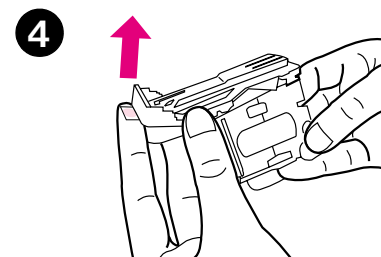
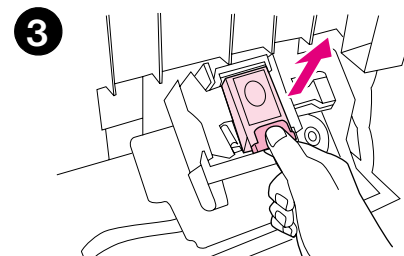
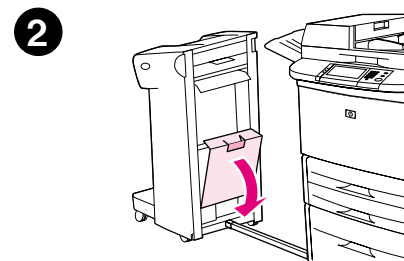
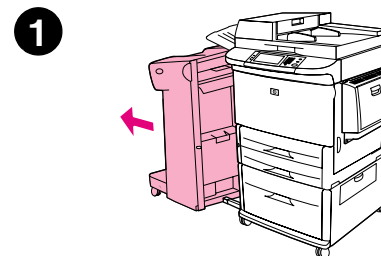


Usuwanie zacięcia zszywacza ze zszywacza/układacza

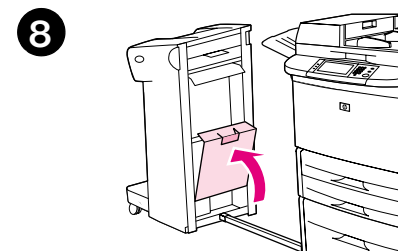
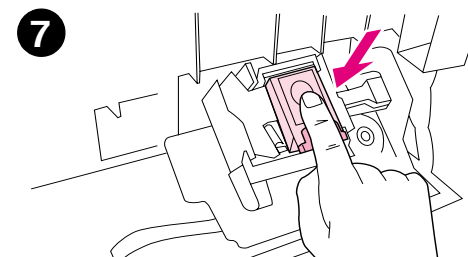
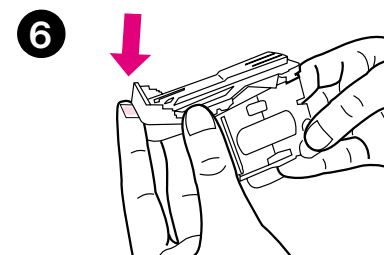
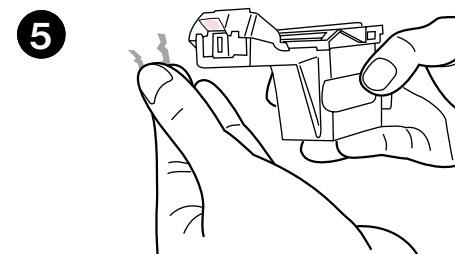
Uwaga

Na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat ZACIĘCIE W ZSZYWACZU.

- 1 Odsuń zszywacz/układacz od urządzenia.
- 2 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 3 Wyciągnij kasetę.
- 4 Pociągnij w górę dźwignię oznaczoną zieloną kropką.



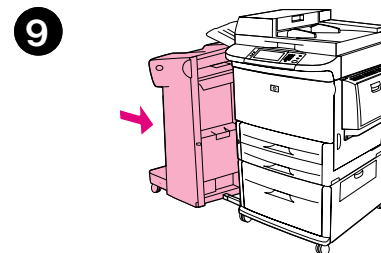
- 5 Usuń uszkodzoną zszywkę.
- 6 Dociśnij dźwignię oznaczoną zieloną kropką.
- 7 Ponownie zamontuj kasetę zszywacza.
- 8 Zamknij drzwiczki zszywacza.



- 9 Ponownie podłącz zszywacz/układacz do urządzenia.

Uwaga

Zszywacz musi zostać ponownie załadowany po usunięciu zacięcia, więc kilka pierwszych dokumentów (nie więcej niż pięć) może nie zostać zszytych. Jeśli wysłane zostało zlecenie drukowania, a zszywacz jest zablokowany z powodu zacięcia lub brakuje zszywek, zlecenie zostanie wydrukowane, chyba że zablokowana jest ścieżka do pojemnika wyjściowego.

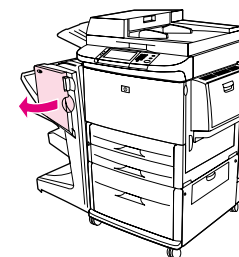
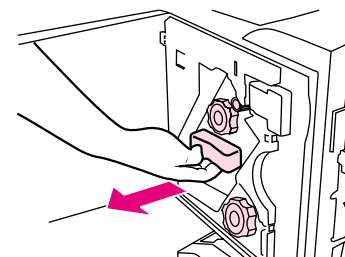
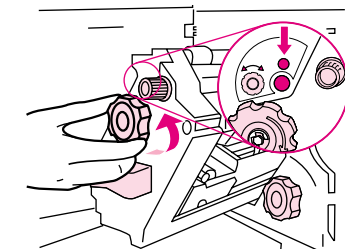
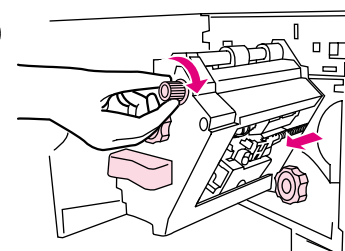


Usuwanie zacięcia zszywacza z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania

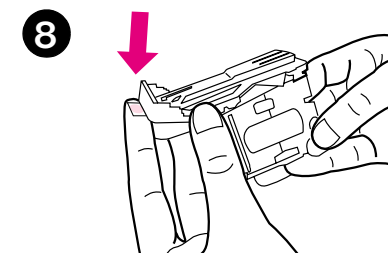
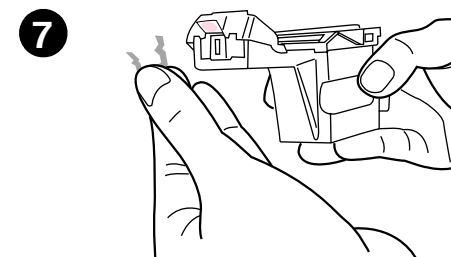
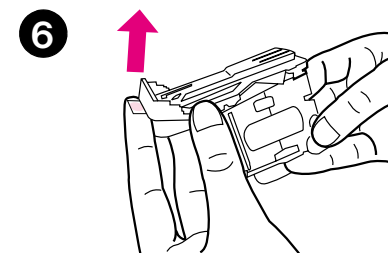
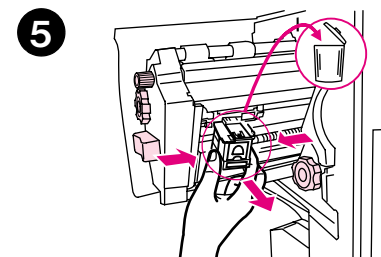
- 1 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 2 Przyciągnij do siebie zszywacz.
- 3 Obracaj duże zielone pokrętko, dopóki w okienku zszywacza nie pojawi się niebieska kropka.
- 4 Obracaj małe zielone pokrętko u góry zszywacza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dopóki kaseta na zszywki nie przesunie się na lewą stronę zszywacza.

UWAGA

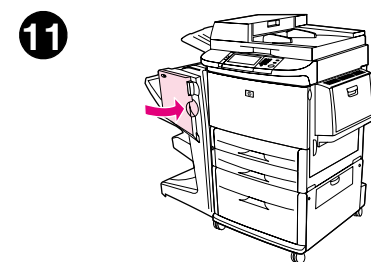
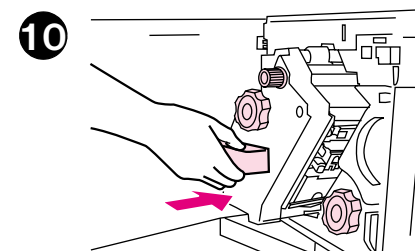
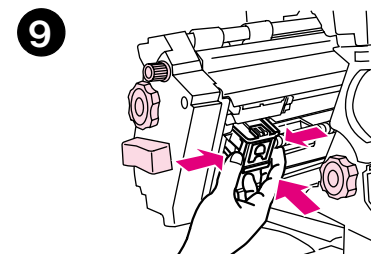
Aby możliwe było wyjęcie kasety na zszywki, niebieska kropka musi być widoczna w okienku zszywacza. Próba wyjęcia kasety na zszywki zanim w okienku pojawi się niebieska kropka może spowodować uszkodzenie urządzenia do wykańczania.

1**2****3****4**

- 5 Wyjmij kasetę zszywacza.
- 6 Pociągnij w górę dźwignię oznaczoną zieloną kropką.
- 7 Usuń uszkodzoną zszywkę.
- 8 Dociśnij dźwignię oznaczoną zieloną kropką.

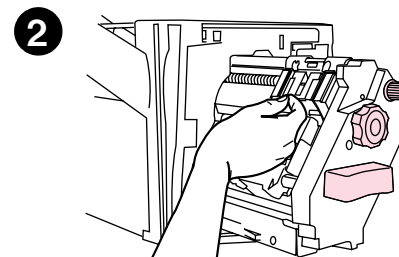


- 9 Ponownie zamontuj kasetę zszywacza.
- 10 Wsuń zszywacz do urządzenia do wykańczania wydruku.
- 11 Zamknij drzwiczki zszywacza.



W nielicznych przypadkach zacięcie zszywacza może nastąpić w górnej części głowicy zszywacza.

- 1 Wykonaj czynności 1-4 procedury usuwania zacięcia zszywacza z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania (patrz strona [115](#)).
- 2 Znajdź uszkodzoną zszywkę w tylnej części modułu, a następnie ją usuń.
- 3 Wykonaj czynności 10-11 procedury usuwania zacięcia zszywacza z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania (patrz strona [115](#)).



Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru

Sytuacja	Rozwiązanie
Ogólne problemy związane z powtarzającymi się zacięciami papieru	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź, czy papier jest poprawnie załadowany do podajników oraz czy wszystkie ograniczniki szerokości są poprawnie ustawione (patrz "Drukowanie" na stronie 47). 2. Upewnij się, że podajnik papieru jest ustawiony na używany format papieru oraz że podajnik nie jest przeciążony. 3. Spróbuj odwrócić stos papieru w podajniku. Jeśli używany jest papier dziurkowany lub firmowy, spróbuj wydrukować z podajnika 1. 4. Nie używaj papieru wcześniej zadrukowanego, podartego, zmiętego lub papieru o nieregularnym kształcie. Zalecany typ papieru i inne typy papieru dla urządzenia można znaleźć w podręczniku <i>Wprowadzenie</i>, znajdującym się na płycie CD dołączonej do urządzenia, lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000. 5. Sprawdź specyfikacje papieru (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Jeśli papier nie spełnia zalecanych specyfikacji, mogą wystąpić problemy. 6. Być może urządzenie jest zabrudzone. Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem w podręczniku <i>Wprowadzenie</i>, znajdującym się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000. 7. Sprawdź, czy cały uszkodzony lub zacięty papier został usunięty z urządzenia.
Powtarzające się zacięcia papieru w podajniku ADF	<ol style="list-style-type: none"> 1. Być może podajnik ADF jest zabrudzony. Oczyszczyć podajnik ADF zgodnie z opisem w sekcji "Czyszczenie systemu podawania podajnika ADF" na stronie 86.

Uwaga

Jeśli nadal występują zacięcia papieru, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem firmy HP (zobacz Obsługa Klientów HP w podręczniku *Wprowadzenie*, znajdującym się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).

Odczytywanie komunikatów urządzenia

Komunikaty urządzenia pojawiające się na wyświetlaczu panelu sterowania informują o normalnym stanie urządzenia (na przykład `Przetwarzanie zlecenia`) lub wystąpieniu błędu (na przykład `Zamknij przednią osłonę`), który wymaga interwencji. Część [“Komunikaty panelu sterowania” na stronie 121](#) zawiera opis komunikatów, które wymagają interwencji lub budzą wątpliwości. Komunikaty są wymienione w kolejności alfabetycznej, przy czym komunikaty liczbowe znajdują się na końcu listy. Nie wszystkie komunikaty zostały wymienione, ponieważ niektóre (na przykład `Gotowe`) są w pełni zrozumiałe.

Uwaga

Na pewne komunikaty urządzenia mają wpływ ustawienia `AUTOKONTYNUACJA` i `USUWALNE OSTRZEŻ` w menu `KONFIG. URZĄDZENIE` w podmenu `Konfiguracja systemu` w panelu sterowania (patrz [“Podmenu Konfiguracja systemu” na stronie 213](#)).

Korzystanie z systemu pomocy urządzenia

Urządzenie posiada wbudowany system pomocy, dostępny z panelu sterowania, w którym podane są instrukcje postępowania w przypadku wystąpienia błędu urządzenia. Niektóre komunikaty wyświetlane na panelu sterowania są takie same, jak instrukcje w systemie pomocy.

Jeśli w komunikacie błędu pojawia się znak `?` lub komunikat jest wyświetlany na zmianę z komunikatem `PO POMOC NACIŚNIJ ?`, należy nacisnąć klawisz `?`, aby wyświetlić pomoc.

Aby wyjść z systemu pomocy, należy nacisnąć `?`.

Ciągle wyświetlanie komunikatu

- Niektóre komunikaty (na przykład żądania załadowania podajnika lub komunikat o tym, że poprzednie zlecenie drukowania nadal znajduje się w pamięci urządzenia) pozwalają nacisnąć przycisk **Kontynuuj**, aby drukować, lub **STOP**, aby usunąć zlecenie i komunikat.
- Jeśli po wykonaniu wszystkich opisanych operacji komunikat jest nadal wyświetlany, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem usługowym HP lub innym punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Komunikaty panelu sterowania

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
ODMOWA DOSTĘPU MENU ZABLOKOWANE	Wybrana funkcja panelu sterowania została zabezpieczona przed nieupoważnionym dostępem. Skontaktuj się z administratorem systemu.
OTWARTA POKRYWA PODAJNIKA ADF	Zamknij pokrywę podajnika ADF. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
ZAC. PAP. W ADF	W podajniku ADF wystąpiło zacięcie. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
BŁĄD POBIERANIA W PODAJNIKU ADF	Upewnij się, że oryginał ma nie więcej niż 30 stron. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
BŁĄD SKOSU PODAJNIKA ADF	Upewnij się, że prowadnice papieru są dopasowane do bocznych krawędzi oryginału oraz że wszystkie strony oryginału mają ten sam format. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
ZŁE POŁĄCZENIE DUPEKSERA	Moduł druku dwustronnego nie jest poprawnie podłączony do urządzenia. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
ZŁE PODŁĄCZENIE PODAJNIKA	Podajnik nie jest poprawnie podłączony do urządzenia. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
<POJEMNIK> PEŁNY	Określony pojemnik wyjściowy jest pełny. Opróżnij pojemnik, aby kontynuować drukowanie.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
ANULOWANIE . . . <NAZWA ZLECENIA>	Urządzenie anuluje zlecenie. Komunikat jest wyświetlany przez cały czas, gdy zlecenie jest zatrzymywane, ścieżka papieru jest opróżniana, a wszelkie pozostałe przychodzące dane na aktywnym kanale danych są odbierane i odrzucane.
USZKODZENIE KASETY	Kaseta jest załadowana i transportowa taśma ochronna nie może zostać całkowicie usunięta. Zwróć kasety, aby otrzymać nową (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
NISKI POZIOM TONERA POZOSTAŁO xxxx STRON Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj	Komunikat pojawia się po raz pierwszy, gdy w kasecie pozostało około ośmiu procent tonera (około 2400 stron z 30 000 stron możliwych do wydrukowania za pomocą jednej kasety przy pięcioprocentowym pokryciu strony). Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym. Patrz "Informacje na temat kaset z tonerem" na stronie 94 , aby uzyskać więcej informacji.
BRAK TONERA WYMIEN KASETĘ	Nie można dłużej używać bębna w kasecie z tonerem. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
SPRAWDZANIE ŚCIEŻKI PAPIERU	Mechanizm obraca rolkami, sprawdzając, czy nie doszło do zacięcia papieru.
SPRAWDZANIE DRUKARKI	Mechanizm przeprowadza wewnętrzny test.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>WYBRANY JĘZYK NIEDOSTĘPNY</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Zlecenie drukowania zażądało języka drukarki, który nie jest dostępny dla tego urządzenia. Zlecenie nie zostanie wydrukowane i zostanie usunięte z pamięci.</p> <p>Wydrukuj zlecenie przy użyciu sterownika dla innego języka urządzenia lub dodaj żądany język (jeśli jest dostępny).</p>
<p>USUWANIE PAPIERU Z DRUKARKI</p>	<p>Wystąpiło zacięcie lub urządzenie zostało włączone i wykryty został papier w złym miejscu. Urządzenie automatycznie próbuje wysunąć strony.</p> <p>Jeśli to możliwe, użyj paska postępu u dołu wyświetlacza.</p>
<p>ZAMK. PRZEDNIĄ OSŁONĘ LEWEGO URZ. OPCJ.</p>	<p>Osłona zszywacza w wielofunkcyjnym urządzeniu do wykańczania jest otwarta lub nie została poprawnie zamknięta.</p> <p>Zamknij poprawnie osłonę zszywacza.</p>
<p>ZAMKNIJ PRZEDNIĄ LUB LEWĄ OSŁONĘ</p>	<p>Przednia lub lewa osłona jest otwarta. Aby można było kontynuować drukowanie, należy ją zamknąć.</p>
<p>ZAMKNIJ PRAWĄ OSŁONĘ</p>	<p>Prawa osłona jest otwarta. Aby można było kontynuować drukowanie, należy ją zamknąć.</p>
<p>ZAMK. GÓRNĄ POKRYWĘ LEWEGO URZ. OPCJ.</p>	<p>Górna pokrywa wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania jest otwarta lub nie została poprawnie zamknięta.</p> <p>Zamknij poprawnie górną pokrywę.</p>
<p>WYKRYWALNY FORMAT W PODAJNIKU xx</p> <p>Przełącz na rozmiar standardowy</p>	<p>Do podajnika załadowany jest papier o standardowym formacie, a przełącznik podajnika jest ustawiony na rozmiar nietypowy.</p> <p>Ustaw przełącznik w położeniu odpowiadającym rozmiarowi standardowemu.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
RÓŻNE FORMATY PAPIERU W ZLECENIU	Dla pojedynczego zlecenia w wielofunkcyjnym urządzeniu do wykańczania użyte zostały różne formaty papieru. Sprawdź, czy ten sam format papieru został ustawiony dla wszystkich stron zlecenia.
URZĄDZENIE DYSK USZKODZONE wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Wystąpił błąd krytyczny dysku twardego EIO i nie może on być dłużej używany. Wyjmij i włóż z powrotem dysk twardy EIO. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wymień go na nowy dysk twardy EIO.
SYSTEM PLIKÓW NIEUDANA OPERAC. wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, na przykład pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.
SYSTEM PLIKÓW DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Usuń pliki z dysku twardego EIO i spróbuj ponownie. Do usunięcia plików i czcionek można użyć oprogramowania HP Web Jetadmin.
DYSK JEST ZABEZP PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Urządzenie dyskowe jest zabezpieczone i nie można na nim zapisywać plików.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
EIO NIE DZIAŁA	Dysk twardy EIO nie działa poprawnie. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
DYSK EIO x ROZPĘDZANIE	Dysk twardy EIO w gnieździe x rozpędza swój talerz.
DZIENNIK ZDARZEŃ PUSTY	Użytkownik próbuje wyświetlić pusty dziennik zdarzeń, wybierając z panelu sterowania polecenie POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ
BŁĄD URZĄDZENIA PAMIĘCI FLASH wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Wystąpił błąd krytyczny pamięci flash DIMM i nie może ona być dłużej używana. Wymień pamięć flash DIMM na nową.
OPERACJA Z UŻYCIEM PLIKU FLASH NIE POWIODŁA SIĘ wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, na przykład pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.
SYSTEM PLIKÓW FLASH JEST ZAPEŁNIONY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Usuń pliki z pamięci flash DIMM. Do pobierania i usuwania plików lub czcionek używaj programu Menedżer Zasobów HP LaserJet (aby uzyskać więcej informacji, zajrzyj do pomocy dołączonej do oprogramowania).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
PAMIĘĆ FLASH JEST ZABEZPIECZONA PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Plik flash jest zabezpieczony i nie można w nim zapisywać plików.
NIEWŁAŚCIWY PIN	Wprowadzono błędny PIN. Powrót do poprzedniego ekranu i ponownie wprowadź PIN.
WŁÓŻ LUB ZAMKNIJ PODAJNIK x	Określony podajnik musi być włożony lub zamknięty, aby kontynuować drukowanie.
ZAINSTALUJ TACĘ ODBIORCZĄ BROSZUR	Taca odbiorcza broszur dla wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania nie została zainstalowana prawidłowo. Zainstaluj poprawnie tacę odbiorczą broszur. Więcej informacji znajduje się w podręczniku <i>eksploatacja</i> , dołączonego do wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania.
ZAINSTALUJ KASETĘ	Kaseta z tonerem została wyjęta lub została nieprawidłowo zainstalowana. Należy ją wymienić lub ponownie zainstalować, aby kontynuować drukowanie.
ZAINSTALUJ JEDNOSTKĘ ŁĄCZĄCĄ	Jednostka łącząca nie została zainstalowana we właściwych drzwiczkach dostępu urządzenia. Nie można drukować z urządzenia wejściowego.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>ZAŁADUJ PODAJNIK xx</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby użyć innego podajnika, dotknij przycisku Kontynuuj.</p>	<p>Wysłano zlecenie wymagające określonego typu i formatu papieru, który nie jest dostępny.</p> <p>Załaduj żądany papier do podajnika 1.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby użyć typu i formatu papieru, który jest dostępny w innym podajniku.</p>
<p>PODAWANIE RĘCZNE [TYP] [FORMAT]</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Kontynuuj</p>	<p>Załaduj żądany papier do podajnika 1.</p> <p>Aby zignorować komunikat, dotknij przycisku Kontynuuj, jeżeli żądany papier jest dostępny w innym podajniku.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby użyć typu i formatu papieru, który jest dostępny w innym podajniku.</p>
<p>PAMIĘĆ PEŁNA DANE UTRACONE</p>	<p>Brak dostępnej pamięci urządzenia. Bieżące zlecenie może nie zostać poprawnie wydrukowane, a pewne zasoby (na przykład pobrane czcionki) mogły zostać usunięte.</p> <p>Konieczne może być dodanie pamięci do urządzenia (patrz “Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie” na stronie 227).</p>
<p>USTAWIENIA PAMIĘĆ ZMIENIONE</p>	<p>Komunikat informuje, że ustawienia oszczędzania zasobów lub buforowania wejścia/wyjścia zostały zmienione przez urządzenie z powodu niewystarczającej ilości pamięci do korzystania z poprzednich ustawień. Ma to zwykle miejsce w przypadku usunięcia pamięci z urządzenia, zainstalowania modułu druku dwustronnego lub dodania języka drukarki.</p> <p>Konieczna może być zmiana ustawień pamięci dla buforowania wejścia/wyjścia i oszczędzania zasobów (mimo że ustawienia domyślne są zazwyczaj najlepsze) lub dodanie pamięci do urządzenia (patrz “Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie” na stronie 227).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
BRAK PAMIĘCI PRACA ANULOWANA wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Zabrakło pamięci do wydrukowania całego zlecenia. Pozostała część zlecenia nie zostanie wydrukowana i zostanie usunięta z pamięci. Dotknij przycisku Kontynuuj , aby kontynuować. Zmień ustawienie oszczędzania zasobów w panelu sterowania urządzenia (patrz "Menu panelu sterowania" na stronie 193) lub dodaj do urządzenia więcej pamięci (patrz "Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie" na stronie 227).
BRAK PAMIĘCI UPROSZCZONO STR wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Urządzenie musiało skompresować zlecenie, aby zmieściło się ono w pamięci. Niektóre dane mogły zostać utracone. Dotknij przycisku Kontynuuj , aby kontynuować. Jakość druku na tych stronach może nie być zadowalająca. Dokonaj zmian na stronach w celu zmniejszenia stopnia złożoności i wydrukuj je ponownie. Konieczne może być dodanie pamięci do urządzenia (patrz "Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie" na stronie 227).
BRAK ZLECENIA DO ANULOWANIA	Naciśnięty został przycisk Anuluj , ale nie ma aktywnego zlecenia ani buforowanych danych do anulowania. Komunikat jest wyświetlany przez około dwie sekundy, po czym urządzenie wraca do stanu gotowości.
WYKRYTO TONER INNEJ FIRMY	Urządzenie wykryło, że kaseta nie jest oryginalną kaseta HP. Komunikat jest wyświetlany przez około 30 sekund, po czym urządzenie wraca do stanu GOTOWE. W przypadku, gdy została ona zakupiona jako oryginalna kaseta z tonerem firmy HP, skontaktuj się z linią zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatna w Ameryce Północnej). Naprawy wszelkich usterek urządzenia, spowodowanych użyciem tonera innego producenta nie podlegają gwarancji.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
WYKONAJ KONSERW DRUKARKI	<p>Urządzenie przekroczyło ustalony limit wydrukowanych stron pomiędzy czynnościami konserwacyjnymi.</p> <p>Aby zapewnić optymalną jakość druku, co 350 000 stron urządzenie informuje użytkownika o konieczności przeprowadzenia okresowej konserwacji. Informacje o zamawianiu zestawu konserwacyjnego drukarki można znaleźć w podręczniku <i>Wprowadzenie</i>, znajdującym się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000.</p>
URZĄDZENIE DYSK RAM USZKODZONE wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	<p>Wystąpił błąd krytyczny dysku RAM i nie może on być dłużej używany.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, aby usunąć komunikat.</p>
SYSTEM PLIKÓW RAM NIEUDANA OPERAC. wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	<p>Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, na przykład pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.</p>
SYSTEM PLIKÓW RAM DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	<p>Usuń pliki i ponów próbę lub wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, aby usunąć pliki z urządzenia. (Do usunięcia plików można użyć, na przykład, programu Menedżer Zasobów HP LaserJet. Więcej informacji znajduje się w pomocy dołączonej do oprogramowania.)</p> <p>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ rozmiar dysku RAM. Zmień rozmiar dysku RAM w menu Konfiguracja w panelu sterowania (patrz "Podmenu Konfiguracja systemu" na stronie 213).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
DYSK RAM JEST ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Dysk RAM jest zabezpieczony i nie można na nim zapisywać plików.
PONOWNIE WYŚLIJ AKTUALIZACJĘ	Wystąpił błąd w pamięci flash oprogramowania sprzętowego urządzenia. Wyślij ponownie poprawny obraz oprogramowania sprzętowego.
AWARIA DYSKU ROM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Wystąpił błąd krytyczny dysku ROM i nie może on być dłużej używany. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, aby usunąć komunikat.
SYSTEM PLIKÓW ROM NIEUDANA OPERAC. wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, na przykład pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.
SYSTEM PLIKÓW ROM DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Usuń pliki i ponów próbę lub wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, aby usunąć pliki z urządzenia. (Do usunięcia plików można użyć, na przykład, programu Menedżer Zasobów HP LaserJet. Więcej informacji znajduje się w pomocy dołączonej do oprogramowania.) Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ rozmiar dysku ROM. Zmień rozmiar dysku ROM w menu Konfiguracja w panelu sterowania (patrz "Podmenu Konfiguracja systemu" na stronie 213).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
DYSK ROM JEST ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM	Dysk ROM jest zabezpieczony i nie można na nim zapisywać plików.
OBRÓĆ PAPIER W PODAJNIKU xx wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Do podajnika xx załadowano papier w formacie Letter lub A4 w orientacji pionowej, ale zlecenie, które używa podajnika, nie jest zleceniem tworzenia broszur. Do podajnika xx załadowano papier w formacie Letter (lub A4), ale papier musi zostać obrócony.
NIEZGODNOŚĆ FORMATU PODAJNIK xx=[FORMAT]	Do podajnika xx załadowano papier, który jest dłuższy lub krótszy w kierunku pobierania niż format skonfigurowany dla podajnika. Postępuj według instrukcji wyświetlanych w podręcznym oknie dialogowym.
OCHRONA OBSZARU ZSZYWACZA WŁĄCZONA	Wystąpił alarm ochrony zszywacza. Usuń przeszkody z obszaru wyjściowego układacza.
MAŁO ZSZYWEK	Kończą się zszywki w zszywaczu i konieczne jest ich uzupełnienie.
BRAK ZSZYWEK	Skończyły się zszywki w zszywaczu i konieczne jest ich uzupełnienie.
PODAJNIK xx ZAWIERA NIEZNANE MATERIAŁY	Urządzenie nie może rozpoznać typu materiałów w określonym podajniku (xx).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
PODAJNIK xx PUSTY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Załaduj papier do pustego podajnika (xx), aby usunąć komunikat. Jeśli papier nie zostanie załadowany do określonego podajnika, urządzenie będzie kontynuować drukowanie z następnego dostępnego podajnika, a komunikat będzie nadal wyświetlany.
PODAJNIK xx OTWARTY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe	Określony podajnik jest otwarty lub nie jest całkowicie zamknięty.
FORMAT POD. xx =*WYBRANY FORMAT wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby zmienić, użyj przełącznika w podajniku x	Przełącznik formatu znajduje się w położeniu „standardowy”, a wybrana jest wartość z menu.
ZBYT WIELE STRON DO ZSZYCIA W ZLECENIU	Wysokość zlecenia jest większa niż pojemność zszywacza. Wysokość zlecenia do zszywania nie powinna przekraczać 5,5 mm. Sprawdź, czy zlecenie mieści się w specyfikacjach zszywania. Więcej informacji znajduje się w podręczniku <i>eksploatacja</i> , dołączonego do urządzenia wyjściowego.
ZBYT WIELE STRON, ABY UTWORZYĆ BROSZURĘ	Zawartość strony jest zbyt duża, aby zszyć broszurę. Sprawdź, czy zlecenie mieści się w specyfikacjach zszywania broszur. Więcej informacji znajduje się w podręczniku <i>eksploatacja</i> , dołączonego do urządzenia wyjściowego.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
NIEZGODNOŚĆ TYPU PODAJNIK x=[TYP]	System wykrył folię na ścieżce papieru z podajnika (xx).
NIE MOŻNA WYK. WIELU KOPII	Zlecenie drukowania wielokrotnych kopii nie może zostać wykonane z powodu problemu z pamięcią, dyskiem lub konfiguracją. W takich przypadkach wykonana zostanie tylko jedna kopia. Jeśli nazwa zlecenia nie jest znana, wstaw BEZ NAZWY.
NIE MOŻNA WYK. ZAPISU ZLECENIA	Zlecenie nie może zostać przechowane w urządzeniu z powodu problemu z pamięcią, dyskiem lub konfiguracją. Jeśli nazwa zlecenia nie jest znana, wstaw BEZ NAZWY.
NIEOBSŁ. FORMAT W PODAJNIKU xx	Wysłane zlecenie ma określony format, który nie jest obsługiwany przez urządzenie.
UŻYĆ [TYP] [FORMAT] Z PODAJNIKA N ZAMIAST?	Jeśli żądany format lub typ papieru nie jest dostępny, urządzenie wyświetli zapytanie, czy użyć innego formatu lub typu papieru. Wybierz format lub typ papieru z innego podajnika.
POCZ. NA PONOWNĄ INICJAL DRUKARKI	Ustawienie dysku RAM zostało zmienione przed automatycznym ponownym uruchomieniem urządzenia. Zmiana ta zacznie obowiązywać po ponownej inicjalizacji urządzenia. Po zmianie trybu pracy urządzenia zewnętrznego wyłącz i włącz urządzenie, a następnie zaczekaj na jego ponowną inicjalizację.
xx.y BŁĄD DRUKARKI Dotknij przycisku Kontynuuj, aby kontynuować	Wystąpił błąd urządzenia, który można usunąć, dotykając przycisku Kontynuuj w podręcznym oknie dialogowym.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
13.xy.zz ZACIĘT PAP [MIEJSCE]	<p>Usuń zacięty papier z określonego miejsca (patrz "Usuwanie zacięć papieru" na stronie 98).</p> <p>Otwórz, a następnie zamknij przednią osłonę, aby usunąć komunikat.</p> <p>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany po usunięciu zacięć, być może zablokował się czujnik lub jest on uszkodzony. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
20 BRAK PAMIĘCI Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj	<p>Do urządzenia wysłano więcej danych niż może się zmieścić w jego pamięci. Możliwe, że przesłano zbyt wiele makr, czcionek lub skomplikowanych grafik.</p> <p>Aby wydrukować przesłane dane, dotknij przycisku Kontynuuj (część danych może zostać utracona), a następnie zmodyfikuj zlecenie (uprość je) lub zainstaluj więcej pamięci (patrz "Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie" na stronie 227).</p>
21 STRONA ZBYT SKOMPLIKOWANA wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj	<p>Proces formatowania strony nie był wystarczająco szybki dla urządzenia.</p> <p>Aby wydrukować wysłane dane, dotknij przycisku Kontynuuj (część z nich może zostać utracona).</p> <p>Opcja ochrony strony pojawia się w menu KONFIGURUJ URZĄDZENIE - USTAWIENIA DOMYŚLNE - ZDARZENIA i powinna być włączona (WŁ.), aby wydrukować stronę. Po wydrukowaniu strony opcja ZABEZPIECZENIE STRONY=WŁ. powinna zostać z powrotem ustawiona na wartość AUTO (patrz "Podmenu Konfiguracja systemu" na stronie 213).</p> <p>Jeśli komunikat pojawia się często, uprość zlecenie drukowania.</p>
22 EIO x PRZEPEŁNIENIE BUFORA	<p>Do karty EIO znajdującej się w gnieździe x wysłano zbyt wiele danych. Być może wykorzystywany jest niewłaściwy protokół komunikacyjny.</p> <p>Aby wydrukować wysłane dane, dotknij przycisku Kontynuuj (część z nich może zostać utracona).</p> <p>Sprawdź konfigurację hosta. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem usługowym HP lub innym punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WE/WY RÓWNOLEGŁEGO wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj</p>	<p>Do portu równoległego wysłano zbyt wiele danych.</p> <p>Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie obluźnił się. Upewnij się, że używany jest kabel wysokiej jakości (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączanej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000). W niektórych przewodach równoległych nie pochodzących od HP może brakować połączeń styków lub mogą one być w inny sposób niezgodne ze specyfikacją IEEE-1284.</p> <p>Błąd ten może wystąpić, jeśli używany sterownik nie jest zgodny z normą IEEE-1284. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy korzystać ze sterownika HP dostarczanego wraz z urządzeniem (patrz "Sterowniki" na stronie 16).</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby usunąć komunikat o błędzie (dane zostaną utracone).</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączanej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WE/WY SZEREGOWEGO</p>	<p>Bufor szeregowy urządzenia został przepełniony w stanie zajętości.</p> <p>Aby wydrukować wysłane dane, dotknij przycisku Kontynuuj (część z nich może zostać utracona).</p>
<p>30.00.01 BŁĄD WE/WY SKANERA SPRAWD KABLE I WYŁĄCZ/WŁĄCZ ZASIL.</p>	<p>Urządzenie i procesor kopiowania nie komunikują się. Sprawdź połączenie.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p>
<p>30.00.02 BŁĄD WE/WY SKANERA SPRAWD KOPIĘ PODŁĄCZ KARTE</p>	<p>Karta połączenia szybkiego kopiowania nie została wykryta. Karta połączenia kopiowania nie jest zainstalowana lub wystąpił błąd jej inicjowania.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
30.01.yy AWARIA SKANERA	<p>Skanowanie zakończyło się błędem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
40 BŁĄD TRANSMISJI SZEREGOWEJ	<p>Podczas odbierania danych z komputera nastąpił błąd transmisji szeregowej (parzystości, bitu ramki lub przekroczenia wiersza).</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby usunąć komunikat o błędzie i kontynuować drukowanie.</p>
40 EIO x BŁĄD TRANSMISJI	<p>Połączenie pomiędzy urządzeniem a kartą EIO z podanego gniazda zostało utracone.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby usunąć komunikat o błędzie i kontynuować drukowanie.</p>
41.x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
41.3 NIEOCZEKIWANY FORMAT PODAJNIK xx wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby zmienić format, dotknij przycisku Kontynuuj	<p>Do podajnika (xx) został załadowany papier, który jest dłuższy lub krótszy w kierunku pobierania niż format skonfigurowany dla podajnika.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby przejść do opcji FORMAT POD. xx=. Skonfiguruj ponownie format dla podajnika, tak aby urządzenie używało podajnika z formatem papieru wymaganym przez zlecenie drukowania.</p> <p>Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>41.5 NIEOCZEKIWANY TYP PODAJNIK xx</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby zmienić typ, dotknij przycisku Kontynuuj</p>	<p>Do podajnika (xx) został załadowany papier innego typu niż skonfigurowany dla podajnika.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby przejść do opcji RODZAJ W POD 1=. Skonfiguruj ponownie format dla podajnika, tak aby urządzenie używało podajnika z typem papieru wymaganym przez zlecenie drukowania.</p> <p>Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
49.xxxxxx	<p>Wystąpił błąd krytyczny oprogramowania sprzętowego.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>50.x BŁĄD UTRWALACZA</p>	<p>Wystąpił błąd utrwalacza.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>51.x BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>52.x BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>53.xy.zz BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Wystąpił problem z pamięcią urządzenia. Moduł pamięci DIMM, który spowodował problem, nie będzie używany. Wartości x, y i zz oznaczają:</p> <p>x = typ modułu DIMM 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>y = Lokalizacja urządzenia 0 = Pamięć wewnętrzna (ROM lub RAM) 1 do 4 = Złącza DIMM (1, 2, 3 lub 4)</p> <p>zz = Numer błędu</p> <p>Może zaistnieć potrzeba ponownego włożenia lub wymiany wskazanego modułu pamięci DIMM.</p> <p>Wyłącz urządzenie i wymień moduł DIMM, który spowodował błąd.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>55.xx BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj.</p> <p>Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>56.x BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>57.x BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>58.x BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>59.x BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>60.x BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Przeszkoda uniemożliwia poprawne podniesienie papieru do pobrania w podajniku xx.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>62.x BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Wystąpił problem z pamięcią urządzenia. Wartość x wskazuje miejsce wystąpienia problemu:</p> <p>0 = Pamięć wewnętrzna</p> <p>1 do 4 = Złącza DIMM (1, 2, 3 lub 4)</p> <p>Może zaistnieć potrzeba wymiany wskazanego modułu pamięci DIMM.</p> <p>Aby kontynuować, dotknij przycisku Kontynuuj.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>64 BŁĄD DRUKARKI</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zasilanie</p>	<p>Wystąpił błąd bufora skanowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>66.XY.ZZ</p> <p>AWARIA URZĄDZENIA WYJŚCIOWEGO</p>	<p>Wystąpił błąd urządzenia wyjściowego.</p> <p>Sprawdź kable. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>68.x BŁĄD PAMIĘCI TRWAŁEJ</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Kontynuuj</p>	<p>Wystąpił błąd w pamięci nieulotnej urządzenia (NVRAM), w wyniku czego przywrócono fabryczne ustawienia jednego lub więcej parametrów.</p> <p>Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zdarzenia z powodu błędu w pamięci trwałej drukarki.</p> <p>Dotknięcie przycisku Kontynuuj powinno usunąć komunikat.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>68.X PAMIĘĆ TRWAŁA PEŁNA</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Kontynuuj</p>	<p>Pamięć NVRAM urządzenia jest pełna. Niektóre ustawienia zapisane w pamięci NVRAM mogły zostać przywrócone do ustawień fabrycznych.</p> <p>Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zdarzenia z powodu błędu w pamięci trwałej drukarki.</p> <p>Dotknięcie przycisku Kontynuuj powinno usunąć komunikat.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiać, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>68.x BŁĄD ZAPISU PAMIĘCI TRWAŁEJ</p>	<p>Wystąpił błąd zapisu do pamięci NVRAM urządzenia.</p> <p>Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zdarzenia z powodu błędu w pamięci trwałej drukarki.</p> <p>Dotknięcie przycisku Kontynuuj powinno usunąć komunikat.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiać, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
<p>69.x</p> <p>BŁĄD DRUKARKI</p>	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Wyłącz urządzenie, zamontuj ponownie moduł drukowania dwustronnego, a następnie włącz urządzenie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiać, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
79 .xxxx BŁĄD DRUKARKI	<p>Wystąpił krytyczny błąd sprzętowy.</p> <p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiał, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP lub punktem udzielającym wsparcia technicznego (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i>, znajdujący się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).</p>
8x .yyyy	Karta urządzenia EIO w gnieździe x napotkała błąd krytyczny określony przez yyyy.
81 SERWIS (xxx)	Komunikat ten wyświetlany jest przy wystąpieniu błędu podczas testowania drukarki w fabryce.

Rozwiązywanie problemów z jakością druku

Rozwiązując problemy z jakością druku najpierw należy ustalić, czy defekt obrazu występuje podczas kopiowania i drukowania, czy tylko podczas kopiowania. Jeśli defekt obrazu występuje tylko podczas kopiowania, patrz [“Czyszczenie systemu podawania podajnika ADF” na stronie 86](#) lub [“Czyszczenie szyby skanera” na stronie 91](#).

Jeśli defekt obrazu występuje tylko podczas drukowania, należy skorzystać z przykładów w tabeli defektów obrazu aby określić występujący problem z jakością druku, a następnie należy przejść do wskazanych stron w celu rozwiązania problemu.

Uwaga

Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który został podany do drukarki dłuższą krawędzią (gdyby papier podano do drukarki krótszą krawędzią, linie i powtarzające się defekty przebiegałyby pionowo, a nie poziomo).

Tabela defektów obrazu

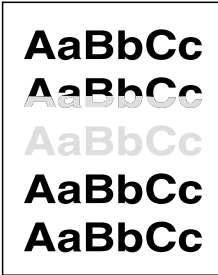
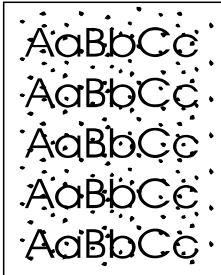
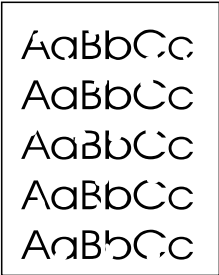
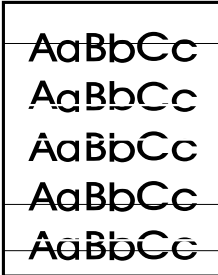

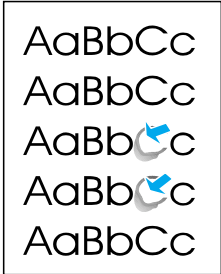
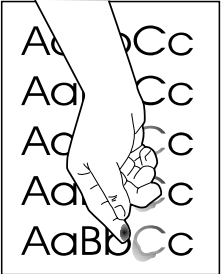

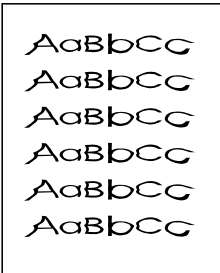
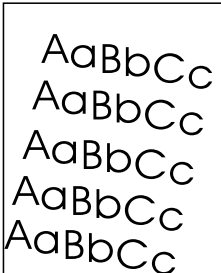
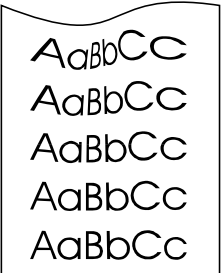
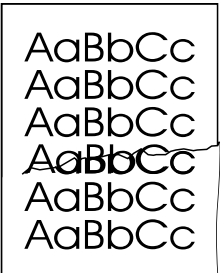
 <p>Patrz “Jasny lub wyblakły wydruk” na stronie 146</p>	 <p>Patrz “Plamki” na stronie 146</p>	 <p>Patrz “Ubytki” na stronie 146</p>	 <p>Patrz “Linie” na stronie 146</p>
--	---	---	--

Tabela defektów obrazu

 <p>Patrz “Szare tło” na stronie 147</p>	 <p>Patrz “Rozmazanie tonera” na stronie 147</p>	 <p>Patrz “Luźny toner” na stronie 148</p>	 <p>Patrz “Powtarzające się defekty” na stronie 148</p>
 <p>Patrz “Zniekształcone znaki” na stronie 149</p>	 <p>Patrz “Krzywy wydruk” na stronie 149</p>	 <p>Patrz “Zawijanie lub falowanie” na stronie 149</p>	 <p>Patrz “Zmarszczki lub załamania” na stronie 150</p>

Jasny lub wyblakły wydruk

- Prawdopodobnie w kasecie kończy się toner. Wymień kasetę z tonerem.
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
- Prawdopodobnie w kasecie kończy się toner. Wymień kasetę z tonerem.

Plamki

Plamki mogą być widoczne na drukowanej stronie po usunięciu zacięcia papieru.

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Jeśli plamki pojawiają się często, ustaw automatyczne używanie strony czyszczącej (patrz [“Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia” na stronie 95](#)).
- Wyczyść wnętrze urządzenia (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz [“Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia” na stronie 95](#)).
- Spróbuj użyć innego typu papieru.
- Sprawdź szczelność kasety z tonerem. Jeśli kaseta jest nieszczelna, wymień ją.

Ubytki

- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Jeśli papier jest szorstki i toner łatwo się ściera, zmień tryb utrwalacza na Wysoki 1 lub Wysoki 2 albo użyj gładszego papieru.
- Spróbuj użyć innego typu papieru.

Linie

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Wyczyść wnętrze urządzenia (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz [“Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia” na stronie 95](#)).

- Wymień kasetę z tonerem.
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Szare tło

- Nie używaj papieru, który był już zadrukowany przez urządzenie.
- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180 stopni.
- Z panelu sterowania urządzenia za pomocą menu **Jakość wydruku** zmniejsz ustawienie gęstości tonera (patrz [“Podmenu Jakość druku” na stronie 210](#)).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Wymień kasetę z tonerem.

Rozmazanie tonera

Patrz również [“Luźny toner” na stronie 148](#).

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Spróbuj użyć innego typu papieru.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Wyczyść wnętrze urządzenia (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz [“Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia” na stronie 95](#)).
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
- Wymień kasetę z tonerem.

Luźny toner

Luźny toner w tym kontekście oznacza toner, który można zetrzeć ze strony.

- Jeśli papier jest gruby lub szorstki, spróbuj użyć wyższego trybu utrwalacza, aby toner mógł zostać całkowicie utrwalony na papierze. Użyj MENU ZMIAN TRYBU UTRWALACZA w menu **Obsługa papieru** panelu sterowania (patrz [“Menu Obsługa papieru” na stronie 197](#)).
- Jeśli jedna strona papieru jest szorstka, spróbuj drukować na gładziej stronie.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Sprawdź, czy typ i jakość papieru odpowiadają specyfikacjom HP (patrz [“Specyfikacje” na stronie 185](#)).
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Powtarzające się defekty

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Jeśli odległość między defektami wynosi 38 mm lub 94 mm, konieczna może być wymiana kasety z tonerem.
- Wyczyść wnętrze urządzenia (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz [“Korzystanie ze strony czyszczącej urządzenia” na stronie 95](#)).
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Zniekształcone znaki

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Urządzenie może wymagać konserwacji. Sprawdź to, drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 178](#)). Jeśli wymagana jest konserwacja, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny drukarki (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Krzywy wydruk

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy wewnątrz urządzenia nie ma strzępków papieru.
- Sprawdź, czy papier został włożony prawidłowo, czy dokonano wszystkich ustawień oraz czy papier znajduje się pod przytrzymywaczami narożnymi (patrz [“Układanie materiałów” na stronie 48](#)).
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy typ i jakość papieru odpowiadają specyfikacjom HP (patrz [“Specyfikacje” na stronie 185](#)).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).

Zawijanie lub falowanie

- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy typ i jakość papieru odpowiadają specyfikacjom HP (patrz [“Specyfikacje” na stronie 185](#)).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 248](#)).
- Spróbuj skierować wydruk do innego pojemnika wyjściowego.
- Jeśli materiał jest cienki i gładki, spróbuj użyć niższego trybu utrwalacza, aby zmniejszyć temperaturę utrwalania. Użyj MENU ZMIAN TRYBU UTRWALACZA w menu **Obsługa papieru** panelu sterowania (patrz [“Menu Obsługa papieru” na stronie 197](#)).

Zmarszczki lub załamania

- Wydrukuj kilka dodatkowych stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia odpowiadają wymaganiom (patrz ["Program ochrony środowiska" na stronie 248](#)).
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy papier został włożony prawidłowo, czy dokonano wszystkich ustawień oraz czy papier znajduje się pod przytrzymywaczami narożnymi (patrz ["Układanie materiałów" na stronie 48](#)).
- Sprawdź, czy typ i jakość papieru odpowiadają specyfikacjom HP (patrz ["Specyfikacje" na stronie 185](#)).
- Jeśli koperty się zaginają, należy przechowywać je w taki sposób, aby leżały płasko.

Zapobieganie marszczeniu kopert

Jeśli koperty podczas drukowania ulegają zmarszczeniu, najpierw sprawdź, czy używany jest obsługiwany typ kopert. Następnie skorzystaj z poniższej procedury, aby ustawić regulatory utrwalacza w wyższym położeniu na czas drukowania kopert.

Zapobieganie marszczeniu kopert

- 1 Odsuń urządzenie wyjściowe od urządzenia.
- 2 Otwórz lewą osłonę.

OSTRZEŻENIE!

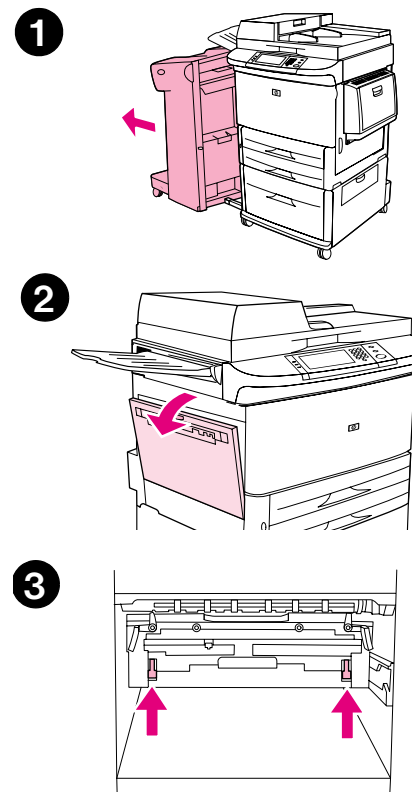
Unikaj dotykania sąsiadującego obszaru utrwalania. Może on być GORĄCY.

- 3 Znajdź i podnieś dwie niebieskie regulatory.
- 4 Zamknij lewą osłonę i wsuń na miejsce urządzenie wyjściowe.

Po zakończeniu drukowania na kopertach ustaw regulatory utrwalacza z powrotem w dolnym położeniu dla standardowych rodzajów papieru.

UWAGA

Pozostawienie regulatorów utrwalacza w pozycji górnej może spowodować niską jakość wydruku na papierze standardowego typu.



Wykrywanie problemów z urządzeniem

Lista kontrolna diagnostyki

- Wydruki na nietypowym papierze nie są prawidłowo dopasowane.
- Problemy ze zszywaczem/układaczem.
- Problemy z wielofunkcyjnym urządzeniem do wykańczania.

Uwaga

Więcej informacji na temat urządzeń wyjściowych firmy HP znajduje się w podręczniku *Eksploatacja*, dołączonym do urządzenia.

Określanie problemów z urządzeniem

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
Pokrywa urządzenia jest otwarta.	Dokładnie zamknij osłony urządzenia (lewą, przednią i prawą).
Nie włożono papieru właściwego formatu.	Sprawdź, czy w podajnikach papieru znajduje się w nich papier właściwego formatu, zgodnie z ich konfiguracją. Sprawdź również, czy prowadnice są właściwie ustawione.
Wyświetlacz jest pusty i nie pracują wewnętrzne wentylatory.	Sprawdź, czy włączone jest zasilanie urządzenia. Naciskaj wszystkie klawisze, aby sprawdzić, czy któryś z nich nie jest zablokowany. Jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego punktu usługowego HP.
Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty.	Patrz “Odczytywanie komunikatów urządzenia” na stronie 120 .
W urządzeniu zaciął się papier.	Poszukaj zacięcia papieru (patrz “Usuwanie zacięć papieru” na stronie 98).
Brak papieru w podajniku.	Włóż papier (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
Wyświetlacz urządzenia wyświetla komunikaty w niewłaściwym języku lub wyświetla nieznane znaki.	Ponownie skonfiguruj język wyświetlacza panelu sterowania. Dotknij pozycji Menu , a następnie menu <i>Konfiguruj urządzenie</i> . Dotknij opcji <i>Konfiguracja systemu</i> , a następnie Język . Dotknij nazwy wybranego języka, a następnie dotknij przycisku OK .
Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania (przycisk wciśnięty).
Urządzenie w ogóle nie działa.	Dokładnie podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazdka zasilania oraz do urządzenia (sprawdź, czy jest napięcie w sieci).

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
Urządzenie jest włączone, ale wewnętrzne wentylatory nie pracują.	Sprawdź, czy napięcie sieci jest właściwe dla konfiguracji zasilania urządzenia (wymagane napięcie zasilania jest podane na tabliczce z tyłu urządzenia, obok gniazda zasilania). Jeśli używana jest listwa zasilająca, a jej napięcie nie odpowiada wymaganiom, podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazda zasilania.
Napięcie urządzenia jest niewłaściwe.	Sprawdź, czy napięcie sieci mieści się we właściwym zakresie (wymagane napięcie zasilania jest podane na etykiecie z tyłu urządzenia, obok gniazda zasilania).
Brama e-mail nie została skonfigurowana. Skontaktuj się z <informacje kontaktowe administratora>.	Komunikat ten jest wyświetlany, gdy urządzenie nie posiada adresu IP serwera bramy SMTP. Administrator musi skonfigurować adres bramy SMTP.
Brama e-mail nie odpowiada. Skontaktuj się z <informacje kontaktowe administratora>.	Komunikat ten jest wyświetlany, gdy urządzenie nie otrzymuje odpowiedzi z serwera bramy SMTP. Administrator powinien potwierdzić, że adres IP w urządzeniu jest poprawny i że serwer SMTP działa.
Błąd podczas wykonywania zlecenia dystrybucji cyfrowej. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Wystąpił błąd urządzenia podczas wykonywania zlecenia dystrybucji cyfrowej. Administrator powinien sprawdzić stan serwera SMTP.
Przetwarzanie zlecenia dystrybucji cyfrowej.	Urządzenie przetwarza zlecenie dystrybucji cyfrowej. Poczekać, aż zlecenie dystrybucji cyfrowej zostanie wykonane.
Książka adresowa jest pełna. Aby dodać nowy adres, trzeba najpierw usunąć jeden z istniejących adresów.	Usuń adresy z książki adresowej.

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
System znalazł zbyt wiele adresów do wyświetlenia. Uściśl kryteria wyszukiwania.	Wprowadź dodatkowe informacje, aby urządzenie mogło przeszukać listę adresów.
Dane adresu poczty elektronicznej zostały odrzucone, ponieważ adres był niepoprawny lub niepełny. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Popraw adres e-mail i ponownie wyślij zlecenie.
Brama e-mail nie mogła zaakceptować zlecenia, ponieważ załącznik był zbyt duży.	Spróbuj użyć innego formatu pliku lub wysłać dokument w kilku załącznikach o mniejszej liczbie stron.
Operacja dystrybucji cyfrowej wymaga połączenia sieciowego.	Urządzenie nie może znaleźć połączenia sieciowego. Administrator powinien sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do sieci.
Serwer LDAP nie odpowiada. Skontaktuj się z <informacje kontaktowe administratora>.	Komunikat ten jest wyświetlany, gdy urządzenie nie posiada adresu IP serwera bramy LDAP. Administrator musi skonfigurować adres bramy LDAP.
Błąd komunikacji podczas operacji dystrybucji cyfrowej.	Spróbuj wysłać ponownie.

Problemy z oprogramowaniem, komputerem i interfejsem urządzenia

Sytuacja	Rozwiązanie
Strona nie jest drukowana.	Włącz opcję <code>DRUK BŁĘDÓW PS=WŁ.</code> , a następnie ponownie wyślij zlecenie w celu wydrukowania strony błędów PS. Jeśli problem nie zostanie w ten sposób zidentyfikowany, spróbuj wyłączyć opcje oszczędzania zasobów i buforowania wejścia/wyjścia lub zainstalować więcej pamięci (patrz "Lista czcionek PCL lub PS" na stronie 180).
Strona jest drukowana z obciętymi marginesami.	Jeśli marginesy na stronie są obcięte, może być konieczne wydrukowanie strony z rozdzielczością 300 dpi lub zainstalowanie dodatkowej pamięci. Spróbuj również wyłączyć opcje oszczędzania zasobów i buforowania wejścia/wyjścia .
Drukowana jest strona błędów PS.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy zlecenie jest zleceniem PS. • Sprawdź, czy oprogramowanie oczekuje wystania do urządzenia pliku ustawień lub pliku nagłówkowego PS. • Sprawdź konfigurację urządzenia w programie w celu upewnienia się, że urządzenie zostało wybrane. • Sprawdź połączenie przewodów. • Zmniejsz stopień złożoności grafiki. • Zwiększ dostępną pamięć, włączając opcję oszczędzania zasobów.
Zamiast zlecenia drukowania PS drukowana jest lista poleceń PS.	Ustawienie <code>JĘZYK=AUTO</code> w menu panelu sterowania mogło zostać ustawione błędnie przez niestandardowy kod PS. Sprawdź, czy ustawienie <code>JĘZYK</code> ma wartość <code>PS</code> lub <code>PCL</code> . Jeśli ustawiono <code>PCL</code> , wybierz ustawienie <code>JĘZYK=AUTO</code> , jeśli ustawiono <code>AUTO</code> , wybierz ustawienie <code>PS</code> (tylko dla tego zlecenia). Po wydrukowaniu zlecenia przywróć ustawienie <code>AUTO</code> .
Dokonano próby użycia czcionki-dyskowej, lecz urządzenie zastąpiło ją inną czcionką.	Jeśli korzystasz z języka PCL, wydrukuj stronę czcionek PCL i sprawdź, czy czcionka znajduje się na dysku. W przypadku korzystania z języka PS wydrukuj stronę czcionek PS i sprawdź, czy czcionka znajduje się na dysku. Jeśli czcionki nie ma na dysku, pobierz ją za pomocą programu Menedżer Zasobów HP (Windows) lub HP LaserJet Utility (Macintosh).

Sytuacja	Rozwiązanie
Funkcja automatycznej konfiguracji nie skonfigurowała automatycznie urządzenia.	<ul style="list-style-type: none">• Skonfiguruj urządzenie ręcznie, wybierając opcję Konfiguruj.• Wybierz inny plik PPD (patrz “Wybór innego pliku PPD” na stronie 172).• Być może nazwa pliku PPD została zmieniona. W takim przypadku wybierz plik PPD o zmienionej nazwie (patrz “Wybór innego pliku PPD” na stronie 172).• Sprawdź, czy nie ma kolejki sieciowej.
Drukowane są puste strony.	<ul style="list-style-type: none">• Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia.• Sprawdź, czy kaseeta z tonerem jest prawidłowo zainstalowana.
Brak dostępu do podajnika 2, 3 lub podajnika 4.	Sprawdź, czy prowadnice podajnika papieru są prawidłowo ustawione dla używanego formatu papieru (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
Nie można usunąć komunikatu PODAJ RĘCZNIE [TYP] [FORMAT].	<ul style="list-style-type: none">• W buforze urządzenia może nadal znajdować się poprzednie zlecenie drukowania.• Sprawdź, czy w podajniku 1 znajduje się papier właściwego formatu. (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
Problem z oprogramowaniem komputera.	Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo, dokonując wydruku z programu, który na pewno działa, lub drukując plik tekstowy. W ten sposób można sprawdzić, czy źródłem problemu jest program czy sterownik (na przykład wykonaj polecenie <code>C:\dir>LPTn</code> , gdzie <code>n</code> jest numerem portu komputera, do którego podłączone jest urządzenie, na przykład LPT1). Aby wydrukować stronę, konieczne może być wysłanie z komputera polecenia wysunięcia strony.

Sytuacja	Rozwiązanie
Nie można ustanowić połączenia lub trwa to dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> • Użyj urządzenia zgodnego z normą IRDA. Poszukaj symbolu IRDA na urządzeniu lub zapoznaj się ze specyfikacją IRDA w podręczniku użytkownika komputera. • Sprawdź, czy system operacyjny komputera zawiera sterownik FIR i czy program używa zgodnego sterownika (pamiętaj, że drukowanie skomplikowanych stron trwa dłużej). • Umieść szybki port hp na podczerwień w zasięgu działania, opisanym w sekcji “Drukowanie zlecenia przy użyciu podczerwieni” na stronie 81, i upewnij się, że nic nie blokuje połączenia (może to być ręka, kartka papieru, książki lub nawet wiązka jasnego światła). • Sprawdź, czy oba porty podczerwieni są czyste (wolne od kurzu i tłuszczu). • Upewnij się, że na port podczerwieni nie jest skierowane jasne światło. źródłem zakłóceń może być jasne światło (słoneczne, emitowane przez żarówkę, fluorescencyjne lub światło z innych urządzeń na podczerwień, na przykład pilota od telewizora lub magnetowidu) skierowane bezpośrednio na porty podczerwieni. • Umieść urządzenie przenośne bliżej portu FIR urządzenia.
Ustawienia panelu sterowania, takie jak ROZDZIELCZOŚĆ czy ORIENTACJA nie działają lub są ignorowane.	Polecenia oprogramowania zastępują ustawienia panelu sterowania (informacje dotyczące działania programu z ustawieniami panelu sterowania znajdują się w sekcji “Korzystanie z menu panelu sterowania” na stronie 261).
Dane z poprzedniego zlecenia drukowania nadal znajdują się w buforze urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika. • Być może nadal przetwarzane jest złożone zlecenie. • Sprawdź, czy drukowanie nie zostało wstrzymane. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY. Jeśli drukowanie zostało wstrzymane, naciśnij przycisk START, aby wznowić drukowanie. • Wyjmij kasetę z tonerem i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę z tonerem. • Otwórz podajniki 2 i 3. Sprawdź, czy włożony został odpowiedni papier (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Zamknij podajniki.

Sytuacja	Rozwiązanie
Brakuje danych, ale urządzenie nie wyświetla żadnych komunikatów.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź w programie, czy drukowany plik nie zawiera błędów. • Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony do urządzenia i do komputera. • Być może kabel równoległy jest uszkodzony. Używaj kabla wysokiej jakości (numer części kabla HP znajduje się w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000). • Sprawdź połączenie sieciowe.
Kontrolka danych miga, ale nic nie jest drukowane.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika. • Być może nadal przetwarzane jest złożone zlecenie. • Sprawdź, czy drukowanie nie zostało wstrzymane. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY. • Wyjmij kasetę z tonerem i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę z tonerem. • Otwórz podajniki 2 i 3. Upewnij się, że załadowany został odpowiedni papier (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Zamknij podajniki.
Awaria dysku DYSK EIO x NIE DZIAŁA	Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy dysk twardy EIO został poprawnie i stabilnie zainstalowany. Jeśli komunikat na panelu sterowania jest nadal wyświetlany, należy wymienić dysk twardy EIO.
Dysk nie jest zainicjalizowany DYSK x NIE ZAINICJALIZOWANY	Użyj programu Menedżer Zasobów HP (Windows) lub HP LaserJet Utility (Macintosh) w celu zainicjalizowania dysku.
Dysk jest zabezpieczony przed zapisem DYSK JEST ZABEZP PRZED ZAPISEM	W takim przypadku nie mogą być na nim zapisywane czcionki ani formularze. Użyj programu Menedżer Zasobów HP (Windows) lub HP LaserJet Utility (Macintosh) w celu usunięcia zabezpieczenia przed zapisem.

Sytuacja	Rozwiązanie
Sterownik mógł nie zostać skonfigurowany do druku dwustronnego.	Upewnij się, że opcja druku dwustronnego została poprawnie skonfigurowana w sterowniku.
Zacięcia modułu druku dwustronnego.	Sprawdź, czy używany jest papier o obsługiwanych gramaturach i formatach (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).
Wskaźnik stanu portu FIR nie świeci się.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy urządzenie znajduje się w trybie gotowości oraz czy port FIR użyty do drukowania jest zgodny z normą IRDA i znajduje się w zasięgu działania, opisanym w sekcji “Drukowanie zlecenia przy użyciu podczerwieni” na stronie 81. • Sprawdź, czy szybki port hp na podczerwień jest poprawnie podłączony do urządzenia. • Uruchom autotest drukarki. Sprawdź, czy w sekcji Zainstalowane języki i opcje wydrukowana jest informacja Złącze podczerwieni (zgodne z IRDA).
Wydrukowanie pierwszej strony trwa znacznie dłużej niż następnych.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy na wyświetlaczu urządzenia wyświetlany jest komunikat GOTOWE. • Ustaw dłuższy czas dla funkcji oszczędzania energii PowerSave (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 176). Jeśli wydrukowanie strony zajmuje więcej czasu z powodu złożonych poleceń formatowania, zmiana ustawień funkcji PowerSave może nie przynieść rezultatu. Konieczne może być uproszczenie strony.

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukowane strony są zniekształcone, występują przebitki lub drukowana jest tylko część strony.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy program jest skonfigurowany dla właściwej drukarki. • Wymień kabel interfejsu urządzenia WE/WY na kabel sprawdzony. • Być może kabel równoległy jest uszkodzony. Używaj kabla wysokiej jakości (numer części kabla HP znajduje się w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD urządzenia lub pod adresem www.hp.com/support/lj9000). • Ustaw pozycję JĘZYK w menu Konfiguracja na wartość AUTO (patrz "JĘZYK=AUTO" na stronie 214). Urządzenie może być ustawione na język PCL, a wysłano do niego zlecenie PS lub na odwrót. • Być może uszkodzone są dane wysłane do drukarki. Spróbuj wysłać inny plik w celu sprawdzenia, czy zostanie wydrukowany.
Ogólne problemy z obsługą.	Ogólne informacje dotyczące postępowania z papierem znajdują się w sekcji " Drukowanie " na stronie 47.
Ogólne problemy związane z powtarzającymi się zacięciami zszywacza.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy zlecenie do zszywania nie jest grubsze niż 5 mm. • Być może w zszywaczu znajdują się druciane zszywki, które blokują magazynek. Usuń luźne zszywki i odrobinki papieru z wnętrza zszywacza (patrz "Usuwanie zacięcia zszywacza ze zszywacza/układacza" na stronie 112).
Zlecenie zostało wysłane prawidłowo, ale nie jest drukowane.	W przypadku utraty połączenia przed zakończeniem wysyłania zlecenia do urządzenia (drukowanie nie zostało jeszcze rozpoczęte), urządzenie może nie wydrukować zlecenia. Naciśnij przycisk STOP , aby wyczyścić pamięć urządzenia. Następnie ustaw ponownie urządzenie przenośne w zasięgu działania opisanym w sekcji " Drukowanie zlecenia przy użyciu podczerwieni " na stronie 81 i ponownie wydrukuj zlecenie.
Na wydruku występują nieprawidłowe czcionki.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli drukujesz plik .EPS, przed rozpoczęciem drukowania spróbuj pobrać do drukarki zawarte w nim czcionki. Użyj narzędzia HP LaserJet Utility (patrz "Oprogramowanie dla komputerów Macintosh" na stronie 19). • Jeśli w dokumencie nie są drukowane czcionki New York, Geneva lub Monaco, przejdź do okna dialogowego Ustawienia strony i wybierz kartę Opcje, aby usunąć zaznaczenie czcionek zastępczych.

Sytuacja	Rozwiązanie
Zlecenie nie jest wysyłane do żądanej drukarki.	Zlecenia są kierowane do innej drukarki o takiej samej lub podobnej nazwie. Sprawdź, czy nazwa drukarki odpowiada nazwie wybranej w programie Wybieracz (patrz "Wybór innego pliku PPD" na stronie 172).
Zlecenie jest drukowane czcionką Courier (domyślna czcionka drukarki) zamiast żądanej czcionką.	<ul style="list-style-type: none"> • Żądana czcionka nie jest dostępna w urządzeniu lub nie ma jej na dysku. Użyj programu narzędziowego do ładowania czcionek w celu pobrania żądanej czcionki. • Po wyłączeniu urządzenia czcionki przechowywane w jego pamięci zostają utracone. Stanie się tak również, gdy nie jest używana funkcja oszczędzania zasobów oraz gdy do wydrukowania zlecenia PCL użyto przełącznika języka. Zlecenia PCL lub wyłączenie urządzenia nie mają wpływu na czcionki przechowywane na dysku. • Wydrukuj stronę czcionek PS, aby sprawdzić, czy czcionka jest dostępna. Jeśli brakuje czcionki dyskowej, mogła ona zostać usunięta za pomocą programu narzędziowego z powodu ponownej inicjalizacji lub nieprawidłowego zainstalowania dysku. Wydrukuj stronę konfiguracji w celu sprawdzenia, czy dysk twardy jest poprawnie zainstalowany i działa prawidłowo. • Wydrukuj katalog dysku, aby ułatwić sobie identyfikację dostępnych czcionek.
Zlecenie jest drukowane na niewłaściwej stronie arkusza.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy papier został prawidłowo włożony (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). • Jeśli drukowane są kopie jednostronne, załaduj papier do podajnika 1 stroną przeznaczoną do drukowania w górę. Załaduj papier do podajników 2, 3 i podajnika 4 stroną przeznaczoną do drukowania w dół. • Jeśli drukowane są kopie dwustronne, załaduj papier do podajnika 1 pierwszą stroną przeznaczoną do drukowania w dół. Załaduj papier do podajników 2, 3 i podajnika 4 pierwszą stroną przeznaczoną do drukowania w górę.
Zlecenie nie zostało wydrukowane dwustronnie.	<ul style="list-style-type: none"> • Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić, czy moduł druku dwustronnego został poprawnie zainstalowany (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 176). • Sprawdź, czy moduł druku dwustronnego został skonfigurowany w sterowniku. • Sprawdź, czy oprogramowanie nie zastępuje ustawień sterownika.

Sytuacja	Rozwiązanie
Zlecenie nie zostało zszyte.	<p>Zlecenia wysłane do zszywacza mogą nie zostać zszyte z jednego lub kilku następujących powodów:</p> <ul style="list-style-type: none">• Zlecenia składające się z jednej strony nie są zszywane.• W zszywaczu zabrakło zszywek i włączona jest opcja AUTOKONTYNUACJA.• Do wydrukowania zlecenia użyty został niewłaściwy format lub typ papieru.• Do zszywacza wysłano więcej niż 50 stron, co przekracza jego pojemność.• W głowicy zszywacza znajdują się powyginane lub połamane zszywki.• Niedawno usunięte zostało zacięcie zszywacza (dwa kolejne zlecenia mogą nie zostać zszyte).• Zlecenie zostało wysłane do innego pojemnika niż pojemnik zszywacza, ponieważ dla zlecenia użyty został niewłaściwy format lub typ papieru.• Kabel interfejsu modułu zszywacza może być uszkodzony lub niewłaściwie podłączony.
Zlecenie zostało wysłane do niewłaściwego pojemnika.	<p>Do wydrukowania zlecenia użyty został niewłaściwy format lub typ papieru. (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).</p>
Ostatnia strona nie została wydrukowana i zapalona jest kontrolka danych.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika.• Być może nadal przetwarzane jest złożone zlecenie.• Urządzenie może oczekiwać na znak końca pliku, który nie występuje w zleceniu. Dotknij przycisku Kontynuuj, aby go wysłać.• Sprawdź, czy drukowanie nie zostało wstrzymane. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY.• Wyjmij kasetę z tonerem i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę z tonerem.• Otwórz podajniki 2 i 3. Upewnij się, że załadowany został odpowiedni papier (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Zamknij podajniki.

Sytuacja	Rozwiązanie
Komunikat o formacie papieru ZAŁ. POD. x [TYP] [FORMAT]	<p> Załaduj żądany format papieru lub dotknij przycisku Kontynuuj, aby drukować na już załadowanym formacie. W buforze urządzenia znajduje się zlecenie i urządzenie oczekuje na podanie właściwego formatu papieru.</p> <p> Ustaw typ papieru w panelu sterowania (patrz “Menu panelu sterowania” na stronie 193).</p>
Problemy z siecią lub udostępnioną drukarką.	Sprawdź, czy nie występują problemy z siecią lub udostępnioną drukarką przez podłączenie komputera bezpośrednio do urządzenia i wydrukowanie zlecenia ze sprawdzonego programu. Jeżeli podejrzewasz występowanie problemów z siecią, skontaktuj się z administratorem systemu lub poszukaj rozwiązania w dokumentacji dołączonej do kart sieciowych.
Podajnik 4 nie działa.	Przewód zasilający nie jest dokładnie podłączony do urządzenia i gniazdka zasilania. Wyjmij i ponownie podłącz przewód zasilający.
Do podajnika 1 załadowano papier, a na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o konieczności załadowania papieru lub podawania ręcznego.	<p> Załaduj właściwy papier do podajnika (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).</p> <p> Jeżeli właściwy papier jest już załadowany, dotknij przycisku Kontynuuj.</p>
Papier nie jest wysyłany do właściwego pojemnika wyjściowego.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy w sterowniku wybrany jest poprawny pojemnik wyjściowy. Więcej informacji dotyczących zmiany ustawień sterownika znajduje się w pomocy podręcznej. • Papier nie odpowiada specyfikacjom pojemnika wyjściowego (patrz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD urządzenia lub odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000).

Sytuacja	Rozwiązanie
Zacięcia papieru i problemy z jego podawaniem.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz “Usuwanie zacięć z podajników 2 i 3” na stronie 102 lub “Usuwanie zacięć z podajnika 4” na stronie 103. • Sprawdź, czy specyfikacje papieru mieszczą się w zalecanych zakresie (patrz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). • Sprawdź, czy prowadnice papieru są prawidłowo dopasowane i czy nie są wypaczone (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). • Jeśli urządzenie wyświetli stosowny komunikat, przeprowadź profilaktyczną konserwację.
Ustawianie i instalacja formatu papieru.	Patrz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000 .
Urządzenie nie rozpoznaje modułu druku dwustronnego.	<ul style="list-style-type: none"> • Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić, czy moduł druku dwustronnego został poprawnie zainstalowany (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 176). • Wyłącz urządzenie. Wyjmij i ponownie zainstaluj moduł. Włącz urządzenie. • Sprawdź, czy moduł druku dwustronnego został skonfigurowany w sterowniku.
Urządzenie nie rozpoznaje dysku twardego.	Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy dysk twardy został poprawnie i stabilnie zainstalowany.
Urządzenie nie rozpoznaje podajnika 4.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy w sterowniku został wybrany podajnik 4 (patrz “Przydatne oprogramowanie podnoszące komfort pracy” na stronie 14). • Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia. • Sprawdź, czy do podajnika 4 podłączony jest przewód zasilający (patrz “Konfiguracje okablowania” na stronie 171). • Jeśli urządzenie nadal nie rozpoznaje podajnika 4, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.

Sytuacja	Rozwiązanie
Urządzenie nie rozpoznaje zszywacza.	Sprawdź przewód łączący urządzenie ze zszywaczem. Sprawdź, czy jest on właściwie podłączony z obu stron (patrz "Konfiguracje okablowania" na stronie 171).
Urządzenie pobiera papier z niewłaściwego podajnika.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy program wybiera właściwy format lub typ papieru.• Sprawdź, czy sterownik programu jest właściwie zainstalowany, skonfigurowany i czy może zażądać właściwego formatu i typu papieru.• Żądany format papieru nie został załadowany do wybranego podajnika. Urządzenie pobiera papier z następnego domyślnego podajnika, który zawiera papier o właściwym formacie. Załaduj właściwy papier do podajnika i sprawdź, czy podajnik jest właściwie wyregulowany. Włóż ilość papieru wystarczającą do ukończenia zlecenia.• Jeśli wybrany został podajnik 2, 3 lub podajnik 4 i podczas instalacji urządzenie nie zostało wyłączone, urządzenie nie rozpoznaje podajnika i pobiera papier z następnego domyślnego podajnika źródłowego. Wyłącz i włącz urządzenie. Urządzenie rozpozna podajnik.
Problemy z interfejsem urządzenia.	Wydrukuj stronę konfiguracji z panelu sterowania, aby sprawdzić, czy konfiguracje interfejsów na wydruku odpowiadają konfiguracjom na komputerze głównym (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 176).
Drukowanie zostało zatrzymane.	Naciśnij przycisk START . Na panelu sterowania powinien zostać wyświetlony komunikat GOTOWE i powinna świecić się kontrolka gotowości. Wznów drukowanie.
Urządzenie jest wyłączone lub nie jest podłączone do działającego źródła zasilania.	Sprawdź, czy wszystkie kable zasilające są dokładnie podłączone do części składowych urządzenia i działającego źródła zasilania. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.

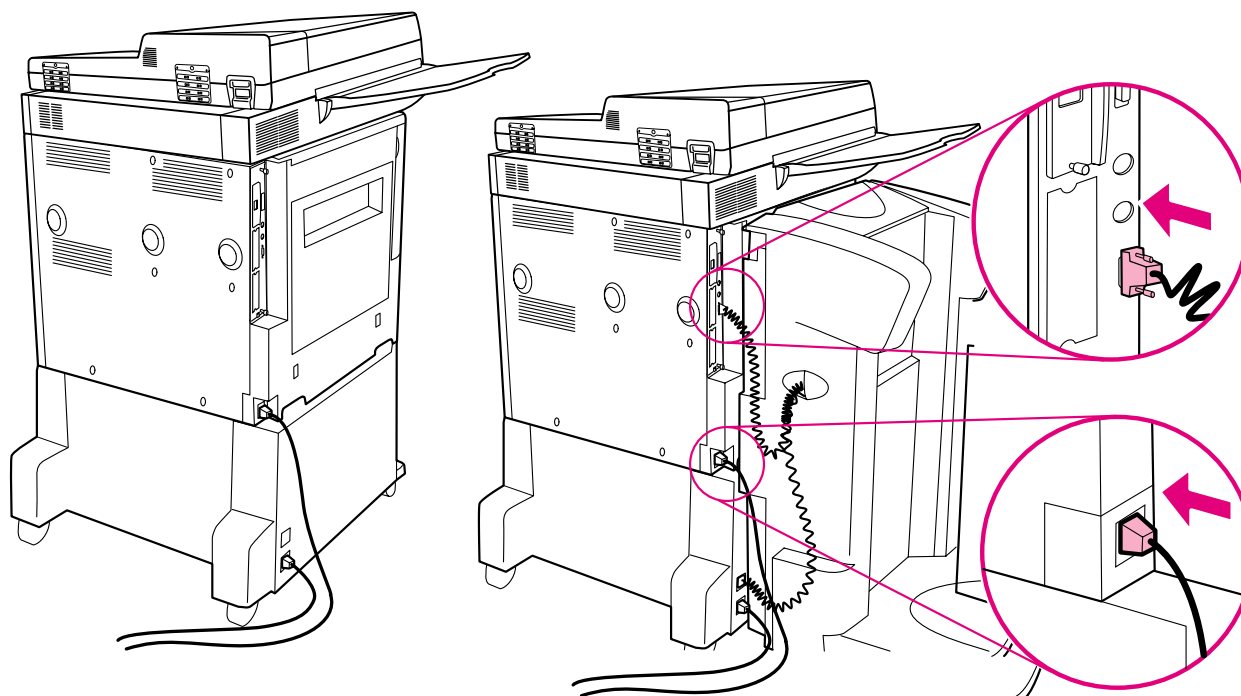
Sytuacja	Rozwiązanie
Urządzenie jest gotowe, ale nie odbiera danych (kontrolka danych nie miga).	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy połączenia kabli wejścia/wyjścia w urządzeniu i komputerze lub porcie sieciowym nie są luźne.• Spróbuj użyć kabla wejścia/wyjścia na sprawdzonym systemie.• Sprawdź, czy wybrany został właściwy kabel interfejsu i czy jest on prawidłowo połączony z urządzeniem i komputerem. Jeśli kabel nie jest poprawnie skonfigurowany, zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> w celu uzyskania informacji dotyczących konfiguracji.• Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, wydrukuj stronę konfiguracji serwera Jetdirect, aby sprawdzić, czy nie występują problemy z interfejsem lub siecią (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 176).
Urządzenie przeważnie wolno reaguje.	<ul style="list-style-type: none">• Prędkość urządzenia jest w dużej mierze zależna od sposobu konfiguracji aplikacji oprogramowania, używanego sterownika i natężenia ruchu w sieci. Informacje dotyczące konfiguracji znajdują się w podręczniku <i>Wprowadzenie</i>.• Może wystąpić konieczność dodania pamięci (patrz "Instalacja pamięci" na stronie 230).
Problem z portem urządzenia.	Sprawdź, czy port komputera jest skonfigurowany i działa prawidłowo. W tym celu można podłączyć inną drukarkę do tego portu i wydrukować zlecenie ze sprawdzonego programu.
Urządzenie drukuje tylko część strony lub dokumentu.	Podczas przesyłania danych nastąpiła utrata połączenia. Utrata połączenia może mieć miejsce w przypadku przesunięcia urządzenia przenośnego w trakcie przesyłania danych. Urządzenia zgodne z normą IRDA zapewniają przywrócenie stanu normalnej pracy w przypadku krótkich przerw w połączeniu. Na przywrócenie połączenia użytkownik ma 40 sekund (w zależności od typu używanego urządzenia).

Sytuacja	Rozwiązanie
Urządzenie drukuje błędne czcionki lub formaty.	<ul style="list-style-type: none"> • Czcionka nie występuje w urządzeniu i musi zostać pobrana z programu lub zainstalowany musi zostać odpowiedni moduł DIMM z czcionkami. Sprawdź w programie, czy został zainstalowany i skonfigurowany właściwy sterownik. Aby sprawdzić, czy żądana czcionka jest dostępna, wydrukuj listę czcionek PS lub PCL (patrz "Menu Informacje" na stronie 196). • Oprogramowanie wybrało dla czcionki niedostępnej w urządzeniu czcionkę zastępczą (więcej informacji dotyczących zastępowania czcionek znajduje się w podręczniku użytkownika oprogramowania).
Drukowanie zatrzymuje się w trakcie zlecenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlony został komunikat o błędzie. • W przypadku pracy w sieci sprawdź, czy komputer jest prawidłowo skonfigurowany i czy nie występują problemy z siecią (skontaktuj się z administratorem systemu). • Sprawdź, czy napięcie sieciowe jest stabilne i czy mieści się w granicach specyfikacji urządzenia (zobacz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia. • Sprawdź ustawienie limitu czasu w aplikacji sieciowej. Może wystąpić konieczność zwiększenia tego limitu. • Jeśli próbujesz skopiować plik do urządzenia w trybie DOS, użyj polecenia kopiowania do portu drukarki COPY [nazwa pliku] LPTn /B, na przykład portu LPT1 (gdzie n jest numerem portu). <p>Uwaga Aby wydrukować stronę, konieczne może być wysłanie z komputera polecenia wysunięcia strony.</p>
Nie można wydrukować zlecenia PS.	Sprawdź konfigurację na karcie PostScript w systemie Windows. Sprawdź, czy ustawiono protokół AppleTalk, a opcja Dane binarne nie jest wybrana.
Oprogramowanie wybiera niewłaściwy port.	Sprawdź ustawienia portów w systemie operacyjnym, aby upewnić się, że zlecenie jest wysyłane do właściwego portu (na przykład LPT1).

Sytuacja	Rozwiązanie
W panelu sterowania i sterowniku ustawione są różne formaty papieru.	Sprawdź, czy zdefiniowano taki sam nietypowy format papieru na panelu sterowaniu i w sterowniku.
Drukowany plik może nie mieć włączonej opcji wydruku dwustronnego.	Sprawdź, czy opcja druku dwustronnego została skonfigurowana w sterowniku.
Podczas wysyłania zlecenia wskaźnik stanu FIR wyłącza się.	Połączenie mogło zostać przerwane. Naciśnij przycisk STOP , aby wyczyścić pamięć urządzenia. Następnie ustaw ponownie urządzenie przenośne w zasięgu działania opisanym w sekcji "Drukowanie zlecenia przy użyciu podczzerwieni" na stronie 81 i ponownie wydrukuj zlecenie.
Komputer Macintosh nie komunikuje się z urządzeniem.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy na panelu sterowania urządzenia wyświetlany jest komunikat GOTOWE. • Sprawdź, czy po lewej stronie programu Wybieracz wybrano właściwy sterownik urządzenia. Następnie sprawdź, czy po prawej stronie wybrana (zaznaczona) jest nazważądanego urządzenia. Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu sterownika przy użyciu pliku PPD obok nazwy urządzenia widoczna będzie ikona. • Jeśli urządzenie jest przyłączone do sieci z wieloma strefami, sprawdź, czy w programie Wybieracz wybrana jest właściwa strefa w polu Strefy AppleTalk. • Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić, czy w programie Wybieracz wybrano właściwe urządzenie (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 176). Sprawdź, czy nazwa urządzenia wyświetlana na stronie konfiguracji jest zgodna z nazwą w programie Wybieracz. • Sprawdź, czy usługa AppleTalk jest aktywna (wybierz ją w programie Wybieracz lub w panelu sterowania AppleTalk, w zależności od używanej wersji systemu operacyjnego). • Sprawdź, czy komputer i urządzenie są podłączone do tej samej sieci. Z menu Panele sterowania w menu Jabłko wybierz panel sterowania Sieć lub AppleTalk, a następnie wybierz właściwą sieć (np. LocalTalk lub EtherTalk).

Sytuacja	Rozwiązanie
Ikona sterownika nie pojawia się w programie Wybieracz .	Sprawdź, czy w teczce Rozszerzenia występuje rozszerzenie Wybieracz dla drukarki Apple LaserWriter 8. Jeżeli nie występuje ono nigdzie w systemie, sterownik można uzyskać z płyty CD z systemem operacyjnym komputera Macintosh, od firmy Apple Computer, Inc. Można również poszukać informacji w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD lub odwiedzić stronę www.hp.com/support/lj9000 .
Jako typ papieru wybrano naklejki, folie przezroczyste lub koperty.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy materiał danego typu umożliwia drukowanie dwustronne (patrz podręcznik <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).• Zmień typ materiału na odpowiedni do druku dwustronnego.

Konfiguracje okablowania



Wybór innego pliku PPD

W niniejszej sekcji opisano sposób wybierania innego pliku PPD. Sekcja ta wyłącznie użytkowników komputerów Macintosh.

Wybór innego pliku PPD

- 1 Kliknij **Wybieracz** w menu **Jabłko**.
- 2 Kliknij ikonę LaserWriter 8.
- 3 W sieci z wieloma strefami w polu **Strefy AppleTalk** wybierz strefę, w której znajduje się urządzenie.
- 4 W polu **Zaznacz drukarkę PostScript** kliknij nazwę drukarki, która ma zostać użyta (dwukrotne kliknięcie spowoduje natychmiastowe przejście do kolejnych kilku etapów).
- 5 Kliknij przycisk **Ustaw**. (przy pierwszej konfiguracji przycisk ten może się nazywać **Utwórz**).
- 6 Kliknij **Zaznacz PPD....**
- 7 Znajdź na liście żądany plik PPD i kliknij **Zaznacz**. Jeśli żadanego pliku PPD nie ma na liście, wybierz jedną z poniższych opcji:
 - Wybierz plik PPD dla drukarki posiadającej podobne opcje.
 - Wybierz plik PPD z innej teczki.
 - Wybierz uniwersalny plik PPD, klikając **Uniwersalny**. Plik ten umożliwia drukowanie, lecz ogranicza dostęp do niektórych funkcji drukarki.
- 8 W oknie **Ustaw** kliknij przycisk **Zaznacz**, a następnie kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do **Wybieracza**.

Uwaga

W przypadku ręcznego wybrania pliku PPD ikona obok wybranej drukarki może się nie pojawić w oknie **Zaznacz drukarkę PostScript**. Aby wywołać ikonę, w **Wybieraczu** kliknij kolejno **Ustaw**, **Informacja o drukarce** i **Uaktualnij informację**.

- 9 Zamknij **Wybieracz**.

Zmiana nazwy urządzenia

Jeśli zachodzi potrzeba zmiany nazwy urządzenia, należy to uczynić przed wybraniem drukarki w programie **Wybieracz**. W przypadku, gdy nazwa urządzenia zostanie zmieniona po wybraniu jej w programie **Wybieracz**, należy powrócić do niego i ponownie wybrać urządzenie.

Do zmiany nazwy urządzenia należy używać funkcji **Nazwa drukarki** programu **HP LaserJet Utility**.

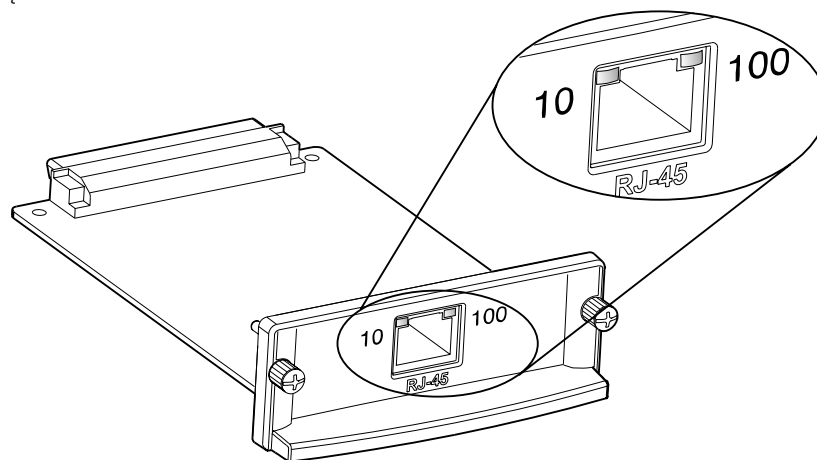
Komunikacja z opcjonalnym serwerem druku HP Jetdirect

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w opcjonalny, wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect, a komunikacja z drukarką przez sieć jest niemożliwa, należy sprawdzić pracę serwera druku. Należy sprawdzić, czy na stronie konfiguracji serwera Jetdirect występuje komunikat `I/O CARD READY` (KARTA I/O GOTOWA). Informacje dotyczące rozwiązywania problemów znajdują się w podręczniku administratora serwera HP Jetdirect.

Serwer druku HP Jetdirect 610N 10/100TX

Jeśli urządzenie jest wyposażone w opcjonalny serwer druku HP Jetdirect 10/100TX, sprawdź, czy serwer druku może połączyć się z siecią (jeśli używany jest inny serwer druku HP Jetdirect, należy poszukać informacji w dołączonym do niego podręczniku).

- Sprawdź wskaźniki szybkości łącza (10 lub 100) serwera druku. Jeśli żaden nie świeci się, serwer urządzenia nie mógł uzyskać połączenia z siecią.



- Sprawdź stronę konfiguracji HP Jetdirect. Komunikat `UTRATA SYGNAŁU NOŚNEGO` oznacza, że serwer druku nie mógł połączyć się z siecią.

Serwer druku HP Jetdirect 10/100TX może wymagać do 10 sekund na ustanowienie połączenia z siecią. W przypadku braku połączenia z siecią sprawdź połączenia kabli. Jeśli są one podłączone poprawnie, ale serwer nadal nie łączy się siecią, należy go ponownie skonfigurować, postępując zgodnie z poniższą procedurą:

- 1 W menu **EIO** ręcznie ustaw szybkość łącza (10 lub 100 Mb/s) i tryb komunikacji (pełny duplex lub półduplex), dostosowując je do parametrów sieci (patrz ["Podmenu EIO" na stronie 220](#)). Jeśli, na przykład, port koncentratora sieciowego jest ustawiony na tryb pracy 100TX z pełnym duplexem, ustaw ten sam tryb pracy serwera druku.
- 2 Wyłącz i ponownie włącz urządzenie, a następnie sprawdź, czy serwer druku działa. Jeśli nie, spróbuj użyć innego kabla sieciowego.

Sprawdzanie konfiguracji urządzenia

Za pomocą panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat urządzenia i jego bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy następujących stron informacyjnych:

- Mapa menu,
- Strona konfiguracji,
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych,
- Strona zużycia,
- Lista czcionek PCL lub PS,
- Strona katalogu plików,
- Jetdirect,
- Dziennik zdarzeń,
- Test ścieżki papieru.

Aby wydrukować te strony informacyjne, należy zastosować opisaną poniżej procedurę. Następnie należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w odpowiadających im sekcjom, aby uzyskać więcej informacji na temat każdej ze stron.

Drukowanie strony informacyjnej

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij pozycji **Informacje**.
- 3 Przejdź do żądanej strony informacyjnej i dotknij przycisku **OK**.

Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu i ich pozycji, należy wydrukować mapę menu.

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij pozycji **Informacje**.
- 3 Dotknij pozycji **Menu**.
- 4 Dotknij polecenia **Drukuj mapę menu**.
- 5 Dotknij przycisku **OK**.

Wiele wartości może zostać zastąpionych z poziomu sterownika lub programu. Mapę tę warto umieścić w pobliżu urządzenia, aby można z niej było łatwo skorzystać.

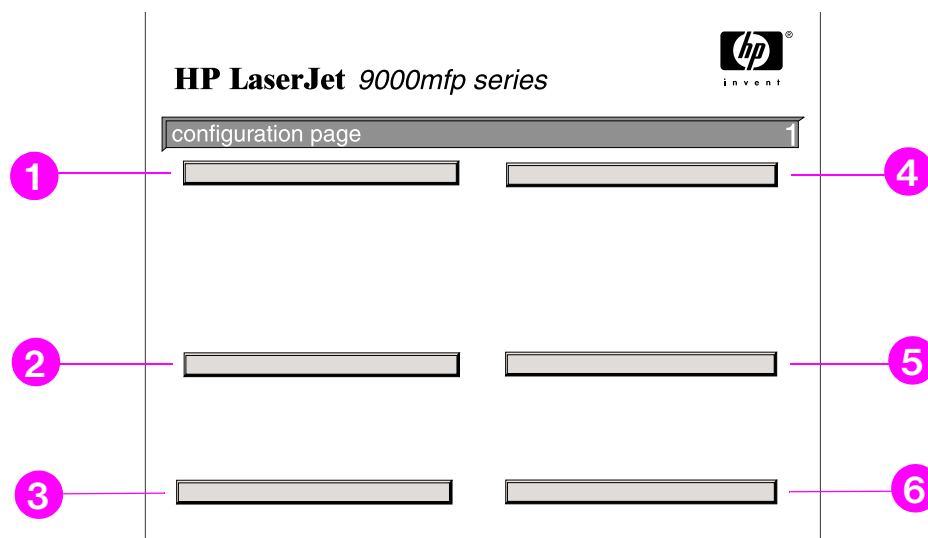
Zawartość mapy menu może być różna i zależy od zainstalowanych opcji urządzenia. Pełna lista pozycji menu panelu sterowania oraz ich dopuszczalnych wartości znajduje się w sekcji ["Menu panelu sterowania" na stronie 193](#). Zmianę ustawień panelu sterowania opisano w sekcji ["Menu panelu sterowania" na stronie 193](#).

Strona konfiguracji

Stronę konfiguracji można wykorzystać do sprawdzania bieżących ustawień urządzenia, rozwiązywania problemów lub sprawdzania akcesoriów opcjonalnych, na przykład modułów pamięci (DIMM), podajników papieru i języków urządzenia.

Uwaga Jeśli zainstalowany został serwer druku HP Jetdirect, wydrukowana zostanie również strona konfiguracji HP Jetdirect.

Strona konfiguracji zawiera następujące informacje:



- 1 Informacje na temat urządzenia** – numer seryjny, adresy IP urządzenia HP JetSend, liczba stron oraz inne informacje dotyczące urządzenia.
- 2 Dziennik zdarzeń** – liczba wpisów w dzienniku zdarzeń, maksymalna możliwa do wyświetlenia liczba wpisów oraz trzy ostatnie wpisy. Drugą stroną dziennika zdarzeń jest strona producenta. Zawiera ona informacje, które mogą ułatwić przedstawicielom działu obsługi klientów HP rozwiązywanie problemów z urządzeniem.
- 3 Zainstalowane języki i opcje** – lista wszystkich zainstalowanych języków drukarki (np. PCL i PS) oraz lista opcji zainstalowanych w każdym gnieździe DIMM i EIO.
- 4 Pamięć** – informacje dotyczące pamięci urządzenia, przestrzeni roboczej sterownika (DWS) PCL oraz informacje dotyczące buforowania wejścia/wyjścia i oszczędzania zasobów.

- 5 **Zabezpieczenia** – informacje o stanie blokady panelu sterowania urządzenia, hasła panelu sterowania oraz dysku twardego.
- 6 **Podajniki papieru i opcje** – lista ustawień formatu dla wszystkich podajników oraz wykaz zainstalowanych akcesoriów do podawania i odbioru papieru.

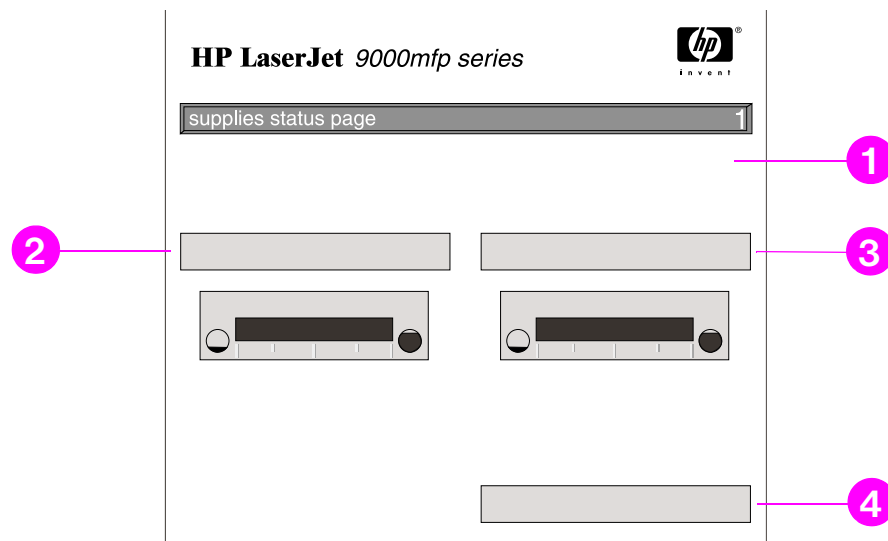
Uwaga

Liczby na przykładowym wydruku odpowiadają liczbom w komunikatach urządzenia (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000). Zawartość strony konfiguracji może być różna i zależy od zainstalowanych opcji urządzenia.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych służy do uzyskiwania informacji na temat zainstalowanej kasety z tonerem, ilości pozostałego tonera oraz liczby przetworzonych stron i zleceń. Strona ta ułatwia planowanie przeglądów okresowych.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera następujące informacje:



- 1 Strona WWW materiałów eksploatacyjnych** – lokalna strona internetowa, umożliwiająca zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet.
- 2 Informacje na temat kasety** – informacje o pozostałej w kasecie ilości tonera, szacunkowej licznie stron pozostałych do wydrukowania przy tej ilości tonera, całkowitej liczbie przetworzonych stron i zleceń, dacie produkcji i numerze seryjnym kasety z tonerem oraz sposobie utylizacji zużytych kaset HP.
- 3 Informacje na temat innych materiałów eksploatacyjnych** – procent zużycia zestawu konserwacyjnego oraz numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych HP.
- 4 Informacje na temat urządzenia** – całkowita liczba stron, okres konserwacji, przewidywana liczba wydrukowanych stron do następnej konserwacji oraz numer seryjny urządzenia.

Strona zużycia

Strona zużycia podaje informacje o formatach i liczbie stron, które zostały wydrukowane, skopiowane i wysłane.

Strona ta zawiera następujące informacje:

HP LaserJet 9000mp series

Usage Page (S/N XXXXXXXXXX) 1

1

2

3

- 1 Nazwa urządzenia i Nazwa drukarki** – seria używanej drukarki HP LaserJet.
- 2 Podsumowanie zużycia materiałów** – typy wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych arkuszy, liczba arkuszy wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych jednostronnie, liczba arkuszy wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych dwustronnie oraz całkowita liczba wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych arkuszy.
- 3 Pokrycie** – ilość tonera zużyta na arkusz.

Lista czcionek PCL lub PS

Lista czcionek informuje o czcionkach zainstalowanych w urządzeniu. Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na dysku twardym, a które w pamięci flash DIMM.

Lista czcionek PS informuje o zainstalowanych czcionkach PS oraz przedstawia ich przykłady. Poniżej przedstawiono informacje, jakie można znaleźć na liście czcionek PCL:

- **Czcionka** – podaje nazwy czcionek i przykłady.
- **Rozstaw/Wielkość** – przedstawia rozstaw i wielkość czcionki (w punktach).
- **Sekwencja sterująca** (polecenie programowania PCL 5e) – używana do wyboru żądanej czcionki (patrz legenda na dole strony z listą czcionek).

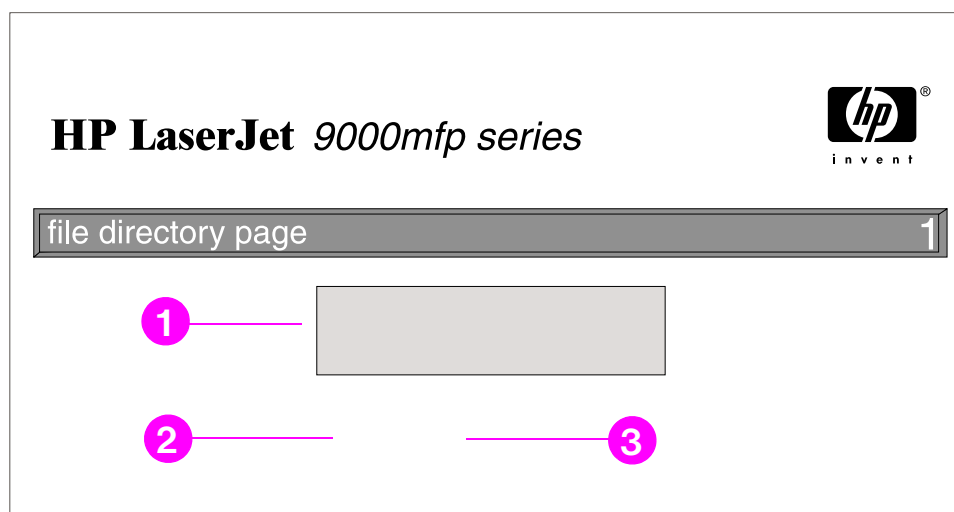
Uwaga

Szczegółowe informacje na temat używania poleceń drukarki w celu wybrania czcionki w programach MS-DOS zawiera sekcja [“Często stosowane polecenia języka PCL 5e drukarki” na stronie 242](#).

- **Numer czcionki** jest numerem używanym przy wybieraniu czcionek z panelu sterowania (nie używa się go z poziomu programu używanego do drukowania). Nie należy mylić tego numeru czcionki z ID czcionki opisanym poniżej. Numer ten jest numerem gniazda DIMM, w którym czcionka jest przechowywana.
 - PROGRAMOWE: Pobrane czcionki pozostające w urządzeniu do chwili zastąpienia ich przez inne czcionki lub wyłączenia urządzenia.
 - WEWNĘTRZNE: Czcionki stałe urządzenia.
- **ID czcionki** jest numerem przypisywanym czcionkom programowym przy pobieraniu ich za pomocą oprogramowania.

Strona katalogu plików

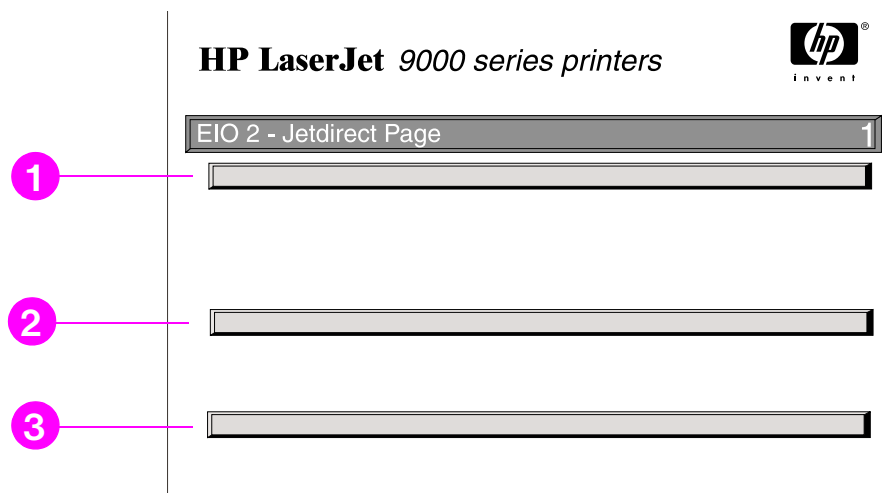
Strona katalogu plików zawiera następujące informacje:



- 1 Informacje o dysku** – numer modelu dysku, numer seryjny, pojemność, dostępne wolne miejsce oraz informację o możliwości zapisu na dysku.
- 2 Rozmiar pliku** – rozmiar każdego pliku w kolumnie Katalog/Nazwa pliku. Jeżeli katalog jest wymieniony w wierszu, wówczas w tej kolumnie pojawia się pozycja Katalog, a ścieżka katalogu umieszczona jest w kolumnie Katalog/Nazwa pliku.
- 3 Katalog/Nazwa pliku** – nazwa pliku. Pliki w podkatalogu są wymienione zaraz po wierszu katalogu. Pliki niekoniecznie są wymieniane w kolejności alfabetycznej.

Strona Jetdirect

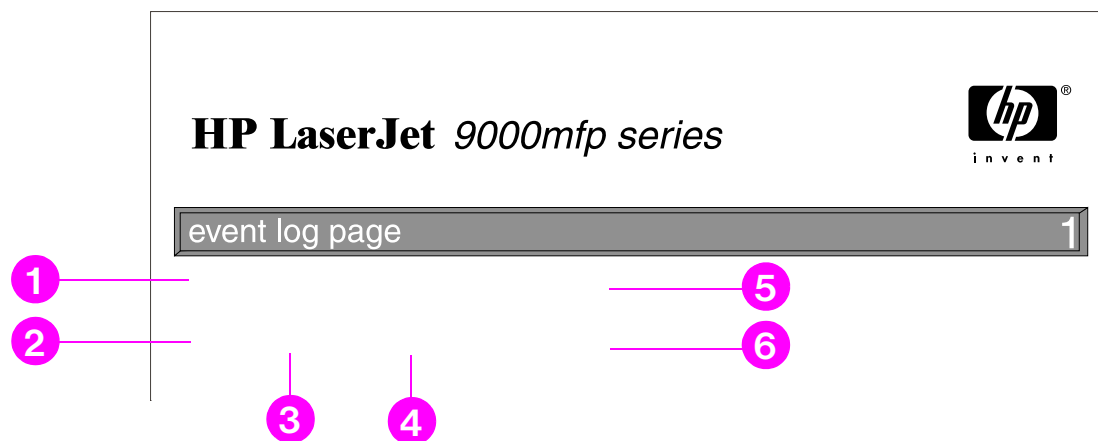
Strona Jetdirect zawiera następujące informacje:



- 1 **Konfiguracja HP Jetdirect** – stan urządzenia, numer modelu, wersja oprogramowania sprzętowego, wybrany port, konfiguracja portu, automatyczna negocjacja, identyfikator fabryczny oraz data produkcji.
- 2 **Stan sieci** – całkowita liczba otrzymanych pakietów, liczba otrzymanych pakietów pojedynczych, pakietów uszkodzonych, błędów ramkowania, całkowita liczba pakietów wysłanych, pakietów niewysłanych, kolizji transmisji oraz kolizji opóźnionych.
- 3 **Informacje o protokole** – stan protokołów TCP/IP, IPX/SPX, Novell/NetWare, AppleTalk oraz DLC/LLC.

Strona dziennika zdarzeń

Pierwsza strona dziennika zdarzeń zawiera następujące informacje:



- 1 **Bieżąca liczba stron** – liczba stron wydrukowanych przez urządzenie.
- 2 **Numer** wskazuje kolejność występowania błędów. Ostatni błąd posiada najwyższy numer.
- 3 **Błąd** – wewnętrzny kod każdego błędu.
- 4 **Liczba stron** – liczba stron wydrukowanych przez urządzenie w momencie wystąpienia błędu.
- 5 **Numer seryjny** – numer seryjny urządzenia.
- 6 **Opis lub język** – informuje, czy błąd wystąpił na skutek problemu z językiem drukarki czy z powodu zacięcia.

Drugą stroną dziennika zdarzeń jest strona producenta. Zawiera ona informacje, które mogą ułatwić przedstawicielom działu obsługi klientów HP rozwiązywanie problemów z urządzeniem.

Drukowanie dziennika zdarzeń

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij menu `Konfiguruj urządzenie`.
- 3 Przewiń do menu `Diagnostyka`.
- 4 Przewiń do pozycji `Drukuj dziennik zdarzeń` i dotknij przycisku **OK**.

Drukowanie testu ścieżki papieru

Test ścieżki papieru służy do sprawdzenia poprawności działania różnych ścieżek papieru lub rozwiązywania problemów z konfiguracją podajników.

Drukowanie testu ścieżki papieru

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Przewiń do menu `Konfiguruj urządzenie`.
- 3 Przewiń do menu `Diagnostyka`.
- 4 Przewiń do pozycji `Ustaw test ścieżki papieru` i dotknij przycisku **OK**.
- 5 Przewiń listę podajników i wybierz podajnik wejściowy, który chcesz przetestować, pojemnik wyjściowy, moduł druku dwustronnego (jeśli jest dostępny) oraz liczbę kopii, dotykając przycisku **OK** po wprowadzeniu wartości dla każdej opcji. Po wybraniu ostatniej opcji automatycznie rozpocznie się test ścieżki papieru.

A Specyfikacje

Uwagi wstępne

W niniejszej sekcji przedstawiono niektóre specyfikacje urządzenia.

Tabela równoważności gramatury papieru

Tabela ta umożliwia określenie przybliżonej gramatury papieru w jednostkach innych niż U.S. bond. Na przykład aby przeliczyć gramaturę 20 funtów U.S. bond na jednostki U.S. cover, należy znaleźć pozycję odpowiadającą gramaturze bond (drugi wiersz, pierwsza kolumna) i w tym samym wierszu odnaleźć gramaturę U.S. cover (trzecia kolumna). Szukanym odpowiednikiem jest gramatura 75 g/m².

Uwaga

Pozycje zaciemnione oznaczają gramaturę standardową dla danego gatunku.

U.S. Bond (funty)	U.S. Text/ Book (funty)	U.S. Cover (funty)	U.S. Bristol (funty)	U.S. Index (funty)	U.S. Tag (funty)	Gramatura metryczna (g/m ²)
17	43	24	29	35	39	64
20	50	28	34	42	46	75
21	54	30	36	44	49	80
22	56	31	38	46	51	81
24	60	33	41	50	55	90
27	68	37	45	55	61	100
28	70	39	49	58	65	105
32	80	44	55	67	74	120
34	86	47	58	71	79	128

U.S. Bond (funty)	U.S. Text/ Book (funty)	U.S. Cover (funty)	U.S. Bristol (funty)	U.S. Index (funty)	U.S. Tag (funty)	Gramatura metryczna (g/m ²)
36	91	50	62	75	83	135
39	100	55	67	82	91	148
42	107	58	72	87	97	157
43	110	60	74	90	100	163
47	119	65	80	97	108	176
53	134	74	90	110	122	199
58	146	80	98	120	133	216

Materiały eksploatacyjne

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Kaseta z tonerem		
30 000 stron	C8543X	Wymienne, inteligentne kasety z tonerem HP o maksymalnej pojemności.
Folie przezroczyste HP LaserJet Monochrome		Przeznaczone specjalnie dla drukarek monochromatycznych HP LaserJet.
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	92296T	Specyfikacje: grubość 0,11 mm. Dwustronnie powlekane.
A4 (210 x 297 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	92296U	
HP LaserJet Soft Gloss (miękki papier błyszczący)		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	C4179A	Przeznaczony dla drukarek kolorowych HP Color LaserJet oraz drukarek monochromatycznych HP LaserJet. Papier powlekany, idealny do drukowania ważnych dokumentów biznesowych, takich jak broszury, materiały handlowe i dokumenty zawierające grafikę oraz fotografie.
A4 (210 x 297 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	C4179B	
Papier HP Premium Choice LaserJet		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPU1132	Przeznaczony dla drukarek kolorowych HP Color LaserJet oraz drukarek monochromatycznych HP LaserJet. Papier o wysokiej gramaturze i wyjątkowej jasności, idealny do drukowania ważnych dokumentów biznesowych, takich jak życiorysy, broszury, raporty i prezentacje. Specyfikacje: jasność 98, gramatura 120 g/m ² .
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 4 rzy w kartonie	CHP410	
Tabloid (11 x 17 cali, 297 x 432 mm), 250 arkuszy w ryzie, 6 ryz w kartonie	HPU1732	
A3 (420 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 4 rzy w kartonie	CHP420	

Materiały eksploatacyjne

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Papier HP LaserJet		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPJ1124	Poprawia jakość druku wszystkich drukarek HP LaserJet. Sprawdza się jako papier firmowy, papier do drukowania ważnych okólników, dokumentów oraz ulotek i korespondencji. Specyfikacje: jasność 96, gramatura 90 g/m ² .
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 3 dziurki, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPJ113H	
Legal (8,5 x 14 cali, 216 x 356 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPJ1424	
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	CHP310	
Tabloid (11 x 17 cali, 279 x 432 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	HPJ1724	
Papier HP Printing		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPP1122	Przeznaczony dla drukarek laserowych i atramentowych. Opracowany specjalnie dla małych i domowych biur. Jaśniejszy i grubszy niż papier do kopiarek. Specyfikacje: jasność 92, gramatura 81 g/m ² .
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	CHP210	
A3 (420 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	CHP220	

Materiały eksploatacyjne

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Papier HP MultiPurpose (papier uniwersalny)		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPM1120	Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Opracowany jako uniwersalny papier do zastosowań biurowych. Jaśniejszy i gładniejszy niż inne papiery biurowe. Specyfikacje: jasność 90, gramatura 75 g/m ² .
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	HPM115R	
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 3 dziurki, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPM113H	
Legal (8,5 x 14 cali, 216 x 356 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPM1420	
Tabloid (11 x 17 cali, 279 x 432 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	HPM1720	
Papier HP Office (papier biurowy)		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPC8511	Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Idealny do standardowych druków wysokonakładowych. Jaśniejszy niż papiery standardowe. Specyfikacje: jasność 87, gramatura 75 g/m ² .
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 3 dziurki, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC3HP	
Legal (8,5 x 14 cali, 216 x 356 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPC8514	
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	CHP110	
Tabloid (11 x 17 cali, 279 x 432 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w kartonie	HPC1117	

Materiały eksploatacyjne

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Papier ekologiczny HP Office (papier z surowców wtórnych)		
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPE1120	Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Idealny do druków wysokonakładowych.
Letter (8,5 x 11 cali, 216 x 279 mm), 3 dziurki, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPE113H	Spełnia normy U.S. Executive Order 13101 dla produktów przyjaznych dla środowiska.
Legal (8,5 x 14 cali, 216 x 356 mm), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w kartonie	HPE1420	Specyfikacje: jasność 84, gramatura 75 g/m ² , 30% surowców wtórnych.

Marginesy kopert

W poniższej tabeli przedstawiono typowe marginesy adresowe kopert Commercial nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Górny margines	Lewy margines
Adres zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adres docelowy	51 mm (2 cale)	85 mm (3,5 cala)

Uwaga

Aby uzyskać jak najlepszą jakość wydruku, marginesy muszą być nie mniejsze niż 15 mm (0,6 cala) od krawędzi koperty.

B Menu panelu sterowania

Uwagi wstępne

Układ menu panelu sterowania oparto na założeniu, że menu używane przez wszystkich użytkowników końcowych będą widoczne, a menu używane przez administratorów chronione. Użytkownicy zazwyczaj korzystają z trzech pierwszych menu z listy. Administratorzy i serwisanci korzystają z innych menu, które czasami są chronione osobistym numerem identyfikacyjnym (numerem PIN).

Większość najczęściej wykonywanych zleceń drukowania można zrealizować z komputera, za pomocą sterownika lub programu. Jest to najwygodniejszy sposób sterowania pracą urządzenia, zastępujący ustawienia panelu sterowania urządzenia. Zaleca się zapoznanie z plikami pomocy posiadanego oprogramowania oraz z dodatkowymi informacjami na temat dostępu do sterownika (patrz [“Przydatne oprogramowanie podnoszące komfort pracy” na stronie 14](#)). Jeśli nie można uzyskać dostępu do menu lub pozycji, urządzenie nie jest wyposażone w tę opcję lub administrator sieci zablokował tę funkcję (na panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat ODMOWA DOSTĘPU MENU ZABLOKOWANE). Należy wówczas skontaktować się z administratorem systemu.

Uwaga

Polecenia sterownika i polecenia programów są nadrzędne względem ustawień panelu sterowania urządzenia.

Z poziomu panelu sterowania można wydrukować mapę menu, przedstawiającą układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania (patrz [“Mapa menu” na stronie 175](#)).

W zależności od aktualnie zainstalowanych opcji urządzenia, mogą być wyświetlane dodatkowe pozycje menu.

W niniejszym załączniku przedstawiono listę wszystkich pozycji menu i dostępnych opcji urządzenia. Wartości domyślne znajdują się w kolumnie „Pozycja”.

Uwaga

Więcej informacji na temat urządzeń wyjściowych firmy HP znajduje się w podręczniku *eksploatacja*, dołączonym do urządzenia.



W niniejszym załączniku omówiono następujące menu:

- [Menu Pobierz zlecenie](#) – pokazuje zlecenia przechowywane w urządzeniu. Zlecenia są wyświetlane według nazwy użytkownika i nazwy zlecenia. Informacje dotyczące sposobu przechowywania zleceń znajdują się w rozdziale ["Zachowywanie wydruków w pamięci drukarki" na stronie 70](#).
- [Menu Informacje](#) – wyświetla drukowaną mapę menu i inne strony informacyjne.
- [Menu Obsługa papieru](#) – pozwala użytkownikowi wybrać typ papieru (i jego format, jeśli nie został wykryty) dla każdego podajnika urządzenia.
- [Menu Konfiguruj urządzenie](#) – pozwala administratorom ustawić wartości domyślne, porty wejścia/wyjścia, przeprowadzić diagnostykę i resetować urządzenie.
 - [Podmenu Drukowanie](#)
 - [Podmenu Jakość druku](#)
 - [Podmenu Konfiguracja systemu](#)
 - [Podmenu WE/WY \(wejście/wyjście\)](#)
 - [Menu Resetowanie](#)

Menu Pobierz zlecenie

Uwaga

Jeśli na dysku twardym lub w pamięci RAM urządzenia nie ma żadnych zleceń poufnych, zleceń przechowywanych, zleceń szybkiego kopiowania ani zleceń sprawdzenia i zatrzymania, po wybraniu menu wyświetlany jest komunikat BRAK PRZECZ. ZLEC..

- 1 Zostanie wyświetlona lista nazw użytkowników.
- 2 Po wybraniu nazwy użytkownika zostanie wyświetlona lista przechowywanych dla niego zleceń.
- 3 Po wybraniu nazwy zlecenia można je usunąć lub wydrukować. Jeśli do wydrukowania zlecenia wymagany jest numer PIN, pojawi się symbol blokady  obok polecenia **DRUKUJ**. Należy podać numer PIN. Jeśli do wydrukowania zlecenia wymagany jest numer PIN, pojawi się symbol blokady  obok polecenia **USUN**. Należy podać numer PIN.
- 4 Jeśli zostanie wybrane polecenie **DRUKUJ**, użytkownik musi określić liczbę drukowanych kopii (od 1 do 32 000).

Menu Informacje

Aby wydrukować stronę informacyjną, należy przejść do żądanej strony i dotknąć przycisku **OK**.

Pozycja	Wyjaśnienie
DRUKUJ MAPĘ MENU	Drukuje mapę menu, pokazującą układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania. Po wydrukowaniu strony zostanie wyświetlony poprzednik ekran USTAW PRZÓD/TYL .
DRUKUJ KONFIGURACJĘ	Drukuje stronę zawierającą szczegółowe informacje o bieżącej konfiguracji urządzenia. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .
DRUKUJ STRONĘ STANU	Drukuje stronę, na której znajduje się informacja o liczbie stron do wydrukowania z użyciem każdego materiału eksploatacyjnego w urządzeniu. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .
DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA	Drukuje stronę, która zawiera informacje przydatne do rozliczania kosztów. Pozycja dostępna tylko wówczas, gdy zainstalowany jest dysk twardy. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW	Drukuje stronę katalogu, zawierającą informacje o wszystkich zainstalowanych urządzeniach pamięci masowej. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL	Drukuje listę krojów wszystkich dostępnych w urządzeniu czcionek PCL. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS	Drukuje listę krojów wszystkich dostępnych w urządzeniu czcionek PS. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do stanu Gotowe .

Menu Obsługa papieru

W przypadku poprawnego skonfigurowania ustawień obsługi papieru w panelu sterowania format i typ papieru do drukowania może być określany z poziomu sterownika lub aplikacji. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Drukowanie według typu i formatu papieru” na stronie 68.](#)

Niektóre elementy tego menu (takie jak drukowanie dwustronne i podawanie ręczne) są dostępne z poziomu aplikacji lub sterownika (jeśli zainstalowano właściwy sterownik). Ustawienia dokonane w sterowniku i aplikacji zastępują ustawienia w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Korzystanie z funkcji sterownika” na stronie 64.](#)

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
TRYB PODAJNIKA 1=PIERWSZY	PIERWSZY KASETA	<p>PIERWSZY: Pozwala na określenie, czy mają być używane materiały z podajnika.</p> <p>KASETA: Jeśli jest ustawiona wartość KASETA, w podajniku musi być skonfigurowany format i typ papieru. Działa on wtedy jak wszystkie pozostałe podajniki.</p>
FORMAT POD. <N>=LETTER		Pozwala na ustawienie formatu papieru dla podajników 2, 3 i 4 (jeśli jest zainstalowany) w przypadku, gdy przełącznik nietypowego formatu jest w położeniu NIETYPOWY. Jeśli przełącznik jest w położeniu STANDARD, format papieru jest wykrywany automatycznie. Symbol <N> należy zastąpić numerem podajnika.
RODZAJ W POD <N> =ZWYKŁY		Pozwala na określenie rodzaju materiału w każdym podajniku. Symbol <N> należy zastąpić numerem podajnika.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
TRYBY UTRWALACZA	AUTO NORMALNY NISKI WYSOKI1 WYSOKI2 SZYBKOŚĆ	<p>Konfiguracja trybu utrwalacza dla poszczególnych rodzajów papieru.</p> <p>Tryb utrwalacza może zostać zmieniony jedynie za pomocą tej opcji menu panelu sterowania.</p> <p>AUTO: Korzysta z optymalnego trybu dla danego rodzaju materiału.</p> <p>NORMALNY: Normalna temperatura, drukowanie z prędkością 50 str./min (40 str./min w przypadku urządzenia HP LaserJet 9000Lmfp).</p> <p>NISKI: Niska temperatura, drukowanie z prędkością 50 str./min (40 str./min w przypadku urządzenia HP LaserJet 9000Lmfp).</p> <p>WYSOKI1: Podwyższona temperatura, drukowanie z prędkością 50 str./min (40 str./min w przypadku urządzenia HP LaserJet 9000Lmfp).</p> <p>WYSOKI2: Podwyższona temperatura, drukowanie z prędkością 32 str./min.</p> <p>SPECJALNY: Tryb drukowania z normalną prędkością, z 40-sekundowym opóźnieniem na początku następnego zlecenia. Po wydrukowaniu każdych 400 stron pierwsza strona danego zlecenia jest drukowana z mniejszą prędkością w celu wyczyszczenia utrwalacza. Na wydrukowanej stronie nie powinno być żadnych defektów. To ustawienie nie jest zalecane.</p> <p>Dla każdego typu papieru wartością domyślną jest AUTO.</p> <p>Pełna lista obsługiwanych rodzajów papieru znajduje się w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączanej do urządzenia, lub pod adresem www.hp.com/cposupport.</p> <p>UWAGA</p> <p>Jeśli tryb utrwalacza został zmieniony na WYSOKI1 lub WYSOKI2, po zakończeniu drukowania należy z powrotem ustawić wartość domyślną. Ustawienie wartości WYSOKI1 lub WYSOKI2 może zmniejszyć żywotność niektórych materiałów eksploatacyjnych, takich jak utrwalacz, oraz wywoływać zacięcia papieru i inne usterki.</p>

Menu Konfiguruj urządzenie

To menu zawiera wszystkie funkcje administracyjne.

Podmenu Oryginały

Chociaż do każdej opcji można uzyskać dostęp za pomocą ekranu dotykowego wyświetlacza graficznego, opcje kopiowania i wysyłania można również wybrać z menu urządzenia.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
FORMAT PAPIERU=	AUTO	Określa format papieru oryginalnego dokumentu.
	LETTER	Czujniki papieru umieszczone w urządzeniu pozwalają na automatyczne określenie formatu oryginalnego dokumentu. W przypadku niewykrycia formatu papieru użytkownik może wybrać odpowiednią wartość spośród obsługiwanych formatów.
	LEDGER	
	LEGAL	
	EXEC	
	A3	
	A4	
	A5	
	B4	
	B5	
	KSIĄŻKA	
LICZBA STRON=	1	Wskazuje, czy skanowana będzie jedna czy obie strony oryginalnego dokumentu.
	2	W przypadku wybrania wartości 2, po umieszczeniu oryginału na szybie i zeskanowaniu pierwszej strony użytkownik zostanie poproszony o odwrócenie kartki.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
ORIENTACJA= PIONOWA	PIONOWA POZIOMA	Określa, czy oryginał ma orientację poziomą (krótsza krawędź u góry), czy pionową (dłuższa krawędź u góry).
ZAWARTOŚĆ STRONY=MIESZANY	MIESZANY TEKST GRAFIKA	Opisuje rodzaj obrazu oryginału. Jeśli oryginał składa się z obrazów graficznych, należy wybrać opcję Grafika, gdy natomiast zawiera on tylko tekst, należy wybrać opcję Tekst. W przypadku, gdy oryginał składa się z tekstu i grafiki, należy wybrać opcję Mieszany.
PRIORYTET TEKST/GRAFIKA=4	0 - 8	Wskazuje wzajemny priorytet tekstu i grafiki w przypadku, gdy opcja ZAWARTOŚĆ jest ustawiona jako Mieszany. Istnieje dziewięć poziomów ustawień. 0=najwięcej tekstu 8=najwięcej grafiki
GĘSTOŚĆ=4	0 - 8	Określa kontrast i jasność obrazu. Istnieje dziewięć poziomów ustawień. 0=najciemniejszy 8=najjaśniejszy
GRUBY PAPIER=WYŁ.	WŁ. WYŁ.	Określa, czy jest skanowany gruby papier. Jeśli ustawiona jest opcja Gruby papier, skaner dopasuje naprężenie papieru podczas jego przesuwania przez obszar skanowania. W przypadku papieru o gramaturze przekraczającej 100 g/m ² może to wpłynąć na jakość drukowanych dokumentów.

Podmenu Kopiowanie

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
STRONY=1	1 2	Określa, czy obrazy powinny być drukowane na jednej czy na obu stronach kopii.
SORTOWANIE=SORTOWANIE	SORTOWANIE BEZ SORTOWANIA	Wskazuje, czy kopie mają być sortowane czy nie.
TACA ODB. PAP.= DRUKIEM DO DOŁU	DRUKIEM DO GÓRY DRUKIEM DO DOŁU TACA ODBIORCZA BROSZUR	Wskazuje urządzenie wyjściowe, do którego są przekazywane kopie. Jeśli podłączone jest wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania, można wybrać tylko tacę odbiorczą broszur.
KOPIE=1	1 - 999	Wskazuje liczbę wykonywanych kopii, gdy przed naciśnięciem przycisku START nie zostanie ona określona za pomocą klawiatury numerycznej.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
ZSZYWKI=BRAK	Wartości tej opcji zależą od dołączonego urządzenia wyjściowego.	<p>W przypadku, gdy wymagane jest zszywanie, opcja ta określa położenie i ilość zszywek.</p> <p>Zszywanie nie jest możliwe po podłączeniu układacza.</p> <p>Po podłączeniu zszywacza/układacza można wybrać jedną z następujących wartości:</p> <p>BRAK</p> <p>JEDNA (lewy górny narożnik)</p> <p>KĄTOWA (lewy górny narożnik)</p> <p>DWIE</p> <p>TRZY</p> <p>SZEŚĆ</p> <p>NIETYPOWY (tylko wtedy, gdy w układaczu/zszywaczu jest zdefiniowana taka opcja)</p> <p>PRZECIWNY NAROŻNIK</p> <p>Uwaga Należy eksperymentalnie dobrać najlepsze ustawienia zszywania z uwzględnieniem formatu, orientacji i kierunku podawania papieru.</p> <p>W przypadku podłączenia wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania można wybrać jedną z następujących wartości:</p> <p>BRAK</p> <p>JEDNA</p> <p>DWIE</p> <p>ZSZYWACZ BROSZUR</p>

Podmenu Poprawa jakości

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
GĘSTOŚĆ=4	0 - 8	Określa kontrast i jasność obrazu. 0=najjaśniejszy 8=najciemniejszy
OSTROŚĆ=3	0 - 6	Określa ustawienie ostrości. 0=najmniejsza ostrość 6=największa ostrość
USUWANIE TŁA=2	0 - 8	Określa ilość materiału tła z oryginału, która jest usuwana podczas kopiowania. Usuwanie tła przydaje się, gdy kopiowany jest dokument dwustronny i treść jednej strony nie ma być widoczna na odwrotnej stronie kopii. 0=minimalny stopień usuwania tła (większa widoczność tła) 8=maksymalny stopień usuwania tła (mniejsza widoczność tła)

Podmenu Wysyłanie

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
PREFERENCJE SKANOWANIA= KOLOROWY	KOLOROWY CZARNO - BIAŁY	Określa, czy dokument jest skanowany w czerni i bieli czy w kolorze.
TYP PLIKU=PDF	PDF TIFF MTIFF JPEG	Określa format pliku będącego załącznikiem wiadomości e-mail.

Podmenu Drukowanie

Niektóre pozycje tego menu są dostępne z poziomu aplikacji lub sterownika (jeśli zainstalowano właściwy sterownik). Ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Korzystanie z funkcji sterownika” na stronie 64](#).

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
KOPIE=1	1 do 32 000	<p>Domyślna liczba kopii może być dowolną wartością z przedziału od 1 do 32 000. Liczbę kopii należy określić za pomocą klawiatury numerycznej.</p> <p>Uwaga Najlepiej określić liczbę kopii z poziomu sterownika lub aplikacji (ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania).</p>
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU= LETTER	DOWOLNY LETTER LEGAL A4 EXECUTIVE 11X17 A3 JISB4 JISB5 NIETYPOWY A5	Ustaw domyślny format obrazu dla papieru i kopert (podczas przewijania dostępnych formatów nazwa pozycji będzie się zmieniała na papier lub kopertę).
DOMYŚLNY NIETYPOWY FORMAT PAPIERU	JEDNOSTKA MIARY WYMIAR X WYMIAR Y	Pozwala na ustawienie nietypowego formatu papieru dla każdego zainstalowanego podajnika. Symbol <N> należy zastąpić numerem podajnika. Menu to pojawia się tylko wtedy, gdy przełącznik wybranego podajnika jest ustawiony w pozycji formatu nietypowego. Użytkownik określa wymiary X i Y papieru o nietypowym formacie za pomocą linijki na podajnikach.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
TACA ODB. PAP.= STANDARDOWY POJEMNIK WYJŚCIOWY	STANDARDOWY POJEMNIK WYJŚCIOWY DRUKIEM DO GÓRY OPCJON. POJEMNIK	Umożliwia skonfigurowanie docelowego pojemnika wyjściowego. W menu pojawiają się tylko zainstalowane pojemniki.
DUPLEKS=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	<p>Ustaw wartość opcji na WŁ., aby drukować na obu stronach (druk dwustronny, dupleks), lub WYŁ, aby drukować na jednej stronie (druk jednostronny, simpleks) arkusza papieru.</p> <p>Więcej informacji znajduje się w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> na płycie CD, dołączanej do urządzenia, lub pod adresem www.hp.com/cposupport/.</p>
ŁĄCZENIE=WZDŁUŻ	WZDŁUŻ WSZERZ	Umożliwia użytkownikowi zmianę krawędzi łączenia w przypadku drukowania dwustronnego. Ta pozycja menu jest wyświetlana, gdy zainstalowane są akcesoria do druku dwustronnego i gdy opcja DUPLEX=WŁ.
ZAMIEŃ A4/LETTER= NIE	TAK NIE	To polecenie służy do drukowania zleceń A4 na papierze o formacie Letter w przypadku, gdy do urządzenia nie włożono papieru o formacie A4 (lub na odwrot).
PODAWANIE RĘCZNE=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	<p>Ręczne podawanie papieru do podajnika 1 zamiast podawania automatycznego. Jeśli opcja PODAWANIE RĘCZNE jest włączona, a podajnik 1 jest pusty, urządzenie przechodzi do trybu rozłączenia po odebraniu zlecenia drukowania. Następnie jest wyświetlany komunikat PODAWANIE RĘCZNE [FORMAT PAPIERU].</p> <p>Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji “Ręczne podawanie papieru z podajnika 1” na stronie 67.</p>

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
OD KRAWĘDZI DO KRAWĘDZI ZASTĘPOWANIE=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	Włącza lub wyłącza tryb drukowania od krawędzi do krawędzi dla wszystkich zleceń drukowania. Tryb ten może być zastąpiony wewnątrz zlecenia drukowania zmienną języka PJL, odpowiadającą za drukowanie od krawędzi do krawędzi.
CZCION. COURIER=ZWYKŁA	ZWYKŁA CIEMNA	Wybierz wersję czcionki Courier, która ma być używana: ZWYKŁA: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach HP LaserJet 4. CIEMNA: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach HP LaserJet III. Nie można korzystać z obu czcionek jednocześnie.
SZEROKI A4=NIE	TAK NIE	Ustawienie Szeroki A4 powoduje zmianę liczby znaków, które mogą zostać wydrukowane w pojedynczym wierszu strony A4. TAK: W jednym wierszu można wydrukować do 80 znaków o rozstawie 10. NIE: W jednym wierszu można wydrukować do 78 znaków o rozstawie 10.
DRUK BŁĘDÓW PS=WYŁ.	WŁ. WYŁ.	Wybierz ustawienie WŁ., aby w przypadku wystąpienia błędu PS została wydrukowana strona błędu PS.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
DŁUGOŚĆ STRONY	60	Ustawia odstępy pionowe od 5 do 128 linii dla domyślnego formatu papieru. Wartość należy wprowadzić za pomocą klawiatury numerycznej.
ORIENTACJA	PIONOWA	<p>Umożliwia określenie domyślnej orientacji papieru.</p> <p>Uwaga Najlepiej jest ustawić orientację strony z poziomu sterownika lub aplikacji (ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania).</p>
RÓDŁO CZCIONEK	WEWNĘTRZNE	<p>WEWNĘTRZNE: Czcionki wewnętrzne.</p> <p>PROGRAMOWE: Stałe czcionki programowe.</p> <p>GNIAZDO 1, 2 lub 3: Czcionki zapisane w pamięci DIMM w jednym z trzech gniazd.</p>
NR CZCIONKI	0 - 999	Każda czcionka ma w urządzeniu przypisany numer, który jest wymieniany na Liście czcionek PCL (patrz "Lista czcionek PCL lub PS" na stronie 180). Numer czcionki pojawia się na wydruku w kolumnie Numer czcionki.
ROZSTAW CZCIONKI=10.00	0,44 do 99,99	Wartość można wprowadzić za pomocą klawiatury numerycznej lub wybrać z listy przewijanej. W zależności do wybranej czcionki pozycja ta może się nie pojawić.
WIELKOŚĆ W PKT CZ.=12.00	4,00 do 999,75	Wartość można wprowadzić za pomocą klawiatury numerycznej lub wybrać z listy przewijanej. W zależności do wybranej czcionki pozycja ta może się nie pojawić.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
ZEST ZNAKÓW=PC-8	PC-8	Wybierz jeden z dostępnych zestawów znaków z panelu sterowania urządzenia. Zestaw znaków to niepowtarzalny zbiór wszystkich znaków w ramach czcionki. Zaleca się zestaw PC-8 lub PC-850 dla znaków pisma technicznego.
DOŁĄCZYĆ CR DO LF=NIE	TAK NIE	Wybierz opcję TAK, aby do każdego polecenia przesunięcia wiersza w zleceniach PCL kompatybilnych z poprzednimi wersjami było dołączane polecenie powrotu karetki (czysty ciąg tekstowy bez sygnałów sterujących zleceniem). W niektórych środowiskach, takich jak system UNIX, nowy wiersz jest sygnalizowany jedynie za pomocą kodu sterującego przesunięcia wiersza. Ta opcja umożliwia użytkownikowi dodanie wymaganego kodu powrotu karetki do każdego polecenia przesunięcia wiersza.

Podmenu Jakość druku

Niektóre pozycje tego menu są dostępne z poziomu aplikacji lub sterownika (jeśli zainstalowano właściwy sterownik). Ustawienia dokonane w sterowniku i aplikacji zastępują ustawienia w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [“Korzystanie z funkcji sterownika” na stronie 64](#).

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
USTAW DOPASOWANIE		Przesuwa ułożenie marginesu, aby wyśrodkować obraz na stronie w pionie i poziomie. Można również dopasować obraz wydrukowany na stronie przedniej do obrazu wydrukowanego na stronie tylnej.
ROZDZIELCZOŚĆ=	300	Wybierz jedną z poniższych rozdzielczości: 300: Pozwala uzyskać roboczą jakość wydruków przy maksymalnej prędkości drukowania (50 str./min w przypadku HP LaserJet 9000mfp i 40 str./min w przypadku HP LaserJet 9000Lmfp). Rozdzielczość 300 dpi jest zalecana do drukowania niektórych czcionek i grafik bitmapowych oraz ze względu na zgodność z rodziną drukarek HP LaserJet III. 600: Pozwala uzyskać wysoką jakość wydruku przy maksymalnej prędkości drukowania (50 str./min w przypadku HP LaserJet 9000mfp i 40 str./min w przypadku HP LaserJet 9000Lmfp). FASTRES 1200: Pozwala uzyskać optymalną jakość wydruków (porównywalną z rozdzielczością 1200 dpi) przy zachowaniu najwyższej prędkości drukowania (50 str./min w przypadku HP LaserJet 9000mfp i 40 str./min w przypadku HP LaserJet 9000Lmfp).
FASTRES 1200	600	
	FASTRES 1200	
		Uwaga Najlepiej jest zmieniać rozdzielczość z poziomu sterownika lub aplikacji (ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania).

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
RET=ŚREDNI	WYŁ. JASNY ŚREDNI CIEMNY	<p>Technologia Resolution Enhancement (REt) służy do wykonywania wydruków z wygładzonymi liniami, krzywymi i krawędziami.</p> <p>Technologia REt poprawia jakość wydruków we wszystkich rozdzielczościach (łącznie z rozdzielczością FastRes 1200).</p> <p>Uwaga Najlepiej jest zmienić ustawienie REt z poziomu sterownika lub aplikacji (ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania).</p>
ECONOMODE= WYŁ.	WYŁ. WŁ.	<p>Włącz tryb Economode (aby oszczędzić toner) lub wyłącz go (dla uzyskania wysokiej jakości).</p> <p>Tryb EconoMode jest przeznaczony do osiągania bardzo niskich kosztów wydruku. Tryb Economode działa jedynie w połączeniu z oryginalnymi kasetami z tonerem firmy HP.</p> <p>Uwaga Najlepiej jest włączać i wyłączać tryb Economode z poziomu panelu sterowania (ustawienia panelu sterowania zastępują ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu).</p>
GĘSTOŚĆ TONERA=3	1 do 5	<p>Wydruk może zostać rozjaśniony lub przyciemniony przez zmianę ustawienia gęstości tonera. Skala ustawienia sięga od wartości 1 (jasny) do 5 (ciemny), ale najlepsze wyniki osiąga się przy zastosowaniu domyślnej wartości równej 3.</p> <p>Uwaga Najlepiej jest zmieniać gęstość tonera z poziomu sterownika lub aplikacji (ustawienia dokonane w sterowniku i oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu sterowania).</p>
MAŁY FORMAT PAPIERU	Brak wartości.	Podczas drukowania na wąskich materiałach część rolek utrwalacza, które nie mają kontaktu z materiałem, pęcznieje i może powodować marszczenie papieru.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ	Brak wartości.	<p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby wydrukować stronę czyszczącą (w celu usunięcia nadmiaru tonera ze ścieżki papieru).</p> <p>Aby strona czyszcząca mogła prawidłowo wykonać swoje zadanie, należy wydrukować ją na papierze przeznaczonym do kopiarek (nie dokumentowym ani szorstkim). Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie czyszczącej. Pasek postępu pokazuje czas pozostały do zakończenia procesu.</p>
PRZETWÓRZ STR. CZYSZCZĄCĄ	Brak wartości.	<p>Pozycja dostępna tylko, jeśli utworzona została strona czyszcząca (patrz opis powyżej).</p> <p>Dotknij przycisku Kontynuuj, aby przetworzyć stronę czyszczącą. Pasek postępu pokazuje czas pozostały do zakończenia procesu.</p>

Podmenu Konfiguracja systemu

Pozycje tego menu wpływają na funkcjonowanie urządzenia. Należy skonfigurować urządzenie zgodnie ze specyficznymi wymaganiami drukowania.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
LIMIT ZAPISYWANYCH ZLECEŃ=32	1 do 100	Określa liczbę zleceń możliwych do zapisania na dysku twardym urządzenia.
CZAS WSTRZYMANIA ZLECENIA= WYŁ.:	WYŁ. 1 GODZINA 4 GODZINY 1 DZ 1 TYDZ	Określa czas, po którym zlecenia szybkiego kopiowania, drukowania próbnego, zlecenia poufne i przechowywane są automatycznie usuwane z kolejki.
CZAS OSZCZĘDN ENERGII=1 GODZ	1 MINUTA 15 MINUT 90 MINUT 1 GODZINA 2 GODZINY 4 GODZINY	<p>Ustaw czas, przez jaki urządzenie będzie pozostawało w stanie gotowości przed przejściem do trybu oszczędzania energii:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ogranicza do minimum zużycie energii w trybie gotowości. • Zmniejsza zużycie elektronicznych części urządzenia (wyłącza podświetlenie wyświetlacza). • Przy wysłaniu zlecenia drukowania należy nacisnąć przycisk na panelu sterowania, otworzyć podajnik papieru lub górną pokrywę, co spowoduje automatyczne opuszczenie trybu oszczędzania energii. <p>Uwaga W trybie oszczędzania energii wyłączane jest podświetlenie wyświetlacza. Mimo to tekst jest nadal czytelny.</p>

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
JĘZYK=AUTO	AUTO PCL POSTSCRIPT	Wybierz domyślny język urządzenia (język). Możliwe ustawienia zależą od tego, jakie poprawne języki zostały zainstalowane w urządzeniu. Zwykle nie należy zmieniać języka urządzenia (opcją domyślną jest AUTO). Jeśli nastąpi zmiana i zostanie wybrany konkretny język urządzenia, urządzenie nie przełączy się automatycznie na nowy język, o ile nie zostaną do niego wysłane określone polecenia programowe.
USUWALNE OSTRZEŻ=ZLECENIE	WŁ. ZLECENIE	Ustaw czas, przez jaki na panelu sterowania jest wyświetlane usuwalne ostrzeżenie. WŁ.: Komunikaty ostrzegawcze są wyświetlane na panelu sterowania do momentu dotknięcia pozycji Kontynuuj . ZLECENIE: Komunikaty ostrzegawcze pozostają na wyświetlaczu do zakończenia zlecenia, które je wywołało.
AUTOKONTYNUACJA=WŁ.	WŁ. WYŁ.	Określa reakcję urządzenia na błędy. WŁ.: Jeśli wystąpienie błędu uniemożliwia drukowanie, wyświetlany jest komunikat, a urządzenie zostaje wyłączone na 10 sekund. WYŁ.: Jeśli wystąpienie błędu uniemożliwia drukowanie, komunikat pozostaje widoczny na ekranie, a urządzenie wstrzymuje drukowanie do chwili dotknięcia pozycji Kontynuuj . Uwaga Aby wstrzymać drukowanie w przypadku wyczerpania się zszywek (gdy jest zainstalowany zszywacz), należy w menu Konfiguracja systemu panelu sterowania ustawić opcję AUTOKONTYNUACJA=WYŁ.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
NISKI POZIOM TONERA= KONTYNUUJ	KONTYNUUJ STOP	<p>Określa działanie urządzenia w przypadku niskiego poziomu tonera. Gdy poziom tonera jest bardzo niski, najpierw pojawia się komunikat NISKI POZIOM TONERA. Można jeszcze wydrukować 2 400 stron przy pięcioprocentowym pokryciu strony.</p> <p>KONTYNUUJ: Urządzenie kontynuuje drukowanie, a komunikat NISKI POZIOM TONERA jest dalej wyświetlany.</p> <p>STOP: Produkt przechodzi do trybu rozłączenia w oczekiwaniu na dalsze działania.</p> <p>Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji “Obsługa kasety z tonerem” na stronie 92.</p>
USUWANIE ZACIĘCIA= AUTO	AUTO WŁ. WYŁ.	<p>Określa sposób działania urządzenia w przypadku zacięcia się papieru.</p> <p>AUTO: Urządzenie automatycznie dobiera najlepszy tryb usuwania zacięcia (zwykle WŁ.). Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>WŁ.: Po usunięciu zacięcia urządzenie automatycznie ponownie drukuje zacięte strony.</p> <p>WYŁ.: Urządzenie po usunięciu zacięcia nie ponawia automatycznie drukowania zaciętych stron. To ustawienie może poprawić wydajność drukowania.</p>
DYSK RAM=AUTO	AUTO WYŁ.	<p>Ta pozycja określa konfigurację dysku RAM. Pozycja ta jest wyświetlana tylko wtedy, gdy nie został zainstalowany opcjonalny dysk twardy, a w urządzeniu jest przynajmniej 8 megabajtów (MB) pamięci.</p> <p>WYŁ.: Dysk RAM jest wyłączony.</p> <p>Uwaga</p> <p>Jeśli ustawienie zostanie zmienione z WYŁ. na AUTO, urządzenie po przejściu do trybu gotowości zostanie automatycznie ponownie zainicjowane.</p>

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
JĘZYK=POLSKI		Obejmuje wszystkie wymienione na liście języki. Podczas przewijania wartości odpowiadających różnym językom komunikat JĘZYK= powinien zmieniać się w zależności od podświetlonego języka.
ZRESETUJ LIMIT CZASU KOPII=60 SEKUND	DOWOLNY	Określa czas do przywrócenia domyślnych ustawień kopiowania po zakończeniu dowolnej operacji z użyciem panelu sterowania. Wartość tę może ustawiać administrator.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
ZRESETUJ LIMIT CZASU WYSŁANIA= 60 SEKUND	DOWOLNY	Określa czas do przywrócenia domyślnych ustawień wysyłania po zakończeniu dowolnej operacji z użyciem panelu sterowania. Wartość tę może ustawiać administrator.
WSTRZYMAJ ZLECENIE DRUKOWANIA=WŁ.	WŁ. WYŁ.	Opcja ta przez pewien czas po zakończeniu zlecenia kopiowania wstrzymuje rozpoczęcie sieciowego zlecenia drukowania.
CZAS WSTRZYMANIA= 15 SEKUND	DOWOLNY	Określa wymagany czas oczekiwania zleceń drukowania w przypadku ustawienia opcji WSTRZYMAJ ZLECENIE DRUKOWANIA=WŁ. Wartość tę może ustawiać administrator.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
SKANUJ Z WYPRZEDZENIEM= WŁ.	WŁ. WYŁ.	Pozwala na skanowanie w ramach zlecenia kopiowania, nawet gdy trwa drukowanie innego zlecenia. Wynik zlecenia po przeskanowaniu zostanie przechowany do momentu, gdy będzie mógł on być wydrukowany. Jeśli opcja SKANUJ Z WYPRZEDZENIEM zostanie wyłączona, skanowanie nie będzie możliwe przed zakończeniem zlecenia drukowania.
AUTOMATYCZNE PRZERWANIE ZLECENIA=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	Opcja ta pozwala na automatyczne przerwanie dowolnego bieżącego sieciowego zlecenia drukowania przez zlecenie kopiowania po wydrukowaniu pełnej liczby stron. Jeśli opcja jest wyłączona, zlecenie kopiowania będzie oczekiwać na zakończenie sieciowego zlecenia drukowania.
PRZERWANIE ZLECENIA KOPIOWANIA=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	Pozwala na przerwanie trwającego zlecenia kopiowania w celu wykonania innej kopii. Po naciśnięciu przycisku START na urządzeniu ukazuje się komunikat z zapytaniem, czy bieżące zlecenie kopiowania ma zostać przerwane. W przypadku ustawienia WYŁ. bieżące zlecenie kopiowania nie może zostać przerwane przez inne zlecenie kopiowania.
KOPIE OD KRAWĘDZI DO KRAWĘDZI=WYŁ.	WYŁ. WŁ.	Wskazuje, czy kopie będą drukowane od krawędzi do krawędzi (z zachowaniem marginesu równego 1 mm - 0,04 cala), czy też będą zawierały standardowe obramowanie nie do drukowania o wielkości 6,35 mm (0,25 cala).
SYGNAŁ DZWIĘKOWY=WŁ.	WŁ. WYŁ.	Powoduje emisję sygnału dźwiękowego po naciśnięciu przycisku lub dotknięciu interaktywnego obszaru ekranu dotykowego.

Podmenu WE/WY (wejście/wyjście)

Pozycje w menu **WE/WY** (wejście/wyjście) wpływają na komunikację pomiędzy urządzeniem a komputerem.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
OCZEKIWANIE I/O=15	5 do 300	<p>Ta opcja służy do wyboru limitu czasu w operacjach we/wy określonego w sekundach (limit czasu we/wy oznacza mierzony w sekundach czas oczekiwania przed zakończeniem zlecenia drukowania).</p> <p>Ustawienie to pozwala na dopasowanie limitu czasu w celu osiągnięcia najlepszej wydajności. Jeśli w trakcie realizacji zlecenia drukowania pojawiają się dane przesyłane z innych portów, należy zwiększyć wartość limitu czasu.</p>
ZNAJD BRAMY WYSYŁANIA		Rozpoczyna wyszukiwanie działających serwerów SMTP i LDAP w sieci. Opcja AUTOMATYCZNE WYKRYWANIE po znalezieniu działających serwerów konfiguruje również ich adresy.
BRAMA SMTP	SERWER SMTP	<p>Adres IP (Internet Protocol) serwera SMTP służącego do wysyłania wiadomości e-mail z urządzenia.</p> <p>Skonfigurowanie tego adresu jest wymagane do korzystania z funkcji związanych z pocztą elektroniczną.</p>
BRAMA LDAP	SERWER LDAP	<p>Adres IP serwera LDAP udostępniającego książkę adresową dla wiadomości e-mail wysyłanych z urządzenia.</p> <p>Ten adres IP jest opcjonalny.</p>
TEST BRAM WYSYŁANIA		Sprawdza skonfigurowane serwery.

Podmenu Wejście równoległe

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
WYSOKA PRĘDKOŚĆ	TAK NIE	Akceptuje szybszą komunikację równoległą używaną podczas połączeń z nowszymi komputerami.
FUNKCJE ZAAWANSOWANE=WŁ.	WŁ. WYŁ.	Włącz lub wyłącz dwustronną komunikację równoległą. Domyślnie jest ustawiona opcja portu równoległego dwukierunkowego (IEEE-1284). Takie ustawienie pozwala urządzeniu wysyłać do komputera komunikaty o stanie odbioru danych (włączenie zaawansowanych funkcji portu równoległego może spowolnić przełączanie języków).

Podmenu EIO

Podmenu EIO jest dostępne tylko wtedy, gdy w gnieździe urządzenia zainstalowano urządzenie EIO (na przykład serwer druku HP Jetdirect). Dostępne pozycje zależą od tego, jakie urządzenie zostało zainstalowane. Jeśli urządzenie wyposażono w kartę EIO serwera druku HP Jetdirect, przy użyciu menu EIO można skonfigurować podstawowe parametry sieciowe. Te i inne parametry można konfigurować również w programie HP Web Jetadmin lub innym narzędziu konfiguracji sieciowej (takim jak program Telnet lub wbudowany serwer internetowy).

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
TCP/IP	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Określa, czy protokół TCP/IP jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).
	METODA KONFIGURACJI	BOOTP DHCP RĘCZNA	Określa, czy parametry konfiguracji protokołu TCP/IP są pobierane automatycznie z serwera sieciowego za pomocą protokołu BootP lub DHCP, czy są ustawiane ręcznie w podmenu EIO .
	USTAWIENIA RĘCZNE		Umożliwia dostęp do parametrów, które można skonfigurować ręcznie z panelu sterowania urządzenia. W celu konfiguracji ręcznej opcja METODA KONFIGURACJI musi mieć ustawioną wartość RĘCZNA.
		ADRES IP n.n.n.n	Unikatowy adres IP urządzenia, gdzie n oznacza wartość od 0 do 255.
		MASKA PODSIECI m.m.m.m	Maska podsieci dla urządzenia, gdzie m oznacza wartość od 0 do 255. Maskę jest stosowana dla adresów IP w celu identyfikacji podsieci i węzłów.
		SERWER SYSLOG n.n.n.n	Adres IP serwera syslog, używanego do odbierania i zapisywania wiadomości dziennika systemowego.
		DOMYŚLNA BRAMA n.n.n.n	Adres IP bramy lub routera używanego do komunikacji z innymi sieciami.
		OCZEKIWANIE xx	Limit czasu (w sekundach), po którym nieaktywne połączenie TCP jest automatycznie zamykane. Domyślną wartością jest 270 sekund. Wartość 0 wyłącza limit czasu.

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
IPX/SPX	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Określa, czy stos protokołu IPX/SPX jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).
	RODZAJ RAMKI	AUTO EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP TR_8022 TR_SNAP	<p>Wybiera ustawienie rodzaju ramki dla sieci.</p> <p>Ustawienie AUTO (domyślne) automatycznie określa i ogranicza rodzaj ramki do pierwszej, która zostanie wykryta.</p> <p>Dla kart Ethernet dostępne są tylko ramki EN_8023, EN_II, EN_8022 oraz EN_SNAP.</p> <p>Dla kart Token Ring dostępne są tylko ramki TR_8022 oraz TR_SNAP.</p>
	ROUTING RÓDŁA	AUTO WYŁ. WSZYSTKIE TRASY POJEDYNCZA TRASA	<p>Tylko dla sieci Token Ring należy określić parametr Token Ring routingu źródła NetWare.</p> <p>AUTO (domyślne): Rodzaj routingu źródła wymagany przez sieć jest wykrywany automatycznie.</p> <p>WYŁ. : Wszystkie pakiety są wysyłane bez routingu źródła i odbierane są tylko pakiety z tego samego pierścienia.</p> <p>WSZYSTKIE TRASY i POJEDYNCZE TRASY: Wszystkie pakiety są wysyłane z routingiem źródła (pakiety emisji i z nieznanym routingiem).</p>
APPLETALK	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Określa, czy protokół AppleTalk jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.). Dotyczy tylko sieci Ethernet.
DLC/LLC	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Określa, czy stos protokołu DLC/LLC jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
PRĘDKOŚĆ POŁĄCZENIA		AUTO 10T PÓŁ 10T PEŁEN 100TX PÓŁ 100TX PEŁEN	Ustawia prędkość połączenia w sieci i tryb komunikacji serwera druku HP Jetdirect 10/100TX. Dotyczy tylko sieci Ethernet. Domyślnym ustawieniem jest <code>AUTO</code> , przy którym urządzenie automatycznie dopasowuje prędkość połączenia sieciowego (10 lub 100 Mb/s) i tryb komunikacji (półdupleks lub pełny duplex).

Menu Resetowanie

Uwaga

Należy zachować ostrożność przy korzystaniu z tego menu. Po wybraniu jednej z opcji można utracić dane buforowanej strony lub ustawienia konfiguracyjne urządzenia. Urządzenie należy zresetować jedynie w następujących sytuacjach:

- Chcesz przywrócić domyślne ustawienia produktu.
- Nastąpiło przerwanie komunikacji między urządzeniem a komputerem.
- Wystąpiły problemy z portem.

Pozycje podmenu **Resetowanie** usuwają wszystkie zapisy w pamięci urządzenia, a opcja **ZRESETUJ** usuwa jedynie bieżące zlecenie.

Pozycja	Wyjaśnienie
PRZYWRÓĆ FABRYCZ USTAWIENIA	<p>Wykonuje prostą operację zerowania i przywraca większość ustawień fabrycznych (domyślnych). Powoduje także opróżnienie bufora wejściowego dla aktywnego portu wejścia/wyjścia. Nie są zmieniane bramy poczty elektronicznej ani nie jest czyszczona lokalna książka adresowa.</p> <p>Zerowanie pamięci podczas drukowania może spowodować utratę danych.</p> <p>Ta pozycja nie ma wpływu na ustawienia sieciowe, przechowywane na serwerze druku HP Jetdirect (jeśli jest zainstalowany).</p>
USUŃ KOMUNIKAT O KONSERWACJI	<p>Pozycja dostępna tylko, jeśli wyświetlony został komunikat WYKONAJ KONSERW Drukarki.</p> <p>WYŁ.: Komunikat WYKONAJ KONSERW Drukarki zostanie usunięty. Jeśli zestaw konserwacyjny drukarki nie zostanie wymieniony, komunikat WYKONAJ KONSERW Drukarki zostanie wyświetlony ponownie po wydrukowaniu około 17 500 stron.</p> <p>Komunikat nie powinien być wyłączany, chyba że konieczna konserwacja urządzenia została przeprowadzona. Jeśli wymagana konserwacja nie zostanie wykonana, obniży się wydajność urządzenia.</p> <p>Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji "Konserwacja urządzenia" na stronie 85.</p>

Pozycja	Wyjaśnienie
TRYB OSZCZ PRĄDU	Ta pozycja pozwala użytkownikowi włączyć lub wyłączyć tryb oszczędności energii. Jeśli opcja TRYB OSZCZ PRĄDU zostanie wyłączona, urządzenie nigdy nie przejdzie do trybu oszczędzania energii, a w menu CZAS OSZCZĘDN ENERGII nie będzie wyświetlana gwiazdka obok żadnej pozycji. Domyślną wartością opcji TRYB OSZCZ PRĄDU jest WŁ.
BLOKADA KARETKI	Ta pozycja pozwala zablokować głowicę skanera w miejscu na czas transportu urządzenia.
WYCZYŚĆ KSIĄŻKĘ ADRESOWĄ	Ta pozycja pozwala usunąć wszystkie wpisy z lokalnej książki adresowej.

C Pamięć urządzenia i jej rozszerzanie

Uwagi wstępne

W niniejszym załączniku omówiono następujące zagadnienia:

- [Określanie wymagań pamięci](#)
- [Instalacja pamięci](#)
- [Sprawdzanie instalacji pamięci](#)
- [Zapisywanie zasobów \(zasobów stałych\)](#)
- [Instalacja kart EIO/pamięci masowej](#)

Urządzenie posiada dwa gniazda DIMM, co pozwala na następujące rozszerzenie pamięci:

- Dodawanie pamięci do urządzenia. Dostępne są moduły DIMM o pojemności 16, 32, 64 i 128 MB; pamięć może mieć maksymalnie wielkość 384 MB.
- Dodawanie modułów DIMM pamięci flash, dostępnych w pojemnościach 2, 4, 6, 8 i 16 MB. W odróżnieniu od standardowej pamięci urządzenia, moduły DIMM pamięci flash mogą służyć do stałego przechowywania pobranych elementów w urządzeniu, nawet po jego wyłączeniu.
- Dodawanie czcionek, makr i wzorów zapisanych w modułach DIMM.
- Dodawanie języków i opcji urządzenia, zapisanych w modułach DIMM.

Uwaga Moduły typu SIMM, stosowane w starszych urządzeniach HP LaserJet, nie są zgodne z tym urządzeniem.

W przypadku częstego drukowania złożonych grafik lub dokumentów PS, drukowania z wykorzystaniem modułu druku dwustronnego, używania wielu pobranych czcionek lub drukowania na papierze dużego formatu (na przykład A3, B4 lub 11 x 17) zalecane jest rozbudowanie pamięci urządzenia.

Informacje dotyczące zamawiania znajdują się w sekcji Obsługa Klientów HP w podręczniku *Wprowadzenie*, znajdującym się na płycie CD dołączonej do urządzenia lub pod adresem www.hp.com/cposupport/.

Określanie wymagań pamięci

Ilość wymaganej pamięci zależy od typu drukowanych dokumentów. Urządzenie może wydrukować większość dokumentów tekstowych i grafiki w rozdzielczości 1200 dpi FastRes bez konieczności instalowania dodatkowej pamięci.

Pamięć należy dodać do urządzenia, jeśli:

- często drukowana jest złożona grafika,
- używanych jest wiele tymczasowo pobranych czcionek,
- drukowane są złożone dokumenty,
- dokumenty drukowane są dwustronnie,
- używane są zaawansowane funkcje,
- drukowane są dokumenty PostScript.

Instalacja pamięci

Poniżej opisano instalację dodatkowej pamięci. Przed rozpoczęciem należy wydrukować konfigurację (dotknąć **Menu**, następnie dotknąć pozycji **Informacje**, polecenia **Drukuj konfigurację** i przycisku **OK**), aby dowiedzieć się, ile pamięci jest zainstalowane w urządzeniu przed jej rozszerzeniem. Tabela przedstawia maksymalne dopuszczalne rozmiary pamięci dla każdego gniazda DIMM.

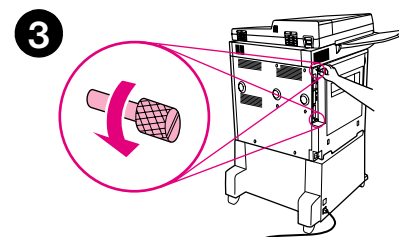
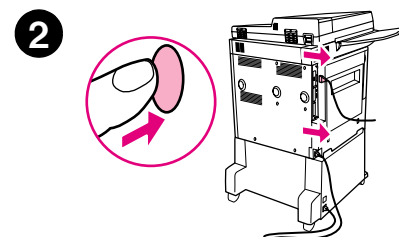
Oznaczenie gniazda na stronie konfiguracji	Oznaczenie gniazda na płycie formatyzatora	Opis
Gniazdo 1	J1	Pamięć flash z oprogramowaniem sprzętowym
Gniazdo 2	J2	128 MB
Gniazdo 3	J3	128 MB
Gniazdo 4	J4	128 MB
Suma		384 MB

UWAGA

Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić moduły DIMM. Przy chwytaniu modułów DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub regularnie dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu DIMM, a następnie nieosłoniętego metalu na urządzeniu.

Instalacja modułów DIMM

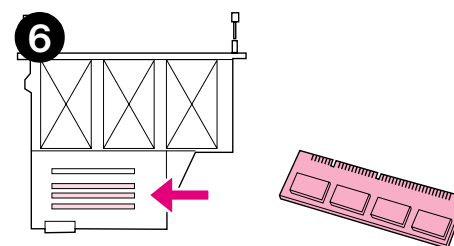
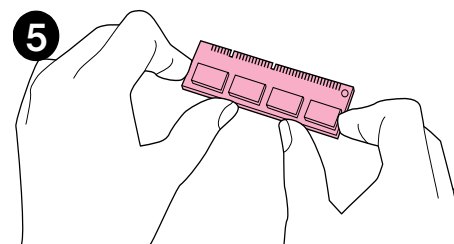
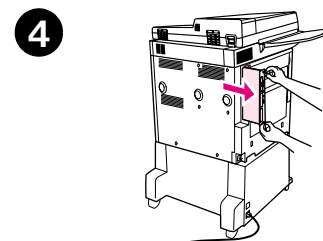
- 1 O ile jeszcze tego nie uczyniono, należy wydrukować stronę konfiguracji, aby sprawdzić ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu przed jej rozszerzeniem.
- 2 Wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający i inne kable.
- 3 Odkręć dwie śruby skrzydełkowe z tyłu urządzenia.



- 4 Chwyc za śruby i wyciągnij płytkę formatyzatora z urządzenia. Umieść ją na płaskiej, nieprzewodzącej powierzchni.
- 5 Wyjmij moduł DIMM z antystatycznego opakowania. Moduł należy trzymać palcami za krawędzie boczne, a kciukami za krawędź tylną. Dopasuj wycięcia modułu DIMM do gniazda DIMM (sprawdź, czy zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM są otwarte lub zwrócone na zewnątrz).

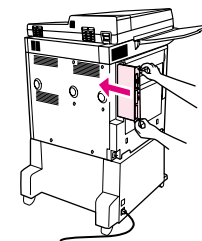
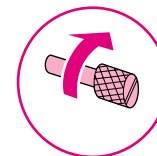
Informacje dotyczące maksymalnej ilości pamięci dla każdego gniazda DIMM znajdują się w sekcji ["Instalacja pamięci" na stronie 230](#).

- 6 Wciśnij moduł DIMM prosto do gniazda (wciśnij mocno). Upewnij się, że zatrzaski po obu stronach modułu zaskoczyły do wewnątrz (aby wyjąć moduł DIMM, należy zwolnić zatrzaski).

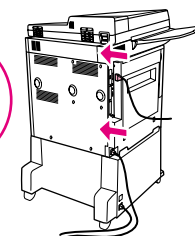


- 7 Wsuń płytkę formatyzatora z powrotem do urządzenia i wkręć dwie śruby.
- 8 Podłącz przewód zasilający i wszystkie inne kable. Włącz urządzenie.

7



8



Sprawdzanie instalacji pamięci

Aby sprawdzić, czy moduły DIMM są zainstalowane prawidłowo, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Sprawdź, czy na panelu sterowania urządzenia podczas jego włączania wyświetlany jest komunikat `GOTOWE`. Jeśli wyświetlany jest komunikat o błędzie, może to oznaczać, że moduł DIMM został zainstalowany nieprawidłowo.
- 2 Wydrukuj konfigurację.
- 3 Sprawdź sekcję dotyczącą pamięci na stronie konfiguracji i porównaj ją z konfiguracją wydrukowaną przed instalacją modułu DIMM. Jeśli ilość pamięci nie zwiększyła się, mogła wystąpić jedna z następujących sytuacji:
 - Moduł DIMM mógł zostać zainstalowany nieprawidłowo. Powtórz procedurę instalacji.
 - Moduł DIMM może być uszkodzony. Spróbuj użyć nowego modułu DIMM lub zainstalować moduł w innym gnieździe.

Uwaga

Jeśli zainstalowany został język drukarki, sprawdź sekcję Zainstalowane języki i opcje na stronie konfiguracyjnej. W obszarze tym powinien zostać wymieniony nowy język drukarki.

Zapisywanie zasobów (zasobów stałych)

Wśród narzędzi i zleceń pobieranych do urządzenia czasami znajdują się zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzory). Zasoby, które są wewnętrznie oznaczone jako stałe, pozostają w pamięci urządzenia aż do jego wyłączenia.

Jeśli urządzenie nie posiada modułu DIMM pamięci flash do przechowywania pobranych zasobów, konieczna może być zmiana rozmiaru pamięci przydzielonej dla każdego języka, gdy pobierana jest niezwykle duża liczba czcionek lub urządzenie pracuje w środowisku współużytkowanym.

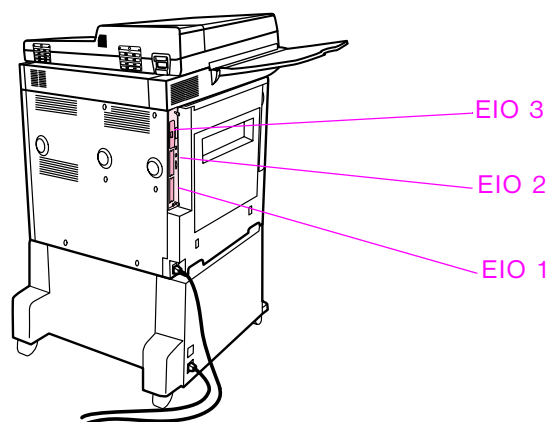
Minimalna ilość pamięci, jaką można przydzielić opcji zapisywania zasobów, wynosi po 400 kB dla języka PCL i języka PS.

Instalacja kart EIO/pamięci masowej

Firma Hewlett-Packard stale wprowadza nowe narzędzia programowe, współpracujące z urządzeniami i akcesoriami. Narzędzia te są dostępne bezpłatnie poprzez Internet (zobacz podręcznik *Wprowadzenie* na płycie CD, dołączonej do urządzenia lub informacje pod adresem www.hp.com/support/lj9000).

Aby zainstalować kartę EIO lub urządzenie pamięci masowej, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Przed instalacją kart EIO lub urządzenia pamięci masowej wyłącz urządzenie i wyjmij przewód zasilający.
- 2 Zapoznaj się z przedstawioną na rysunku lokalizacją kart EIO lub opcjonalnego urządzenia pamięci masowej, na przykład dysku twardego.



- 3 Użyj Menedżera zasobów HP do zarządzania czcionkami na urządzeniu pamięci masowej. W przypadku komputera Macintosh użyj programu HP LaserJet Utility.
- 4 Po zainstalowaniu nowego urządzenia wydrukuj stronę konfiguracyjną.

D Polecenia drukarki

Uwagi wstępne

Większość programów komputerowych nie wymaga wprowadzania poleceń drukarki przez użytkownika. W razie konieczności wprowadzenia takich poleceń należy zajrzeć do dokumentacji komputera i oprogramowania.

W niniejszym załączniku omówiono następujące zagadnienia:

- [Składnia poleceń języka PCL 5e drukarki](#)
- [Wybieranie czcionek PCL 5e](#)
- [Często stosowane polecenia języka PCL 5e drukarki](#)

Uwaga

Tabela na końcu załącznika zawiera powszechnie używane polecenia języka PCL 5e (patrz [“Często stosowane polecenia języka PCL 5e drukarki” na stronie 242](#)). Dokumentację techniczną języka PCL 5/PJL można zamówić na stronie www.hp.com/support/lj9000.

Język PCL 5e

Polecenia drukarki w języku PCL 5e informują urządzenie o tym, jakie zlecenie ma wykonać i jakich użyć czcionek. Niniejszy załącznik zawiera informacje dla użytkowników, którzy znają strukturę poleceń języka PCL 5e.

Uwaga

Jeśli nie jest wymagana zgodność sterownika PCL 5e z jego wcześniejszymi wersjami, firma HP zaleca korzystanie ze sterowników PCL 6, aby w pełni wykorzystać wszystkie funkcje urządzenia. Sterownik PCL 5e używany w tym urządzeniu nie jest zgodny ze sterownikami PCL 5e używanymi w starszych urządzeniach.

HP-GL/2

Urządzenie posiada możliwość drukowania grafiki wektorowej przy użyciu języka graficznego HP-GL/2. Drukowanie w języku HP-GL/2 wymaga, aby urządzenie opuściło tryb języka PCL 5e i weszło w tryb HP-GL/2. Można tego dokonać, wysyłając do urządzenia kod języka PCL 5e. Niektóre programy zmieniają języki za pomocą swoich sterowników.

PJL

Język HP PJL (język zleceń drukarki) zapewnia kontrolę nad językiem PCL 5e i innymi językami drukarki. Realizuje on cztery główne funkcje: zmiana języka urządzenia, oddzielanie zleceń, konfiguracja urządzenia i odczytywanie stanu drukarki. Polecenia PJL mogą służyć do zmiany domyślnych ustawień urządzenia.

Składnia poleceń języka PCL 5e drukarki

Przed zastosowaniem poleceń drukarki należy porównać następujące znaki:

Mała litera L:	<i>l</i>	Wielka litera O:	O
Cyfra jeden:	1	Cyfra 0:	Ø

W wielu poleceniach drukarki używana jest mała litera L (l) i cyfra jeden (1) lub wielka litera O (O) i cyfra zero (0). Znaki te na ekranie mogą wyglądać inaczej niż tutaj. W poleceniach dla drukarki w języku PCL 5e należy stosować dokładnie takie znaki, jakie są podane.

Znak sterujący
(rozpoczyna sekwencję sterującą)

Pole wartości (zawiera zarówno
litery, jak i cyfry)



Łączenie sekwencji sterujących

Sekwencje sterujące mogą być łączone w ciągi. Podczas łączenia należy przestrzegać trzech ważnych zasad:

- 1 Pierwsze dwa znaki po znaku sterującym (znaki sparametryzowane i znaki grupy) muszą być takie same we wszystkich poleceniach, aby możliwe było ich łączenie.
- 2 Podczas łączenia sekwencji sterujących należy zmienić znak wielkiej litery (zakończenia) w poszczególnych sekwencjach sterujących na znak małej litery.
- 3 Ostatni znak połączonej sekwencji sterującej musi być wielką literą.

Poniżej przedstawiono przykładowy ciąg, który ma być wysłany do urządzenia w celu wybrania papieru w formacie Legal, orientacji poziomej i ośmiu wierszy na cał:

```
Ec&l3AEc&l10Ec&l8D
```

Następująca sekwencja sterująca wysyła te same polecenia, łącząc je w krótszą sekwencję:

```
Ec&l3a1o8D
```


Wybieranie czcionek PCL 5e

Aby wyświetlić polecenie dla każdej czcionki wewnętrznej, należy wydrukować listę czcionek PCL (patrz [“Lista czcionek PCL lub PS” na stronie 180](#)). W poniższym przykładzie należy zwrócić uwagę na dwa pola zmiennych, w których wpisuje się nazwę zestawu znaków i wielkość w punktach.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T I 01

Jeżeli zmienne te nie zostaną wpisane, drukarka użyje ustawień domyślnych. Jeśli na przykład użytkownik chce, aby zestaw znaków zawierał znaki pisma technicznego, powinien wybrać zestaw znaków 10U (PC-8) lub 12U (PC-850). Kody innych często stosowanych zestawów znaków zostały przedstawione w tabeli w rozdziale [“Wybór czcionki” na stronie 245](#).

Uwaga

Odstępy pomiędzy znakami w czcionkach są „stałe” lub „proporcjonalne”. Urządzenie zawiera zarówno czcionki o odstępie stałym (Courier, Letter Gothic i Lineprinter), jak i proporcjonalnym (CG Times, Arial, Times New Roman i inne).

Czcionki o stałym odstępie są zazwyczaj stosowane w programach takich, jak arkusze kalkulacyjne i bazy danych, gdzie ważne jest pionowe wyrównanie kolumn. Czcionki proporcjonalne są stosowane zwykle w programach tekstowych i edytorach tekstu.

Często stosowane polecenia języka PCL 5e drukarki

Funkcja	Polecenie	Opcje (liczba)
Polecenia kontroli zlecenia		
Resetuj	EcE	nie dotyczy
Liczba kopii	Ec&l#X	1 - 32 000
Drukowanie dwustronne/jednostronne	Ec&l#S	0 = drukowanie jednostronne 1 = drukowanie dwustronne z łączeniem stron wzdłuż dłuższej krawędzi 2 = drukowanie dwustronne z łączeniem stron wzdłuż krótszej krawędzi

Funkcja	Polecenie	Opcje (liczba)
Polecenia kontroli strony		
ródło papieru	Ec l #H	0 = drukuje lub wysuwa bieżącą stronę 1 = podajnik 2 2 = podawanie ręczne, papier 3 = podawanie ręczne, koperta 4 = podajnik 1 5 = podajnik 3 7 = wybór automatyczny 20 = podajnik 4 22-69 = podajniki zewnętrzne
Format papieru	Ec l #A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11 x 17 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = karta pocztowa (podwójna) 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = międzynarodowy C5 100 = B5 101 = nietypowy

Funkcja	Polecenie	Opcje (liczba)
Typ papieru	Ec&n#	5WdBond = dokumentowy 6WdPlain = zwykły 6WdColor = kolorowy 7WdLabels = naklejki 9WdRecycled = z makulatury 11WdLetterhead = firmowy 10WdCardstock = karton 11WdPrepunched = dziurkowany 11WdPreprinted = zadrukowany 13WdTransparency = folia #WdCustompapertype = nietypowy ^a
Orientacja	Ec&l#O	0 = pionowa 1 = pozioma 2 = odwrócona pionowa 3 = odwrócona pozioma
Górny margines	Ec&l#E	# = liczba wierszy
Długość tekstu (dolny margines)	Ec&l#F	# = liczba wierszy od górnego marginesu
Lewy margines	Ec&a#L	# = numer kolumny
Prawy margines	Ec&a#M	# = numer kolumny od lewego marginesu
Wskaźnik przemieszczania poziomego	Ec&k#H	przyrosty co 1/120 cala (pozioma kompresja druku)
Wskaźnik przemieszczania pionowego	Ec&l#C	przyrosty co 1/48 cala (pionowa kompresja druku)
Odstępy między wierszami	Ec&l#D	# = liczba wierszy na cal (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Odstęp na perforację	Ec&l#L	0 = wyłączony 1 = włączony

Funkcja	Polecenie	Opcje (liczba)
Wskazówki do programowania		
Zawijanie końca wiersza	Ec&s#C	0 = włączone 1 = wyłączone
Funkcje wyświetlacza włączone	EcY	nie dotyczy
Funkcje wyświetlacza wyłączone	EcZ	nie dotyczy
Wybór języka		
Włączenie trybu PCL	Ec%#A	0 = użyj poprzedniej pozycji kursora PCL 1 = użyj bieżącej pozycji pióra HP-GL/2
Włączenie trybu HP-GL/2	Ec%#B	0 = użyj poprzedniej pozycji pióra HP-GL/2 1 = użyj bieżącej pozycji kursora PCL
Wybór czcionki		
Zestawy znaków ^b	Ec(#	8U = zestaw znaków HP Roman-8 10U = układ IBM (PC-8) (strona kodowa 437) standardowy zestaw znaków 12U = układ IBM dla Europy (PC-850) (strona kodowa 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (często stosowany w Europie Wschodniej) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (często stosowany w Turcji) 579L = czcionka Wingdings
Pierwotny odstęp	Ec(s#P	0 = stały 1 = proporcjonalny
Pierwotny rozstaw	Ec(s#H	# = liczba znaków na cal
Tryb stałego rozstawu ^c	Ec&k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 do 16,7 (zagęszczony)
Pierwotna wysokość	Ec(s#V	# = punkty

Funkcja	Polecenie	Opcje (liczba)
Pierwotny styl ^b	Ec(s#S	0 = prosty (wypełniony) 1 = kursywa 4 = zagęszczony 5 = zagęszczona kursywa
Pierwotny stopień gęstości drukowania ^b	Ec(s#B	0 = średni (książka lub tekst) 1 = półgruby 3 = pogrubiony 4 = mocno pogrubiony
Krój pisma ^b	Ec(s#T	Aby wyświetlić polecenie dla każdej czcionki wewnętrznej, należy wydrukować listę czcionek PCL (patrz "Menu Informacje" na stronie 196).

- W przypadku papieru nietypowego należy zmienić nazwę „Papier nietypowy” na rzeczywistą nazwę używanego papieru i zamienić znak „#” na liczbę znaków w nazwie, powiększoną o 1.
- Aby zapoznać się z tabelami zestawów znaków, należy zamówić *Dokumentację techniczną języka PCL 5/PJL*. Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.hp.com/support/lj9000.
- Preferowaną metodą jest zastosowanie polecenia pierwotnego rozstawu.

E Informacje dotyczące przepisów

Uwagi wstępne

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące programów ochrony środowiska firmy HP.

- [Program ochrony środowiska](#)

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard jest wierna zasadom dostarczania produktów wysokiej jakości, nie zagrażających środowisku naturalnemu. To urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko.

Konstrukcja urządzenia HP LaserJet pozwala wyeliminować:

Wytwarzanie ozonu	Urządzenie nie generuje znacznych ilości ozonu (O ₃).
--------------------------	---

Konstrukcja urządzenia pozwala zmniejszyć:**Zużycie energii
(dotyczy tylko urządzenia
HP LaserJet 9000mfp)**

Zużycie energii znacząco spada, gdy urządzenie znajduje się w trybie oszczędzania energii, co pozwala oszczędzać zasoby naturalne i pieniądze, nie obniżając wysokiej wydajności urządzenia. Urządzenie spełnia wymogi ENERGY STAR®, dobrowolnego programu promującego stosowanie energooszczędnych urządzeń biurowych.

ENERGY STAR® jest zastrzeżonym znakiem usługowym U.S. Environmental Protection Agency (Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych). Firma Hewlett-Packard zaświadcza, jako partner w programie ENERGY STAR®, że urządzenie spełnia odpowiednie zalecenia energooszczędności. Więcej informacji znajduje się na stronie www.energystar.gov/.

**Zużycie tonera**

W trybie EconoMode/Toner Miser znacznie spada zużycie tonera, co może przedłużyć żywotność kasety z tonerem.

Zużycie papieru

Funkcja ręcznego/opcjonalnego automatycznego druku dwustronnego i możliwość druku wielu stron na arkuszu pozwala zmniejszyć zużycie papieru i w efekcie zmniejszyć zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

Konstrukcja urządzenia HP LaserJet ułatwia również odzysk surowców wtórnych:**Tworzywa sztuczne**

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów są oznaczone zgodnie z międzynarodowymi standardami, ułatwiając ich identyfikację w celu powtórnego wykorzystania po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne urządzenia (na przykład kasety z tonerem, bęben, utrwalacz) można zwrócić do firmy HP w ramach programu odbioru i recyklingu zużytych wkładów do drukarek laserowych HP. Prosty i darmowy program zwrotów jest dostępny w ponad 48 krajach/regionach. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kasety z tonerem i materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet.

Informacje dotyczące programu odbioru i recyklingu zużytych wkładów do drukarek laserowych HP

Od 1990 roku, w ramach programu odbioru i recyklingu zużytych wkładów do drukarek laserowych HP, zebrano ponad 47 milionów zużytych kasety z tonerem, które mogły trafić na wysypiska śmieci. Kasety z tonerem i materiały eksploatacyjne drukarek laserowych HP są zbierane i hurtowo przesyłane do partnerów firmy HP, gdzie ulegają demontażowi. Po dokonaniu szczegółowego sprawdzenia wybrane części są odzyskiwane do użytku w nowych kasetach. Materiały są segregowane i przetwarzane na surowce wykorzystywane przez innych wytwórców do produkcji nowych wyrobów.

Zwroty w Stanach Zjednoczonych

Mając na uwadze korzyści dla środowiska naturalnego, płynące ze zwrotów zużytych kasety i materiałów eksploatacyjnych, firma HP zachęca do zwrotów hurtowych. Wystarczy zapakować co najmniej dwie kasety i wykorzystać opłaconą i zaadresowaną nalepkę UPS dołączoną do opakowania. Więcej informacji na terenie Stanów Zjednoczonych można uzyskać pod numerem telefonu (1) (800) (340-2445) lub na stronie materiałów eksploatacyjnych firmy HP pod adresem www.hp.com/go/recycle.

Zwroty poza Stanami Zjednoczonymi

Klienci spoza Stanów Zjednoczonych powinni skontaktować się telefonicznie z lokalnym biurem sprzedaży i obsługi firmy HP lub odwiedzić stronę www.hp.com/go/recycle, aby uzyskać dalsze informacje na temat dostępności programu odbioru i recyklingu zużytych wkładów do drukarek laserowych HP.

Papier

Urządzenie może używać papieru makulaturowego, jeśli papier spełnia zalecenia określone w podręczniku *Materiały drukarskie*. Informacje dotyczące zamawiania znajdują się pod adresem www.hp.com/support/lj9000. Urządzenie może używać papieru makulaturowego zgodnego z normą DIN 19309.

Ograniczenia dotyczące materiałów

Lampa fluorescencyjna skanera/wyświetlacza ciekłokrystalicznego w tym urządzeniu firmy HP zawiera rtęć. Może ona wymagać specjalnego postępowania po zakończeniu eksploatacji.

Urządzenie nie zawiera baterii.

Informacje dotyczące powtórnego wykorzystania znajdują się na stronie www.hp.com/go/recycle.
Możne je uzyskać również u władz lokalnych lub na stronie organizacji Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Arkusze danych dotyczące bezpieczeństwa materiałów

Arkusze danych dotyczące bezpieczeństwa materiałów (MSDS) mogą być pobrane z witryny materiałów eksploatacyjnych firmy HP pod adresem www.hp.com/go/msds.

Aby maksymalnie wydłużyć okres eksploatacji urządzenia HP LaserJet, firma HP zapewnia:

Rozszerzoną gwarancję	Gwarancja HP SupportPack obejmuje urządzenie HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na urządzenie HP jest ważna przez trzy lata od daty jego zakupu. Użytkownik musi wykupić HP SupportPack w ciągu 90 dni od daty zakupu produktu HP. Więcej informacji znajduje się w sekcji Obsługa Klientów HP w podręczniku <i>Wprowadzenie</i> znajdującym się na płycie CD, dołączonej do urządzenia oraz pod adresem www.hp.com/support/lj9000 .
Części zamienne i dostępność materiałów eksploatacyjnych	Części zamienne i materiały eksploatacyjne do tego urządzenia będą dostępne również po zakończeniu jego produkcji, przez okres co najmniej pięciu lat.
Dodatkowe informacje	<p>Następujące dodatkowe informacje dotyczące programów ochrony środowiska firmy HP:</p> <ul style="list-style-type: none">• arkusze profili środowiskowych urządzeń dla tego i wielu związanych z nim urządzeń firmy HP;• zaangażowanie firmy HP w ochronę środowiska;• system zarządzania środowiskowego firmy HP;• program zwrotu i powtórnego wykorzystania zużytych produktów;• arkusze danych dotyczące bezpieczeństwa materiałów; <p>znajdują się pod adresem www.hp.com/go/environment oraz www.hp.com/hpinfo/community/environment.</p>

F Zadania administracyjne

Uwagi wstępne

W niniejszym rozdziale przedstawiono niektóre zadania administratora systemu.

Wbudowany serwer internetowy

Wbudowany serwer internetowy umożliwia wyświetlanie informacji o stanie, zmianę ustawień i zarządzanie urządzeniem z komputera.

Wymaga on połączenia z siecią poprzez kartę sieciową HP Jetdirect urządzenia. Aby korzystać z wbudowanego serwera internetowego, wymagane są:

- sieć oparta na protokole TCP/IP;
- przeglądarka internetowa, zainstalowana na komputerze użytkownika, najlepiej Netscape Navigator w wersji 4.7x, Microsoft Internet Explorer w wersji 5.0x lub nowszej.

Uwaga

Dostęp do wbudowanego serwera internetowego można uzyskać z poziomu dowolnego systemu operacyjnego, który obsługuje protokół TCP/IP i przeglądarkę internetową. Połączenia kablem równoległym i połączenia z drukarką w sieci opartej na protokole IPX nie są obsługiwane. Stron wbudowanego serwera internetowego nie można wyświetlić spoza zapory firewall.

Dostęp do strony głównej urządzenia można uzyskać poprzez wbudowany serwer internetowy, wpisując adres IP urządzenia lub za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin.

Oprogramowanie HP Web Jetadmin nie jest dołączone do instalowanego oprogramowania urządzenia, ale może być pobrane z witryny firmy HP pod adresem www.hp.com/go/webjetadmin.

Z poziomu wbudowanego serwera internetowego można:

- konfigurować informacje kontaktowe i adresy URL dotyczące obsługi;
- konfigurować hasła w celu kontroli dostępu zdalnego do stron sieci;
- wyświetlać informacje ogólne o stanie sieci, w tym statystyki sieci przechowywane na serwerze druku.

Więcej informacji znajduje się w pomocy podręcznej w podręczniku *użytkownika* wbudowanego serwera internetowego dla drukarek hp LaserJet, dostępnym pod adresem www.hp.com/support/lj9000.

Sprawdzanie poziomu tonera za pomocą wbudowanego serwera internetowego

- 1 W przeglądarce internetowej wpisz adres IP strony głównej urządzenia. Spowoduje to przejście do strony stanu urządzenia.
- 2 Po lewej stronie ekranu kliknij odnośnik **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o poziomie tonera. Informacje o stronie stanu materiałów eksploatacyjnych znajdują się w sekcji ["Strona stanu materiałów eksploatacyjnych" na stronie 178](#).

Konfiguracja i weryfikacja adresu IP

Adresy TCP/IP mogą być przydzielane i konfigurowane na serwerze druku HP Jetdirect za pomocą różnych opcji:

- oprogramowanie HP Web Jetadmin,
- oprogramowanie HP Jetadmin dla systemu Windows,
- wbudowany serwer internetowy.

Przypisanie protokołu TCP/IP

Administrator systemu lub główny użytkownik są odpowiedzialni za określenie adresu TCP/IP dla określonego serwera druku. Jeśli użytkownik nie jest pewien, jaki powinien być adres TCP/IP lub nie zna zasad obsługi protokołu TCP/IP w sieci, powinien przejść do witryny firmy HP pod adresem www.hp.com/. Następnie powinien kliknąć przycisk wyszukiwania w lewym górnym rogu witryny i poszukać informacji na temat protokołu TCP/IP.

Automatyczne wykrywanie

Urządzenie jest wyposażone w kartę sieciową HP Jetdirect. Wszystkie serwery druku HP Jetdirect mają domyślny adres TCP/IP 192.0.0.192. Podczas instalacji urządzenia serwer sieciowy automatycznie zmieni domyślny adres IP na adres dostępny w używanej sieci. Aby ustalić nowy adres IP, należy wydrukować stronę konfiguracji i sprawdzić stan i adres protokołu TCP/IP.

Protokół dynamicznej konfiguracji hosta (DHCP)

Gdy urządzenie jest włączone, serwer druku HP Jetdirect rozsyła żądania protokołu DHCP. Klient DHCP automatycznie pobiera adres IP z serwera sieciowego. Serwery DHCP utrzymują określony zestaw adresów IP i tylko wypożyczają adresy IP serwerowi druku. Więcej informacji na temat konfiguracji usługi DHCP w sieci znajduje się w dokumentacji systemu operacyjnego.

Weryfikacja konfiguracji protokołu TCP/IP

Z panelu sterowania lub zewnętrznego serwera druku należy wydrukować stronę konfiguracji, a następnie sprawdzić stan oraz adresy protokołu TCP/IP. Jeśli informacje są niewłaściwe, należy sprawdzić połączenia fizyczne (kable, koncentratory, routery lub przełączniki) lub ponownie sprawdzić poprawność adresu TCP/IP.

Zmiana adresu IP

Jeśli z jakiegoś powodu wymagana jest zmiana adresu TCP/IP urządzenia, należy wykonać opisane poniżej czynności.

Oprogramowanie HP Web Jetadmin

Otwórz program HP Web Jetadmin. Wpisz adres TCP/IP w polu Quick Device Search (Szybkie wyszukiwanie urządzeń), a następnie kliknij przycisk **Go** (Wyszukaj). W górnym pasku menu postępuj zgodnie z poniższą

procedurą, aby uzyskać dostęp do opcji wyszukiwania.

- 1 Wybierz menu rozwijane i kliknij menu **Devices** (Urządzenia).
- 2 W menu rozwijanym kliknij polecenie **New Devices** (Nowe urządzenia). Kliknij przycisk **Go** (Start).
- 3 Kliknij nagłówek wybranej kolumny (na przykład IP Address (Adres IP) lub Device Model (Model urządzenia)), aby posortować listę dostępnych urządzeń w porządku rosnącym lub malejącym.
- 4 Podświetl urządzenie, które chcesz skonfigurować, a następnie kliknij przycisk **Open Device** (Otwórz urządzenie).
- 5 W podmenu u góry ekranu programu HP Web Jetadmin kliknij polecenie **Configuration** (Konfiguracja).
- 6 Kliknij łącze sieciowe, znajdujące się po lewej stronie ekranu konfiguracji.
- 7 Wprowadź nowe dane IP. Aby wyświetlić więcej opcji, przewiń ekran w dół.
- 8 Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), aby zapisać ustawienia.
- 9 Kliknij przycisk **Refresh** (Odśwież), znajdujący się obok znaku zapytania po prawej stronie ekranu.
- 10 Sprawdź dane IP, klikając przycisk **Status Diagnostics** (Diagnostyka stanu) lub drukując stronę konfiguracji.

Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie posiada wbudowany serwer internetowy, który może służyć do modyfikacji parametrów protokołu TCP/IP. Aby móc korzystać z wbudowanego serwera internetowego, serwer druku HP Jetdirect musi mieć skonfigurowany wcześniej adres IP. Konfiguracja odbywa się automatycznie podczas wstępnej instalacji urządzenia w sieci.

- 1 Korzystając z obsługiwanej przeglądarki internetowej, wpisz bieżący adres IP serwera druku HP Jetdirect w postaci adresu URL. Wyświetlona zostanie strona stanu urządzenia wbudowanego serwera internetowego.
- 2 Kliknij przycisk **Networking** (Praca w sieci). Na tej stronie możesz modyfikować konfigurację sieciową urządzenia i, jeśli zachodzi taka potrzeba, nazwę grupy.

Aplet konfiguracji cyfrowej dystrybucji dokumentów

Aby uzyskać dostęp do apletu konfiguracji cyfrowej dystrybucji dokumentów wbudowanego serwera internetowego, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Otwórz stronę wbudowanego serwera internetowego.
- 2 Kliknij kartę **Ustawienia**.
- 3 Kliknij opcję **Cyfrowa dystrybucja dokumentów**.

Uwaga

Może zostać wyświetlony komunikat z prośbą o instalację dodatku plug-in do przeglądarki internetowej (dodatek plug-in jest wymagany do uruchomienia apletu).

Aplet konfiguracji cyfrowej dystrybucji dokumentów wbudowanego serwera internetowego pozwala skonfigurować ustawienia poczty e-mail dla poczty wychodzącej i przychodzącej. Umożliwia to wykorzystanie możliwości wysyłania i odbierania urządzenia. Za pomocą tej strony można:

- włączyć i wyłączyć usługę cyfrowej dystrybucji dokumentów oraz określić maksymalny rozmiar pliku;
- ustawić adres serwera SMTP dla cyfrowej dystrybucji dokumentów;
- ustawić alias, który będzie wyświetlany w polu **Od** zamiast pełnego adresu e-mail;
- ustawić domyślny wpis w polu **Temat**;
- korzystać z funkcji zaawansowanych:
 - określić stały domyślny **Tekst wiadomości**;
 - określić domyślne ustawienia dokumentu;
- przetestować ustawienia cyfrowej dystrybucji dokumentów, korzystając z przycisku **Test**;
- skonfigurować adresowanie LDAP dla cyfrowej dystrybucji dokumentów.

Ustawienia adresowania LDAP

Ustawienia adresowania LDAP pozwalają:

- określić parametry protokołu LDAP, które umożliwią uzyskanie dostępu do scentralizowanej sieciowej książki adresowej;
- używać przycisku **Test** do sprawdzenia konfiguracji.

Ustawienia preferencji

Ustawienia preferencji pozwalają:

- skonfigurować domyślne ustawienia skanera:
 - domyślny format dokumentu;
 - domyślny typ dokumentu: tekst, grafika lub mieszany;
 - skanowanie dwustronne;
- skonfigurować informacje kontaktowe administratora, aby umożliwić powiadamianie o błędach, które wymagają interwencji.

Uwaga

Więcej informacji znajduje się pod adresem <http://www.hp.com/support/lj9000mfp>.

Znajdowanie adresu IP serwerów SMTP i LDAP

Aby skonfigurować cyfrową dystrybucję dokumentów, należy znać adres IP serwera SMTP. Urządzenie korzysta z adresu IP serwera SMTP przy wysyłaniu wiadomości e-mail na inne komputery. Można również uzyskać dostęp do serwera LDAP. Na serwerach LDAP przechowywane są adresy e-mail i nazwiska, co umożliwia kojarzenie nazwisk (Jan Kowalski) z adresami e-mail (jkowalski@hp.com).

Do znalezienia adresów IP serwerów SMTP i LDAP, które będą używane do cyfrowej dystrybucji dokumentów, można użyć poniższych metod.

Funkcja Znajdź bramy wysyłania

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij menu **Konfiguruj urządzenie**.
- 3 Dotknij pozycji **Wysyłanie**.
- 4 Dotknij pozycji **E-mail**.
- 5 Dotknij pozycji **Znajdź bramy wysyłania**. Urządzenie przeszukuje lokalną sieć próbując określić adres IP bramy SMTP i adres IP serwera LDAP oraz wyświetla wyniki na ekranie dotykowym. Jeśli serwer SMTP lub LDAP znajduje się poza siecią lokalną, funkcja Znajdź bramy wysyłania prawdopodobnie nie zadziała.

Klient poczty elektronicznej

Większość klientów poczty elektronicznej również używa protokołu SMTP do wysyłania i protokołu LDAP do adresowania wiadomości e-mail, dlatego też w ustawieniach klienta poczty można znaleźć nazwę komputera głównego bramy SMTP i serwera LDAP. Na przykład w programie Microsoft Outlook można znaleźć nazwę komputera głównego klikając w menu **Narzędzia** polecenie **Usługi**, zaznaczając serwer, a następnie klikając przycisk **Właściwości**. W wielu wypadkach serwery SMTP i LDAP znajdują się pod jedną nazwą komputera głównego. Po uzyskaniu nazwy komputera głównego można znaleźć jego adres IP, korzystając z następującej procedury:

- 1 Otwórz **Wiersz polecenia** (znany również jako **Tryb MS-DOS**).
- 2 Wpisz polecenie `nslookup`, a po nim nazwę komputera głównego (na przykład `nslookup nazwa`).
- 3 Naciśnij klawisz **ENTER**.

Po znalezieniu adresów IP serwerów SMTP i LDAP należy ich użyć do skonfigurowania cyfrowej dystrybucji dokumentów. Można do tego celu użyć wbudowanego serwera dostępu internetowego, oprogramowania HP Web Jetadmin lub panelu sterowania.

Korzystanie z menu panelu sterowania

Pełna lista pozycji panelu sterowania i ich możliwych wartości znajduje się w rozdziale ["Menu panelu sterowania" na stronie 193](#). Po zainstalowaniu dodatkowych akcesoriów automatycznie wyświetlane są nowe pozycje menu.

Drukowanie mapy menu panelu sterowania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Dotknij pozycji *Informacje*.
- 3 Dotknij pozycji *Menu*.
- 4 Dotknij polecenia *Drukuj mapę menu*.
- 5 Dotknij przycisku **OK**, aby wyjść z menu.

Zmiana ustawień panelu sterowania

- 1 Dotknij pozycji **Menu**.
- 2 Przewiń dożądanego menu i dotknij go, aby je wybrać. W zależności od menu konieczne może być powtórzenie tej czynności w celu wybrania podmenu.
- 3 Przewiń dożądanej pozycji i dotknij jej, aby ją wybrać.
- 4 Przewiń dożądanej wartości i dotknij jej, aby ją wybrać. Obok wybranej wartości pojawia się gwiazdka (*), oznaczająca, że wartość ta będzie odtąd nową wartością domyślną.
- 5 Dotknij przycisku **OK**, aby wyjść z menu.

Ustawienia sterownika i oprogramowania zastępują ustawienia panelu sterowania, natomiast ustawienia oprogramowania zastępują ustawienia sterownika.).

Narzędzie zarządzania dyskiem HP

Narzędzie zarządzania dyskiem HP powinno być instalowane tylko na komputerze administratora systemu. Narządzenie to umożliwia kontrolę funkcji dysku twardego i pamięci flash, niedostępnych ze sterownika drukarki. Program wymaga łączności dwukierunkowej.

Uwaga

Narzędzie zarządzania dyskiem HP nie jest dostępne dla komputerów Macintosh. Dla komputerów Macintosh funkcje te są dostępne w programie HP LaserJet Utility (w wersji 3.5.1 lub nowszej).

Narzędzie zarządzania dyskiem HP służy do:

- inicjalizacji dysku twardego i pamięci flash drukarki;
- pobierania, usuwania i zarządzania w sieci czcionkami na dysku twardym lub w pamięci flash drukarki:

czcionkami PostScript Type 1, PostScript Type 42 (czcionkami TrueType skonwertowanymi do formatu PostScript), TrueType oraz czcionkami rastrowymi PCL. Czcionki Type 1 można pobierać jedynie przy użyciu programu Adobe Type Manager.

Oprogramowanie sieciowe

Oprogramowanie HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania, działającym w oparciu o przeglądarkę, które powinno być zainstalowane tylko na komputerze administratora systemu. Oprogramowanie HP Web Jetadmin jest dostępne w Internecie pod adresem www.hp.com/go/webjetadmin.

Uwaga Aktualna lista obsługiwanych systemów znajduje się na stronie poświęconej obsłudze klientów HP pod adresem www.hp.com/go/webjetadmin.

Jeśli program HP Web Jetadmin został zainstalowany na serwerze głównym, może zostać otwarty z dowolnego klienta przy użyciu obsługiwanej przeglądarki internetowej (np. Microsoft Internet Explorer w wersji 4.x lub nowszej, Netscape Navigator w wersji 4.x lub nowszej).

Programu HP Web Jetadmin można użyć do następujących zadań:

- instalacja i konfiguracja urządzeń podłączonych do sieci przy użyciu serwera druku HP Jetdirect;
- zarządzanie i rozwiązywanie problemów z urządzeniami sieciowymi z dowolnego miejsca.

Sprawdzanie poziomu tonera za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin

W programie HP Web Jetadmin należy wybrać urządzenie. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat poziomu tonera.

Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX

Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX jest prostym narzędziem przeznaczonym dla sieci HP-UX i Sun Solaris. Można go pobrać z witryny pod adresem www.hp.com/support/net_printing.

Menu Diagnostyka

Administratorzy systemu mogą przy użyciu tego menu izolować części oraz rozwiązywać problemy związane z zacięciami papieru i jakością.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ		Generuje zlokalizowaną listę LIFO (last in, first out; ostatni wszedł, pierwszy wychodzi) ostatnich 50 wpisów dziennika błędów. Wydrukowany dziennik zdarzeń zawiera numer błędu, liczbę stron, kod błędu i opis lub język.
POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ		Pozwala administratorowi systemu przewinąć zawartość dziennika zdarzeń z poziomu panelu sterowania. Pokazuje 50 ostatnich zdarzeń.
USTAW TEST ŚCIEŻKI PAPIERU		Generuje stronę testową, przydatną do testowania funkcji obsługi papieru urządzenia.
TEST SERWISOWY		Testy mechanizmu udostępniają elementy wewnętrznej diagnostyki urządzenia, która ma miejsce podczas włączania urządzenia. Testy diagnostyczne dostępne są jako narzędzia ułatwiające identyfikację błędów, które nie są zgłaszane przez oprogramowanie sprzętowe.
TESTY SKANERA		Pozwala administratorowi systemu na przeprowadzenie różnych testów skanera w przypadku wystąpienia problemu. Przy testach skanera administrator systemu współpracuje z inżynierem serwisowym.
PANEL STEROWANIA		Umożliwia administratorowi systemu przeprowadzenie testów na wyświetlaczu panelu sterowania w przypadku wystąpienia problemu. Przy testach wyświetlacza panelu sterowania administrator systemu współpracuje z inżynierem serwisowym.

Skorowidz

Symbole

?

- na panelu sterowania 23, 120
- w komunikatach 120

A

- ADF (automatyczny podajnik dokumentów)
 - błędne pobieranie 89
 - wykorzystanie do kopiowania 41
- administrator
 - oprogramowanie 14, 15
 - zadania 253
- administrator sieci. *Patrz* administrator
- administrator systemu. *Patrz* administrator
- adres IP dla urządzeń HP JetSend 176
- adresaci cyfrowej dystrybucji dokumentów
 - sprawdzanie 32
 - tworzenie listy 34
 - usuwanie z listy 34
- adresowanie wiadomości e-mail
 - do jednego adresata 31
 - do wielu adresatów 32
 - używanie funkcji automatycznego uzupełniania 33
- adresy HP JetSend 176
- adresy IP HP JetSend 176
- aktualizacja
 - oprogramowanie sprzętowe 12, 130
 - pamięć 227, 230
 - złącza EIO 228
- anulowanie
 - zlecenia 23
 - zlecenia drukowania 82

- arkusz danych dotyczący bezpieczeństwa materiałów (MSDS) 251
- AutoCAD
 - oprogramowanie 15
 - sterownik 17
- automatyczna konfiguracja, rozwiązywanie problemów 157
- automatyczny podajnik dokumentów (ADF)
 - orientacja strony 26
 - specyfikacje 11
 - wykorzystanie do cyfrowej dystrybucji dokumentów 31
- automatyczny podajnik dokumentów (ADF). *Patrz* ADF (automatyczny podajnik dokumentów)

B

- bieżąca liczba stron 183
- błąd pobierania 121
- błędy bufora skanowania 141
- błędy pamięci nieulotnej 141
- błędy pamięci NVRAM 141
- błędy. *Patrz* rozwiązywanie problemów
- brak lub niski poziom tonera w kasecie 94
- brak pamięci 134
- brak tylnej strony 66
- brak wyrównania, rozwiązywanie problemów 149
- brakujące dane, rozwiązywanie problemów 159
- broшуra
 - drukowanie 64
 - taca odbiorcza 43
- broшуry
 - skład 83
 - tworzenie 83
- broшуry, papier 188
- brzegi nie są drukowane, rozwiązywanie problemów 156

bufory

- EIO, komunikaty o przepełnieniu 134
- pozostałe dane, rozwiązywanie problemów 158
- skanowanie, komunikaty o przepełnieniu 141

C

cyfrowa dystrybucja dokumentów

- korzystanie z książki adresowej 34
- opis 29, 30
- sprawdzanie adresatów dokumentu 32
- tworzenie listy adresatów 34
- używanie skanera lub podajnika ADF 31
- wysyłanie do wielu adresatów 32
- zmiana ustawień 32

czarne punkty, rozwiązywanie problemów 95, 146

czcionka Courier

- rozwiazywanie problemów 162
- ustawienia 207

czcionki

- dołączone do komputera Macintosh 19
- listy, drukowanie 180, 196
- na dysku twardym EIO 13
- PCL 241
- pobieranie 13
- pobrane, rozwiązywanie problemów 156, 168
- polecenia, PCL 245
- rozwiazywanie problemów z czcionką Courier 162
- rozwiazywanie problemów z plikami EPS 161
- stałe i proporcjonalne 241
- umieszczone na płycie CD 14

czcionki programowe

- ustawienia 208
- zdefiniowane 180

czcionki proporcjonalne 241

czcionki stałe 241

czcionki wewnętrzne

- polecenia zestawu znaków PCL 241
- ustawienia 208
- zdefiniowane 180

czcionki zastępowane

- pobrane, rozwiązywanie problemów 156, 168
- rozwiazywanie problemów z czcionką Courier 162
- rozwiazywanie problemów z plikami EPS 161

częściowe wydruki, rozwiązywanie problemów 161

czyszczenie

- górny pasek szklany podajnika ADF 88
- rolki podajnika ADF 89
- szyba 91

D

defekty

- ilustracje 144
- powtarzające się, rozwiązywanie problemów 148

diody LED na panelu sterowania. *Patrz* kontrolki na panelu sterowania

dodawanie

- adresatów do cyfrowej dystrybucji dokumentów 34
- pamięć 227

dokumentacja urządzenia 15

dokumenty

- cyfrowa dystrybucja dokumentów 31
- drukowanie 47
- kopiowanie 37

druk „n” stron na arkuszu 66

druk jednostronny, polecenia PCL 242

drukowanie

- broszury 64
- dziennik zdarzeń 184
- koperty 57
- mapa menu 175, 196
- podstawowe instrukcje 55
- przechowywane zlecenia 73
- strona czyszcząca 95
- strony informacyjne 174
- test ścieżki papieru 184
- zlecenia poufne 71
- zlecenia sprawdzenia i zatrzymania 78
- zlecenia szybkiego kopiowania 76

- drukowanie bezprzewodowe
 - korzystanie 80, 81
 - rozwiązywanie problemów 158, 160
- drukowanie dwustronne
 - materiały nietypowe 50, 51
 - papier dziurkowany 52, 53
 - papier w formacie A4 lub Letter 48, 49
 - polecenia PCL 242
 - rozwiązywanie problemów 160, 162
 - ustawienia 206
- drukowanie jednostronne, polecenia PCL 242
- drukowanie pierwszej strony na innym papierze 65
- drukowanie wielokrotnych kopii
 - funkcje 64
 - rozwiązywanie problemów 133
- duplekser. *Patrz* moduł druku dwustronnego
- DWS (przestrzeń robocza) 176
- dysk
 - instalacja 236
 - katalog plików, drukowanie 181, 196
 - komunikaty 124
 - nie rozpoznany 165
 - przechowywanie zlecenia 213
 - rozwiązywanie problemów 159
 - zabezpieczony przed zapisem 124
- dysk EIO
 - katalog plików, drukowanie 181, 196
 - komunikaty 124
 - możliwości 13
 - nie rozpoznany 165
 - przechowywanie zlecenia 213
 - rozwiązywanie problemów 159
- dysk RAM
 - komunikaty 129, 133
 - ustawienia 215
 - zabezpieczony przed zapisem 129
- dysk ROM
 - komunikaty 130
 - zabezpieczony przed zapisem 131

- dysk twardy
 - instalacja 236
 - katalog plików, drukowanie 181, 196
 - komunikaty 124
 - kontrolowanie za pomocą narzędzia zarządzania dyskiem HP 262
 - możliwości 13
 - nie rozpoznany 165
 - przechowywanie zlecenia 213
 - rozwiązywanie problemów 159
 - specyfikacja 12
- dziennik zdarzeń 183
 - drukowanie 184
 - informacje 176, 183

E

- Energy Star
 - strona internetowa 249
 - zgodność 249
- Ethernet
 - połączenie 12
 - specyfikacje 12
 - ustawienia rodzaju ramki 222

F

- fabryczne ustawienia domyślne 23
- falowanie, rozwiązywanie problemów 149
- Fast Ethernet 10/100TX 12
- FastRes 210
- folia, przezroczysta
 - drukowanie 62
 - HP LaserJet 188
 - ładowanie 54
 - polecenia PCL 244
- folie przezroczyste
 - drukowanie 62
 - HP LaserJet 188
 - ładowanie 54
 - polecenia PCL 244
 - tryb utrwalacza 198
- folie przezroczyste HP LaserJet Monochrome 188

- folie przezroczyste LaserJet Monochrome 188
- format pliku .jpg dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- format pliku .mtiff dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- format pliku .pdf dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- format pliku .tif dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- formaty dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- formaty, papier
 - komunikaty 133, 136
 - polecenia, PCL 243
 - ustawianie podajników 55
 - wybór podajników według 68, 69
- funkcja automatycznego uzupełniania 33
- funkcje
 - cyfrowa dystrybucja dokumentów 30
 - kopiowanie 37
 - przechowywanie zlecenia 70
 - sterowniki 64
 - urządzenie 10
- funkcje miejsc docelowych 70
- funkcje sortowania 64

G

- gniazda
 - DIMM 227, 230
 - EIO 228
 - zainstalowane języki i opcje 176
- gniazda rozszerzeń
 - EIO 228
 - moduły DIMM 227, 230
 - specyfikacje 12
 - zainstalowane języki i opcje 176
- gniazda rozszerzeń EIO 12, 236
- gruby papier
 - drukowanie 62
 - polecenia PCL 244

H

- hasło kontroli dostępu zdalnego 254
- HP FIRST 251

- HP-GL/2 238, 245
- HP LaserJet Soft Gloss (miękki papier błyszczący) 188
- HP LaserJet Utility
 - czcionki i pliki 13
 - dla komputerów Macintosh 19
 - umieszczone na płycie CD 14
- HP SupportPack 252

I

- ID czcionki 180
- ikona zasobnika systemowego, sprawdzanie stanu 93
- infolinia HP zgłaszania oszustw 92
- infolinia zgłaszania oszustw 92
- informacje dotyczące przepisów 247
- informacje gwarancyjne 252
- informacje o stanie kaset z tonerem 92
- informacje o zabezpieczeniach, strona konfiguracji 177
- inicjalizowanie dysków 159
- inny plik PPD, wybieranie 172
- instalacja
 - karty EIO 236
 - pamięć 230
 - urządzenia pamięci masowej 236
- instalacja sieciowa w systemie HP-UX 263
- instalacja sieciowa w systemie Solaris 263
- instalacja sieciowa w systemie Sun Solaris 263
- instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX 263
- instalator internetowy 14
- instalator internetowy HP 14

J

- jakość
 - rozwiązywanie problemów 144
 - ustawienia 210
 - utrzymywanie za pomocą strony czyszczącej 95
- jakość druku
 - rozwiązywanie problemów 144
 - ustawienia 210
 - utrzymywanie za pomocą strony czyszczącej 95

jakość obrazu
 ilustracje defektów 144
 ustawienia 210
 utrzymywanie za pomocą strony czyszczącej 95
jakość wydruku
 rozwiązywanie problemów 144
 strona czyszcząca, drukowanie 95
 ustawienia 210

jasność
 opcja panelu sterowania 23
 regulacja dla kopiowania 46

jasny wydruk
 rozwiązywanie problemów 146
 ustawienie, gęstość tonera 211

język
 obsługa 14
 panel sterowania 153, 216

język graficzny, HP-GL/2 238, 245

język grafiki wektorowej 238, 245

języki
 HP-GL/2 238, 245
 komunikaty 123
 lista zainstalowanych, drukowanie 176
 tryby poleceń PCL 245
 ustawienie domyślne 214

języki, drukarka
 HP-GL/2 238, 245
 komunikaty 123
 lista zainstalowanych, drukowanie 176
 tryby poleceń PCL 245
 ustawienie domyślne 214

K

kable
 rozwiązywanie problemów 167
 schematy 171

karton
 drukowanie 62
 polecenia PCL 244

karty
 dysk twardy 12
 Ethernet 12
 LocalTalk 12
 połączenie o dużej szybkości kopiowania 12
 Token Ring 12
 USB, port szeregowy 12

karty EIO
 gniazda 228
 instalacja 236
 komunikaty o przepełnieniu bufora 134

kasety z tonerem
 informacje o zużyciu 179
 innych producentów 92
 komunikaty 126
 miejsca zacięć 99
 niski poziom 215
 niski poziom lub brak tonera 94
 numery części 188
 okres przechowywania 92
 potrząsanie w celu rozprowadzenia tonera 95
 powtórne wykorzystanie 250
 przechowywanie 92
 sprawdzanie autentyczności 92
 sprawdzanie poziomu tonera 93
 strona stanu materiałów eksploatacyjnych 178
 uzyskiwanie informacji o materiałach eksploatacyjnych 92
 zalety i funkcje 10

kasety z tonerem innych producentów 92

kasety. *Patrz* kasety drukujące

katalog plików
 drukowanie 196
 informacje 181

katalog, plik
 drukowanie 196
 informacje 181

klapa mechanizmu transferu pionowego, lokalizowanie zacięcia 99

klawiatura na panelu sterowania 22, 23

klawiatura numeryczna na panelu sterowania 22, 23

- klisza, przezroczysta
 - tryb utrwalacza 198
- klisze. *Patrz* folie przezroczyste
- komunikacja
 - rozwiązywanie problemów z serwerami druku HP Jetdirect 173
 - rozwiązywanie problemów, Macintosh 169
 - ustawienia 219
- komunikat o konserwacji drukarki, usuwanie 224
- komunikaty
 - ciągłe 120
 - lista alfabetyczna 121
 - lista numeryczna 134
 - pasek stanu 24
 - rozwiązywanie problemów 120
 - ustawienia 214
- komunikaty o błędach. *Patrz* komunikaty
- komunikaty o buforze szeregowym 135
- komunikaty o jednostce łączącej 126
- komunikaty o ładowaniu podajnika 127
- komunikaty o niedozwolonych operacjach 124
- komunikaty o połączeniu równoległym 135
- komunikaty o przepełnieniu bufora wejścia/wyjścia 135
- komunikaty o stanie. *Patrz* komunikaty
- konfiguracja
 - sterownik Windows 18
- konserwacja
 - procedury 85
 - umowy 252
- kontrast, regulacja dla kopiowania 45
- kontrolka danych na panelu sterowania 28
 - miganie, rozwiązywanie problemów 159
 - nie miga, rozwiązywanie problemów 167
 - opis 22
 - trwale zapalona, rozwiązywanie problemów 163
- kontrolka gotowości na panelu sterowania 22, 28
- kontrolka na szybkim porcie hp na podczerwień (FIR) 81
- kontrolka uwagi na panelu sterowania 22, 28
- kontrolki na panelu sterowania
 - opis 22
 - znaczenie 28

- kontynuacja przerwanej zlecenia 23
- koperty
 - domyślne ustawienie formatu obrazu 205
 - drukowanie 57
 - ładowanie 54, 58
 - marginasy 60, 192
 - zmarszczki, rozwiązywanie problemów 151
- kopie recenzyjne, drukowanie 78
- kopie, liczba
 - polecenie PCL 242
 - przechowywane zlecenia 73
 - ustawienie domyślne 205
 - zlecenia szybkiego kopiowania 76
- kopie, liczba wybranych 24
- kopiowanie
 - książki 41
 - modyfikowanie obrazu 45
 - opis 37
 - przy użyciu podajnika ADF 41
 - przy użyciu szyby 41
 - przy użyciu ustawień domyślnych 38
 - przy użyciu ustawień zdefiniowanych przez użytkownika 39
 - regulacja gęstości (kontrastu i jasności) 46
 - regulacja kontrastu 45
 - regulacja ostrości 46
 - usuwanie tła 46
 - wybór obszaru wyjściowego 44
 - zalety i funkcje 10
 - zmniejszanie i powiększanie 45
- kopiowanie jednym przyciskiem 38
- krawędzie, drukowanie 63
- krzywe wydruki, rozwiązywanie problemów 149
- krzywy wydruk, rozwiązywanie problemów 149
- książka adresowa dla cyfrowej dystrybucji dokumentów
 - korzystanie 34
- książki, kopiowanie 41

L

- lampki na panelu sterowania. *Patrz* kontrolki na panelu sterowania
- LaserJet Printing System 15

LaserJet Soft Gloss (miękki papier błyszczący) 188

lewa osłona

komunikat o otwarciu 123

miejsca zacięć 99

usuwanie zacięć papieru 111

liczba kopii

polecenie PCL 242

przechowywane zlecenia 73

ustawianie ustawienia domyślnego 205

zlecenia szybkiego kopiowania 76

liczba stron, wyświetlanie 176, 183

liczby stron, wyświetlanie 176, 183

linie, rozwiązywanie problemów 146

lista adresatów cyfrowej dystrybucji dokumentów 34

lista czcionek PCL, drukowanie 180, 196

lista czcionek PostScript, drukowanie 180, 196

lista czcionek PS, drukowanie 180, 196

luźny toner, rozwiązywanie problemów 148

L

ładowanie materiałów

A4 48, 49

dziurkowane 52, 53

format Letter 48, 49

formaty nietypowe 50, 51

komunikaty 131

koperty 54, 58

naklejki 54

M

Macintosh

HP LaserJet Utility 19

narzędzie zarządzania dyskiem HP 262

obsługa 13

oprogramowanie 14, 19

rozwiązywanie problemów z komunikacją 169

sterowniki 16

wybieranie innego pliku PPD 172

zmiana nazwy drukarki 172

mapa menu 175, 196, 261

mapa menu. *Patrz* mapa menu

marginesy

koperty 60, 192

obcięte, rozwiązywanie problemów 156

polecenia PCL 244

ustawienia kalibracji od krawędzi do krawędzi 210

materiały

domyślne ustawienie formatu obrazu 205

dziurkowane, ładowanie 52, 53

folie przezroczyste 54, 62

format Letter, ładowanie 48, 49

HP 188

komunikaty 131

makulaturowy 191, 250

małe, tryb 211

marginesy, koperty 192

naklejki 54, 61

opcje obsługi 11

pierwsza strona, inny papier 65

polecenia PCL 244

specjalne 61

tabela równoważności gramatury 186

tryby utrwalacza 198

ustawienia podajnika 55

ustawienia podajnika 1 67

zawijanie, rozwiązywanie problemów 149

zmniejszanie zużycia 249

źródła, ustawienia 69

materiały eksploatacyjne

numery części 188

powtórne wykorzystanie 250

sprawdzanie poziomu 93

strona stanu materiałów eksploatacyjnych 178

materiały niestandardowe

polecenia PCL 244

ustawienia podajnika 205

materiały nietypowe

drukowanie 62

ładowanie 50, 51

- ustawienia podajnika 55
- wybór podajnika 69
- materiały specjalne, drukowanie 61
- menu
 - Diagnostyka 264
 - Drukowanie 205
 - drukowanie mapy 196
 - drukowanie mapy menu 175
 - EIO 220
 - Informacje 196
 - Jakość druku 210
 - Konfiguracja systemu 213
 - Konfiguruj urządzenie 199
 - Obsługa papieru 197
 - opis 193
 - Pobierz zlecenie 195
 - Resetowanie 224
 - używanie na panelu sterowania 261
 - WE/WY (wejście/wyjście) 218
 - Wejście równoległe 219
 - zablokowane 121
- menu Diagnostyka 264
- menu Drukowanie 205
- menu EIO 220
- menu Informacje 196
- menu Jakość druku 210
- menu Konfiguracja systemu 213
- menu Konfiguruj urządzenie 199
- menu Obsługa papieru 197
- menu Pobierz zlecenie 195
- menu Resetowanie 224
- menu WE/WY 218
- menu Wejście równoległe 219
- miejsca docelowe, rozwiązywanie problemów 162, 163
- migające kontrolki panelu sterowania 28
- moduł druku dwustronnego
 - komunikaty 121
 - miejsca zacięć 99
 - nie rozpoznany 165

- rozwiązywanie problemów 160, 162
- usuwanie zacięć papieru 104
- moduły DIMM
 - gniazda 227, 230
 - instalacja 231
 - komunikaty 138, 140
 - sprawdzanie instalacji 234
- modyfikowanie. *Patrz* zmiana
- MSDS (arkusz danych dotyczący bezpieczeństwa materiałów) 251

N

- naklejki
 - drukowanie 61
 - ładowanie 54
 - polecenia PCL 244
 - tryb utrwalacza 198
- napięcie, rozwiązywanie problemów 154
- narzędzie do tworzenia obrazów dysków 14
- narzędzie HP do tworzenia obrazów dysków 14
- narzędzie zarządzania dyskiem 13, 262
- narzędzie zarządzania dyskiem HP 13, 262
- nazwa użytkownika, zlecenia poufne 71
- nazwa zlecenia, zlecenia poufne 71
- nazywanie urządzenia w programie Wybieracz na komputerze
 - Macintosh 172
- NetWare
 - parametry routingu źródła 222
 - system operacyjny 15
- niewłaściwa strona, drukowanie stron 162
- niski poziom lub brak tonera w kasecie 94
- notebooki
 - drukowanie z 80, 81
 - rozwiązywanie problemów z drukowaniem bezprzewodowym 158, 160
- Novell NetWare
 - parametry routingu źródła 222
 - system operacyjny 15
- numer seryjny
 - drukarka 176
 - dysk 181
 - kasety 178

numery części materiałów eksploatacyjnych 188

numery PIN

komunikaty 126

menu panelu sterowania 193

odblokowywanie zleceń poufnych 71

O

obcięte marginesy, rozwiązywanie problemów 156

obcięte wydruki, rozwiązywanie problemów 161

ochrona środowiska 248

program 248

specyfikacje 12

odbiornik FIR (Fast InfraRed). *Patrz* szybki port HP na podczerwień (FIR)

odbiornik układający papier

pojemnik 43

odblokowywanie zleceń

poufne 71

przechowywane 73

sprawdzenie i zatrzymanie 78

szybkie kopiowanie 76

odstęp na perforację, polecenia PCL 244

odstępy między wierszami

polecenia PCL 244

ustawienia 208

okres przechowywania kaset z tonerem 92

opcja cyfrowej dystrybucji dokumentów dla faksu 27

opcja cyfrowej dystrybucji dokumentów dla folderów 27

opcja cyfrowej dystrybucji dokumentów dla ustawień 27

opcja formatu JPG dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32

opcja formatu MTIFF dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32

opcja formatu PDF dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32

opcja formatu TIFF dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32

opcja Sterowanie dopasowaniem gęstości na panelu sterowania dla kopiowania 46

opcja Sterowanie dopasowaniem ostrości na panelu sterowania dla kopiowania 46

opcja Sterowanie usuwaniem tła na panelu sterowania dla kopiowania 46

opcje obsługi papieru na wejściu 11

opcje obsługi papieru na wyjściu 11

opcje Preferencje skanowania 32

opcje Typ pliku dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32

opcje zapisu zleceń 70

opis techniczny, polecenia języka PCL 5/PJL 238

oprogramowanie

administrator 14, 15

AutoCAD 15

klient 14

Macintosh 14, 19

nowe narzędzia 13

rozwiązywanie problemów 157

sieć 263

użycie do sprawdzenia poziomu tonera 93

Windows 14, 18

załączone na płycie CD 15

Oprogramowanie HP LaserJet Printing System 15

oprogramowanie HP Web Jetadmin

korzystanie w celu uzyskania dostępu do wbudowanego serwera internetowego 254

opis 14, 263

strona internetowa 12

użycie do sprawdzenia poziomu tonera 93, 263

oprogramowanie klienta 14

oprogramowanie sprzętowe

aktualizacje 12

komunikaty 130, 137

orientacja pionowa

polecenia PCL 244

ustawianie jako domyślnej 208

ustawienia sterownika 55

orientacja pozioma

polecenia PCL 244

ustawianie jako domyślnej 208

ustawienia sterownika 55

orientacja strony

domyślna 208

polecenia PCL 244

ustawienia sterownika 55

w podajniku ADF 26

- orientacja, strona
 - domyślna 208
 - polecenia PCL 244
 - ustawienia sterownika 55
 - w podajniku ADF 26
- osłona przednia
 - komunikat o otwarciu 123
 - miejsca zacięć 99
- osłony
 - komunikaty 123
 - miejsca zacięć 99
 - usuwanie zacięć, lewa 111
 - usuwanie zacięć, prawa 101
- ostatnia strona, brak wydruku 163
- ostrzeżenia, usuwalne
 - rozwiązywanie problemów 137
 - ustawienia panelu sterowania 214

P

- pamięć
 - aktualizacja 230
 - błędy modułu DIMM 138, 140
 - błędy pamięci NVRAM 141
 - brak 134
 - drukowanie strony konfiguracji 176
 - instalacja 230
 - komunikaty 127
 - kontrolowanie za pomocą narzędzia zarządzania dyskiem HP 262
 - określanie wymagań 228, 229
 - przydzielanie 235
 - rozszerzanie 227
 - sprawdzanie instalacji 234
- pamięć flash
 - aktualizacja 227
 - błędy aktualizacji 130
 - błędy modułu DIMM 125
 - gniazda 230
 - komunikaty o plikach 125
 - zabezpieczona przed zapisem 126

- panel sterowania
 - drukowanie mapy menu 196, 261
 - Drukowanie, menu 205
 - ekran dotykowy 26
 - funkcje 23
 - język 153
 - komunikaty 24, 120
 - kontrolki 28
 - korzystanie z menu 261
 - menu 193
 - menu EIO 220
 - menu Informacje 196
 - menu Jakość druku 210
 - menu Konfiguracja systemu 213
 - menu Konfiguruj urządzenie 199
 - menu Obsługa papieru 197
 - menu Pobierz zlecenie 195
 - menu Resetowanie 224
 - menu WE/WY 218
 - menu Wejście równoległe 219
 - obsługa 24
 - opis 21
 - pasek stanu 23, 24
 - przyciski 22, 25, 26
 - pusty, rozwiązywanie problemów 153
 - system pomocy 120
 - użycie do sprawdzenia poziomu tonera 93
 - wybór języka 216
 - zmiana ustawień 193, 261
- papier
 - domyślne ustawienie formatu obrazu 205
 - dziurkowany, ładowanie 52, 53
 - format Letter, ładowanie 48, 49
 - HP 188
 - komunikaty 131
 - makulaturowy 191, 250
 - mały, tryb 211
 - opcje obsługi 11
 - pierwsza strona, inny papier 65
 - polecenia PCL 243

- tabela równoważności gramatury 186
- tryby utrwalacza 198
- ustawienia podajnika 55
- ustawienia podajnika 1 67
- zawijanie, rozwiązywanie problemów 149
- zmniejszanie zużycia 249
- źródła, ustawienia 69
- papier błyszczący, HP 188
- papier dziurkowany
 - drukowanie 61
 - ładowanie 52, 53
 - polecenia PCL 244
 - tryb utrwalacza 198
- papier ekologiczny HP Office 191
- papier firmowy
 - ładowanie 48, 49
 - papier HP LaserJet 189
 - polecenia PCL 244
 - tryb utrwalacza 198
- papier HP LaserJet 189
- papier HP MultiPurpose (papier uniwersalny) 190
- papier HP Office (papier biurowy) 190
- papier HP Premium Choice LaserJet 188
- papier HP Printing 189
- papier LaserJet, HP 189
- papier LaserJet, HP Premium Choice 188
- papier MultiPurpose, HP 190
- papier Office, HP 190
- papier powlekany, HP LaserJet Soft Gloss (miękki papier błyszczący) 188
- papier Premium Choice LaserJet 188
- papier Printing, HP 189
- papier w formacie A4
 - ładowanie 48, 49
 - ustawienia szerokiego wiersza A4 207
 - ustawienia zamiany 206
- papier w formacie Letter
 - cyfrowa dystrybucja dokumentów 31
 - HP 188
 - ładowanie 48, 49
 - ustawienia zastępowania formatu A4 206
- papier z makulatury
 - HP 191
 - polecenia PCL 244
 - specyfikacje 250
- papier zadrukowany
 - drukowanie 61
 - tryb utrwalacza 198
- parametry rodzaju ramki 222
- parametry, sieci 222
- pasek stanu na panelu sterowania 23, 24
- PCL 5e
 - czcionki 241
 - polecenia drukarki 238
 - sterownik 16
- pierwsza strona
 - inny papier 65
 - prędkość, rozwiązywanie problemów 160
- plamki, rozwiązywanie problemów 95, 146
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 161
- pliki PDE
 - dołączone do urządzenia 16
 - miejsce dostarczenia 14
 - opis 19
- pliki PPD
 - dołączone do urządzenia 16
 - miejsce dostarczenia 14
 - opis 19
 - wybieranie innych 172
- płyta formatyzatora, instalacja modułów DIMM 232
- pobieranie
 - czcionki i pliki 13
 - instalator drukarki HP Jetdirect 263
- pobieranie błędnych arkuszy z podajnika ADF 89
- pobieranie wielu arkuszy z podajnika ADF 89
- pocztówki, drukowanie 62
- Podajnik 1 59, 60
 - format papieru, ustawianie 55
 - Format= 67

formaty nietypowe, ładowanie 50
gruby papier, drukowanie 62
komunikaty 127
komunikaty o podawaniu ręcznym 164
koperty, ładowanie 54
ładowanie kopert 58
miejsca zacięć 99
naklejki, ładowanie 54
papier dziurkowany, ładowanie 52
papier w formacie A4, ładowanie 48
papier w formacie Letter, ładowanie 48
pierwsza strona, inny papier 65
tryb podawania ręcznego 67
tryby pobierania, ustawienie 67
Typ= 67
usuwanie zacięć papieru 100
złe podłączenie 121
Podajnik 2 lub 3
formaty nietypowe, ładowanie 51
miejsca zacięć 99
papier dziurkowany, ładowanie 53
papier w formacie A4, ładowanie 49
papier w formacie Letter, ładowanie 49
rozwiązywanie problemów 157
ustawienia typu papieru 69, 197
usuwanie zacięć papieru 102
Podajnik 4
formaty nietypowe, ładowanie 51
miejsca zacięć 99
nie rozpoznany 165
papier dziurkowany, ładowanie 53
papier w formacie A4, ładowanie 49
papier w formacie Letter, ładowanie 49
rozwiązywanie problemów z wyborem 157
rozwiązywanie problemów z zasilaniem 164
ustawienia typu papieru 69, 197
usuwanie zacięć papieru 103
podajniki
formaty nietypowe, ładowanie 50, 51
formaty papieru, ustawianie 55

komunikaty 131
ładowanie 48
miejsca zacięć 99
opcje obsługi papieru 11
papier w formacie A4, ładowanie 48, 49
papier w formacie Letter, ładowanie 49
przeglądanie ustawień 177
rozwiązywanie problemów 166
test ścieżki papieru 184
usuwanie zacięć papieru 100
wybieranie 68, 69
podajniki papieru i opcje, strona konfiguracji 177
podajniki papieru. *Patrz* podajniki
podajniki wejściowe. *Patrz* podajniki
podawanie ręczne
komunikaty, rozwiązywanie problemów 164
pierwsza strona 65
rozwiązywanie problemów 157
ustawienia panelu sterowania 206
wybieranie 67
Pojemnik 1 43
Pojemnik 2 43
pojemnik wydrukiem w dół
miejsca zacięć 99
opis 43
wybieranie 57
pojemnik wydrukiem w górę
miejsca zacięć 99
opis 43
wybieranie 57
pojemniki
drukowanie testu ścieżki papieru 184
komunikaty o wypełnieniu 121
lokalizowanie 57
miejsca zacięć 99
opis i ilustracja 43
rozwiązywanie problemów 164
specyfikacje 11
usuwanie zacięć papieru 106
wybieranie 44, 57

- pojemniki wyjściowe. *Patrz* pojemniki
- pole wartości w poleceniach języka PCL 239
- polecenia
 - często stosowane 242
 - drukarka 237
 - kontrola zlecenia 242
 - lista czcionek 241
 - sekwencje sterujące 240
 - składnia 239
- polecenia drukarki
 - często stosowane 242
 - opis 237
 - sekwencje sterujące 240
 - składnia 239
- polecenia języka PJL (Printer Job Language, język zleceń drukarki) 238
- polecenia języka zleceń drukarki (PJL) 238
- polecenia kontroli zlecenia 242
- polecenia PCL
 - często stosowane 242
 - lista czcionek 241
 - sekwencje sterujące 240
 - składnia 239
- polecenie PCL zawijania wierszy 245
- polecenie resetowania w języku PCL 242
- połączenia
 - AUX 12
 - Foreign Interface Harness (FIH) 12
 - HP JetLink 12
- połączenie 10Base2 12
- połączenie 10Base-T 12
- połączenie LocalTalk 12
- połączenie USB 12
- pomoc
 - Co to jest? 20
 - panel sterowania 23, 120
 - pliki na płycie CD 14
 - Pokaż, jak 20
 - sterowniki 17
 - urządzenie 20
 - witryna Centrum Obsługi Klientów HP 252
- Pomoc „Co to jest?” 20, 23
- Pomoc „Pokaż, jak” 20
- ponowna konfiguracja serwerów druku HP Jetdirect 173
- ponowne rozprowadzanie tonera 95
- porty
 - rozwiązywanie problemów 167
 - równoległe, komunikaty 135
- potrząsanie kasetą z tonerem 95
- powiększanie
 - kopie 23
 - kopiowanie obrazu 45
- powtarzające się defekty, rozwiązywanie problemów 148
- poziomy materiałów eksploatacyjnych na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych 178
- prawa osłona
 - komunikat o otwarciu 123
 - miejsca zacięć 99
 - usuwanie zacięć papieru 101
- prędkość
 - rozwiązywanie problemów 160, 167
 - ustawienia rozdzielczości 210
 - ustawienia transmisji danych 219
- prędkość połączenia, rozwiązywanie problemów 173
- problemy z interfejsem, rozwiązanie problemu 166
- problemy z pobieraniem z podajnika ADF 89
- problemy. *Patrz* rozwiązywanie problemów
- program ochrony środowiska dotyczący materiałów eksploatacyjnych 250
- program ochrony środowiska dotyczący materiałów eksploatacyjnych firmy HP 250
- program powtórnego wykorzystania tworzyw sztucznych 250
- programy powtórnego wykorzystania 250
- przebitki, rozwiązywanie problemów 161
- przechowywane zlecenia
 - drukowanie 73
 - komunikaty 133
 - tworzenie 73
 - ustawienia limitu czasu 213
 - ustawienia panelu sterowania 195
 - usuwanie 74

- przechowywanie kaset z tonerem 92
- przechowywanie zlecenia
 - funkcje, uzyskiwanie dostępu 70
 - komunikaty 133
 - menu Pobierz zlecenie 195
 - przechowywane zlecenia 73
 - sprawdzenie i zatrzymanie 78
 - szybkie kopiowanie 75
 - ustawienia limitu czasu 213
 - ustawienie limitu zapisywanych zleceń 213
 - zlecenia poufne 71
- przerywanie drukowania 81, 82
- przestrzeń robocza sterownika (DWS) 176
- przycisk Anuluj na panelu sterowania 25
- przycisk Grupa 34
- przycisk OK na panelu sterowania 25
- przycisk Opisz oryginał na panelu sterowania 26
- przycisk Resetuj na panelu sterowania 22, 23
- przycisk Start na panelu sterowania 22, 23
- przycisk Stop na panelu sterowania 22, 23
- przycisk Ustawienia kopiowania na panelu sterowania 27
- przycisk zasilania 153
- przyciski na panelu sterowania 22, 26
- przydzielanie pamięci 235
- przywracanie
 - fabryczne ustawienia domyślne 224
 - ustawienia domyślne 23
- punkty, rozwiązywanie problemów 95, 146
- puste strony
 - dodawanie 66
 - rozwiazywanie problemów 157

R

- raporty
 - drukowanie 174, 196
 - dziennik zdarzeń 183
 - katalog plików 181
 - listy czcionek 180
 - mapa menu 175
 - strona Jetdirect 182

- strona konfiguracji 176
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych 178
- strona zużycia 179
- regulacja. *Patrz* zmiana 2
- rodzaje, papier
 - ustawienia podajnika 197
- rolki, czyszczenie 89
- rozmażany toner, rozwiązywanie problemów 147
- rozprowadzanie tonera 95
- rozstaw, ustawienia czcionki 208
- rozszerzanie pamięci 227
- rozszerzona gwarancja 252
- rozwiazywanie problemów
 - błędne pobieranie z podajnika ADF 89
 - defekty obrazu 144
 - drukowanie 153
 - komunikaty panelu sterowania 120
 - kontrolki panelu sterowania 28
 - podajniki 166
 - pojemniki 164
 - powtarzające się zacięcia papieru 119
 - strony informacyjne 174
 - szybki port HP na podczerwień(FIR) 158
 - test ścieżki papieru 184
 - uwagi wstępne 97
 - Patrz także* komunikaty

S

- sekwencje sterujące 240
- serwer internetowy. *Patrz* wbudowany serwer internetowy
- serwery 10/100Base-TX 173
- serwery druku HP Jetdirect
 - ponowna konfiguracja 173
 - rozwiazywanie problemów 173
- serwery druku Jetdirect, rozwiązywanie problemów 173
- serwery druku, rozwiązywanie problemów 173
- serwery, rozwiązywanie problemów 173
- sieci
 - oprogramowanie 263
 - parametry rodzaju ramki 222

- rozwiązywanie problemów 164
- serwery druku HP Jetdirect 173
- sieciowe środowiska pracy 15
- skalowanie kopii 23
- skanowanie dokumentów do wystania 31
- Soft Gloss (miękki papier błyszczący) 188
- specyfikacje 11
 - możliwości połączeń 12
 - obsługa papieru na wejściu i wyjściu 11
 - urządzenie 185
 - wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania 11
- specyfikacje możliwości połączeń 12
- sprawdzanie autentyczności kaset z tonerem 92
- stan, materiały eksploatacyjne
 - kasety z tonerem 92
 - strona informacyjna 178, 196
- standardowy pojemnik wyjściowy
 - funkcje 43
 - miejsca zacięć 99
- sterownik drukarki Apple LaserWriter 16, 19
- sterownik drukarki LaserWriter 16
- sterownik PCL 6 16
- sterownik PostScript 16
- sterownik PS 16
- sterowniki
 - AutoCAD 17
 - dołączone do urządzenia 16
 - dołączone na płycie CD 14
 - drukarka Apple LaserWriter 19
 - konfiguracja w systemie Windows 18
 - Macintosh 16
 - OS/2 17
 - PCL 16
 - pobieranie 15, 17
 - pomoc podręczna 17
 - PS 16
 - rozwiązywanie problemów 157
 - strona internetowa 16
 - ustawienia domyślne w systemie Windows 18
 - Windows 16
 - Wybieracz, rozwiązywanie problemów 170
 - wybór odpowiedniego 16
 - zapisywanie ustawień 64
 - zgodność z poprzednimi wersjami 238
 - zmiana ustawień panelu sterowania 193
- sterowniki drukarki. *Patrz* sterowniki
- sterowniki PCL, zgodność z poprzednimi wersjami 238
- Stron na arkuszu 66
- strona czyszcząca
 - drukowanie 95
 - ustawienia 212
- strona HP Jetdirect 182
- strona Jetdirect 182
- strona konfiguracji
 - drukowanie 196
 - informacje 176
- strona producenta 183
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych
 - drukowanie 196
 - informacje 178
- strona zużycia
 - drukowanie 196
 - informacje 179
- strony błędów PostScript 156, 207
- strony błędów PS 156, 207
- strony informacyjne
 - drukowanie 174, 196
 - dziennik zdarzeń 183
 - Jetdirect 182
 - katalog plików 181
 - konfiguracja 176
 - listy czcionek 180
 - mapa menu 175
 - stan materiałów eksploatacyjnych 178
 - zużycie 179
- strony internetowe
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 12
 - arkusz danych dotyczący bezpieczeństwa materiałów (MSDS) 251
 - Centrum Obsługi Klientów HP 252
 - Energy Star 249

- instalator drukarki HP Jetdirect 263
- oprogramowanie HP Web Jetadmin 12
- powtórne wykorzystanie 250
- sterowniki 16
- strony nie są drukowane
 - częściowo 161
 - ostatnia 163
 - wszystkie 156
 - zatrzymywanie w trakcie 168
- strony tytułowe broszur 83
- SupportPack 252
- szare tło, rozwiązywanie problemu 147
- szyba
 - czyszczenie 91
 - wykorzystanie do cyfrowej dystrybucji dokumentów 31
 - wykorzystanie do kopiowania 41
- szyba skanera. *Patrz* szyba
- szybki port HP na podczerwień(FIR)
 - drukowanie z 80, 81
 - rozwiazywanie problemów 158, 160
- szybki port na podczerwień (FIR). *Patrz* szybki port HP na podczerwień (FIR)
- szybkie ustawienia 64

Ś

- środowiska pracy 15
- środowiska pracy systemów Microsoft 15
- środowiska pracy systemu IBM 15
- środowisko pracy systemu Apple Mac 15
- środowisko pracy systemu Linux 15

T

- tabela równoważności dla papieru 186
- tabela równoważności gramatury, papier 186
- tekst, rozwiązywanie problemów
 - ubytki 146
 - zniekształcony 149
- test mechanizmu, drukowanie 264
- test ścieżki papieru, drukowanie 184

- test ścieżki, drukowanie 184
- test, ścieżka papieru 184
- tło, szare 147
- Token Ring
 - karty 12
 - ustawienia rodzaju ramki 222
- toner
 - informacje o zużyciu 179
 - luźny, rozwiązywanie problemów 148
 - plamki 95
 - plamki, rozwiązywanie problemów 95, 146
 - rozmażany, rozwiązywanie problemów 147
 - sprawdzanie poziomu 93
 - ustawienia gęstości 211
 - użycie oprogramowania HP Web Jetadmin do sprawdzenia 263
 - użycie wbudowanego serwera internetowego do sprawdzenia 254
 - zużycie 249
- tryb DOS 168
- tryb kasety 67, 69
- tryb małego formatu papieru 211
- tryb MS-DOS 168
- tryb od krawędzi do krawędzi
 - ustawienia marginesów 210
 - ustawienia zamiany 207
- tryb oszczędności energii
 - specyfikacje 12
 - ustawienia 213, 225
 - zużycie energii 249
- tryb Pierwszy 69
- tryb połączenia 166
- tryb rozłączenia 166
- tryby pobierania, podajniki 67, 69
- tryby, podajniki 67, 69
- tymczasowe błędy drukowania 137
- typy, papier
 - komunikaty 133, 137
 - polecenia PCL 244
 - wybór podajników według 68, 69

U

- ubytki, rozwiązywanie problemów 146
- udostępnione drukarki, rozwiązywanie problemów 164
- układ, wiele stron na jednym arkuszu 66
- układacz
 - lokalizowanie 43
 - specyfikacje 11
 - usuwanie zacięć papieru 106
 - usuwanie zacięć zszywacza 112
 - wybór obszaru wyjściowego 44, 57
- układacz na 3000 arkuszy 11
- układanie materiałów
 - A4 48, 49
 - dziurkowane 52, 53
 - format Letter 48, 49
 - formaty nietypowe 50, 51
 - koperty 54
 - naklejki 54
- umowy dotyczące konserwacji sprzętu 252
- umowy serwisowe 252
- UNIX
 - instalator drukarki HP Jetdirect 263
 - systemy operacyjne 15
 - ustawienia powrotu karetki 209
- uruchamianie zleceń 23
- urządzenia pamięci masowej, instalacja 236
- urządzenia pamięci, instalacja 236
- urządzenia przenośne
 - drukowanie z 80, 81
 - rozwiazywanie problemów z drukowaniem bezprzewodowym 158, 160
- urządzenia zgodne z IrDA
 - drukowanie z 80, 81
 - rozwiazywanie problemów 158, 160
- urządzenie do wykańczania, wielofunkcyjne
 - broszury, tworzenie 83
- usługa faksu na żądanie 251
- ustawienia
 - jakość obrazu 210
 - kopia 23
 - ponowne ustawienie do kopiowania 45
 - powrót karetki 209
 - przywracanie fabrycznych 23
 - strona konfiguracji 176
 - uzyskiwanie dostępu na panelu sterowania 23
 - wyświetlanie bieżących 26
 - wyświetlanie i zmiana bieżących 27
 - zapisywanie 64
 - zmiana dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
 - zmiana na panelu sterowania 23
 - zmiana panelu sterowania 261
- ustawienia autokontynuacji 214
- ustawienia domyślne 23
 - kopiowanie 38
 - liczba kopii 205
 - przywracanie 224
 - Windows 18
 - zapisywanie 64
- ustawienia dpi (punktów na cal) 210
- ustawienia gęstości 211
- ustawienia IPX/SPX 222
- ustawienia jakości próbnej 211
- ustawienia komunikacji dwukierunkowej 219
- ustawienia komunikacji równoległej 219
- ustawienia kopiowania 23
- ustawienia limitu czasu
 - tryb oszczędności energii 213
 - WE/WY (wejście/wyjście) 218
 - wstrzymane zlecenia 213
- ustawienia łączenia dłuższą krawędzią 206
- ustawienia łączenia krawędzi 206
- ustawienia łączenia krótszą krawędzią 206
- ustawienia odstępu między wierszami w pionie 208
- ustawienia powrotu karetki 209
- ustawienia przesunięcia wiersza 209
- ustawienia punktów na cal (dpi) 210
- ustawienia rozdzielczości 210
- ustawienia stosu protokołu DLC/LLC 222
- ustawienia technologii REt (technologii zwiększania rozdzielczości Resolution Enhancement) 211

- ustawienia technologii zwiększania rozdzielczości Resolution Enhancement (REt) 211
- ustawienia transmisji danych 219
- ustawienia trybu EconoMode 211
- ustawienia tylnej strony 66
- ustawienia wąskich materiałów 211
- ustawienia wierszy formularza 208
- ustawienie 1200 dpi 210
- ustawienie 300 dpi 210
- ustawienie 600 dpi 210
- ustawienie ciemne, gęstość tonera 211
- ustawienie formatu obrazu, domyślne 205
- ustawienie szerokiego wiersza A4 207
- ustawienie usuwania zacięć 215
- usuwalne ostrzeżenia
 - rozwiązywanie problemów 137
 - ustawienia 214
- usuwanie
 - komunikaty o konserwacji 224
 - zacięcia zszywacza. *Patrz* zacięcia zszywacza
 - zacięć. *Patrz* zacięcia
- usuwanie adresatów z listy cyfrowej dystrybucji dokumentów 34
- usuwanie zleceń
 - poufne 72
 - przechowywane 74
 - sprawdzenie i zatrzymanie 79
 - szybkie kopiowanie 77
- utrwalacz
 - komunikaty 137
 - tryby 198
 - ustawianie regulatorów 59, 60
 - usuwanie zacięć papieru 111
- używanie innego papieru dla pierwszej strony 65

W

- wbudowany serwer internetowy
 - korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin do uzyskiwania dostępu 254
 - opis 254

- użycie do sprawdzenia poziomu tonera 254
- Web Jetadmin. *Patrz* HP Web Jetadmin
- wiadomości e-mail
 - adresowanie z użyciem funkcji automatycznego uzupełniania 33
 - format tworzonych plików 32
 - wysyłanie do wielu adresatów 32
 - wysyłanie z urządzenia wielofunkcyjnego w ramach cyfrowej dystrybucji 29, 31
- wiele stron na jednym arkuszu 66
- wielkość w punktach, ustawienia czcionki 208
- wielkość, ustawienia czcionki 208
- wielofunkcyjne urządzenie do wykańczania
 - broszury, tworzenie 83
 - położenie pojemnika 43
 - specyfikacje 11
 - usuwanie zacięć papieru 108
 - usuwanie zacięć zszywacza 115
- wielostronicowy format pliku dla cyfrowej dystrybucji dokumentów 32
- Windows
 - dołączone oprogramowanie 14
 - drukowanie przy użyciu podczerwieni, konfiguracja 80
 - konfiguracja sterownika 18
 - obsługa 13
 - oprogramowanie 18
 - sterowniki 16
 - środowiska pracy 15
 - ustawienia domyślne 18
- wirtualny port podczerwieni LPT 80
- witryna Centrum Obsługi Klientów HP 252
- witryna obsługi klientów 252
- włączanie drukarki 153
- wolne drukowanie, rozwiązywanie problemów 160, 167
- wskaźnik przemieszczania pionowego 244
- wskaźnik przemieszczania poziomego 244
- wskaźnik stanu, szybki port na podczerwień (FIR) 81
- wspólne sterowniki HP dla komputerów Macintosh 14
- wspólne sterowniki Macintosh 14
- wspólny instalator 14
- wspólny instalator HP 14

Wybieracz, komputer Macintosh
 inny plik PPD, wybieranie 172
 rozwiązywanie problemów ze sterownikami 170
 zmiana nazwy drukarki 172
 wyblakły wydruk, rozwiązywanie problemów 146
 wybór kopii na panelu sterowania 23
 wybór menu na panelu sterowania 23
 wybór opcji wysyłania na panelu sterowania 23, 27
 wybór oryginału na panelu sterowania 23
 wybór przycisku Poprawa jakości na panelu sterowania 23, 46
 wybór regulacji kontrastu na panelu sterowania 23
 wybór zmniejszania na panelu sterowania 23
 wybór zwiększania na panelu sterowania 23
 wymiana kasety z tonerem 94
 wyrównanie, rozwiązywanie problemów 149
 Wyskaluj, aby zmieścić 64
 wysyłanie dokumentów 31
 wytwarzanie ozonu 248
 wznawianie drukowania 82

Z

zabezpieczony przed zapisem
 dysk 124, 159
 dysk RAM 129
 dysk ROM 131
 plik flash 126
 zablokowane menu 121
 zacięcia
 identyfikacja miejsc 99
 komunikaty 123, 134
 ogólne informacje dotyczące usuwania 98
 rozwiązywanie powtarzających się problemów 119
 ustawienia usuwania 215
 usuwanie z lewej osłony 111
 usuwanie z obszaru utrwalacza 111
 usuwanie z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania 108
 usuwanie zacięć, moduł druku dwustronnego 104
 usuwanie, Podajnik 2 lub 3 102
 usuwanie, Podajnik 4 103
 usuwanie, prawa osłona 101

usuwanie, układacz lub zszywacz/układacz/ 106
Patrz także zacięcia zszywacza
 zacięcia papieru. *Patrz* zacięcia
 zacięcia zszywacza
 rozwiązywanie powtarzających się problemów 161
 usuwanie z wielofunkcyjnego urządzenia do wykańczania 115
 usuwanie ze zszywacza/układacza 112
 zainstalowane języki i opcje 176
 zalety i funkcje
 cyfrowa dystrybucja dokumentów 30
 kopiowanie 37
 urządzenie 10
 załamanie, rozwiązywanie problemów 150
 zamiana A4/letter 206
 zapisywanie
 ustawienia urządzenia 64
 zasoby pamięci 235
 zapisywanie zasobów 235
 zasilanie, rozwiązywanie problemów 153
 zasoby stałe 235
 zatrzymane drukowanie, rozwiązywanie problemów 168
 zatrzymywanie
 zlecenia 23
 zlecenia drukowania 82
 zatrzymywanie drukowania 82
 zawartość rtęci 251
 zawijanie końca wiersza, polecenie PCL 245
 zawijanie wierszy, polecenie PCL 245
 zawijanie, rozwiązywanie problemów 149
 zestaw konserwacyjny drukarki
 usuwanie komunikatu 224
 wskaźnik 178
 zamawianie 129
 zestawy konserwacyjne
 usuwanie komunikatów 224
 wskaźnik 178
 zamawianie 129
 zestawy znaków
 polecenia PCL 241, 245
 wybieranie 209

- zestawy znaków PCL 209
- zestawy, konserwacyjne
 - usuwanie komunikatów 224
 - wskaźnik 178
 - zamawianie 129
- zlecenia
 - kontynuacja przerwanych 23
 - uruchamianie 23
 - zatrzymywanie 23
- zlecenia PostScript, rozwiązywanie problemów 156, 168
- zlecenia poufne
 - drukowanie 71
 - ustawienia limitu czasu 213
 - ustawienia panelu sterowania 195
 - usuwanie 72
- zlecenia PS, rozwiązywanie problemów 156, 168
- zlecenia sprawdzenia i zatrzymania
 - drukowanie 78
 - tworzenie 78
 - ustawienia limitu czasu 213
 - ustawienia panelu sterowania 195
 - usuwanie 79
- zlecenia szybkiego kopiowania
 - drukowanie 76
 - tworzenie 75
 - ustawienia limitu czasu 213
 - ustawienia panelu sterowania 195
 - usuwanie 77
- złącze AUX 12
- złącze FIH (Foreign Interface Harness) 12
- złącze Foreign Interface Harness (FIH) 12
- złącze HP JetLink 12
- złącze JetLink 12
- złożone strony, rozwiązywanie problemów 134
- zmarszczki, rozwiązywanie problemów
 - koperty 151
 - strony 150
- zmiana
 - charakterystyka oryginalnego dokumentu 26
 - kontrast lub rozmiar obrazu 23, 27
 - kopiowanie obrazu 45
 - ustawienia kopiowania 27
 - ustawienia panelu sterowania 261
- zmiana nazwy urządzenia w programie Wybieracz na komputerze Macintosh 172
- zmiana rozmiaru kopii 23
- zmniejszanie
 - jasność kopii 23
 - kopie 23
 - kopiowanie obrazu 45
 - rozmiar kopii 23
- znaczenie 28
- znak grupy w poleceniach języka PCL 239
- znak sparametryzowany w poleceniach języka PCL 239
- znak zakończenia w poleceniach języka PCL 239
- znaki
 - ubytki, rozwiązywanie problemów 146
 - zestawy znaków 209
 - zniekształcone, rozwiązywanie problemów 149
- znaki przycięcia, drukowanie 63
- znaki wodne 64
- zniekształcone wydruki, rozwiązywanie problemów 161
- zniekształcone znaki, rozwiązywanie problemów 149
- zszywacz/układacz
 - komunikaty 131
 - lokalizowanie 43
 - nie rozpoznany 166
 - rozwiazywanie problemów 163
 - specyfikacje 11
 - usuwanie zacięć papieru 106
 - usuwanie zacięć zszywacza 112
 - wybór obszaru wyjściowego 44, 57
- zszywacz/układacz na 3000 arkuszy 11
- zwiększanie
 - jasność kopii 23
 - rozmiar kopii 23
- zwroty hurtowe, powtórne wykorzystanie 250
- zwroty, hurt 250

Ź

źródła, papier

polecenia PCL 243

ustawienia podajnika 1 67

wybór według typu lub formatu 69

